

# Arriba

Madrid, martes 19 de julio de 1966



## 18 DE JULIO EN EL PARDO

Ayer, 18 de julio, Fiesta de la Exaltación del Trabajo, Su Excelencia el Jefe del Estado entregó en el Palacio de El Pardo los títulos a las Empresas, productores, becarios y Cooperativas, artesanos ejemplares, a los campeones nacionales de destreza en el oficio, aprendices distinguidos y becarios sindicales 1966. Posteriormente inauguró los nuevos servicios técnicos de Televisión Española y Radio Nacional. Al final fue entregada a sus nietos una colección de discos del libro de José María Sánchez-Silva "Cartas a un niño sobre Franco". El Caudillo, en una cordial escena familiar, aparece con sus nietos en el momento de pronunciar unas palabras a TVE. (Foto Contreras.)



## CHICAGO, CIUDAD OCUPADA

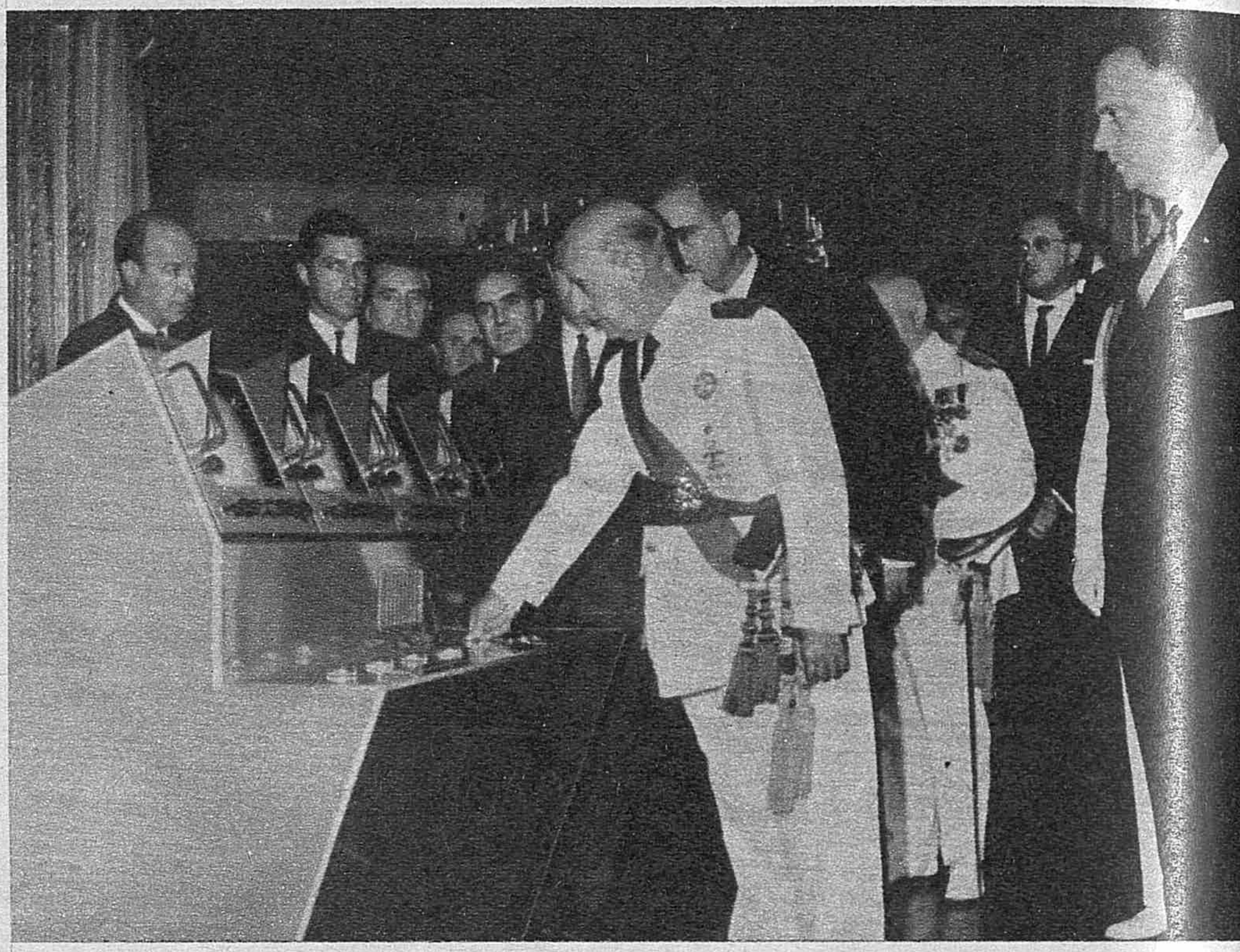
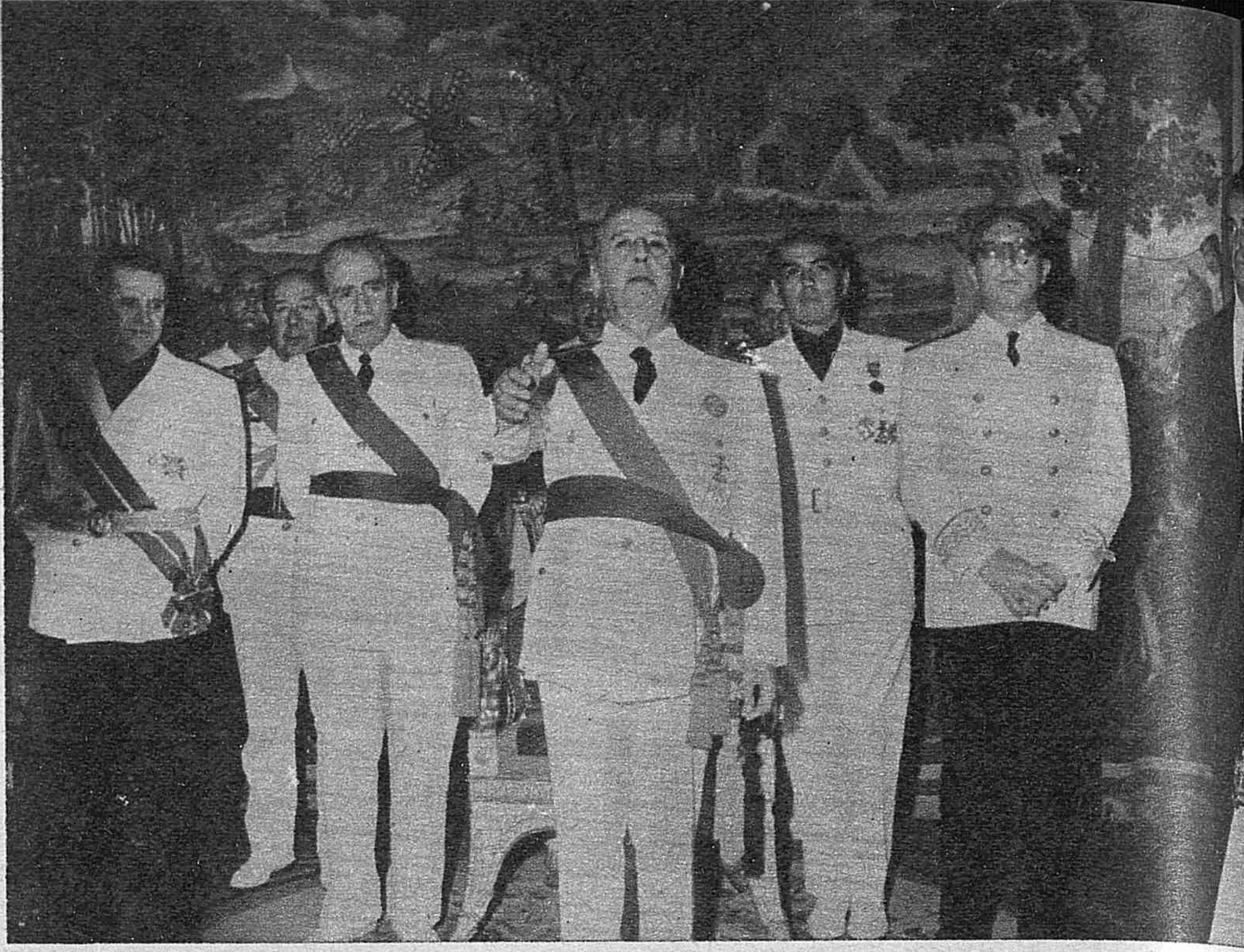
La Guardia Nacional patrulla por las calles de Chicago, ciudad solitaria, con aspecto de estar ocupada por las tropas. Las revueltas de los negros han obligado a tomar medidas que están en la línea de la historia tristemente célebre de esta ciudad. Chicago, ciudad solitaria y ocupada. (Fotografía Cifrafax.)



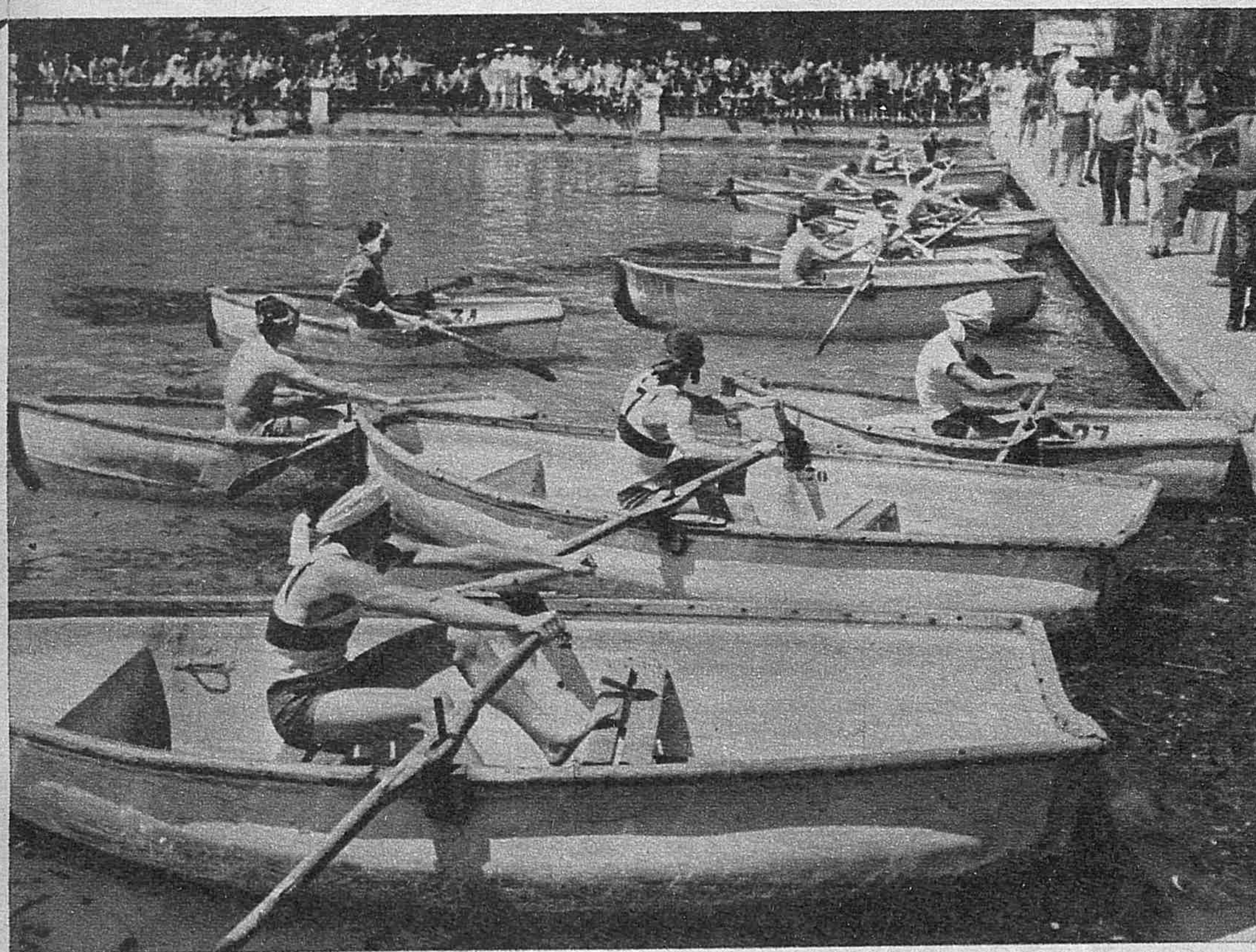
## MADRID, SOLITARIA Y EN PAZ

A mediodía de ayer Madrid ofrecía este aspecto. Una ciudad solitaria y en paz. Es el paseo de la Castellana. El testimonio gráfico se podía haber tomado en cualquier otra calle. Los madrileños marcharon al campo. Las posibilidades de locomoción individual se unen a la paz del país. Una realidad. (Cifra.)



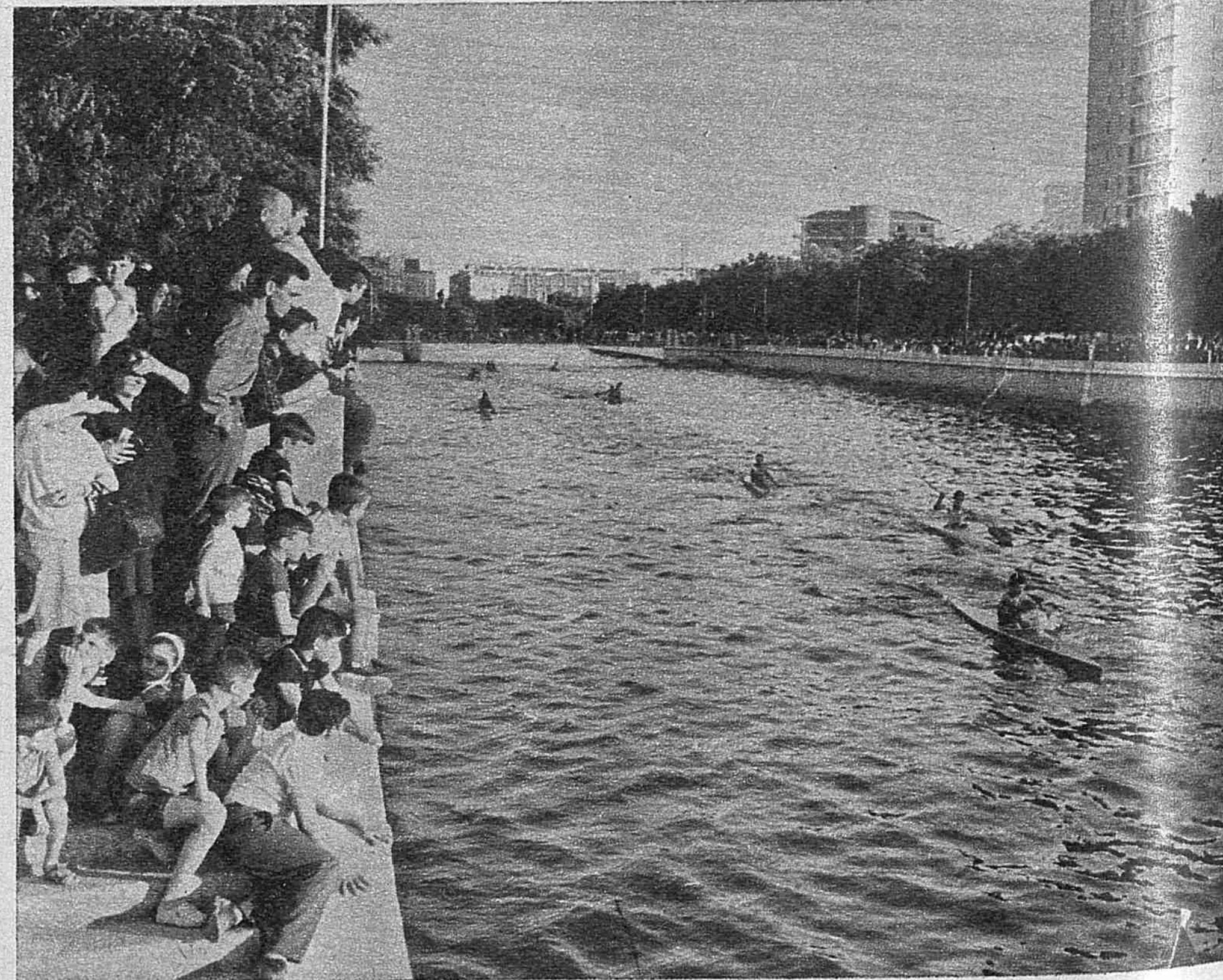


## PREMIO AL HOMBRE Y A LA OBRA BIEN HECHA



### REGATAS A CIEGAS

En el estanque del Retiro se celebró un festival náutico, dentro de los actos del Ministerio de Marina con motivo del Carmen. Uno de los números de más regocijo fue la regata de botes, con los remeros vendados. (Fotografía Cifra.)



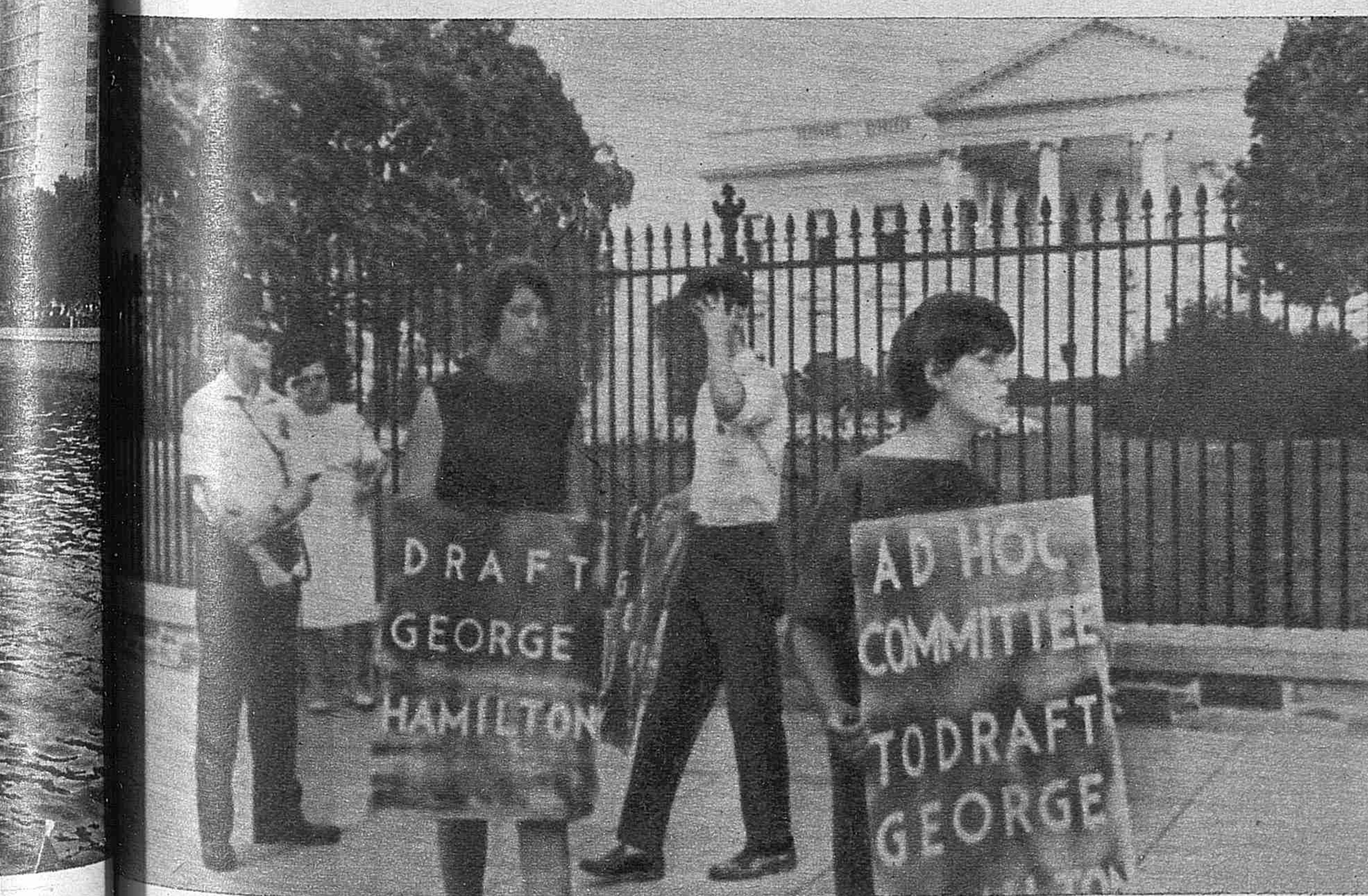
### EN EL MANZANARES

El Manzanares, ya con ínfulas de río navegable, pero para embarcaciones de poco tonelaje, ha estrenado lanchas y botes. Y hasta una regata de piraguas. El público asistió a la competición con verdadero asombro. (Fotografía Fiel.)





Los campeones nacionales de Destreza en el Oficio, las Empresas, productores, Cooperativas, artesanos y becarios ejemplares, los aprendices distinguidos y los becarios sindicales recibieron ayer por la mañana en el Palacio de El Pardo, de manos de Su Excelencia el Jefe del Estado, los títulos y diplomas acreditativos de su entrega al trabajo, que ha de repercutir en el orden total del país, de su eficacia en la labor, de la obra bien hecha, como pedía Eugenio d'Ors. El Caudillo pronuncia unas palabras, acompañado del Gobierno, e inaugura los servicios de TVE y Radio Nacional. A la derecha, saluda al hijo de Angel de Andrés, actor, que recibió el título de productor ejemplar. Lleva 32 años trabajando en teatro y cine. (Fotografías de Contreras.)



### LLAMADA A FILAS

Cuatro jóvenes se manifestaron ante la Casa Blanca portando pancartas en las que se pide que el actor George Hamilton, de 23 años, novio de Lynda Johnson, hija mayor del Presidente USA, sea llamado a filas, igual que cualquier joven norteamericano. (Cifrafax)



### PALOMO LINARES

Un poco más y Palomo Linares hubiera tenido que llamar a un camión de mudanzas para que le ayudasen a recogerlos objetos que le fueron arrojados, en símbolo de triunfo, en la plaza de toros de Brihuega, donde triunfó de verdad. (F. Cifra.)





# FEITO, PINTOR ABSTRACTO

En tres horas puedo  
hacer uno o dos cuadros

PICASSO  
ES UN MITO  
Y SU PINTURA  
ES PURO  
INFANTILISMO,  
DECORATIVA  
Y SUPERFICIAL

**O**BSERVEN los cuadros de Luis Feito. Invitan a la meditación. Especialmente si se sabe algo del autor. Es un pintor conocido internacionalmente. Hace once años que vive en París, porque, como todo artista, es un ser muy arbitrario, totalmente libre, al que no le gusta depender de nada ni de nadie, excepto de su pintura. Posiblemente ustedes no le conocerán. Pero, con sinceridad, excepto Dalí y Picasso, ¿saben de algún otro pintor actual? A muchos ni siquiera les suena Joan Miró, y no digamos Poliakoff, Fautrier, Rothko...; a qué seguir. Para presentarle, diré que los cuadros de Feito están colgados en los museos de Estados Unidos, Canadá, Brasil, Italia, Bélgica, Francia y alguno que otro en Madrid; también que tiene varios premios de la categoría del «David Bright», y que ha expuesto en las principales galerías de los tres grandes continentes.

## COMO DISTINGUIR EL BUEN ABSTRACTO

Ahora intentaré que este hombre maduro, con aspecto de actor juvenil francés, nos explique su pintura y nos hable de ese extraño mundo del arte abstracto.

Mirando al revés la fotografía de un cuadro, le he preguntado qué representa, más exactamente, qué expresa. Pienso en un simbolismo, la evocación de una imagen, el choque efectivo de una emoción, un dolor..., cualquier cosa. Necesito saber lo que da forma a sus cuadros.

—¿Qué es el arte abstracto?

—En el abstracto el artista crea su propio lenguaje, su forma de expresión. El pintor crea su obra, es libre de toda coacción, no tiene que limitarse a nada. El arte abstracto es una trasposición, una expresión de los acontecimientos de toda una época —como todo arte—, pero sin clave ni acertijo.

—¿Y cómo se distingue un buen cuadro abstracto de uno malo?

—Me escuchaba atento, un poco indulgentemente.

—Sencillamente, lo mismo que un Greco auténtico de uno falso; o los cuadros buenos y malos de un mismo pintor en sus distintas etapas.

—¿Cuánto tiempo dedica a uno de sus cuadros?

—Trabajo por temporadas, cuando lo necesito. En una sesión de tres horas puedo hacer uno o dos cuadros. No me refiero al trabajo artesanal; sólo al de creación. Pinto sobre el suelo, en horizontal, para tratar de hacerlo en la forma más espontánea y directa. Sólo le analizo una vez terminado; entonces, si no he conseguido lo que quiero, le destruyo, pero nunca le retoco.

—¿No pintará más figurativo, como en sus primeros tiempos?

—No me interesa volver a aquello. Sería un paso en falso, un retroceso. Además no tengo ninguna necesidad de hacerlo.

## ALGO DEL ZEN BUDISTA

El vive cotidianamente en su ambiente abstraído de artista y no parece advertir lo difícil que es observar sus cuadros, observarle a él mismo.

—¿Que cómo soy yo? Interprete mis cuadros y sabrá comprenderme. En París, un psicólogo y un grafólogo que jamás me habían visto personalmente fueron traduciendo todos los rasgos de mi personalidad por mi pintura. Es asombroso cómo llegaron a descubrirme. Mi pintura cambia con mi vida. Intento comunicarme con los demás por medio de ella. Es una necesidad interna, fatigante; el filtro de mis reacciones ante los hechos del mundo.

Pero yo, por más que miro, no consigo interpretar nada. Trato de darle forma de una idea, de una sensación afectiva, erótica, violenta...; no puedo. Feito ha estado en Japón, y no sé por qué, relaciono sus cuadros con el zen budista. Son intensamente irritantes.

Hace un gesto de protesta.

—¿Sabe lo que estoy pensando? Que lo mejor sería hablar de otra cosa. No me gusta hablar de mis cuadros; hago bastante con pintarlos, y me resulta difícil y molesto explicarme. A una persona es más fácil conocerla por su opinión de lo que la rodea.

—Estoy de acuerdo. ¿Qué opina de Antoine y sus canciones de protesta, de los «ye-yé», de los «beatniks», de ese mundo que usted puede ver tan de cerca?

—Que es extraordinario. Bailan al son de unos ruidos que me gustan terriblemente, aunque no tengan nada que ver con la música. No se puede comparar con Beethoven y Bach, entre otras cosas, porque es algo distinto, sin ninguna relación. De vez en cuando voy a los clubs de gente joven para distraerme. Si esto dejase de existir en una generación, habría que pensar en algo trágico. La juventud necesita manifestarse ruidosamente, de esa forma espectacular, con esa asombrosa vitalidad. En Londres el fenómeno es más exagerado. Iba por allí con frecuencia y todos los sábados me encontraba grupos de «rockers» vestidos de cuero de pies a cabeza y repletos de adornos brillantes, cadenas, hierros y motos infernales. Esto es asombroso en un país tan puritano como Inglaterra; precisamente por eso, la juventud se ha desbordado, ha explotado, hastiada de tanta represión.

## EL CARNAVAL DE PARIS

—¿Cómo es el París artístico de donde viene? ¿Qué hace allí y cómo trabaja?

—El mundo artístico de la «bohème», de pelos largos, barbas inconformistas y cha-linas descuidadas —supongo del que me habla— es solamente el carnaval de París. Todo eso ya está superado, y un verdadero artista no necesita disfrazarse para parecerlo. Lo otro es una fiesta sin sentido. El artista es distinto a los demás, un adelantado de su época, pero no precisamente en el aspecto físico. Todavía quedan muchos en los viejos barrios que no lo comprenden. En cuanto a mi vida, es de lo más pacífico que pueda imaginarse. En las épocas de trabajo intenso necesito aislarme, prefiero la soledad. Luego, para descansar, me relaciono mucho y veo con frecuencia buenas películas.

Verdaderamente, Feito no tiene aspecto descuidado; por el contrario, va elegantemente vestido. Sé que uno de sus cuadros —ya antiguo— costaba ciento cuarenta mil pesetas, y para establecer una relación le pregunto el valor de un Picasso.

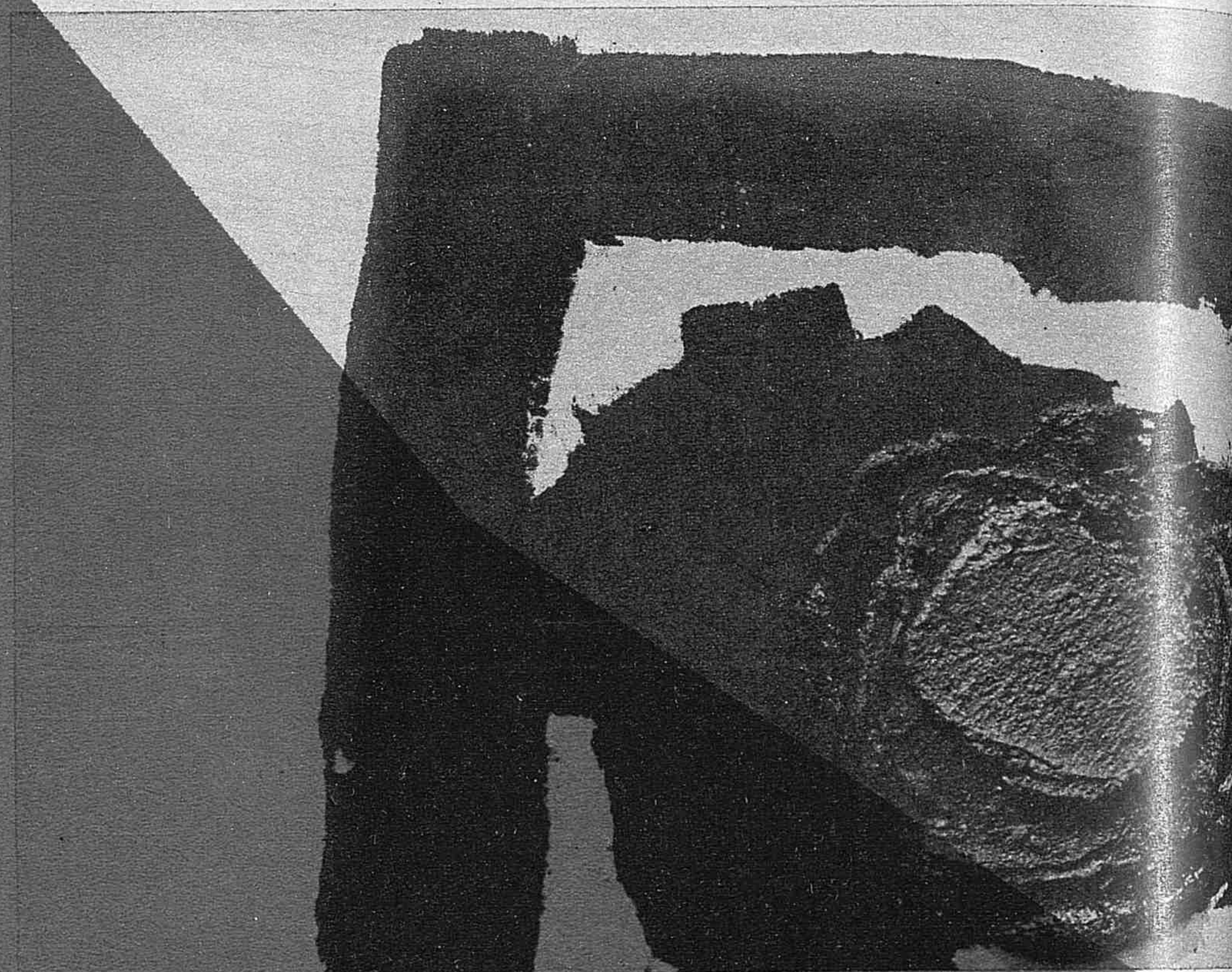
—Picasso es ya un mito. Tuvo una época importante suficiente para pasar a la historia con cuadros extraordinarios, pero no se pueden hacer grandes cosas durante toda la vida. Ahora se repite, su pintura es puro infantilismo, decorativa y superficial. Es ya demasiado viejo. Sin embargo, la gente paga cantidades fabulosas por tener un Picasso; compran su firma, pero no su valor artístico. Un cuadro mediocre llega a las doscientas cincuenta mil pesetas.

—¿Cuántos países ha visitado este año y cuántas Exposiciones?

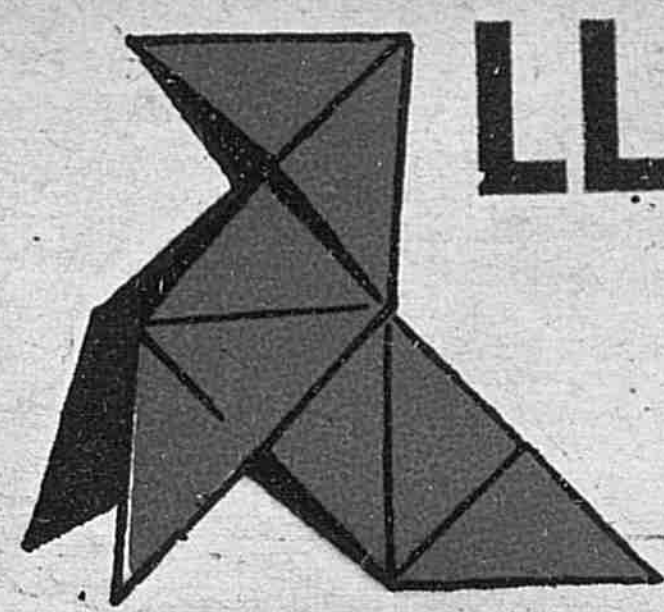
—Individuales, en Francia y Suiza; colectivas, en Los Angeles, Londres, Venecia, Bruselas. Estoy pintando un mural para la Universidad de Bruselas. He trabajado excesivamente; estoy agotado. En octubre regresaré a París, y en noviembre, nueva Exposición. Este año he evolucionado violentamente, y por eso expongo otra vez.

Envidio un poco esa vida de fatigante desorden. Largos meses de trabajo agotador hasta extenuarse y después el vacío, descanso absoluto; viajes con escala en Japón y Nueva York, para terminar siempre en su acogedor estudio de Monsieur-le-Prince y en las familiares paredes de la Galería Arnaud de Saint-Germain.

Native PRECIADO







# LLUVIA DE CRUCES

TRES o cuatro veces al año vienen las lluvias. Tres o cuatro veces al año, con la exactitud matemática de las fechas conmemorativas, una abundante y generosa lluvia de condecoraciones cae sobre el país. Caen Grandes Cruces, Encomiendas, Lazos, Insignias. Hay veces que los periódicos no disponen de espacio suficiente para decirnos sobre cuáles ilustres cabezas, o solapas, o cuellos, ha caído cada una de las gotas de esta lluvia condecorativa, de esta lluvia de honores públicos y de distinciones oficiales. Las secretarías particulares de los caballeros más escrupulosos en la felicitación trabajan con ritmo extraordinario y cientos de españoles se escriben mutuamente para decirse: «Quiero expresarte mi más cordial y sincera felicitación por la alta condecoración que tan justamente te ha sido concedida, etc.». Otros cientos de cartas cubren el camino a la inversa para llevar el mensaje de respuesta: «Te agradezco muy de corazón tu puntual felicitación con ocasión de haberme sido concedida por nuestro Gobierno, etc.».

Quizá alguien pueda acusar a nuestro Gobierno, con alguna pizca de razón, de tacañería en cualquier otro aspecto; pero nadie podrá decir que no muestra amplia generosidad en el reconocimiento público de los servicios. No creo que haya un solo español que haya pasado por un cargo público o por un alto puesto de la Administración del Estado sin haber cosechado una o varias condecoraciones. Difícilmente se lee la biografía de un español designado para el desempeño de una función destacada e importante en la cual, como párrafo final, como resumen y colofón de méritos, no figure esa frase que comienza invariablemente de la siguiente manera: «Se halla en posesión de la Cruz Tal y de la Encomienda con Placa de la Orden de Cual, etc.». Pido la lámpara de Diógenes para buscar un español que haya levantado un poco la cresta en la vida política, profesional o administrativa y que se halle desnudo de condecoraciones. Decidme uno y encabezaré las firmas de un pliego de solicitud o la convocatoria de un homenaje a la víctima de un olvido casi metafísicamente imposible.

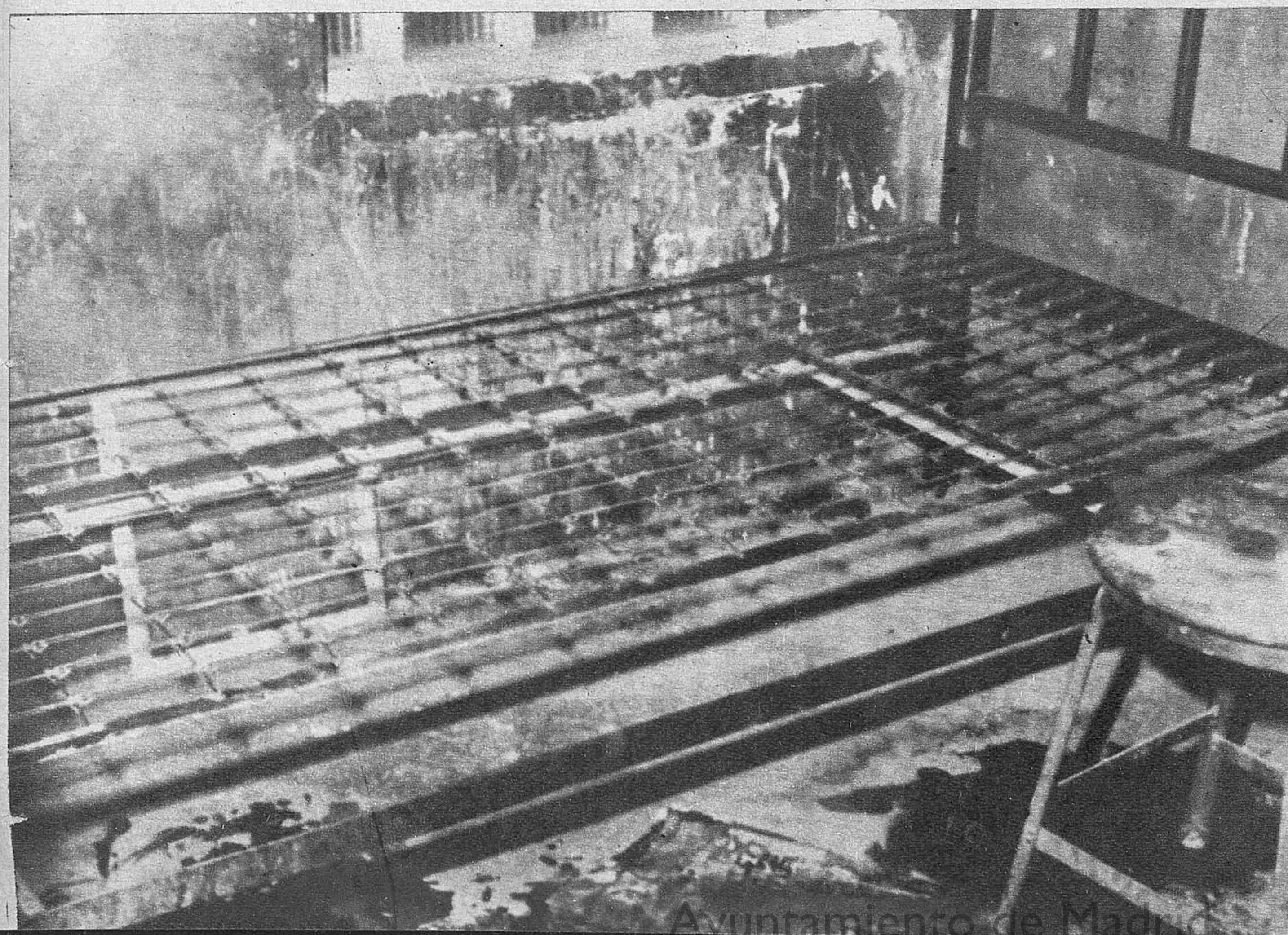
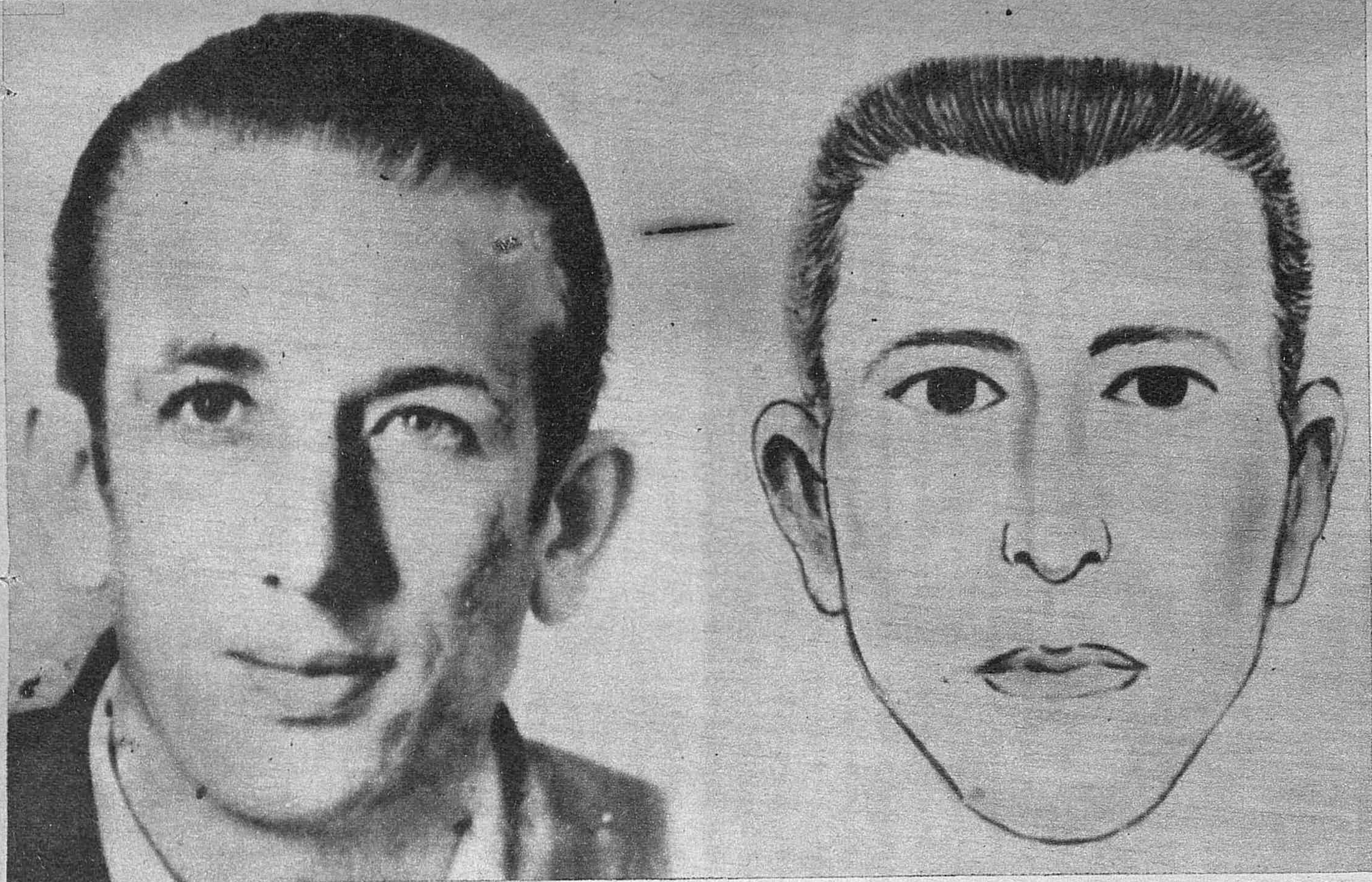
Como uno es pobre y ejerce por ello la desmedida generosidad de los pobres, no seré yo quien hable contra una lluvia oficial tan abundante y tan liberal. Creo que hay hombres que sacrifican a la vida pública posibles éxitos de su vida profesional, muchos ocios y muchas paces de su vida familiar y personal. A esos hombres hace bien el Estado en darles una recompensa. Pero no estoy demasiado seguro, y perdónenme Dios y todos esta desconfianza, de que los propios recompensados no terminen por oír sus nombres en las largas listas de condecorados como quien oye llover. Me ha parecido observar que a veces no es sólo la modestia lo que hace sonreír a algún condecorado reciente y repetido cuando uno se acerca a él para ofrecerle felicitaciones. Y, por otra parte, también es posible conocer, sin demasiado esfuerzo para hallarlo, a algún personaje a quien le ha entrado la fiebre de la colección de recompensas, como a otros les entra la fiebre de coleccionar sellos de Correos, o cerámicas firmadas, o medallas del Vaticano.

Tal vez suceda, y confieso que aventuro esta sospecha sin someterla antes a comprobación, que los nombres de esas largas listas se repiten demasiado. Tal vez suceda que quienes tienen el encargo de seleccionar nombres y de espigar méritos se dejen llevar con demasiada frecuencia de la comodidad de cotejar el fichero de altos cargos con el fichero de la Orden cuyo número de miembros debe ser ampliado. En este clima parecería una inconsecuencia más o menos molesta y sorprendente que una condecoración de mayor grado fuese a premiar los méritos de un funcionario o un político de menor categoría. No faltaría quien buscara en el acto razones de relación familiar o amistosa para justificar el hecho por lo que tiene de poco común.

Se me ocurre que quizá fuese beneficioso, que quizá esa lluvia de Cruces y Encomiendas resultase más fertilizante si quien esté encargado de espigar méritos y de elegir o proponer nombres realizase su misión escarbando con cuidado y con escrúpulo entre gentes más escondidas, entre cargos menos brillantes, entre funcionarios más modestos, entre hombres que trabajan y dan servicio a la comunidad en salas que no poseen el cristal del escaparate. Hoy se me ha ocurrido esto y me ha parecido razonable y saludable. Pero ya me han dicho que es difícil encontrar tema para escribir todos los días, y también pudiera ser una falta de imaginación. O pura envidia. ¡Vaya usted a saber!

Jaime CAMPANY





## «NACIDO PARA ALBOROTAR EL INFIERNO»

Richar Speck —arriba, a la izquierda, junto a la foto «robot» que publicaron los periódicos norteamericanos— es, al parecer, el asesino de las ocho estudiantes de enfermeras, en Chicago. Después de su crimen se refugió en el Starr, un hotel barato de los barrios bajos, donde cuesta dormir noventa centavos por noche. George Gregrich, foto central izquierda, estaba en su habitación cuando oyó un ruido. Salíó y se encontró al asesino cubierto de sangre, pues había intentado suicidarse. Lo llevó a su habitación, a la izquierda del texto, y avisó al conserje del hotel, sobre el texto, William Vaughan, para que lo comunicara a la Policía, que lo detuvo. Al llevarle a un hospital y lavarle el brazo ensangrentado se descubrió este tatuaje: «Nacido para alborotar el infierno». (Cifra)

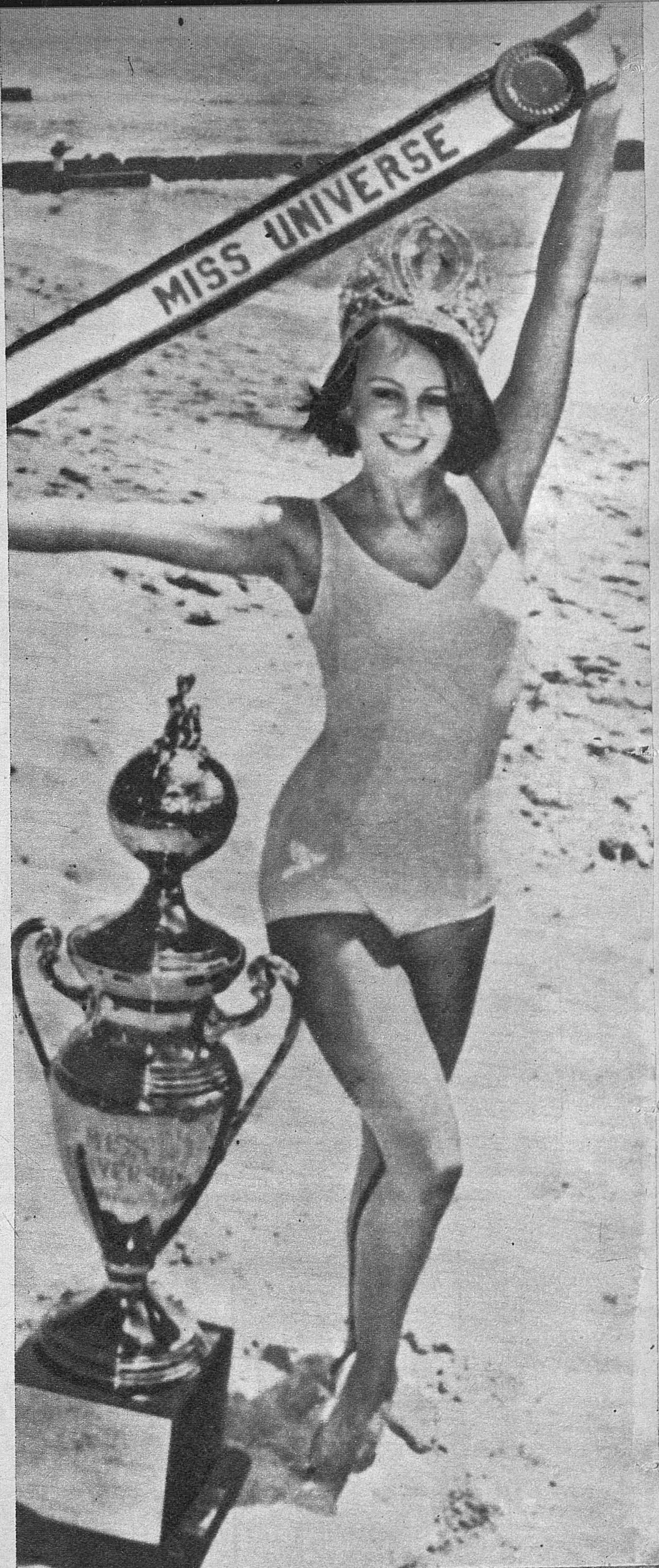
Ante  
modi  
la co





### PROCESO DE LA FALDA

Ante el monumento de granito a Venus, en los jardines del Trocadero, de París, el modisto Jacques Esterel presenta el proceso de la falda en este siglo. Ignoramos si la cosa va a seguir. La estatua, última de la serie, es un símbolo. (Europa Press.)



### MARGARITA SE LLAMA MI AMOR

Entre 57 señoritas llegadas de todo el mundo, la sueca Margareta Arvidsson ha sido elegida en Miami Beach, Florida, USA, «Miss Universo 1966». Sobre estas líneas, en las arenas de la playa, sonriente, feliz, con su corona, su copa y la banda. Paquita Torres, «Miss España», quedó bien clasificada, pues llegó a las semifinales, junto con las representantes de Suecia, Holanda, Estados Unidos, Tailandia, India, Finlandia, Inglaterra y Alemania. Además, a Paquita Torres se le concedió el premio a la simpatía, con «Miss Curacao». A la izquierda, «Miss Irlanda», Gladys Waller, en un gesto de buen humor, saludó así a los fotógrafos durante el concurso. (Cifrafax.)



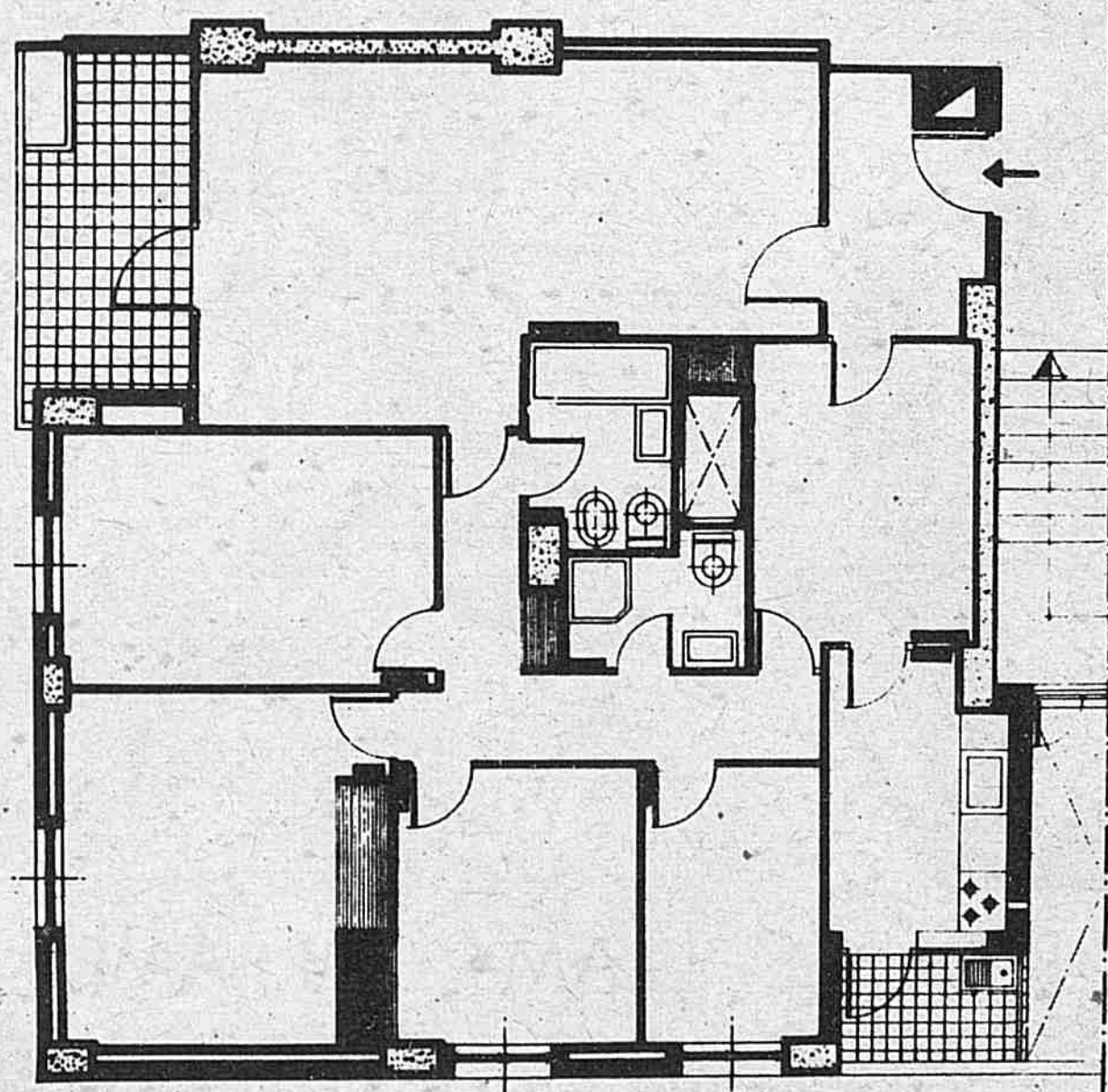
# en Moratalaz



**Una vivienda  
para el  
nivel de vida  
de los  
Profesionales  
españoles**

Detalle de la unidad vecinal 6  
dentro de la cual se están levantan-  
do las nuevas viviendas L-15

Sopec



## VIVIENDA TIPO L-15 (III) (Superficie aproximada: 133,09 m²).

### AL CONTADO

Precio total..... 798.540 pesetas.

#### Desglose:

a) A URBIS, a la firma del contrato.. 550.000 pesetas.  
b) A URBIS, a la entrega de la vivienda 248.540 »

### A PLAZOS

Precio total..... 815.920 pesetas.

#### Desglose:

a) A URBIS, a la firma del contrato.. 400.000 pesetas.  
b) A URBIS, a la entrega de la vivienda 148.540 »  
c) Aplazado a URBIS (5 años 5,5%).. 267.380 »

Mensualidades de 5.218 pesetas.

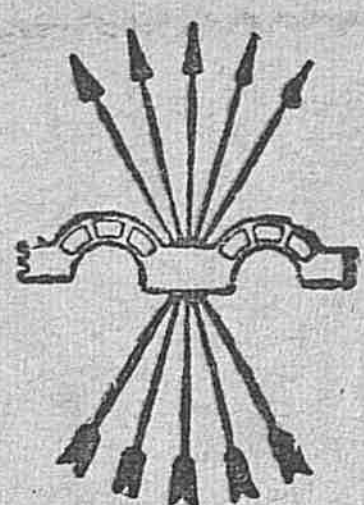
Fecha terminación: Mayo 1967 • Autorización para percibir cantidades a cuenta: 26-1-66  
Expediente número MI-5543/64 • Fecha calificación provisional: 26 Febrero 1965.

- LA VIVIENDA DEBERA DEDICARSE A DOMICILIO PERMANENTE DEL TITULAR.
- VEA LA EXPOSICION DE VIVIENDAS EN MORATALAZ: DE 9 1/2 A 1 1/2 Y DE 5 A 9 (CERRADO LUNES). FESTIVOS DE 11 A 2 Y DE 5 A 9.
- DECLARADA EMPRESA EJEMPLAR EL 18 DE JULIO DE 1961.

**Urbis S.a.**

Oficinas: Menéndez Pelayo, 71 - Horario: de 9 1/2 a 1 1/2 y de 5 a 8 - festivos de 11 a 1 1/2 y de 5 a 7 1/2





# Arriba

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA. — ORGANO DE F. E. T. Y DE LAS J. O. N. S.

Director: MANUEL BLANCO TOBIO. — Empresa: PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO

NUM. 10.498.—II EPOCA.—MADRID, MARTES 19 DE JULIO DE 1966.—DEP. L.: M. 17-1958.—AV. DEL GENERALISIMO, 142.—MADRID (16). TELS. 235 06 40 y 235 22 40.—2,00 PTAS.

es mejor

## Salinas

por surtido y buen servicio, en persianas Gradulux o sencillas. Suelos plásticos. Sintasol. Alfombras, etc.

SALINAS — Carranza, 5 — Teléfono 257 09 03

## ESPAÑA CONMEMORA CON BRILLANTES ACTOS LA FECHA DEL 18 DE JULIO

### EL «GEMINI X», EN EL ESPACIO

ANOCHÉ FUE COLOCADO EN ORBITA CON EXACTITUD, TRIPULADO POR COLLINS Y YOUNG

CIEN MINUTOS ANTES FUE LANZADO EL COHETE «AGENA», CON EL QUE LA CAPSULA TRIPULADA ESTABLECERÁ CONTACTO DIRECTO

La misión de los astronautas durará setenta horas

CABO KENNEDY. (Urgente.) — El «Gemini X» ha sido disparado exactamente a las 23,20 de la noche (hora española) y ha entrado en órbita seguidamente.

La órbita inicial, de 160 por 269 kilómetros, ha modificado solamente en 1.600 metros el programa preparado por los ordenadores de la NASA, de tal modo que los técnicos exclamaron: «Máxima exactitud.»

**Perfección absoluta en el lanzamiento y puesta en órbita**

El lanzamiento del «Gemini X», que lleva a bordo a los astronautas John Young y Michele Collins,

ha seguido exactamente en cien minutos al del potente «Agena X», con el que, si todo se desarrolla conforme a lo previsto, el «Gemini X» realizará una cita espacial dentro de unas cinco horas.

Todo en el lanzamiento se ha desarrollado satisfactoriamente.

Las medidas de la órbita del «Gemini X» son las mismas previstas por la NASA con anterioridad al lanzamiento: 160 kilómetros de perigeo y 270 kilómetros de apogeo. La NASA declaró cuatro minutos después del lanzamiento que «todo marchaba bien» a bordo del «Gemini X».

El piloto de la cabina, John

(Continúa en la página 9.)

### EL CAUDILLO INAUGURO IMPORTANTES INSTALACIONES Y EMISORAS DE TELEVISION Y DE RADIO NACIONAL CON MOTIVO DE LA FECHA DE EXALTACION DEL TRABAJO, FRANCO HIZO LA ENTREGA DE TITULOS A LAS EMPRESAS, PRODUCTORES Y ARTESANOS EJEMPLARES

A LA RECEPCION OFRECIDA POR EL JEFE DEL ESTADO EN LA GRANJA ASISTIERON EL GOBIERNO, CUERPO DIPLOMATICO, JERARQUIAS Y PERSONALIDADES

Con motivo de la festividad del 18 de Julio, XXX aniversario del Alzamiento Nacional, Su Excelencia el Jefe del Estado ha inaugurado en la mañana de ayer importantes instalaciones de Radio Nacional de España y Televisión Española desde el palacio de El Pardo, que permitirán cubrir con mayor eficacia y calidad el territorio español.

Los actos han sido transmitidos en programas extraordinarios por Radio Nacional de España y Tele-

visión Española desde el palacio de El Pardo, por todas las emisoras nacionales de radiodifusión y por los programas 1 y 2 de TVE. El programa inaugural de TVE ha ofrecido diversas imágenes recogidas en distintos puntos de nuestra geografía y han llegado a los receptores de manera encadenada y en tomas directas desde Valencia, Córdoba, Barcelona, Bilbao y Madrid.

#### Nuevas emisoras y enlaces de TV

A las diez y media el Caudillo entró en el salón donde se hallaba situada la unidad conmutadora, con cuyos telemandos iban a entrar en servicio las nuevas instalaciones. Acompañaban a Su Excelencia el Ministro de Información y Turismo, señor Fraga Iribarne, y los Jefes de sus Casas Militar y Civil, así como ayudante de servicio. El Jefe del Estado

fue recibido por el director general de Radiodifusión y Televisión, señor Aparicio Bernal; el director general de Plazas y Provincias Africanas, general Díaz de Villegas; los Delegados Nacionales de Prensa, Propaganda y Radio del Movimiento y de Juventudes, señores Fernández Sordo y López López, y los subdirectores generales de Radiodifusión, Televisión y al-

tos mandos de Radio Nacional de España y Televisión Española. El director general de Radiodifusión y Televisión explicó a Su Excelencia el funcionamiento de la unidad conmutadora y seguidamente el Caudillo pulsó el mando que hizo entrar en servicio el segundo enlace de microondas entre Madrid y Bilbao. A continuación entraron en servicio las nuevas emisoras de UHF de Archanda, en las proximidades de Bilbao, y de Jaizquíbel, junto a San Sebastián. Después el Generalísimo inauguró el segundo enlace entre Madrid y Valencia, así como los nuevos emisores de VHF y UHF en Torrente (Valencia), que permitieron la introducción en la red de las nuevas imágenes que por primera vez fueron difundidas a través de este segundo enlace.

#### NUEVAS EMISORAS DE RADIO

Inmediatamente, el Caudillo puso en funcionamiento las nuevas emisoras de onda media de la Cadena Azul de Radio del Movimiento y los dos reemisores de televisión en El Aaiun y Sidi Ifni. Esta inauguración siguió la de la emisora de onda media de Radio Nacional de España en Málaga, y finalmente, con la puesta en marcha de la emisora de FM de Radio Nacional de España en Barcelona, entraron en servicio las emisoras de FM de la cadena de Radio Nacional de España en Madrid, La Coruña, Bilbao, Cuenca, Murcia, Sevilla, Lújar (Granada), Málaga y la de Radio Peninsular de Madrid.

Al acto siguió un programa especial de TVE consistente en una serie de secuencias que procedían de orígenes múltiples. Sucesivamente aparecieron imágenes de Bilbao (regata de botes en la ría), Valencia (desfile de fallas en honor de la Virgen de los Desamparados), Córdoba (planos de la Universidad Laboral y sus ins-

(Continúa en la página 15.)

### NOS ENCONTRAMOS ANTE UN MOMENTO DECISIVO DE NUESTRA VIDA POLITICA

**Nuestro sistema político se caracteriza por una enorme carga de realismo y una flexible adecuación a las circunstancias**

QUEREMOS SUPERAR LAS VIEJAS ESTRUCTURAS PARTIDISTAS, MEDIANTE EL DESPLIEGUE DE NUESTRO SISTEMA ORGANICO

**HAY QUE INCORPORAR AL PUEBLO A LA INQUIETUD, LA ESPERANZA Y LA ACCION**

Declaraciones de Alejandro Rodríguez de Valcárcel

(PAG. 16.)

### EXISTEN MAS RAZONES DE CONCORDIA QUE DE DISCORDIA ENTRE LOS ESPAÑOLES QUE PARTICIPAMOS EN EL 18 DE JULIO

*Unos y otros queríamos que España dejase de ser una propiedad privada de unos cuantos privilegiados*

QUISIERAMOS VER MOVERSE A LOS JOVENES CON MEJORES ARMAS QUE LAS QUE NOSOTROS TUVIMOS O PODAMOS ENTREGARLES

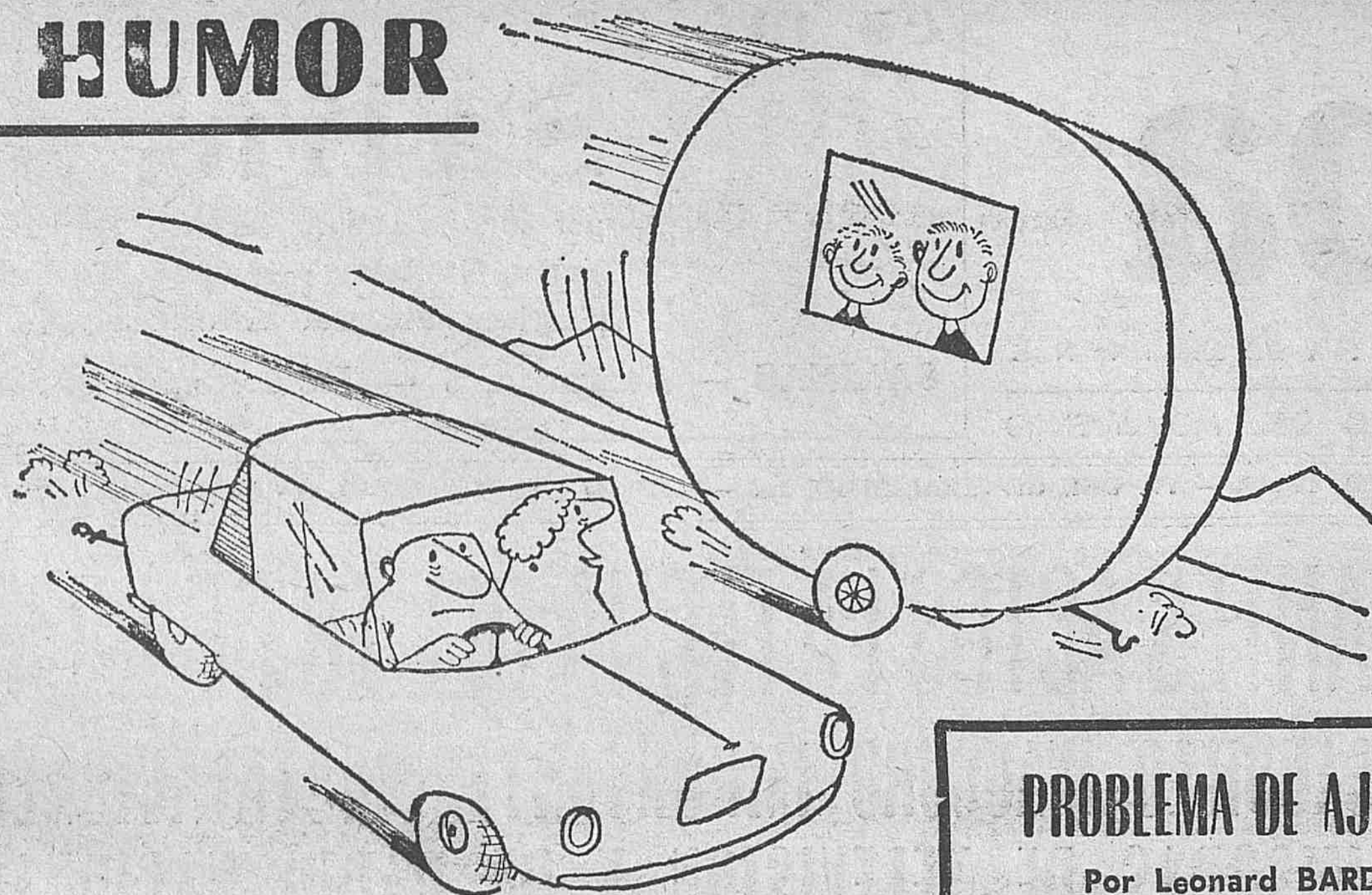
**MANTENER AL TRABAJADOR ALEJADO DE LOS INCENTIVOS MATERIALES, INTELECTUALES Y ESPIRITUALES DE LA EMPRESA ES UNA FEROS INJUSTICIA**

Declaraciones de José Antonio Girón

(PAG. 17.)



## HUMOR



—Nos están adelantando los chicos...

## COPLAS

## ¡ESOS ANUNCIOS!

Precisase secretaria dirección para empresa comercial. Gran porvenir, pero sin excesivas pretensiones. Necesario hablar y escribir correctamente español, inglés, alemán. Será mérito el conocimiento del francés e italiano. (De la Prensa.)

*Pero ha de ser modesta, muy modesta.  
Ganar para poder pagar el piso;  
para llenar, sin derrochar, la cesta,*

*para tener, si acaso, lo preciso:  
un abrigo con cuello de angorina,  
un traje de tergal, sencillo y liso,*

*un bikini para ir a la piscina  
alguna vez al mes y un monedero  
flaco cual flaca raspa de sardina.*

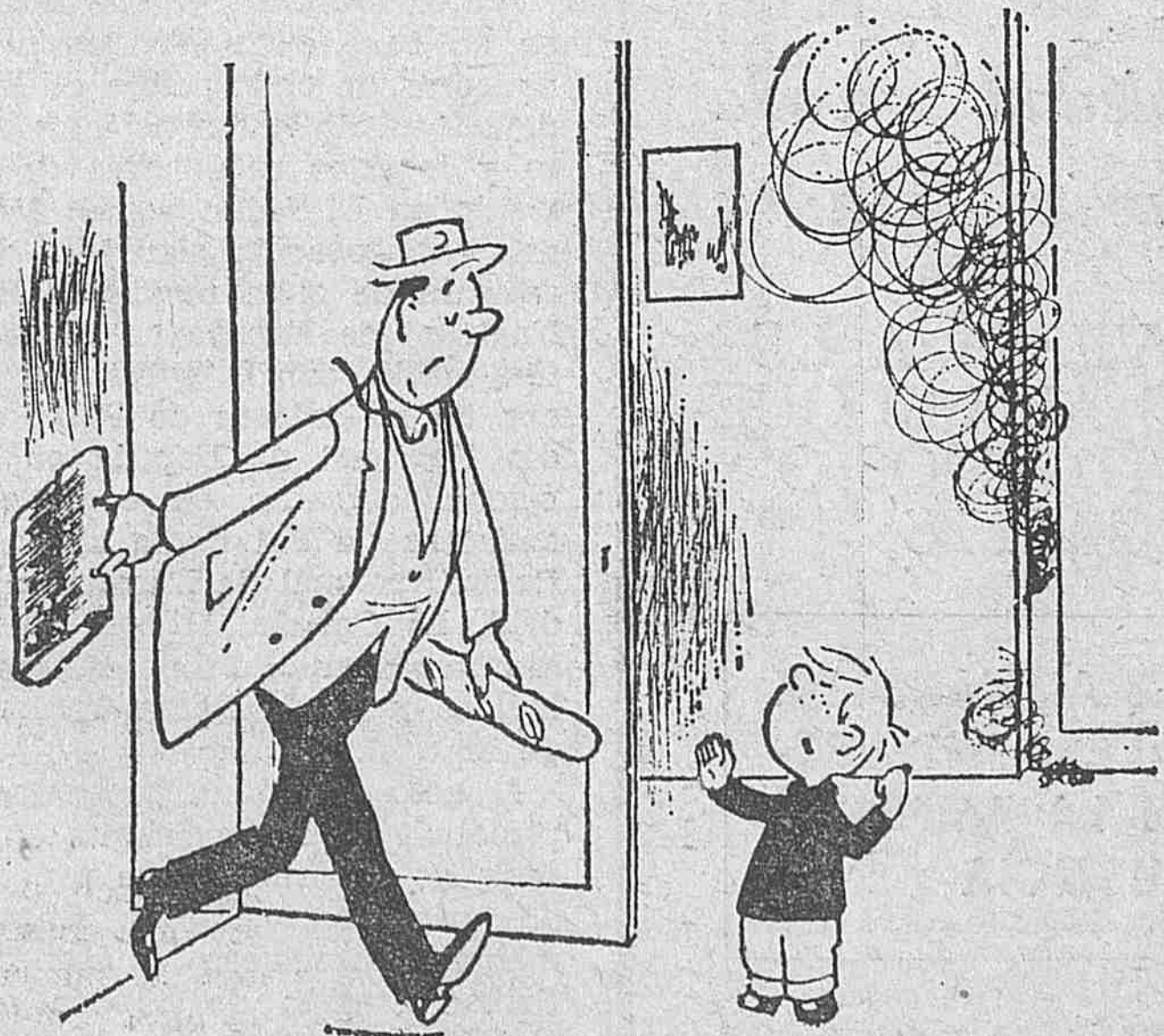
*Las muchas pretensiones, verdadero  
motivo son de perdición, lectores.  
Tal empresa sin duda es un vivero*

*de honorables, rectísimos señores,  
castos, honestos, puros, admirables,  
del mal de la codicia celadores,*

*de intenciones sociales formidables,  
píos y temerosos del infierno...  
¡Pero con tantas dotes agradables*

*es digna tal empresa de irse al cuerno!*

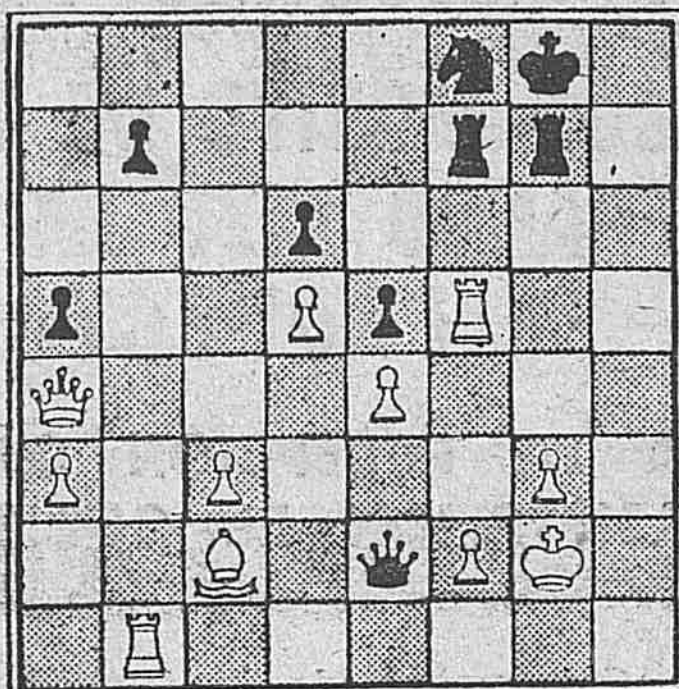
Maese PEREZ



—¡No tengas prisa! ¡Mamá está en su laboratorio y no parece muy satisfecha!

## PROBLEMA DE AJEDREZ

Por Leonard BARDEN



La posición de hoy se presentó en un reciente partido por equipos soviéticos. Las negras mueven. ¿Vale su ataque los dos peones que han sacrificado?

TIEMPO DE SOLUCION: Un minuto, maestro; dos minutos, experto; seis minutos, jugador de provincias; quince minutos, jugador de club; veinte minutos, superior a la media; treinta minutos, medio.

## SOLUCION

Si, porque 1... T×P+!  
2 R×T, T-2C+  
3 R-2T  
4 R-2T  
5 R-3T, D-5C+; 6 R-2T, D-7C+!  
7 R-3T, D-5C+; 8 R-2T, D-7C+!  
9 R-3T, D-5C+; 10 R-2T, D-7C+!  
11 R-3T, D-5C+; 12 R-2T, D-7C+!  
13 R-3T, D-5C+; 14 R-2T, D-7C+!  
15 R-3T, D-5C+; 16 R-2T, D-7C+!  
17 R-3T, D-5C+; 18 R-2T, D-7C+!  
19 R-3T, D-5C+; 20 R-2T, D-7C+!  
21 R-3T, D-5C+; 22 R-2T, D-7C+!  
23 R-3T, D-5C+; 24 R-2T, D-7C+!  
25 R-3T, D-5C+; 26 R-2T, D-7C+!  
27 R-3T, D-5C+; 28 R-2T, D-7C+!  
29 R-3T, D-5C+; 30 R-2T, D-7C+!  
31 R-3T, D-5C+; 32 R-2T, D-7C+!  
33 R-3T, D-5C+; 34 R-2T, D-7C+!  
35 R-3T, D-5C+; 36 R-2T, D-7C+!  
37 R-3T, D-5C+; 38 R-2T, D-7C+!  
39 R-3T, D-5C+; 40 R-2T, D-7C+!  
41 R-3T, D-5C+; 42 R-2T, D-7C+!  
43 R-3T, D-5C+; 44 R-2T, D-7C+!  
45 R-3T, D-5C+; 46 R-2T, D-7C+!  
47 R-3T, D-5C+; 48 R-2T, D-7C+!  
49 R-3T, D-5C+; 50 R-2T, D-7C+!  
51 R-3T, D-5C+; 52 R-2T, D-7C+!  
53 R-3T, D-5C+; 54 R-2T, D-7C+!  
55 R-3T, D-5C+; 56 R-2T, D-7C+!  
57 R-3T, D-5C+; 58 R-2T, D-7C+!  
59 R-3T, D-5C+; 60 R-2T, D-7C+!  
61 R-3T, D-5C+; 62 R-2T, D-7C+!  
63 R-3T, D-5C+; 64 R-2T, D-7C+!  
65 R-3T, D-5C+; 66 R-2T, D-7C+!  
67 R-3T, D-5C+; 68 R-2T, D-7C+!  
69 R-3T, D-5C+; 70 R-2T, D-7C+!  
71 R-3T, D-5C+; 72 R-2T, D-7C+!  
73 R-3T, D-5C+; 74 R-2T, D-7C+!  
75 R-3T, D-5C+; 76 R-2T, D-7C+!  
77 R-3T, D-5C+; 78 R-2T, D-7C+!  
79 R-3T, D-5C+; 80 R-2T, D-7C+!  
81 R-3T, D-5C+; 82 R-2T, D-7C+!  
83 R-3T, D-5C+; 84 R-2T, D-7C+!  
85 R-3T, D-5C+; 86 R-2T, D-7C+!  
87 R-3T, D-5C+; 88 R-2T, D-7C+!  
89 R-3T, D-5C+; 90 R-2T, D-7C+!  
91 R-3T, D-5C+; 92 R-2T, D-7C+!  
93 R-3T, D-5C+; 94 R-2T, D-7C+!  
95 R-3T, D-5C+; 96 R-2T, D-7C+!  
97 R-3T, D-5C+; 98 R-2T, D-7C+!  
99 R-3T, D-5C+; 100 R-2T, D-7C+!  
101 R-3T, D-5C+; 102 R-2T, D-7C+!  
103 R-3T, D-5C+; 104 R-2T, D-7C+!  
105 R-3T, D-5C+; 106 R-2T, D-7C+!  
107 R-3T, D-5C+; 108 R-2T, D-7C+!  
109 R-3T, D-5C+; 110 R-2T, D-7C+!  
111 R-3T, D-5C+; 112 R-2T, D-7C+!  
113 R-3T, D-5C+; 114 R-2T, D-7C+!  
115 R-3T, D-5C+; 116 R-2T, D-7C+!  
117 R-3T, D-5C+; 118 R-2T, D-7C+!  
119 R-3T, D-5C+; 120 R-2T, D-7C+!  
121 R-3T, D-5C+; 122 R-2T, D-7C+!  
123 R-3T, D-5C+; 124 R-2T, D-7C+!  
125 R-3T, D-5C+; 126 R-2T, D-7C+!  
127 R-3T, D-5C+; 128 R-2T, D-7C+!  
129 R-3T, D-5C+; 130 R-2T, D-7C+!  
131 R-3T, D-5C+; 132 R-2T, D-7C+!  
133 R-3T, D-5C+; 134 R-2T, D-7C+!  
135 R-3T, D-5C+; 136 R-2T, D-7C+!  
137 R-3T, D-5C+; 138 R-2T, D-7C+!  
139 R-3T, D-5C+; 140 R-2T, D-7C+!  
141 R-3T, D-5C+; 142 R-2T, D-7C+!  
143 R-3T, D-5C+; 144 R-2T, D-7C+!  
145 R-3T, D-5C+; 146 R-2T, D-7C+!  
147 R-3T, D-5C+; 148 R-2T, D-7C+!  
149 R-3T, D-5C+; 150 R-2T, D-7C+!  
151 R-3T, D-5C+; 152 R-2T, D-7C+!  
153 R-3T, D-5C+; 154 R-2T, D-7C+!  
155 R-3T, D-5C+; 156 R-2T, D-7C+!  
157 R-3T, D-5C+; 158 R-2T, D-7C+!  
159 R-3T, D-5C+; 160 R-2T, D-7C+!  
161 R-3T, D-5C+; 162 R-2T, D-7C+!  
163 R-3T, D-5C+; 164 R-2T, D-7C+!  
165 R-3T, D-5C+; 166 R-2T, D-7C+!  
167 R-3T, D-5C+; 168 R-2T, D-7C+!  
169 R-3T, D-5C+; 170 R-2T, D-7C+!  
171 R-3T, D-5C+; 172 R-2T, D-7C+!  
173 R-3T, D-5C+; 174 R-2T, D-7C+!  
175 R-3T, D-5C+; 176 R-2T, D-7C+!  
177 R-3T, D-5C+; 178 R-2T, D-7C+!  
179 R-3T, D-5C+; 180 R-2T, D-7C+!  
181 R-3T, D-5C+; 182 R-2T, D-7C+!  
183 R-3T, D-5C+; 184 R-2T, D-7C+!  
185 R-3T, D-5C+; 186 R-2T, D-7C+!  
187 R-3T, D-5C+; 188 R-2T, D-7C+!  
189 R-3T, D-5C+; 190 R-2T, D-7C+!  
191 R-3T, D-5C+; 192 R-2T, D-7C+!  
193 R-3T, D-5C+; 194 R-2T, D-7C+!  
195 R-3T, D-5C+; 196 R-2T, D-7C+!  
197 R-3T, D-5C+; 198 R-2T, D-7C+!  
199 R-3T, D-5C+; 200 R-2T, D-7C+!  
201 R-3T, D-5C+; 202 R-2T, D-7C+!  
203 R-3T, D-5C+; 204 R-2T, D-7C+!  
205 R-3T, D-5C+; 206 R-2T, D-7C+!  
207 R-3T, D-5C+; 208 R-2T, D-7C+!  
209 R-3T, D-5C+; 210 R-2T, D-7C+!  
211 R-3T, D-5C+; 212 R-2T, D-7C+!  
213 R-3T, D-5C+; 214 R-2T, D-7C+!  
215 R-3T, D-5C+; 216 R-2T, D-7C+!  
217 R-3T, D-5C+; 218 R-2T, D-7C+!  
219 R-3T, D-5C+; 220 R-2T, D-7C+!  
221 R-3T, D-5C+; 222 R-2T, D-7C+!  
223 R-3T, D-5C+; 224 R-2T, D-7C+!  
225 R-3T, D-5C+; 226 R-2T, D-7C+!  
227 R-3T, D-5C+; 228 R-2T, D-7C+!  
229 R-3T, D-5C+; 230 R-2T, D-7C+!  
231 R-3T, D-5C+; 232 R-2T, D-7C+!  
233 R-3T, D-5C+; 234 R-2T, D-7C+!  
235 R-3T, D-5C+; 236 R-2T, D-7C+!  
237 R-3T, D-5C+; 238 R-2T, D-7C+!  
239 R-3T, D-5C+; 240 R-2T, D-7C+!  
241 R-3T, D-5C+; 242 R-2T, D-7C+!  
243 R-3T, D-5C+; 244 R-2T, D-7C+!  
245 R-3T, D-5C+; 246 R-2T, D-7C+!  
247 R-3T, D-5C+; 248 R-2T, D-7C+!  
249 R-3T, D-5C+; 250 R-2T, D-7C+!  
251 R-3T, D-5C+; 252 R-2T, D-7C+!  
253 R-3T, D-5C+; 254 R-2T, D-7C+!  
255 R-3T, D-5C+; 256 R-2T, D-7C+!  
257 R-3T, D-5C+; 258 R-2T, D-7C+!  
259 R-3T, D-5C+; 260 R-2T, D-7C+!  
261 R-3T, D-5C+; 262 R-2T, D-7C+!  
263 R-3T, D-5C+; 264 R-2T, D-7C+!  
265 R-3T, D-5C+; 266 R-2T, D-7C+!  
267 R-3T, D-5C+; 268 R-2T, D-7C+!  
269 R-3T, D-5C+; 270 R-2T, D-7C+!  
271 R-3T, D-5C+; 272 R-2T, D-7C+!  
273 R-3T, D-5C+; 274 R-2T, D-7C+!  
275 R-3T, D-5C+; 276 R-2T, D-7C+!  
277 R-3T, D-5C+; 278 R-2T, D-7C+!  
279 R-3T, D-5C+; 280 R-2T, D-7C+!  
281 R-3T, D-5C+; 282 R-2T, D-7C+!  
283 R-3T, D-5C+; 284 R-2T, D-7C+!  
285 R-3T, D-5C+; 286 R-2T, D-7C+!  
287 R-3T, D-5C+; 288 R-2T, D-7C+!  
289 R-3T, D-5C+; 290 R-2T, D-7C+!  
291 R-3T, D-5C+; 292 R-2T, D-7C+!  
293 R-3T, D-5C+; 294 R-2T, D-7C+!  
295 R-3T, D-5C+; 296 R-2T, D-7C+!  
297 R-3T, D-5C+; 298 R-2T, D-7C+!  
299 R-3T, D-5C+; 300 R-2T, D-7C+!  
301 R-3T, D-5C+; 302 R-2T, D-7C+!  
303 R-3T, D-5C+; 304 R-2T, D-7C+!  
305 R-3T, D-5C+; 306 R-2T, D-7C+!  
307 R-3T, D-5C+; 308 R-2T, D-7C+!  
309 R-3T, D-5C+; 310 R-2T, D-7C+!  
311 R-3T, D-5C+; 312 R-2T, D-7C+!  
313 R-3T, D-5C+; 314 R-2T, D-7C+!  
315 R-3T, D-5C+; 316 R-2T, D-7C+!  
317 R-3T, D-5C+; 318 R-2T, D-7C+!  
319 R-3T, D-5C+; 320 R-2T, D-7C+!  
321 R-3T, D-5C+; 322 R-2T, D-7C+!  
323 R-3T, D-5C+; 324 R-2T, D-7C+!  
325 R-3T, D-5C+; 326 R-2T, D-7C+!  
327 R-3T, D-5C+; 328 R-2T, D-7C+!  
329 R-3T, D-5C+; 330 R-2T, D-7C+!  
331 R-3T, D-5C+; 332 R-2T, D-7C+!  
333 R-3T, D-5C+; 334 R-2T, D-7C+!  
335 R-3T, D-5C+; 336 R-2T, D-7C+!  
337 R-3T, D-5C+; 338 R-2T, D-7C+!  
339 R-3T, D-5C+; 340 R-2T, D-7C+!  
341 R-3T, D-5C+; 342 R-2T, D-7C+!  
343 R-3T, D-5C+; 344 R-2T, D-7C+!  
345 R-3T, D-5C+; 346 R-2T, D-7C+!  
347 R-3T, D-5C+; 348 R-2T, D-7C+!  
349 R-3T, D-5C+; 350 R-2T, D-7C+!  
351 R-3T, D-5C+; 352 R-2T, D-7C+!  
353 R-3T, D-5C+; 354 R-2T, D-7C+!  
355 R-3T, D-5C+; 356 R-2T, D-7C+!  
357 R-3T, D-5C+; 358 R-2T, D-7C+!  
359 R-3T, D-5C+; 360 R-2T, D-7C+!  
361 R-3T, D-5C+; 362 R-2T, D-7C+!  
363 R-3T, D-5C+; 364 R-2T, D-7C+!  
365 R-3T, D-5C+; 366 R-2T, D-7C+!  
367 R-3T, D-5C+; 368 R-2T, D-7C+!  
369 R-3T, D-5C+; 370 R-2T, D-7C+!  
371 R-3T, D-5C+; 372 R-2T, D-7C+!  
373 R-3T, D-5C+; 374 R-2T, D-7C+!  
375 R-3T, D-5C+; 376 R-2T, D-7C+!  
377 R-3T, D-5C+; 378 R-2T, D-7C+!  
379 R-3T, D-5C+; 380 R-2T, D-7C+!  
381 R-3T, D-5C+; 382 R-2T, D-7C+!  
383 R-3T, D-5C+; 384 R-2T, D-7C+!  
385 R-3T, D-5C+; 386 R-2T, D-7C+!  
387 R-3T, D-5C+; 388 R-2T, D-7C+!  
389 R-3T, D-5C+; 390 R-2T, D-7C+!  
391 R-3T, D-5C+; 392 R-2T, D-7C+!  
393 R-3T, D-5C+; 394 R-2T, D-7C+!  
395 R-3T, D-5C+; 396 R-2T, D-7C+!  
397 R-3T, D-5C+; 398 R-2T, D-7C+!  
399 R-3T, D-5C+; 400 R-2T, D-7C+!  
401 R-3T, D-5C+; 402 R-2T, D-7C+!  
403 R-3T, D-5C+; 404 R-2T, D-7C+!  
405 R-3T, D-5C+; 406 R-2T, D-7C+!  
407 R-3T, D-5C+; 408 R-2T, D-7C+!  
409 R-3T, D-5C+; 410 R-2T, D-7C+!  
411 R-3T, D-5C+; 412 R-2T, D-7C+!  
413 R-3T, D-5C+; 414 R-2T, D-7C+!  
415 R-3T, D-5C+; 416 R-2T, D-7C+!  
417 R-3T, D-5C+; 418 R-2T, D-7C+!  
419 R-3T, D-5C+; 420 R-2T, D-7C+!  
421 R-3T, D-5C+; 422 R-2T, D-7C+!  
423 R-3T, D-5C+; 424 R-2T, D-7C+!  
425 R-3T, D-5C+; 426 R-2T, D-7C+!  
427 R-3T, D-5C+; 428 R-2T, D-7C+!  
429 R-3T, D-5C+; 430 R-2T, D-7C+!  
431 R-3T, D-5C+; 432 R-2T, D-7C+!  
433 R-3T, D-5C+; 434 R-2T, D-7C+!  
435 R-3T, D-5C+; 436 R-2T, D-7C+!  
437 R-3T, D-5C+; 438 R-2T, D-7C+!  
439 R-3T, D-5C+; 440 R-2T, D-7C+!  
441 R-3T, D-5C+; 442 R-2T, D-7C+!  
443 R-3T, D-5C+; 444 R-2T, D-7C+!  
445 R-3T, D-5C+; 446 R-2T, D-7C+!  
447 R-3T, D-5C+; 448 R-2T, D-7C+!  
449 R-3T, D-5C+; 450 R-2T, D-7C+!  
451 R-3T, D-5C+; 452 R-2T, D-7C+!  
453 R-3T, D-5C+; 454 R-2T, D-7C+!  
455 R-3T, D-5C+; 456 R-2T, D-7C+!  
457 R-3T, D-5C+; 458 R-2T, D-7C+!  
459 R-3T, D-5C+; 460 R-2T, D-7C+!  
461 R-3T, D-5C+; 462 R-2T, D-7C+!  
463 R-3T, D-5C+; 464 R-2T, D-7C+!  
465 R-3T, D-5C+; 466 R-2T, D-7C+!  
467 R-3T, D-5C+; 468 R-2T, D-7C+!  
469 R-3T, D-5C+; 470 R-2T, D-7C+!  
471 R-3T, D-5C+; 472 R-2T, D-7C+!  
473 R-3T, D-5C+; 474 R-2T, D-7C+!  
475 R-3T, D-5C+; 476 R-2T, D-7C+!  
477 R-3T, D-5C+; 478 R-2T, D-7C+!  
479 R-3T, D-5C+; 480 R-2T, D-7C+!  
481 R-3T, D-5C+; 482 R-2T, D-7C+!  
483 R-3T, D-5C+; 484 R-2T, D-7C+!  
485 R-3T, D-5C+; 486 R-2T, D-7C+!  
487 R-3T, D-5C+; 488 R-2T, D-7C+!  
489 R-3T, D-5C+; 490 R-2T, D-7C+!  
491 R-3T, D-5C+; 492 R-2T, D-7C+!  
493 R-3T, D-5C+; 494 R-2T, D-7C+!  
495 R-3T, D-5C+; 496 R-2T, D-7C+!  
497 R-3T, D-5C+; 498 R-2T, D-7C+!  
499 R-3T, D-5C+; 500 R-2T, D-7C+!  
501 R-3T, D-5C+; 502 R-2T, D-7C+!  
503 R-3T, D-5C+; 504 R-2T, D-7C+!  
505 R-3T, D-5C+; 506 R-2T, D-7C+!  
507 R-3T, D-5C+; 508 R-2T, D-7C+!  
509 R-3T, D-5C+; 510 R-2T, D-7C+!  
511 R-3T, D-5C+; 512 R-2T, D-7C+!  
513 R-3T, D-5C+; 514 R-2T, D-7C+!  
515 R-3T, D-5C+; 516 R-2T, D-7C+!  
517 R-3T, D-5C+; 518 R-2T, D-7C+!  
519 R-3T, D-5C+; 520 R-2T, D-7C+!  
521 R-3T, D-5C+; 522 R-2T, D-7C+!  
523 R-3T, D-5C+; 524 R-2T, D-7C+!  
525 R-3T, D-5C+; 526 R-2T, D-7C+!  
527 R-3T, D-5C+; 528 R-2T, D-7C+!  
529 R-3T, D-5C+; 530 R-2T, D-7C+!  
531 R-3T, D-5C+; 532 R-2T, D-7C+!  
533 R-3T, D-5C+; 534 R-2T, D-7C+!  
535 R-3T, D-5C+; 536 R-2T, D-7C+!  
537 R-3T, D-5C+; 538 R-2T, D-7C+!  
539 R-3T, D-5C+; 540 R-2T, D-7C+!  
541 R-3T, D-5C+; 542 R-2T, D-7C+!  
543 R-3T, D-5C+; 544 R-2T, D-7C+!  
545 R-3T, D-5C+; 546 R-2T, D-7C+!  
547 R-3T, D-5C+; 548 R-2T, D-7C+!  
549 R-3T, D-5C+; 550 R-2T, D-7C+!  
551 R-3T, D-5C+; 552 R-2T, D-7C+!  
553 R-3T, D-5C+; 554 R-2T, D-7C+!  
555 R-3T, D-5C+; 556 R-2T, D-7C+!  
557 R-3T, D-5C+; 558 R-2T, D-7C+!  
559 R-3T, D-5C+; 560 R-2T, D-7C+!  
561 R-3T, D-5C+; 562 R-2T, D-7C+!  
563 R-3T, D-5C+; 564 R-2T, D-7C+!  
565 R-3T, D-5C+; 566 R-2T, D-7C+!  
567 R-3T, D-5C+; 568 R-2T, D-7C+!  
569 R-3T, D-5C+; 570 R-2T, D-7C+!  
571 R-3T, D-5C+; 572 R-2T, D-7C+!  
573 R-3T, D-5C+; 574 R-2T, D-7C+!  
575 R-3T, D-5C+; 576 R-2T, D-7C+!  
577 R-3T, D-5C+; 578 R-2T, D-7C+!  
579 R-3T, D-5C+; 580 R-2T, D-7C+!  
581 R-3T, D-5C+; 582 R-2T, D-7C+!  
583 R-3T, D-5C+; 584 R-2T, D-7C+!  
585 R-3T, D-5C+; 586 R-2T, D-7C+!  
587 R-3T, D-5C+; 588 R-2T, D-7C+!  
589 R-3T, D-5C+; 590 R-2T, D-7C+!  
591 R-3T, D-5C+; 592 R-2T, D-7C+!  
593 R-3T, D-5C+; 594 R-2T, D-7C+!  
595 R-3T, D-5C+; 596 R-2T, D-7C+!  
597 R-3T, D-5C+; 598 R-2T, D-7C+!  
599 R-3T, D-5C+; 600 R-2T, D-7C+!  
601 R-3T, D-5C+; 602 R-2T, D-7C+!  
603 R-3T, D-5C+; 604 R-2T, D-7C+!  
605 R-3T, D-5C+; 606 R-2T, D-7C+!  
607 R-3T, D-5C+; 608 R-2T, D-7C+!  
609 R-3T, D-5C+; 610 R-2T, D-7C+!  
611 R-3T, D-5C+; 612 R-2T, D-7C+!  
613 R-3T, D-5C+; 614 R-2T, D-7C+!  
615 R-3T, D-5C+; 616 R-2T, D-7C+!  
617 R-3T, D-5C+; 618 R-2T, D-7C+!  
619 R-3T, D-5C+; 620 R-2T, D-7C+!  
621 R-3T, D-5C+; 622 R-2T, D-7C+!  
623 R-3T, D-5C+; 624 R-2T, D-7C+!  
625 R-3T, D-5C+; 626 R-2T, D-7C+!  
627 R-3T, D-5C+; 628 R-2T, D-7C+!  
629 R-3T, D-5C+; 630 R-2T, D-7C+!  
631 R-3T, D-5C+; 632 R-2T, D-7C+!  
633 R-3T, D-5C+; 634 R-2T, D-7C+!  
635 R-3T, D-5C+; 636 R-2T, D-7C+!  
637 R-3T, D-5C+; 638 R-2T, D-7C+!  
639 R-3T, D-5C+; 640 R-2T, D-7C+!  
641 R-3T, D-5C+; 642 R-2T, D-7C+!  
643 R-3T, D-5C+; 644 R-2T, D-7C+!  
645 R-3T, D-5C+; 646 R-2T, D-7C+!  
647 R-3T, D-5C+; 648 R-2T, D-7C+!  
649 R-3T, D-5C+; 650 R-2T, D-7C+!  
651 R-3T, D-5C+; 652 R-2T, D-7C+!  
653 R-3T, D-5C+; 654 R-2T, D-7C+!  
655 R-3T, D-5C+; 656 R-2T, D-7C+!  
657 R-3T, D-5C+; 658 R-2T, D-7C+!  
659 R-3T, D-5C+; 660 R-2T, D-7C+!  
661 R-3T, D-5C+; 662 R-2T, D-7C+!  
663 R-3T, D-5C+; 664 R-2T, D-7C+!  
665 R-3T, D-5C+; 666 R-2T, D-7C+!  
667 R-3T, D-5C+; 668 R-2T, D-7C+!  
669 R-3T, D-5C+; 670 R-2T, D-7C+!  
671 R-3T, D-5C+; 672 R-2T, D-7C+!  
673 R-3T, D-5C+; 674 R-2T, D-7C+!  
675 R-3T, D-5C+; 676 R-2T, D-7C+!  
677 R-3T, D-5C+; 678 R-2T, D-7C+!  
679 R-3T, D-5C+; 680 R-2T, D-7C+!  
681 R-3T, D-5C+; 682 R-2T, D-7C+!  
683 R-3T, D-5C+; 684 R-2T, D-7C+!  
685 R-3T, D-5C+; 686 R-2T, D-7C+!  
687 R-3T, D-5C+; 688 R-2T, D-7C+!  
689 R-3T, D-5C+; 690 R-2T, D-7C+!  
691 R-3T, D-5C+; 692 R-2T, D-7C+!  
693 R-3T, D-5C+; 694 R-2T, D-7C+!  
695 R-3T, D-5C+; 696 R-2T, D-7C+!  
697 R-3T, D-5C+; 698 R-2T, D-7C+!  
699 R-3T, D-5C+; 700 R-2T, D-7C+!  
701 R-3T, D-5C+; 702 R-2T, D-7C+!  
703 R-3T, D-5C+; 704 R-2T, D-7C+!



## ENSEÑANZA

El rectorado de la Universidad de Madrid, muy gentilmente, ha facilitado los resultados oficiales de las pruebas de madurez del curso pre-universitario que acaba de celebrarse. De la notificación rectoral se desprende que únicamente han superado los exámenes el 41,2 por 100 de los alumnos. En los restantes distritos universitarios ha sucedido más o menos lo mismo que en el de la capital de la nación.

Cunde la sospecha de que la Universidad trata de defenderse contra la irrupción masiva de una población discente que agravaría el ya grave problema de nuestra enseñanza superior. La aplicación de esta especie de «ley de la guillotina» aclara notablemente las filas estudiantiles y contiene la avalancha. Es, sin duda, una forma refinada y sutil del «numerus clausus» que antes se practicaba con rigor casi científico en las Escuelas Especiales en función del privilegio de una clase profesional y con soberano desprecio a la equidad y a las legítimas exigencias nacionales.

Las inmolaciones multitudinarias de escolares están adquiriendo peligrosamente carta de naturaleza. Los nutridos censos de reprobados aportan, sin duda, copiosos materiales para la reflexión. Evidencian, por de pronto, la precariedad de las instituciones docentes y la aguda crisis por la que están pasando, sin que por el momento se vislumbre cuál ha de ser la solución capaz de reducir o conjurarla. Es casi seguro que los padres de familia —compelidos a ser meros y pasivos espectadores del problema educacional en su conjunto— saben algo de todo esto o quizá mucho sobre todo esto. Pero hasta la fecha no se ha estimado oportuno conocer su diagnóstico, inquirir su opinión, solicitar su colaboración en una tarea que, al fin y a la postre, afecta a la sociedad en términos universales y de forma rotunda y específica a la institución familiar.

Nada más distante de nuestro ánimo, constreñido a la pura y simple expresión de un estado general de inquietud, que aventurar la idea de que los Tribunales examinadores deberían conducir sus decisiones, más que por el camino de la justicia, por el de la piedad. Tal equivaldría a desenfocar el problema y a intentar montarlo sobre unos carriles de beneficencia pública. Lo que sí pedimos —y a pesar de nuestra insistencia jamás hemos tenido respuesta— es un replanteamiento del tema de la enseñanza en todos sus niveles y a que el mismo sea traído a debate con todas las garantías, responsabilidades y colaboraciones que se consideren precisas. Porque mientras que el suspender prosiga despertando la fundada sospecha de que es un objetivo para eludir quizá males mayores, nadie podrá evitar el que sobre los responsables del dispositivo educacional se acumulen protestas e tras.

De cara a un nuevo curso académico se nos plantea con toda vivacidad la urgencia de recobrar la iniciativa en el campo educacional y concretamente en su sector más sensible: la Universidad. Dar la callada por respuesta, refugiarse en posiciones inhibitorias o perseverar en la vieja rutina, no haría más que complicar un problema demasiado complicado y, en suma, transferir a la esfera de la acción lo que es propio y privativo de la del estudio.

## BIENVENIDO, «DON MIGUEL»

Por Juan APARICIO

Usted ha escrito: «Barcelona es la Nueva York española, la ciudad más hermosa y engalanada del Mediterráneo, con deslumbrantes bulevares de palmeras, gigantescas avenidas y paseos de mar; con villas fantásticas que rememoran el lujo de los palacios bizantinos y turcos en el Bósforo. Interminables barrios fabriles, enormes naves de los asfílleros, de los talleres mecánicos, de fundición, eléctricos, de la construcción de automóviles; fábricas textiles, de calzado, de confección; imprentas, depósitos de tranvías, garajes gigantescos. Rascacielos de Bancos, teatros, cabarets, parques de recreo...»

Usted también ha descrito al Madrid veraniego, entre la Sierra y La Mancha; al Madrid de los Ministerios más monumentales que en Rusia, aunque usted ha contrapesado este elogio haciendo notar que allí las tumbas son más espaciosas y los ataúdes no se cierran con llave. Usted fue el primer ciudadano soviético que llegó atraído por el solsticio bélico de 1936 y acaso retorna ahora, junto a los dieciocho visitantes de su país que una organización turística italiana ha traído, desde Roma a Barcelona, para ver la España más hermosa, más plástica, más occidental industrialmente y, sin embargo, temperamentalmente aún orientalizada de 1966.

Aun cuando dejó amistades madrileñas y catalanas, levantinas, vascas, montañesas y astures que le recuerdan con la nitidez con que todavía se desprende de la descripción de los paisajes y de los españoles de hace treinta años en su «Diario de la Guerra de España», esta vuelta con el grupo de los turistas no será posible, porque aquel georgiano solapado y cruel, el ex seminarista Stalin, le preguntó cómo le llamaban en confianza los habitantes de aquella nación con las armas en la mano, donde al encenderse la chispa, en seguida, había sido paracaidado para enviar crónicas a «Pravda», puesto que era su periodista principal, e informar de manera directa y secretísima al dictador, puesto que siempre le había servido, en relación confidencial, desde el asesinato de Lenin.

Mihail Koltzov respondió a Stalin que don Miguel, y entonces, al despedirse en el Kremlin, tras una conversación boresca e inédita, bajo los bigotes caucásicos del hombre que había elegido para pseudónimo una referencia al acoso, surgió con retintín la apelación final de don Miguel, que fue su condena a muerte, ya que Mihail Koltzov habría de

desaparecer por escotillón en las purgas sangrientas de 1937 y 1938. Fecha enigmática y misteriosa en la que fueron liquidados por Stalin los participantes en la intervención española, sin que les acusara el fiscal Vichinski y sin dejar rastro curial de su proceso y de su asesinato.

Un compañero de Koltzov en las primeras jornadas de España, practicando una especie de turismo aviatorio y beligerante y que ahora es ministro de Cultura del general De Gaulle, en su novela sobre la guerra española «L'espoir», ha dicho por la boca de un protagonista catalán: «La revolución había sido en todos los casos una «Jacquerie». Frente a un mundo sin esperanza no esperaba de la anarquía más que revueltas ejemplares, resolviéndose cualquier problema, en su opinión, por la audacia y el carácter. Así recordó a Lenin bailando sobre la nieve el día en que la duración del Poder de los soviets sobrepasó en veinticuatro horas al de la Commune de París.»

Ahora bien; si la Historia y la vida son una suplantación de generaciones y las orondas mujeres soviéticas de la etapa staliniana y krustcheviana se están sustituyendo en este período tecnocrático de la minifalda y del automóvil personal por otras féminas menos robustas y más supereróticas y sofisticadas, no obstante, algo ha perdurado en España, que es el júbilo español del 18 de Julio, ante lo cual, e igual que Lenin, no se asombrarán los rusos que nos visitan al contemplar este festivo ambiente veraniego, este ritmo de danza perpetua de las olas y de los seres en las playas.

Don Miguel no puede venir, porque fue ejecutado sin piedad, como sus camaradas, quienes desertaron de Stalin por la fascinación celtibérica e hispánica, o a quienes traicionó el mismo Stalin, pues pretendía congraciarse y entenderse con Hitler. Tampoco puede venir Andrés Malraux, el autor de «L'espoir», porque es un monumento oficial y los tesoros arqueológicos no se trasladan, sino piedra a piedra, como cuando el juvenil Malraux ejercía el anticuariado subrepticio en Indochina; pero bien venido sea este grupo inicial de la población rusa, con capacidad de gastarse unos rublos turísticos más allá de sus fronteras, en las vísperas del cincuentenario del octubre de 1917.

La España que los recibe conmemora el trigésimo cumpleaños de su 18 de Ju-

lio y es la eterna España que encantó a Mihail Koltzov, pero con mejores viviendas y hoteles, con más fábricas y motores, con ciudades más deslumbrantes y urbanizadas, con las costas más abiertas al veraneo social, con mayor alegría en las voces y en los ademanes, con la plenitud y bienestar del pueblo y con la paz.

Juan Aparicio 1966



## ESPAÑA, INCOMPRENDIDA

Escribió Carlos Marx que «acaso ningún país de Europa, excepto Turquía es tan poco conocido y tan mal juzgado como lo es España».

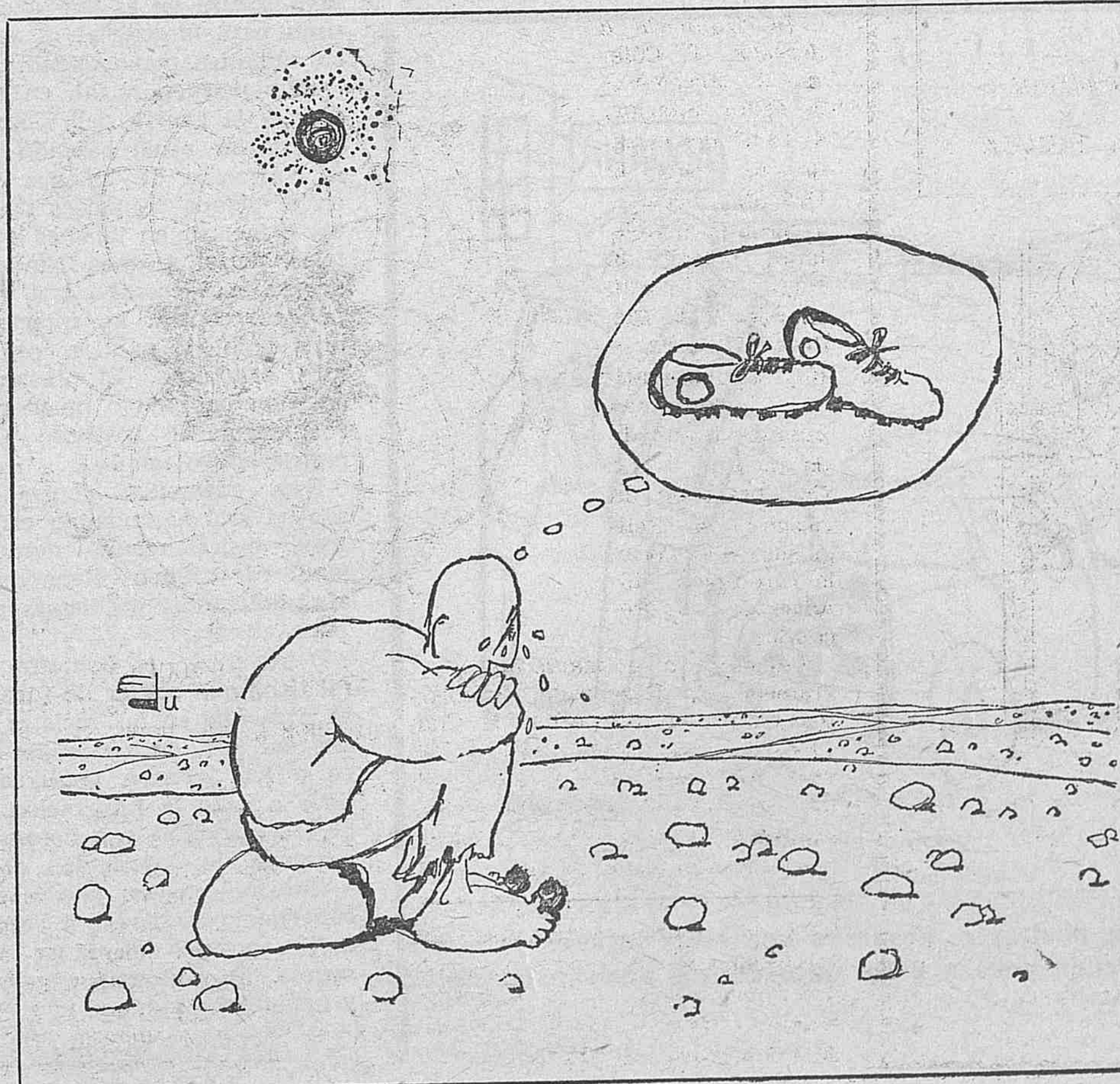
No sé si los turcos disfrutarán hoy de mejor suerte, sobre todo desde su reciente occidentalización, pues los españoles, aunque más conocidos a partir del turismo y la emigración, seguimos concitando juicios dudosamente equitativos.

Me parecía ridículo aducir que tenemos al mundo en contra y que somos unos genios incomprensidos; no creo en ninguna de ambas cosas. Es más, sospecho que muchas gentes se nos acercan con absoluta buena fe y tratan de investigar a fondo las causas por las cuales España constituye un fenómeno singular y diferenciado dentro del mosaico europeo. Pero España es, desde cualquier punto de vista, el país más abrupto del Continente y no deja de ser una temeridad la pretensión de juzgarlo en conjunto como si fuese un todo homogéneo. El observador foráneo topa con las mismas dificultades con que, sin duda, tropieza el legislador doméstico, sólo que éste, por eso de que es de casa y de que hay «ortodoxia», emite sus juicios en el «Boletín Oficial del Estado».

Yo conozco a muchos corresponsales que adoran a España, que conocen sus tierras plurales, su música, su literatura...; que están clínicamente «enfermos» de hispanofilia; que se han «ordenado» de españoles a impulsos de ese bagaje de virtudes extraordinarias, recias, lógicas, inquebrantables que suele evidenciar la «vocación tardía». Pues bien; en las crónicas de estos magníficos periodistas y excelentes amigos de nuestra Patria suelen deslizarse opiniones, exégesis y diagnósticos acerca de la vida española que son para echarse a llorar. En cambio, las de los aventureros de la pluma —que también los hay— que vienen en busca de pretextos para el sensacionalismo o a escribir colonialmente sobre clichés prefabricados son para morir de risa.

España es un país bastante complicado. Bueno, seductor, precioso...; pero terriblemente difícil de entender por los de fuera. ¿Y por los de dentro? ¿No le parece a usted que los españoles hemos ingerido imprudentes cantidades de literatura sobre nosotros mismos? ¿Cómo nos va a ser posible descubrir en medio de esta selva barroca el escueto, desnudo y revelador esquema geométrico de España? ¿Qué decir de nuestra historiografía? ¿Es que acaso no se ha dado usted cuenta de que la Historia de España es una pura crónica cortesana donde el pueblo hace el papel de «convidado de piedra»?

Cristóbal PAEZ





# ANTOLOGÍA DE LA PRENSA

## Gaceta ILUSTRADA

El 18 de julio de 1936 tenía yo seis años. Poco puedo recordar, aunque, por ser el último de una familia numerosa, los impactos de la tragedia nacional me ilustraron bien pronto y bien de cerca esa capacidad de los españoles para liarnos la manta a la cabeza y echarnos al monte «hasta conseguir vencer o morir». Los muertos según se afirma, pasaron del millón. También yo los tuve al lado, como quien dice, y en ambas vertientes de la conflagración. Sin embargo, vestido de flecha, me conté entre los vencedores, fui germanófilo perdido como casi todos los niños de entonces y entré en la adolescencia bastante escaso de vitaminas, eso sí, pero con una mentalidad triunfalista y un maniqueísmo político que me costó muchísimo superar. Fui, como tantos otros, hijo de la época, y para mayor abundancia formé parte de una generación emparedada de la que nadie hizo mucho caso —chupábamos rueda en todo—, pero que está ocupando hoy silenciosamente muchos puestos de responsabilidad: me refiero a esos españoles que andan entre los treinta y los cuarenta años, que no hicieron la guerra ni se aprovecharon de los laureles de la paz.

¿Podemos hablar nosotros del 18 de julio y de esa guerra que no hicimos, pero que sufrimos de refilón con paludismo, sarna, luto, hambre y tantas cosas más...? Yo creo que sí, porque de hecho ya lo hacemos con frecuencia y con bastante serenidad—¡si supiesen cuánto hemos leído para ver claro y a fondo!—y porque la Historia es patrimonio nacional y no predio exclusivo de los beligerantes que han vivido para contarla. Vamos, que tan de todos son los tiempos del moro Muza y la españolísima revuelta de las Comunidades, como lo pueden ser el reinado de Alfonso XIII, la Segunda República, la Guerra Civil y el Plan de Desarrollo.

A mí me parece, por ejemplo, que el 18 de julio no constituye, ni mucho menos, la condena de la República como forma de gobierno, sino el fracaso de esa República concreta, planteada con revanchismo, ejecutada sin la menor preocupación legislativa por la estabilidad política en las crisis y llevada por unos y por otros con la oscilación del péndulo a un extremismo tan radical, que sólo podía acabar—estábamos en España—como acabó. Es verdad que el panorama internacional de entonces no era precisamente el más indicado para ponerse a hacer dibujos sobre unos violentos contrastes sociales que venían de muy atrás, ni para adoptar una postura platónica que admitiese la gradualidad como norma, dejando al tiempo lo que sólo el tiempo y el realismo político podían hacer. Pero esto no es obstáculo para concluir que el 18 de julio fue una necesidad «a la española», que empalmó automáticamente con el profundo espíritu nacional y que, como una urgente intervención quirúrgica, causó sangre y destrozos, pero evitó males peores, poniendo lentamente en órbita a un pueblo que andaba a bandazos desde Dios sabe cuándo.

## EL 18 DE JULIO

Por todo esto—estoy convencido de ello—el 18 de julio dejaría de ser lo que fue para convertirse en un episodio más de ese deporte nacional y secular de la guerra civil, si aún hoy sirviese de pretexto a los vencedores y a los vencidos, a los hijos de los vencedores y a los hijos de los vencidos, para perpetuar la olimpiada del descalabro intestino sobre el pellejo de un país esquilado que sólo ahora empieza a respirar. El 18 de julio es de todos, como fue de todos los americanos la Guerra de Secesión, y para lo que sea efectivamente hay que apearse de la retórica de «las dos Españas» y emprenderla en serio con esta España que tenemos en las manos para que la hagamos más guapa, más justa, más libre y más habitable políticamente. Del pasado, lo bueno, y del presente, lo mejor. Bastantes motivos de discrepancia existen para que añadamos al plato fuerte del individualismo carpetovetónico la pimentada de elementos y hechos que ni siquiera están acabados de escribir.

Resumo. Con la perspectiva que dan los treinta años de distancia, el 18 de julio, tan espontáneo, tan trágico y tan sangriento, se me presenta como una seria lección que invita a la más amplia convivencia—al margen del sistema de gobierno—y que impone el acortamiento acelerado de esas distancias de todo tipo que a los españoles nos vienen separando. Perdonadme el lenguaje poco litúrgico, pero a mi edad y desde mis convicciones no se habla de otro modo. Y creo además que es éste el único lenguaje que entienden los españoles de la nueva ola, que no fueron germanófilos en la niñez ni maniqueos triunfalistas en la adolescencia, pero que tiene derecho a considerar suyo, con ojos muy claros, ese 18 de julio que es de todos.

En fin: lo que quería decir es que el mejor resultado del 18 de julio de 1936 quedaría plenamente logrado si los españoles de hoy demostrásemos ahora que sabemos vivir juntos sin necesidad de más dieciochos de julio.

Luis Ignacio SECO



—¡Otra vez piedras!... Sospecho que estos ingleses se están llevando el Peñón poco a poco antes de que vuelvan las negociaciones...

(De «Sur».)

## La caza del negro

Las anécdotas sobre amenazas, atropellos de todo tipo, se suceden a diario bajo la mirada cómplice de la Policía del Estado, cuando no colabora directamente con los asesinos. James Beldwin, el magnífico novelista negro, exclamaba: «Se está creando una sociedad de asesinos». El Gobierno de Johnson parece un poco olvidado de esta política interna; algunos van incluso mucho más lejos de afirmar que hace la vista gorda. Pero no se puede saltar impunemente por encima de los derechos de veinte millones de ciudadanos. Esto es lo que se está poniendo claro. Washington quiere hacer una política de captación en el «tercer mundo», pero a un Gobierno africano le va a resultar muy difícil digerir que los Estados Unidos están luchando por la libertad de los vietnamitas—diecisiete millones—mientras que en su casa tienen veinte millones de seres que carecen de derechos en el plano real. Los «marines» luchan en el Vietnam —una guerra que muy pocos comprenden—mientras que la Policía de los Estados de Mississippi, Alabama o Arkansas no hacen nada para impedir la «caza del negro». Desde luego el Gobierno de los Estados Unidos, que vocea la libertad, merecerá poco crédito a las naciones africanas o latinoamericanas mientras no solucione los problemas internos.

Los negros cada día se lanzan con más bríos a una política activa; están cansados de la vida sedentaria, de la no-violencia. El grupo de los musulmanes negros, por ejemplo, está reclutando millares de adeptos. El peligro de que la rebelión vaya creciendo hasta llegar a límites insospechados está dentro de la más pura lógica. Los negros ya no quieren retórica, quieren simplemente ejercer sus derechos.

En el plano económico el panorama es todavía más lamentable. Los negros son una mano de obra barata y eficaz, especialmente en las plantaciones de algodón; ellos contribuyen a crear una riqueza en el Sur que ahora usan para impedirles el acceso a su auténtica personalidad.

Esta política racial, en el interior, y la guerra del Vietnam en el exterior están bajando mucho la cotización de Estados Unidos en el bloque de países neutralistas e incluso en muchos occidentales. En los mismos Estados Unidos se está creando una opinión pública contra la intervención, una opinión pública cada día más caudalosa. El prestigio de Johnson ha bajado muchos enteros; según el Instituto Gallup, nunca estuvo tan bajo.

Esta adversidad contra Johnson se está agrandando cada día más, especialmente desde que hombres como Kennedy han afrontado estos problemas en tribuna abierta.

Desde luego, el Gobierno Federal tiene que actuar de forma dura para que en los racistas Estados del Sur, en donde los Wallace o los Johnson gobiernan, se lleve a cabo la integración. Donde los «sheriffs» que llevan en la chaqueta la inscripción «Never» —«Nunca»—no se puede contar con ellos para llevar a cabo una acción positiva en favor de los negros. El problema es espinoso y urge resolverlo.

ALFONSO PALOMARES



## VOLVERAN

No volverán. No habían hecho sus nidos en los balcones ni en ninguna parte. No tuvieron tiempo. Sólo entusiasmo, que es cosa divina. Los chaveas. Matriculados en el Instituto; aprendices en los talleres, atentas al milagro de las virtudes metálicas del toro; peoncillos de albañil encandilados con la maestría del ladrillo en su sitio; rapaces de los campos, que llevaban la hogaza y los arenques, los garbanzos y el vino al padre sudoroso en la siega; guayabos que se ponían medias a escondidas y se pintaban en secreto, codiciosillas de hombre y de ideal, de hombre ideal, desde sus pechitos nacientes.

No volverán. Fueron, con tantísimos años de antelación, la adolescencia «ye-ye». Pintaban espadas en España. No tenían ellos monedas que poner a una carta; así es que pusieron la ilusión y la vida.

Las personas mayores deberían de estar haciendo sus cálculos y sus pronósticos entonces, escuchando las radios diferentes, enterándose de las noticias y de las posibilidades y rentabilidad de aquel tormento 18 de Julio.

Ellos no pueden volver, porque se fueron —mirando hacia atrás sin ira— al frente. Se encontraron todos los menores de edad, clamando como lobos, aquella noche oscura. Brazo en alto. Puño en alto. Alma y vida y muerte en alto. Todo en alto. No volverán, porque se les sofocaba la boca contra el cielo, a la hora menos pensada, a la metralla menos pensada, que para eso estaban. El futuro de esta comunidad española nunca podrá ser como la soñaron los chaveas que se fueron a la guerra y no volvieron.



Hoy, que es de día, pasó la noche con los niños de España muertos cuando niños.

Luis PONCE DE LEON



# ENCUESTA SOBRE EL FUTURO DE ESPAÑA

## PREGUNTAS

**H**ALLÁNDOSE España en un período de expectación y de debate sobre nuestro futuro, hemos pensado que sería beneficioso para la opinión pública llevar a cabo una encuesta entre los españoles representativos de su tiempo y de su generación.

La encuesta se centra sobre un tema global que podemos resumir así: «¿En qué tipo de sociedad española aspira usted a vivir?»

El 18 de Julio de 1936 inyectó en el cuadro de aspiraciones de nuestro pueblo el diseño de una nueva sociedad española. En los treinta años transcurridos ese diseño se ha hecho, en gran parte, realidad, y sobre la acumulación de lo conseguido se ha generado un fresco repertorio de aspiraciones políticas, económicas y sociales que van dibujando una más perfecta sociedad española en desarrollo.

Este XXX aniversario del 18 de Julio nos sugiere como «test» de nuestras aspiraciones y de nuestra madurez el propósito de una nueva sociedad española, configurador de nuestro futuro.

Al objeto de perfilar estas aspiraciones, ARRIBA continúa la encuesta iniciada el 17 de julio entre una selección de españoles representativos pertenecientes a diversas generaciones. La encuesta va montada sobre las siguientes preguntas:

**1.<sup>a</sup> ¿En qué tipo de sociedad debe culminar, en su opinión, el orden político fundado el 18 de Julio de 1936?**

**2.<sup>a</sup> ¿Qué factores ve usted en nuestra sociedad que harían posible el modelo que usted prefiere?**

**3.<sup>a</sup> Por el contrario, ¿qué factores estima usted que lo frustrarían?**



JOSE MIGUEL ORTI BORDAS  
(Abogado y periodista)

**1.** Entiendo que la sociedad española del futuro debe asentarse sobre cuatro muy concretas bases: libertad, democracia, socialismo y desarrollo.

Libertad tanto para facilitar el óptimo despliegue de las facultades del hombre como para hacer posible su adscripción a un proyecto sugestivo de vida en común. Democracia, para que cada español se responsabilice en el ejercicio de su ciudadanía, participe en la adopción de las decisiones que afectan globalmente a la comunidad y se sienta de algún modo protagonista de la política que en cada momento vertebrará el país. Socialismo, para dar cumplida satisfacción a las necesidades sociales en presencia, proporcionar la seguridad indispensable a los hombres de nuestro tiempo e independizar al poder político de las presiones de un poder económico excesivamente concentrado. Desarrollo, para lograr un crecimiento económico rápido pero coherente, corregir las deficiencias estructurales existentes e integrar a España en la Europa que, con mayor o menor fortuna, se está forjando.

Sobre las mencionadas bases, la imagen del tipo de sociedad que tengo por deseable se resume en el plano político con la concurrencia en la unidad; en el económico, con una sociedad homogeneizada; en el social, con la coexistencia de las clases sociales, y en el cons-

titucional, con la institucionalización democrática del poder.

**2.** Fundamentalmente, tres: la moderación, que, despegándonos de la pura emocionalidad y racionalizando nuestro comportamiento, vamos adquiriendo los españoles; la nueva mentalidad, responsablemente sintonizada con la época, que está arraigando en nuestras más importantes y tradicionales instituciones, y la presencia de una juventud con fórmulas actualizadas de expresión y de actuación, que no atentan ni contra las verdades metafísicas ni contra las verdaderas categorías políticas.

**3.** El entender al 18 de Julio no como punto de partida, sino de llegada; no como punto de unanimidad, sino como instancia de exclusión. El retorno al pasado, tanto porque toda actitud regresiva es condenable como porque en lo que todos estamos de acuerdo es en considerar que lo que comunitariamente hagamos debe ser radicalmente diferente a la España partida que dejamos atrás. Por último, la situación conflictiva, derivada de la vigencia de lo que podríamos calificar como ideologías metafísicas, por una parte, y de un extremismo residual y parasitario, por otra.

**1.** En una sociedad profundamente socializada y lo más homogénea posible en la que hayan desaparecido las clases sociales. A eso aspirábamos los Nacional-sindicalistas en 1936 y a eso seguimos aspirando seis lustros más tarde.

**2.** La elevación del nivel de vida de toda una generación española que, forzosamente, ha de ver a España y al mundo desde perspectivas y a la vez más favorables y exigentes. La ruptura del complejo de inferioridad de los españoles que se consideraban in-

capaces de adaptarse al dinamismo y las técnicas del mundo contemporáneo. Un mayor sentido de la responsabilidad, derivado de una mayor estabilidad económica y una mayor dignidad humana. El estímulo indiscutible del evidente éxito de nuestro trabajo colectivo. Y, ¿por qué no?, una inquietud por el futuro, que es la prueba más evidente de hasta qué punto se valora lo ya conseguido. Todos estos me parecen factores que actúan en nuestra sociedad y han de promoverla hacia el modelo a que aspiro.

**3.** El Régimen surgido del Alzamiento ha colocado, por decirlo así, las bases de esa sociedad deseada. Pero sólo las bases; sobre ellas hay demasiadas estructuras del viejo régimen capitalista y liberal, que confían sofocar los gérmenes renovadores y revolucionarios que en 1936 constituyeron el motor del pueblo en armas. Todo el problema radica en averiguar si esas estructuras, incongruentes con las bases ideológicas, van a vencer o van a rendirse. En el primer caso, el 18 de julio de 1936 quedaría frustrado; en el segundo, quedaría cumplido. Y a pesar de todos los reaccionarios de derechas e izquierdas, yo creo que se cumplirá. El pueblo español no es tan tonto como algunos suponen.



JESUS SUEVOS  
(Escritor y político)

### ACLARACION

Por un error de ajuste, un fallo puramente mecánico, en nuestro número del domingo, debajo de la fotografía de Jesús Fueyo Álvarez, catedrático de la Universidad de Madrid, se leía: «(Dramaturgo)». En la misma página, bajo el grabado de Lauro Olmo, comediógrafo, se escribía: «(Catedrático de Universidad)». Fue una confusión de los pies de los grabados, que, sin duda, nuestros lectores habrán sabido subsanar.



## TELEX DE NUESTROS CORRESPONSALES EN EL EXTRANJERO

BUENOS AIRES: Braulio Díaz Sal

UN PAIS EN TRANSICION (II)

## EL PRIMER PELDAÑO

BUENOS AIRES.—Otras veces, cuando sacudió la Argentina algún acontecimiento político o castrense, el nerviosismo y la indecisión constituían un personaje más, a modo de pesadilla, en la vida del país. Ahora la cuestión varió. Mucha gente se acostó un lunes sin escuchar la radio ni ver televisión, y a la mañana siguiente despertó en un país distinto. Las caras eran otras. Ni un alboroto. Ni un motín. Apenas unos gritos, cuando el Presidente Illia había dejado la Casa Rosada, dieron el tono de una jornada histórica.

¿Qué había pasado? Los tres ministros militares anunciaron que el nuevo Presidente de la República sería el teniente general Juan Carlos Onganía. Ningún gremio levantó la voz. Sólo, como era natural, los miembros del partido gobernante reaccionaron —evidentemente— ante la transición. Todo estaba ya hecho: el Gobierno de la nación, los de las provincias, los Ayuntamientos, las demás instituciones oficiales... Todo había pasado, rápidamente, a manos del Ejército, en forma admirablemente apacible y, en algunos casos, hasta cordial. Tan sólo la Universidad de Buenos Aires dio un comunicado, pero no contra el Gobierno precisamente, sino para proclamar los derechos de su propia autonomía, acerca de la cual no se había dicho todavía una palabra oficial. Algunos

comentaristas, empero, creen que la actitud responde al pretexto de contrarrestar la afirmación de que en los medios universitarios militaban numerosos extremistas.

Pero hay todavía algo más. La revolución que preside Onganía no se hizo «contra» algo o alguien en forma concreta, sino para «ordenar» la nación y poner autoridad en su vida. El Presidente saliente fue una «circunstancia». Ni siquiera fue detenido. No había habido —de entrada— detenciones de ningún género. La supuesta «mano fuerte», pues, venía a poner la casa en orden sin echar los muebles a la calle ni tirar la familia por la ventana. Estos rasgos iniciales de la revolución marcaron una pauta de la seguridad de su proceso y de la justificación de, por lo menos, medidas tajantes frente a una situación insostenible. Nadie dirá que no existía libertad ni democracia en el régimen de Illia —como existió igualmente en el de Frondizi y Guido—, pero tampoco puede negarse, hasta ahora, en esta nueva etapa sucesoria. Un alto funcionario del nuevo Gobierno declaró que éste no se detendrá «en mirar atrás, sino en atender las exigencias del futuro». El lema es concluyente y agrado porque emana de las propias normas de los revolucionarios.

\*\*\*

El doctor Mariano Grondona, una de las figuras más descolantes dentro de los jóvenes juristas argentinos, que en colaboraciones anteriores ya había dejado traslucir claramente un pronóstico de lo que pasó, acaba de comentar en «Primera Plana» que en las jornadas de 1962 «surgió un caudillo». Hace éste diversas consideraciones acerca del proceso de la historia del país y de los errores del ex presidente Illia. Dice que «Onganía es pura esperanza, arco inconcluso y abierto a la gloria o a la derrota», pero que con su advenimiento sobrevino el caudillo, «con la apertura de una nueva etapa, la apuesta vital de una nación en dirección de su horizonte». Y asegura que «con la revolución todo volvió a su quicio... La Argentina se encuentra consigo misma a través del principio de autoridad. El Gobierno y el poder se reconcilian y la nación recobra su destino».

Las observaciones del comentarista —fue subsecretario del Ministerio de la Gobernación, que aquí se llama Interior— prosiguen: «A partir de aquí se puede errar o acertar. Pero lo que importa señalar en esta hora, en que la revolución es pura conjuntura y posibilidad, es que hay una mano, una plena autoridad. Sin ella, con el poder global quebrado y sin dueño, no había ninguna posibilidad de progreso, porque la comunidad sin mando es la algarabía de millones de voluntades divergentes. Con ella, en cambio, hay otra vez nación. Para ganar el futuro o para perderlo. Pero, al menos, para dar la batalla. Las naciones se miden por su impaciencia. Francia, así, demostró su magnitud cuando no resistió la navegación a la deriva de la Cuarta República. España, cuando rechazó el desquicio de las postrimerías de su propia República. Inglaterra, cuando no soportó la idea de una Europa alemana. La Argentina, en estos años cruciales, tenía que poner a prueba su vocación de grandeza. El mantenimiento de la situación establecida tenía sus ventajas: la vida apacible, las garantías institucionales, un cierto bienestar. Era la agonía a muy largo plazo: la vida para nosotros, la muerte para nuestros hijos. La Argentina tenía una tremenda capacidad pa-

ra optar por la mediocridad: alimentos, buen nivel de vida en comparación con otros pueblos, facilidad de los recursos naturales. Todo la llevaba, aparentemente, a la holganza y a la lenta declinación. Era la tentación de una Argentina victoriana que usufructuaria de la grandeza de fin de siglo; se preparaba para bien morir, huérfana del desafío, del reto histórico que a otras naciones lanzan la guerra o la geografía. La Argentina tenía en su lentísima desaparición un solo elemento de reacción: su propio orgullo. La etapa que se cierra era segura y sin riesgos: la vida tranquila y declinante de una nación en retiro. La etapa que comienza está abierta al peligro y a la esperanza; es la vida de una gran nación cuya vacación termina».

He aquí una pauta que viene a consolidarse ahora con el nuevo equipo que el teniente general Onganía eligió para su labor de Gobierno. Las Fuerzas Armadas proseguirán apuntalando el régimen y controlando la actividad del país. La responsabilidad de éstas es enorme, ya que abrazaron públicamente el compromiso de sacar la República del atolladero para llevarla hacia su definitiva grandeza. Los puntos esenciales del plan de Gobierno —habían sido ya dados a publicidad a modo de teoría revolucionaria, y con su difusión, el Gobierno anterior intentó desarticular las posibilidades de la revolución, con una especie de «dándose por enterado»— se basan en un estatuto con diez artículos llenos de contenido.

Una serie de detalles complementa los primeros pasos del Gobierno revolucionario. Es un programa para diez años, con siete prioridades concretas, mediante un plan coherente. Son éstas: Lograr un Gobierno ágil, honesto y desburocratizado; crear condiciones favorables para el ahorro interno, radicación de capitales extranjeros, obtención de créditos, reestructuración de Empresas estatales deficitarias y despolitización de las organizaciones patronales y sindicales; ahorrar divisas y propender a la sustitución de importaciones mediante la creación de industrias, explotación petrolera y agropecuaria, producción de maquinarias y he-

rramientas y promoción de plena ocupación laboral; aumentar los saldos exportables de productos argentinos mediante el impulso del agro y de las existencias ganaderas, para lo cual se desarrollará racionalmente la adecuada tecnificación; aumentar la exportación de productos no tradicionales y fomentar las posibilidades de este orden en el ámbito de la ALALC, para lo cual se creará un Banco de Exportación; elevar el nivel de vida de la población con medidas coherentes, no sólo ampliando la ocupación laboral, sino también con la revisión de las normas sociales en vigor; fomentar la construcción, modernizar el transporte, reestructurar instalaciones portuarias y de interconexión de las regiones del país, y coordinar el desarrollo nacional con vistas al logro de objetivos acordes con la evolución de nuestro tiempo.

Se fija como objetivo un aumento del 6 por 100, que permita un producto bruto acumulativo anual creciente, considerando una tasa de población del 2 por 100 y un ingreso real «per capita» del 4 por 100. Se puntualiza que el desarrollo debe financiarse sobre bases sanas y financieras conjuntamente, mediante el ahorro nacional y de capitales extranjeros.

BONN: César Santos

## AYER SE CLAUSURO EL CONGRESO DE LOS CATOLICOS ALEMANES

MAS DE TREINTA MIL FIELES ESCUCHARON EN LA PLAZA DE LA CATEDRAL DE BAMBERG EL MENSAJE DE SU SANTIDAD

BONN (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa).—Ante más de treinta mil fieles, concentrados en la plaza de la Catedral de Bamberg, leyó el nuncio apostólico el mensaje de Pablo VI a los congresistas. Con la bendición apostólica y el voltear de las campanas de todas las iglesias de la ciudad, se clausuró ayer tarde el 81 Congreso de los católicos alemanes.

Los dirigentes del catolicismo alemán—dirigentes eclesiales y seculares—han vivido cuatro jornadas de intenso trabajo. La participación de los seglares en las discusiones constituía ya una innovación en el Congreso. Otra, no menos importante, es que era el primer Congreso después del Concilio Vaticano, y a él se llevaban las conclusiones de Roma para estudiar la forma de introducir las en la vida del catolicismo alemán. O, como han dado en escribir los diarios alemanes, el Congreso se reunía esta vez para estudiar la «germanización» de las conclusiones conciliares. Como en la mayoría de los países después del Concilio, en el catolicismo alemán se registra el fenómeno de los católicos de vanguardia que con respeto, pero no por eso menos decididamente, van postergando los métodos de la vieja escuela. Esto fue gráficamente expresado por el «Boletín» del Congreso con una caricatura cuya ironía fue celebrada con carcajadas por «modernos» y «tradicionistas». Un joven sacerdote, traje gris, corte de pelo de última hora y maneras de mundo, da unas palmadas a un anciano, enfundado en su sotana y medita-

bundo: «Colega, ¿también tú en Bamberg?»

LA COOPERACION DE LOS SEGLARES

Ciertamente que para estos «colegas» el Congreso ha presentado «escandalosas» novedades, como la discusión sobre el control de la natalidad. En Bamberg se llegó a la conclusión de que los seculares no son sólo discípulos del sacerdote, sino que, según las materias, pueden ser para éste un maestro. Se estuvo de acuerdo en que el seglar debe colaborar más con el clero en el apostolado y que la responsabilidad ha de ser compartida.

Condición indispensable para llevar a la práctica las conclusiones del Concilio, se dijo en Bamberg, es una formación católica más profunda, preocupación en la Prensa católica por imprimir un sello más convincente en las informaciones, más actividad y atender el problema de las escuelas. Se insistió en la necesidad de estrechar contactos con las capas cualificadas del país—católicas y no católicas—, así como con las del extranjero.

RESPONSABILIDAD POLITICA DEL CATOLICISMO

Sobre la responsabilidad política del catolicismo se discutió, sin duda recordando todavía la derrota democristiana de las últimas elecciones locales. El mismo canciller, en las palabras que pronunció con motivo de la apertura del Congreso, agradeció a los católicos su gran labor en pro de la política alemana. Parece, sin embargo, que las nuevas tendencias apuntan a no atarse a ningún partido, ya que ello entorpece los contactos con las grandes masas. A este respecto, el antiguo canciller, Adenauer, prevenía a los congresistas en un telegrama del peligro de renunciar en su apoyo a una «política cristiana».

No se olvidó en el Congreso a los hermanos católicos de Polonia, y en comunicado final se les prometía que el catolicismo alemán entraría siempre en defensa de los derechos del pueblo polaco para impedir que potencias extranjeras—como ocurrió—comerciaran con ellos en interés propio o de terceros.

En fin, si hubiera que definir el Congreso con una sola frase, ninguna más acertada que la pronunciada por un orador: «El Congreso da la inquietud».

## NOTICIAS BREVES DE TODAS PARTES

Como protesta contra los incendios forestales, que achan a las chispas desprendidas de las locomotoras, doscientos campesinos y pastores paralizaron el tráfico ferroviario en Sassari, Italia, tendiéndose en las vías.

Cincuenta kilos de verdura al año consume cada ciudadano de la Alemania occidental. En su mayor parte, importada, porque sólo el 10 por 100 de los tomates, cebollas, etc., son de producción nacional.

El mayor globo soltado por los Estados Unidos, ascendió ayer, con pleno éxito, desde la Base Holloman, en Alamo Gor-

do, Nuevo México. Se trata de un modelo simulado de la nave espacial diseñada para efectuar su descenso en el planeta Marte, previsto para 1973.

Unos delincuentes, enamorados de las pieles finas, aprovecharon el fin de semana para desvalijar una lujosa peletería de Londres, de la que se llevaron abrigos de visón valorados en unas sesenta mil libras esterlinas.

El director ejecutivo de la Asociación de Relaciones Indias de América ha nombrado director adjunto a Cliff McKay, indio de la tribu «Pies Negros», de Montana.



## TELEX DE NUESTROS CORRESPONSALES EN EL EXTRANJERO

NUEVA YORK: Guy Bueno

## EL ASESINO DE LAS OCHO ENFERMERAS, CAPTURADO

## ANALISIS

**Intentó suicidarse abriéndose con un cuchillo las venas en las muñecas y los brazos**  
**EL FBI TENIA SUS HUELLAS DIGITALES, QUE HABIA DEJADO EN LA RESIDENCIA DONDE COMETIO LOS CRIMENES**

NUEVA YORK. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa.)—El asesino de las ocho estudiantes para enfermeras, cuyos cadáveres fueron encontrados el jueves pasado en una de las residencias del hospital en que estudiaban en Chicago, cuando a primeras horas de la madrugada, la única superviviente

de esa orgía de sangre pudo dar por fin la alarma, se encuentra actualmente en uno de los hospitales de la ciudad, estrechamente vigilado por la Policía, se trata de Richard Franklin Speck, de veinticuatro años de edad, que logró escapar milagrosamente de sus manos, y cuya descripción había sido facilitada a todas las fuerzas de Policía del país. No ha sido, empero, la Policía la que ha dado con el asesino, a pesar de que residía desde hace nueve días en un hotel de mala muerte de Chicago, bajo su verdadero nombre, Speck intentó suicidarse en la noche del sábado al domingo, abriéndose con un cuchillo las venas en las muñecas y los brazos, cuando ingresó en el hospital, a donde lo llevaron los guardias sin reconocerlo, uno de los médicos se fijó en su cara y, sospechando que se trataba del hombre buscado por todas las fuerzas de Policía del país, se puso a quitar la sangre que cubría sus brazos con objeto de ver si en ellos figuraban los famosos tatuajes cuya descripción habían dado todos los diarios. Poco a poco, a medida que el médico iba lavando la sangre, empezaron a aparecer las palabras: «Nacido para desencadenar el infierno», que Speck se había hecho tatuar y que, efectivamente, iban a convertir en trágica profecía. Ese infierno lo desencadenó el jueves pasado este joven maleante, ex marinero, hombre sin rumbo, sin verdadero oficio, que de repente se convirtió en una bestia feroz.

Con esas heridas autoinfligidas y la perspicacia de un joven médico

de Chicago ha terminado una de las mayores cazas al hombre que conozcan los anales de la criminalología americana, a las veinticuatro horas de haber empezado. Desde luego, como quiera que Speck había cometido ya anteriormente un delito, por lo que el FBI tenía sus huellas digitales, y que dejó

una serie de huellas ensangrentadas en la residencia de enfermeras donde cometió su tremendo crimen, no hubiera tardado mucho tiempo la Policía en dar con su rastro y en detenerle.

## FANTASTICO ARCHIVO DE HUELLAS

Por cierto, con motivo de este delito, se ha dado a conocer ahora el hecho absolutamente fantástico de que el famoso Buro Federal de Investigaciones, es decir, el FBI, posee en sus archivos las huellas digitales de 78 millones de americanos. Digo bien, 78 millones de americanos, o, con otras palabras, prácticamente toda la población adulta de los Estados Unidos. Realmente, los archivos criminales del FBI contienen las fichas de 49.695.968 individuos, y los ficheros civiles tienen registradas las huellas digitales de otras 126.866.373 personas. Empero, como quiera que en muchos casos existe más de una ficha de la misma persona, tan fabulosas cifras se reducen a 78.000.000 de identificaciones individuales, o mejor dicho —según un portavoz— a 78.460.171, a primero de febrero de 1965. Por lo visto, en Estados Unidos no fichan sólo a los criminales o maleantes, sino que también se toman las huellas digitales a todos los miembros de las Fuerzas Armadas, a los muchachos de los «boys scouts», a cuantos solicitan una patente para abrir cabarets o «boites», o un permiso para llevar armas de fuego, amén de millares de personas que voluntariamente dejan la huella de sus dedos en manos de la Policía, a fin de poder ser más fácilmente identificados en caso de desgracia. Estas 78.460.171 fichas de huellas digitales han sido registradas en relativamente pocos años, pues el Congreso tan sólo dio su autorización al FBI para ello en junio de 1930, el Ejército americano, en cambio, ya había empezado a tomar las huellas digitales de los hombres llamados a quintas en 1905; con lo cual, por cierto, no sólo resulta que el mundo occidental aprovechó y desarrolló la pólvora inventada por los chinos, sino que también hizo suyo este sistema de identificación, igualmente descubierto en China, donde ya se habla de este procedimiento en los escritos de Yung Hui, en el año 650 de la Era Cristiana, y al que en 851 se refiere un tal Soleiman, mercader árabe, al informar que los chinos suelen rubricar sus transacciones comerciales y otros documentos legales firmando los con la huella de los dedos de la mano.

## JOSEPH KENNEDY, GRAVEMENTE ENFERMO

**CUENTA SETENTA Y SIETE AÑOS Y HA SUFRIDO UN ATAQUE CARDIACO**

HYANNIS PORT.—Joseph Kennedy, padre del anterior Presidente de los Estados Unidos, que cuenta setenta y siete años de edad y el domingo sufrió un grave ataque cardíaco, se ha recuperado, y aunque en grave estado, va mejorando.

Por J. L. GOMEZ TELLO

## ¿HASTA CUANDO EL CINISMO?

El dramatismo que dominaba en la noche del sábado al anuncio de un discurso del Presidente Ho Chi Minh no estaba justificado. El duodécimo aniversario de los acuerdos de Ginebra sobre Indochina explicaba que Ho Chi Minh —protegido y armado por los norteamericanos al final de la segunda guerra mundial, porque era sólo «un reformador agrario», como Mao Tse Tung o como Fidel Castro, según decían los progresistas— pronunciara un discurso. Pero lo que ha dicho no es sensacional: Hanoi continuará la guerra. ¿Ha afirmado cosa distinta a lo largo de estos meses? Una y otra vez lo ha repetido. Sobre todo, lo han afirmado mil veces Moscú y Pekín, que son los verdaderos agresores. Ho Chi Minh actúa y habla obedeciendo las órdenes de sus amos. Que se haya creído lo contrario, que se hayan alentado ilusiones de poner fin a la guerra mediante la negociación con los comunistas «humanizadora» constituye solamente el juego de especulaciones e intoxicación a que se encuentran entregados ciertos occidentales, cuya ceguera dialogante les lleva a ignorar lo que de verdad es el comunismo.

Ho Chi Minh —que no era el «reformador agrario» que afirmaban los progresistas— y sus amos son comunistas. Quieren la guerra para someter por la subversión y el terrorismo al Vietnam del Sur, después de haberse apoderado, gracias a los nefastos acuerdos de Ginebra, de la mitad norte del país. Nunca lo ha dicho más claramente que en el esperado discurso el propio Ho Chi Minh, que habla de la «liberación» del Vietnam del Sur después de haber asesinado a millares de norvietnamitas y de haber perseguido al millón de católicos que se refugiaron al otro lado del paralelo 17. Esto también lo han olvidado los «dialogantes» de Ingrao. Pero del lado comunista no hay, al menos, equívocos. El error está del lado de los que una y otra vez acuden a llamar a la puerta comunista —la del Kremlin, la de Pekín o la de Hanoi— con ofertas de negociación. No sólo resultan decepcionados —como la señora Gandhi y previsiblemente Wilson—, sino que con ello contribuyen a alargar la guerra. El discurso de Ho Chi Minh —la movilización podría significar únicamente el envío de más tropas al Sur, como ya lo venía haciendo— es la respuesta que Moscú y Pekín dan a las últimas gestiones de negociación. En el sistema comunista, cuando el adversario ofrece la paz se interpretan los sentimientos humanitarios como debilidad. Ignorar este simple postulado marxista es la consecuencia de la más torpe política de «desinformación» a que el sistema demoliberal, roussoniano y panglosiano por naturaleza está sometiendo Occidente con sus idílicas versiones del comunismo «liberalizado». Ho Chi Minh se presenta como «agredido». Decenas de millares de survietnamitas han sido asesinados por el comunismo para imponer el terror. De esto los «progresistas» no hablan.

**RUSIA NO MEDIARA EN FAVOR DE LOS PRISIONEROS NORTEAMERICANOS EN EL VIETNAM**

**FUE RECHAZADA LA PETICION FORMULADA A KOSYGUIN POR HAROLD WILSON**

MOSCU.—El Kremlin ha rechazado una petición personal del jefe del Gobierno británico, Harold Wilson, en el sentido de que la Unión Soviética intervenga para salvar a los prisioneros norteamericanos de ser juzgados como criminales de guerra en Vietnam del Norte.

Este se ha anunciado en el ministerio de Asuntos Exteriores soviético, en una inusitada Conferencia de Prensa de altas horas de la noche. (Efe Upi).

NUEVA YORK: Guy Bueno

**RUSK AMONESTO A RUSIA Y A LOS PAISES DEL PACTO DE VARSOVIA**

**Se asegura que Johnson está decidido a ganar la guerra en Vietnam, incluso al precio de una derrota electoral**

NUEVA YORK. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa.)—Los Estados Unidos volvieron a avisar a Hanoi sobre las «consecuencias desastrosas» que tendría la ejecución eventual de los pilotos norteamericanos hechos prisioneros por las autoridades norvietnamitas. Horas antes, y mientras por primera vez desde que, en febrero del año pasado, empezaron las operaciones masivas de bombardeo, los aviones estratégicos «B-59» desenganchaban su tremenda carga de bombas a poca distancia de la línea divisoria a lo largo del 17 paralelo y que las escuadrillas de ataque volaban una vez más sobre territorio norvietnamita, el ministro de Asuntos Exteriores, señor Dean Rusk, también amonestó a Rusia y a los demás miembros del Tratado de Varsovia, que sería «sumamente imprudente» colocar el dedo en el engranaje de la guerra vietnamita, mediante el eventual envío de fuerzas «voluntarias». «La intrusión de países adicionales en los combates —dijo Dean Rusk— sería un asunto muy serio». En cuanto a una posible intervención de China, el ministro aceptó semejante desarrollo eventual en términos que, traducidos al castellano, equivalen a decir: «allá ellos». El señor Rusk insistió

en que los Estados Unidos han asumido determinados compromisos respecto del Vietnam del Sur, aclarando que «si a algunos no les gusta, peor para ellos».

Los datos parecen estar así definitivamente echados. Es más, el ministro de Asuntos Exteriores ha afirmado que el empeoramiento de las relaciones entre los Estados Unidos y la Unión Soviética que actualmente empieza a perfilarse, no incidirá en modo alguno sobre la decisión americana de llevar el conflicto vietnamita hasta el desenlace que Washington se ha fijado. El conocido columnista Drew Pearson asegura que el Presidente Johnson está ahora dispuesto a ganar la guerra del Vietnam incluso al precio eventual de una derrota en las urnas electorales presidenciales de 1968. Y en las Naciones Unidas —asegura— se subraya que U Thant se refirió el sábado pasado por primera vez desde que ejerce las funciones de secretario general del organismo internacional, al peligro de «una tercera guerra mundial», interpretándose estas palabras y los desarrollos de los acontecimientos como signos particularmente ominosos en el horizonte internacional.



EL 18 DE JULIO EN EL MUNDO

## LOS ESPAÑOLES RESIDENTES EN EL EXTRANJERO Y NUESTRAS REPRESENTACIONES DIPLOMATICAS CELEBRARON CON DIVERSOS ACTOS LA FIESTA NACIONAL

La prensa de varios países dedica especial atención al XXX aniversario del Movimiento Nacional

**NUEVA YORK.** (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Guy Bueno.) — Dieciocho de Julio en Nueva York. La colonia española, de por sí tan pequeña, reducida ahora por las primeras ausencias veraniegas, se congregó ayer, a las once de la mañana, en la catedral de San Patricio para escuchar la misa celebrada por el veterano padre Leonardo Mayoral. El sacerdote habla de la Patria y de la unidad a la que debemos aspirar los españoles, y no puede caber duda de que esa Patria, tan lejana, se siente intensamente a tantos kilómetros de distancia, como también es cierto que la palabra «unidad» adquiere aquí auténtico sentido. Es, en efecto, una auténtica familia, una familia española, la que se reúne después de misa en los salones del Consulado General, donde el embajador, don Manuel Alabart, cónsul general de España, ofrece la tradicional recepción de aniversario a una familia cuyos miembros, dispersos, muchas veces, a lo largo del año, encuentran en esta fecha el motivo para reafirmar sus lazos y su amistad.

Han pasado treinta años. Y lo que hoy celebramos no es sólo esa fecha de 1936, sino también la fecha de 1966, es decir, el nacimiento de una nueva España.

Son estas palabras: «Una España nueva», las que, por cierto, emplea el diario «New York Times» en el titular que encabeza una larga crónica de su corresponsal en Madrid, Tad Szulc, publicada en primera plana, y que acompaña con dos fotografías del Generalísimo Franco: la primera, tomada recientemente; la segunda, muestra al Jefe del Estado mientras mandaba los Ejércitos nacionales, durante nuestra guerra. Larga crónica, en la que se habla del pasado, del presente y del futuro; en la que se interpreta el ayer y se trata de pronosticar el mañana. Lo más importante, empero, de este servicio parecen ser las palabras ya citadas, que figuran en el titular, y el párrafo con el que concluye la crónica: «El factor clave en lo que a España se refiere —dice, en efecto, Tad Szulc— es que se está transformando en una nación europea moderna.»

El renacer español en la Prensa francesa

**PARIS.** (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa.) — Anteayer la actualidad francesa contaba treinta años y era española. Todos los órganos de información hablaban de la guerra en Indochina, escribían del Campeonato Mundial de Fútbol en Inglaterra, pero recordaban el aniversario de nuestro Movimiento, y aunque no mereciera tanto espacio como los otros, aglutinó la mayor atención, porque sin duda es el que más apasiona. La guerra española es aún motivo de definición no sólo política, sino moral. Basta con preguntar

cuáles fueron las simpatías del interlocutor para darnos cuenta, según la respuesta, de la clase de persona que tenemos delante. Todo intelectual inteligente ha comprendido ya que los magníficos reportajes lanzados en forma de novela por los grandes mixtificadores de la época han sido ampliamente desmentidos con el tiempo: Hemingway, después de acusarnos con aquel místico relato de «Por quién doblan las campanas?», nos pidió perdón, dedicando los últimos años de su vida a elogiar lo español. Koestler, que

escribió el «Yogui y el comisario» (por citar un solo título), ha contradicho mil veces sus primeras versiones sobre España, imaginarias y falsas, Bernanos, si viviera, reconocería que «Cementerios bajo la Luna» parten de un error de apreciación y tienen un equivoco por conclusión. Malraux, el autor de «Espoir», ha negado con actos posteriores cuanto afirmó entonces contra España. Los falsos postulados de la libertad en zona roja pusieron de relieve las democracias populares: las denuncias llamando a España país fascista, quedan ridiculizadas por la experiencia del último cuarto de siglo y aquellos pronósticos afirmando que despotismo, miseria, protesta y revuelta iban a ser el final de un Régimen impuesto por la victoria de media nación, resultan grotescos más que cómicos, porque el pueblo español es el mejor ejemplo de progreso, de orden, de paz y de unión de cuantos pueden encontrarse en Occidente.

Con el tiempo, los malos presagios quedaron descartados y el renacer de España es una evidencia tan absoluta que incluso los críticos aceptan admitir su triunfo. Para explicar las mejoras galas, dijeron: «Francia cambia de piel»; para definir la riqueza germana, encontraron «el milagro alemán», y ahora, para explicarse esta fenomenal transformación de la vieja tierra ibérica no dicen que «en España empieza a amanecer», porque, siendo una verdad de cara al sol, ensombrece a los mequinos y deslumbra a los miopes.

Pero la realidad está ahí, y la disfrutan cada año diez millones de extranjeros, que treinta años después del capítulo heroico reconocen la victoria del más hermoso de los sacrificios: el que afronta un pueblo por defender su derecho a la vida.

Entre los viejos, este 18 de Julio era un recuerdo y una cita, a veces nostálgica, otras sentimental; entre los otros, ese 18 de Julio de 1966 es la primera página de un relato de leyenda de epopeya y sacrificio. Para la juventud, la «guerra española» aparece como un romance sugestivo, donde los hombres defendieron su causa con las armas de un carácter y genio propio. Por ello, treinta años después, el tema les absorbe.

## WILSON REGRESARA HOY DE MOSCÚ Y REUNIRÁ INMEDIATAMENTE AL CONSEJO DE MINISTROS

EL GOBIERNO INGLÉS SE ENFRENTA CON UNA CRISIS ECONOMICA DE INUSITADA GRAVEDAD

**LONDRES** (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa).—Esta mañana los medios oficiales desmentían, en tonos más doloridos que indignados, el rumor de que Wilson había dejado su avión en el aeropuerto de Moscú preparado para volver a Londres sin previo aviso si se agravaba la crisis económica. Todo que pasaba, nos decían, es que por motivos técnicos la Compañía aérea había decidido dejar el avión en Moscú en vez de hacerle venir aquí para tener que volver otra vez a recogerlo. Nos indicaban, además, que no sólo había un programa completísimo que cubrir todo el lunes, sino que éste se había extendido aún más. De todas maneras, concluían, qué más da venir el lunes por la noche que el martes por la mañana.

Efectivamente, ayer tarde nos anuncian que Wilson, en vez de salir de Moscú por la noche, saldrá a las siete de la mañana de hoy para presidir en Londres un Consejo de ministros anunciado para las once, cuatro horas más tarde.

Siempre se ha dicho en Fleet Street que ninguna noticia debe tomarse como cierta hasta que no haya sido oficialmente desmentida. Y la verdad es que el cinico dicho sigue siendo de gran aplicación. Especialmente cuando hay Gobiernos laboristas en el Poder. Los financieros británicos se acuerdan aún de que un canciller laborista devaluó la libra al día siguiente de haberlo negado en firme. Como los americanos están recordando últimamente que en 1947 los laboristas retiraron sus tropas de Grecia en medio de una guerra civil sin previo aviso, como ahora se temen que abandonen Malasia después de tantas seguridades de que no lo harán.

LA LIBRA, EN PLENO MARASMO

El motivo de esta precipitación es doble. Ciertamente es que la libra ha recibido hoy otro jarro de agua fría. El Banco de Inglaterra hubo de salir en su defensa una y otra vez, sin conseguir sacarla de su marasmo. Cuánto oro haya costado esta operación de rescate es algo que no sabremos ni siquiera a principios del mes que viene, cuando se publiquen las estadísticas correspondientes. Los acuerdos hechos en las últimas semanas con los banqueros internacionales aseguran ese secreto. Pero aquí calculan en la City que solamente en el día de hoy es posible que el costo haya sido superior a los 25 millones de libras. Porque las ventas de libras en el día de hoy han sido casi exclusivamente en Londres. La leyenda, cuidadosamente fomentada por mister Wilson y sus ministros, de unos «gnomos de Zurich», de una Banca extranjera empeñada en arruinar a la Gran Bretaña por sabe Dios qué motivos ya no puede sostenerse.

También añaden en la City que no se trata de especulación, sino de operaciones comerciales. El importador británico ha decidido comprar sus divisas a seis meses vista, aunque así le cuesten más caras, que correr el riesgo de una devaluación.

En otras palabras: que prefieren ese sobreprecio a todas las bravas frases de Wilson y a todos los anuncios de que el miércoles tomará medidas decisivas, extraordinarias y definitivas. Y también a todas las promesas de que no habrá devaluación en manera alguna.

RUMORES DE DIMISION

El segundo motivo de la precipitación son los rumores de dimisión de algunos de los ministros, afectados por los drásticos recortes en gastos públicos que se anuncian. Ciertamente es que también se desmenten semejantes dimisiones, pero luego se nos añade confidencialmente que Wilson viene decidido a agarrar el toro por los cuernos y a plantear la cuestión de confianza: el ministro que no esté conforme con los recortes de su presupuesto no tiene más que dimitir en el acto.

La crisis económica ya es suficientemente seria sin que se complique ahora con una crisis política. Pero un primer ministro que siempre ha presumido de ser socialista —no laborista— y que impone restricciones a la expansión industrial, a la construcción de carreteras y escuelas y, sobre todo, recortes en los seguros y servicios sociales no puede por menos que provocar una crisis política.

Otra causa que indudablemente ha debido contribuir a esta vuelta precipitada ha sido la atmósfera que ha encontrado en Moscú. Su viaje para abrir una Feria industrial todos sabíamos que era una disculpa para tratar de apuntarse un tanto político llegando a un acuerdo con los rusos sobre la guerra del Vietnam, aunque no fuera más que un acuerdo de palabra que cubriera el expediente. Los rusos le han tomado la palabra, y durante tres horas estuvo reunido Wilson con Kosyguin en presencia de los técnicos económicos soviéticos. Wilson inmediatamente atacó el problema del Vietnam, a lo que Kosyguin contestó con la negativa una y otra vez, mientras los técnicos, con los lápices en la mano, contemplaban en silencio la escena.

El resultado ha sido que ni siquiera habrá comunicado final. Se dice por ahí que eso es debido a que la visita de Wilson era simplemente particular y no tenía más fin que abrir una Feria industrial y no hay motivos para dar comunicado. La verdad es que hoy en día hay comunicados a todas horas por pocos acuerdos que haya habido en la más mínima cuestión.

También ha anulado Wilson la charla que esta noche iba a dar por la televisión británica desde Moscú.

José Luis AVENDANO

## KOSYGUIN RECIBIO A WILSON EN EL KREMLIN

DURANTE TRES HORAS CONVERSARON SOBRE EL CONFLICTO VIETNAMITA

Mientras tanto, un reactor soviético violaba el espacio aéreo alemán en la antigua zona de ocupación británica

**MOSCÚ.** — El primer ministro británico, Harold Wilson, que llegó el sábado a Moscú, inició ayer por la mañana en el Kremlin sus conversaciones oficiales con los dirigentes soviéticos.

Wilson fue recibido por el primer ministro soviético, Alexei Kosyguin, en la sala de conferencias privadas de este último. (Efe-Upi.)

Primera entrevista y almuerzo en la Embajada

**MOSCÚ.** — El primer ministro inglés, Harold Wilson, y su colega soviético, Alexei Kosyguin, invirtieron cerca de tres horas intercambiando puntos de vista sobre el problema vietnamita, según informan círculos diplomáticos ingleses.

Ambos estadistas se entrevistaron en la sala de conferencias privadas de Kosyguin, en el Kremlin, en las primeras conversaciones políticas que Wilson celebra desde su llegada a Moscú el pasado sábado.

Los dos primeros ministros almorzaron juntos en la Embajada británica, en compañía del embajador inglés, sir Geoffrey Harrison.

Fuentes allegadas a la Embajada

británica en Moscú declararon que la mayor parte de su entrevista de ayer mañana, que duró exactamente dos horas y cincuenta minutos, estuvo dedicada a analizar el problema vietnamita, pero no se han facilitado detalles de las conversaciones. (Efe-Reuter.)

Protesta inglesa a Moscú

**BONN.**—Gran Bretaña ha protestado hoy ante la Unión Soviética por la violación del espacio aéreo de la Alemania occidental por un reactor militar soviético pesado, ha anunciado la Embajada británica.

El avión voló penetrando 18 kilómetros en Alemania occidental, después de cruzar la frontera en la zona de Lemgo, parte de la antigua zona de ocupación británica.

«Las autoridades militares británicas han pedido a las autoridades soviéticas que impidan la repetición de tales incidentes», dice la nota entregada. (Efe-Reuter.)

**TRESILLOS PIEL Y SOFAS CHESTER**

Fábrica vende directamente

Rpte. ESPIN

Guzmán el Bueno, 52. Tardes



# ANOCHÉ FUE PUESTA EN ORBITA LA CAPSULA «GEMINI 10»

(Continuación de la página 1)

Young, confirmó tal opinión poco después.

## Cuatro "citas" y un "paseo" en el espacio

La misión de los astronautas, cuya duración está prevista en setenta horas y diecisiete minutos, consiste en cuatro «citas espaciales»: tres con el «Atlas-Agena» y una con el «Agena» del «Gemini VIII»; un paseo por el espacio durante cincuenta y cinco minutos, realizado por Collins, y otros cincuenta y cinco minutos de giros en el espacio con la puerta de la cabina abierta, los cuales serán aprovechados por Collins para sacar fotografías de las estrellas desde su asiento. (Efe.)

## Plan de operaciones

CABO KENNEDY. — El nuevo cohete «Agena», blanco sobre el que se dirige la cabina «Gemini X», marcha una hora y cuarenta y cinco minutos por delante, es decir, casi 1.500 kilómetros ante la cabina.

Young y Collins, a lo largo de su misión, habrán de realizar, como es sabido, una cita espacial con el «Agena», también anoche, y otra con el lanzado en el mes de marzo pasado, es decir, el «Agena VIII». También está previsto, como es sabido, un «paseo en el espacio». Será Collins el que «cosmonavegará» en esta ocasión.

Por otra parte, los astronautas realizarán una serie de experimentos científicos, y se espera de ellos que logren una serie importante de fotografías de las estrellas, de la Luna, de la Tierra, así como del «Agena» y de la instalación de detección de micrometeoritos situada en el propio ingenio. (Efe - Upi.)

## También el «Agena» fue lanzado con toda exactitud y cielo despejado

CABO KENNEDY. — Después de un perfecto lanzamiento, el «Agena» ha entrado precisamente en la órbita deseada, una órbita circular, situada a 296 kilómetros de distancia de la Tierra.

El cohete «Agena», con el que el «Gemini X» debe realizar una de las citas espaciales previstas, así como otras maniobras, fue lanzado con pleno éxito y entró en la órbita prevista al partir de la torre número 14 de Cabo Kennedy (lanzamiento, a las 21,39, hora española).

El cielo se encuentra perfectamente despejado y las previsiones meteorológicas son favorables totalmente.

Las dimensiones de la órbita del cohete «Agena» son muy próximas a las previstas. El perigeo es de 294 kilómetros y el apogeo de 305 kilómetros. La NASA pretendía colocar el ingenio en una órbita perfectamente circular; pero la diferencia mínima que existe no perjudicará las futuras operaciones previstas para la tripulación del «Gemini X». (Efe - Reuter.)

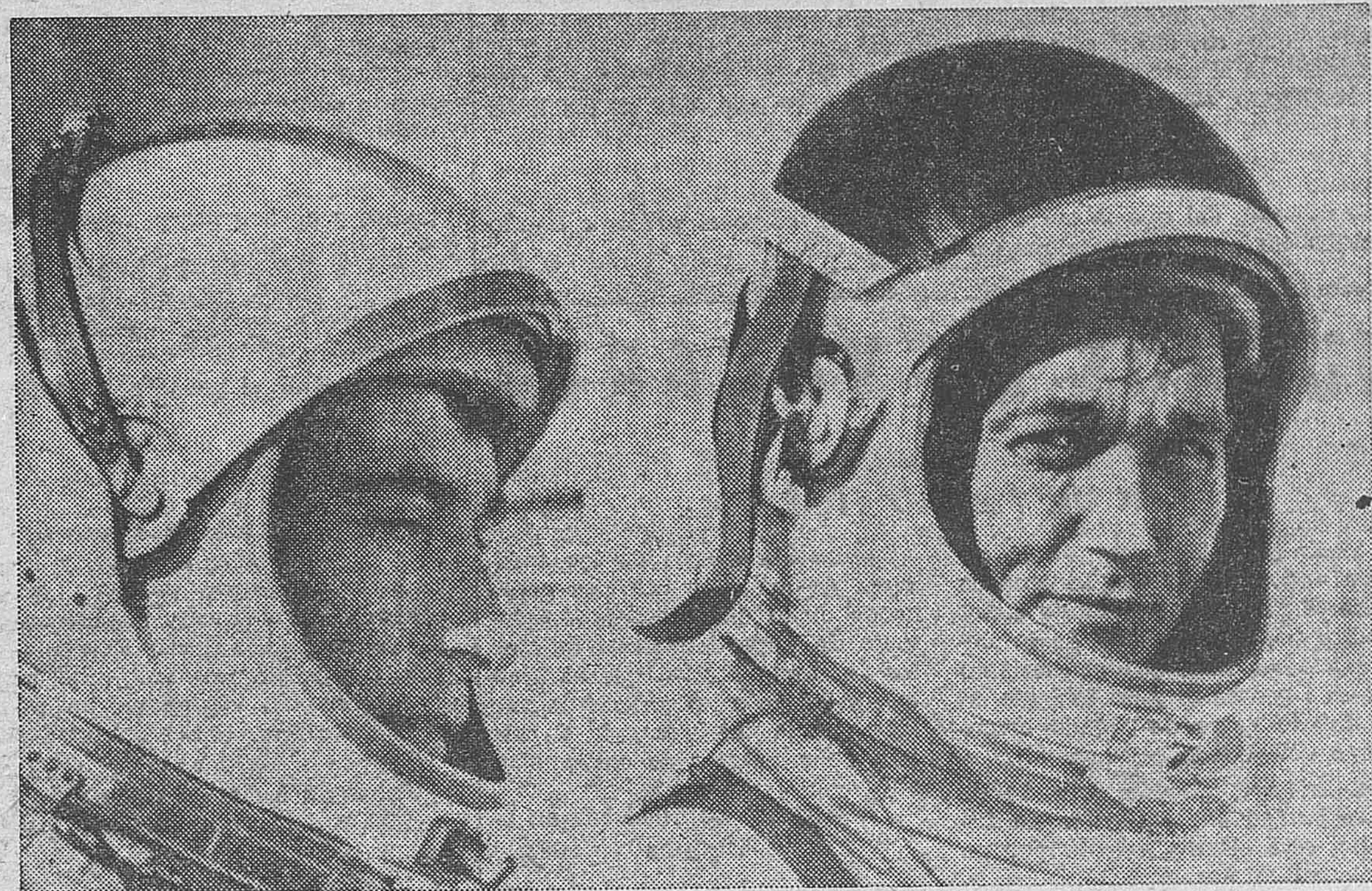
## Naves tripuladas enviadas al espacio hasta hoy

CENTRO ESPACIAL DE HOUSTON (Texas). — Las naves espaciales tripuladas enviadas por Estados Unidos y la Unión Soviética hasta la fecha han sido las siguientes:

VOSTOK I. — Lanzamiento, 12 de abril de 1961. Cosmonauta, Yuri Gagarin. Duración del vuelo, 1 hora 48 minutos.

FREEDOM VII. — 5 de mayo de 1961. Alan B. Shepard hijo. Vuelo

## LA MISIÓN DE LOS ASTRONAUTAS COLLINS Y YOUNG DURARÁ SETENTA HORAS Y COMPRENDE CUATRO «CITAS» Y UN «PASEO ESPACIAL»



Los tripulantes del «Gemini X», Collins y Young, momentos antes de emprender el vuelo. — (Foto UPI.)

suborbital de 15 minutos 22 segundos de duración.

LIBERTY BELL VII. — 21 de julio de 1961. Virgil I. Grissom. Vuelo suborbital, 15 minutos 37 segundos.

VOSTOK II. — 6 de agosto de

1961. Gherman Titov. Duración, 25 horas 18 minutos.

FRIENDSHIP VII. — 20 de febrero de 1961. John H. Glenn hijo. 4 horas 55 minutos.

AURORA VII. — 24 de mayo de 1962. Scott Carpenter. 4 horas 56

minutos.

VOSTOK III. — 11 de agosto de 1962. Adrian Nikolayef. 94 horas 22 minutos.

VOSTOK IV. — 12 de agosto de 1962. Pavel Popovich. 70 horas 57 minutos.

SIGMA VII. — 3 de octubre de 1962. Walter M. Schirra hijo. 9 horas 13 minutos.

FAITH VII. — 15 de mayo de 1963. L. Gordon Cooper. 34 horas 20 minutos.

VOSTOK V. — 14 de junio de 1963. Valery Bykovsky. 119 horas 6 minutos.

VOSTOK VI. — 16 de junio de 1963. Valentina Tereshkova. 70 horas 50 minutos.

VOSKHOD I. — 12 de octubre de 1964. Vladimir Komarov, piloto. Pasajeros, Konstantin Feoktistov y Boris Yegorov. 24 horas 17 minutos.

VOSKHOD II. — 18 de marzo de 1965. Pavel Belyayef. Copiloto, Alexei Leonov. 26 horas 2 minutos.

GEMINIS III. — 23 de marzo de 1965. Virgil I. Grissom. Copiloto, John W. Young. 4 horas 53 minutos.

GEMINIS IV. — 3 de junio de 1965. James A. McDivitt. Copiloto, Edward H. White. 97 horas 57 minutos.

GEMINIS V. — 21 de agosto de 1965. Gordon Cooper. Copiloto, Charles «Pete» Conrad. 190 horas 56 minutos.

GEMINIS VII. — 4 de diciembre de 1965. Frank Borman. Copiloto, James A. Lowell. 330 horas 35 minutos.

GEMINIS VI. — 15 de diciembre de 1965. Walter M. Schirra hijo. Copiloto, Thomas P. Stafford. 25 horas 52 minutos.

GEMINIS VIII. — 16 de marzo de 1966. Neil Armstrong. Copiloto, David Scott. 10 horas 42 minutos.

GEMINIS IX. — 3 de junio de 1966. Thomas P. Stafford. Copiloto, Eugene A. Cernan. 72 horas 21 minutos.

GEMINIS X. — 18 de julio de 1966. Piloto astronauta, John W. Young. Copiloto, Michael Collins.

## HISPANOAMERICA AL DIA

# LOS CASTRO-COMUNISTAS GUATEMALTECOS RECHAZAN EL LLAMAMIENTO A LA PAZ DEL PRESIDENTE

GUATEMALA. — La exhortación a la paz y la concordia hecha por el Presidente Julio César Méndez al asumir el gobierno el primero de julio último fue rechazada por las «fuerzas armadas rebeldes», de tendencia castro-comunista.

Miembros de la FAR hicieron pública la decisión de «no plegarse, sino impulsar su lucha». (Efe.)

## Numerosas armas ocultas en Santo Domingo

SANTO DOMINGO. — En registros realizados ayer, la Policía ha ocupado en esta capital importantes cantidades de armas y otro material de guerra.

Entre lo ocupado por la Policía hay ametralladoras, fusiles «bazookas» y munición de todos los calibres. Las armas fueron encontradas en el teatro San Carlos, ocultas en el cielo raso y unas habitaciones tapiadas de una residencia. (Efe.)

## La fórmula presidencial, legalizada en Bolivia

LA PAZ. — La Corte Nacional Electoral legalizó el triunfo de la fórmula presidencial compuesta por el general René Barrientos y Adolfo Siles, como Presidente y vicepresidente, respectivamente, para el próximo Gobierno constitucional de Bolivia, que abarcará el

## SANTO DOMINGO: La Policía descubre un verdadero arsenal clandestino

## LA PAZ: Queda aprobada la constitución del nuevo Parlamento boliviano

## BOGOTA: Reunión preparatoria de la Conferencia de los cinco Presidentes

período desde 1966 a 1970, al entregarle ayer las credenciales correspondientes.

El Parlamento boliviano estará constituido de la siguiente forma: Dieciocho senadores y ochenta y dos diputados por el Frente de la Revolución Boliviana, que postuló al binomio Barrientos-Siles.

Nueve senadores y diecinueve diputados por la Comunidad Democrática Cristiana y un senador y un diputado por el Movimiento Revolucionario que responde al ex Presidente Paz Estensoro. (Efe.)

## Reunión previa para la Conferencia presidencial hispanoamericana

BOGOTA. — El próximo jueves ha

de iniciarse en esta capital la Conferencia preparatoria de la reunión de los Presidentes de Chile, Ecuador, Venezuela, Perú y Colombia, a la que asistirán delegados personales de los Jefes de Estado de las cinco naciones.

Dos serán los temas principales a tratar por los representantes de los mandatarios: la proyectada Conferencia de los Presidentes de todos los países americanos y aspectos de la cooperación continental, en forma especial el desenvolvimiento de la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio (ALALC).

Esta reunión ha sido propiciada por el Presidente electo de Colombia, doctor Carlos Lleras Restrepo, quien invitó a los otros cinco Je-

fes de Estado a reunirse en su país, después de asumir el Gobierno, durante la gira que realizará recientemente por esos países.

En círculos allegados al doctor Lleras Restrepo se estima que éste desea crear un bloque de cinco naciones con el fin de robustecer sus economías y complementarse en el desarrollo industrial, para poder así competir con Brasil, México y Argentina en el mercado latinoamericano. (Efe.)

## El ministro danés de Exteriores, en Montevideo

MONTEVIDEO. — Per Haeckler, ministro de Asuntos Exteriores de Dinamarca, que llegó procedente de Brasil en gira por varios países hispanoamericanos, se dispone a permanecer cuatro días aquí como huésped del Gobierno uruguayo.

El ilustre visitante llega a esta capital en vísperas de las celebraciones del juramento de la Constitución, día en que se realizarán varios actos conmemorativos del hecho histórico.

En el aeropuerto de Carrasco fue recibido por altos funcionarios del ministerio de Relaciones Exteriores del Uruguay. (Efe.)



## GRUPO MIXTO CATOLICO-METODISTA

Estudiará una serie de puntos en orden a la Unidad

ROMA.—Las autoridades de la Iglesia Católica y las del Consejo Mundial Metodista han acordado instituir un grupo mixto para examinar los medios posibles que faciliten el estudio y la acción común. El Secretariado para la Unidad de los Cristianos ha hecho público un comunicado en el que se dice que tanto la Iglesia Católica como la Metodista están convencidas que por este camino podrá aumentar, en la comprensión ecuménica y en las recíprocas relaciones, la mejoría verdaderamente cristiana iniciada con los fraternos contactos de estos últimos años, especialmente con la presencia de observadores metodistas oficiales en el Concilio Ecuménico Vaticano II, y que, «tanto la Iglesia Católica y el Consejo Mundial Metodista podrán buscar conjuntamente la meta de la unidad que Nuestro Señor Jesucristo estableció para su Iglesia».

La composición precisa del grupo mixto, y la fecha de la primera reunión se determinarán y anunciarán al comienzo del otoño de este año 1966. (Efe.)

**Una revista católico-progresista de Florencia, suspendida por la autoridad eclesiástica**

FLORENCIA.—La curia arzobispal ha decidido privar de la aprobación eclesiástica a la revista católica «Testimoniazze», de tendencia progresista. Como consecuen-

cia, uno de los directores de dicha revista, el escolapio padre Ernesto Balducci, ha presentado su dimisión. De ahora en adelante, el único director responsable será el profesor Danilo Zolo. La notifica así el último número de la propia revista, que publica una carta del obispo auxiliar, monseñor Bianchi, en la que se dice: «En pleno acuerdo con el cardenal arzobispo, y aceptando el deseo expresado por ustedes, les comunico que, dado que la revista se mueve en un terreno ideológico de acentuada opinabilidad, del que la curia florentina no puede asumir respon-

sabilidad directa, se ha decidido eliminar cualquier revisión previa por nuestra parte. Por tanto, a partir del próximo número, vuestra revista tendrá plena y total responsabilidad de todo cuanto publiquen, y en adelante ya no podrá llevar impresa la frase «con aprobación eclesiástica» ni otras similitudes.»

La revista «Testimoniazze» está claramente inspirada en las ideas del ex alcalde florentino Giorgio La Pira, de quien son grandes amigos tanto el dimisionario padre Balducci como el profesor Danilo Zolo. (Efe.)

## JUICIOS EN YAKARTA

LOS COMUNISTAS ASESINARON A SEIS PERSONAS EN UN PUEBLO FILIPINO

YAKARTA.—El fiscal de la capital indonesia solicitó la pena de muerte para el comandante Gatot Sukrisno, el ex oficial de la Defensa Aérea acusado del asesinato de seis generales y un teniente en el fallido golpe de Estado comunista del pasado octubre.

Sukrisno, también acusado de complicidad en este golpe de Estado, está siendo juzgado por un tribunal militar especial.

Dos militares y cuatro civiles ya han sido condenados a muerte por este tribunal por su participación en la rebelión.

El descubrimiento de los cadáveres de los siete oficiales asesinados cinco días después del intento de golpe de Estado inflamó los ánimos y motivó que el Ejército y los potentes grupos de musulmanes iniciasen en todo el país una purga masiva de comunistas.

**Atentados comunistas en Filipinas**

MANILA.—Terroristas, al parecer comunistas, asesinaron al alcalde de un pueblo filipino y a cinco personas más en una emboscada, cuando las víctimas se dirigían por carretera, en coche, hacia Manila con objeto de participar en una conferencia convocada por el Presidente de la nación Fernando E. Marcos.

El Presidente filipino ordenó inmediatamente que se iniciase una operación punitiva contra los terroristas y personalmente se puso en contacto con el jefe militar de la zona para que éste diese las órdenes necesarias y un batallón completo participase en la «caza del hombre».

Fernando Marcos se disponía a modificar la campaña gubernamental contra los comunistas. El Presidente, que también es ministro de Defensa, dio la orden de reducir el número de soldados que se encuentran en las zonas de acción terrorista y reemplazarlos por batallones de ingeniería, para desarrollar estas zonas. Actualmente unos dos mil soldados gubernamentales se encuentran en cuatro de las provincias centrales de Luzón, al norte de Manila, donde se señala una intensa actividad terrorista desde hace algunos meses. (Efe-Upi.)

**El Presidente de Pakistán, invitado a visitar Inglaterra**

LONDRES.—El Presidente Mohammed Yub Jan de Pakistán ha aceptado una invitación de la reina Isabel II para visitar Gran Bretaña este año, anuncia el palacio de Buckingham.

Deberá llegar el 17 de noviembre para una estancia de unos diez días.

Ayub ya proyectaba visitar oficialmente Gran Bretaña en 1963, pero el viaje hubo de aplazarse a causa de la muerte del presidente de la Asamblea nacional de Pakistán, el cual debería asumir las funciones de Jefe de Estado en ausencia de Ayub.

La visita se aplazó para fines del año pasado, pero entonces el conflicto fronterizo indopakistaní determinó que Ayub Jan aplazase nuevamente su viaje. (Efe-Upi.)

## CHICAGO: NUEVOS DISTURBIOS PROVOCADOS POR LOS NEGROS

NO HAY PERSPECTIVAS DE SOLUCION A LA HUELGA DE LAS COMPAÑIAS AEREAS

SOUTH BEND (Indiana).—Entre 50 y 100 negros arrojaron ladrillos y piedras contra la Policía y peatones en la mañana de ayer durante una serie de actos de violencias registrados en el West Side de la ciudad.

Siete personas, entre ellas un policía, resultaron heridas. Dos negros fueron detenidos. Los perros de la Policía ayudaron a restablecer el orden en un aparcamiento público próximo a una sala de baile al aire libre, donde jóvenes blancos y negros habían asistido a una fiesta.

Según las primeras informaciones una pelea entre dos jóvenes, uno blanco y el otro negro, fue la causa de los disturbios. (Efe.)

**La huelga aérea, sin solución**

NUEVA YORK.—Reanudadas ayer mañana las negociaciones para resolver el paro de las compañías aéreas, en Washington, se ha señalado que no existen perspectivas de solución, al menos durante la semana en curso.

William J. Curtin, que representa a las compañías en paro, y Joseph W. Ramsey, portavoz del sindicato, se acusaron mutuamente de negarse a hacer concesiones y que, por lo tanto, no se prevé solución alguna en un futuro inmediato. (Efe.)

**Volverán a sus puestos más de un millar de mecánicos**

CABO CANAVERAL.—Más de un millar de mecánicos se espera que vuelvan a sus puestos de trabajo con la TWA, únicamente en su sección de ayuda a las operaciones de la Administración Nacional de Aeronáutica y del Espacio en Cabo Cañaveral. El paro de estos mecánicos formaba parte de la huelga nacional que afecta a cinco importantes compañías, entre ellas la TWA.

Un portavoz de esta Empresa ha manifestado que la huelga había disminuido la actividad de la compañía en las instalaciones de Cabo Cañaveral, pero no ha afectado en nada a los preparativos para el lanzamiento del «Gemini X». (Efe.)

**Descenso en la economía norteamericana**

WASHINGTON.—Se está produciendo un descenso en la economía norteamericana. Dos causas se dan para explicar este descenso: La primera, el aumento de los impuestos. La segunda, que los americanos han tenido ocasión de «darse demasiados festines» en los largos fines de semana que este año les ha deparado.

El departamento de Comercio ha hecho una declaración informando que el aumento en consumo de bienes y servicios aumentó solamente en 10.000 millones de dólares en abril, mayo y junio. Este aumento es el más pequeño registrado desde el otoño de 1964 y no se ajusta al índice anual previsto. (Efe.)

**Globo gigante para experimento espacial**

ALAMO GORDO (Nuevo México, Estados Unidos).—Un globo gigante será lanzado en una prueba fundamental dentro de los planes norteamericanos para conseguir un descenso suave de una nave no tripulada en Marte en 1973.

La prueba del globo, con un modelo en tamaño natural de la nave, originariamente se había fijado para el mes de junio, pero fuertes vientos y lluvia determinaron cinco aplazamientos, hasta fijarse finalmente para el mes de julio.

La prueba consiste en que el glo-

bo, de 270 metros, con la nave naveguen sobre el desierto, al sur de Nuevo México, hasta que una orden radiada desde tierra separe la nave del globo en algún lugar de Arizona.

El globo continuará en la atmósfera hasta que reviente, mientras que la nave, por medio de un paracaídas, deberá descender suavemente a Tierra. (Efe-Upi.)

**El alcoholismo, uno de los más graves problemas**

NUEVA YORK.—Uno de los problemas más graves que afectan a la salud en los Estados Unidos —el tercero, porque le superan otros dos— es el alcoholismo.

Es tal el problema que el departamento de la Salud, Educación y Bienestar Público ha tomado ya cartas en el asunto y ha preparado una especie de proyecto de ley con el propósito de iniciar una campaña a escala nacional.

Los fines de esta campaña federal contra el alcoholismo serán dados a conocer por el propio Presidente Johnson en una declaración desde la Casa Blanca, probablemente dentro de una o dos semanas.

Sólo entre los empleados del Gobierno—trabajan dos millones y medio de personas para el «tio Sam»—hay 125.000 alcohólicos.

La campaña del Gobierno federal tiene por objeto ayudarles y, al propio tiempo, poner en marcha la maquinaria gubernamental para ampliar el programa a toda la nación.

Las autoridades consideran que el alcoholismo es más bien una enfermedad que un vicio y que, por lo tanto, la rehabilitación del enfermo es mucho más fácil.

El Presidente Johnson tiene el propósito de crear una Comisión nacional que se ocupará del asesoramiento indispensable para el programa de rehabilitación de los alcohólicos.

De momento está terminantemente prohibida la venta de licores a los menores de veintiún años.

## RUMORES SOBRE UN POSIBLE ACUERDO ENTRE ESTADOS UNIDOS Y FRANCIA

NACIONES UNIDAS.—Es probable que los Estados Unidos, según se dice en círculos diplomáticos allegados a la ONU, traten de conseguir un acuerdo con Francia en virtud del cual se permita que las fuerzas norteamericanas regresen a las bases francesas en el caso de una guerra.

Se añade, sin embargo, que el acuerdo en cuestión no se halla aún en negociaciones, ni es de esperar que éstas comiencen en un futuro próximo.

## SENTENCIA DEL TRIBUNAL DE LA HAYA SOBRE AFRICA DEL SUROESTE

HA RECHAZADO LA DEMANDA DE ETIOPIA Y LIBERIA CONTRA LA ADMINISTRACION DE SUDAFRICA

LA HAYA.—El Tribunal internacional de Justicia ha rechazado la demanda de Etiopía y Liberia contra la administración del Sur del mandato de África del Sur sobre el suroeste de África.

Sir Percy Spender, presidente del Tribunal—cuyo voto fue decisivo en la sentencia—, anunció después de leer los argumentos legales que la demanda fue rechazada por no haber probado Etiopía y Liberia derecho legal alguno en la cuestión objeto de litigio. (Efe-Reuter.)

**La Comisión sobre el pleito argelino-marroquí, se reunirá de nuevo**

RABAT.—El ministro marroquí de Asuntos Exteriores, Mohamed Chekai Cherkaoi, tomará parte el 25 de julio próximo en los trabajos de la Comisión «ad-hoc» de la Organización de Estados Africanos (OEA) sobre las diferencias fronterizas argelino-marroquíes, que se reunirá en Addis Abeba a petición del Gobierno de Rabat, informa la agencia Map.

La petición se hizo el pasado mes de mayo, después de la decisión argelina de nacionalizar los yacimientos de hierro situados en Gara Djebilet, en la región sahariana de Tinduf, reivindicada por Marruecos.

Cherkai, actualmente en visita oficial en Moscú, irá directamente a la capital etíope, donde se reunirá con la Delegación marroquí. (Efe.)

**Inusitado ataque de «Pravda» a Inglaterra**

MOSCU.—El periódico moscovita

«Pravda», en uno de sus artículos de fondo, acusa a Gran Bretaña de la ayuda estadounidense para acabar con el movimiento de liberación rhodesiano.

El diario, órgano del partido comunista soviético, escribe que se ha fortalecido la posición de Ian Smith, «el disidente dirigente rhodesiano», al mismo tiempo que las sanciones de Londres se convertían en un mito.

En su artículo, «Pravda» dice que «al apoyar a Washington en la sucia guerra del Vietnam, el Gobierno laborista inglés recibe a cambio ayuda del imperialismo norteamericano para acabar con el movimiento de liberación nacional de los africanos en Rhodesia».

Este comentario ha causado sorpresa entre los observadores políticos, ya que, generalmente, la Prensa soviética se abstiene de criticar al Gobierno de un jefe de Estado extranjero que se encuentre en Moscú en visita oficial. (Efe-Reuter.)



# HO CHI MINH ORDENA UNA MOVILIZACION PARCIAL Y NO HABLA DE PAZ

## ESTADOS UNIDOS PEDIRA QUE SUS PILOTOS SEAN TRATADOS COMO PRISIONEROS

### LA APELACION DE JOHNSON EN ESTE SENTIDO SERA TRANSMITIDA A LA CRUZ ROJA INTERNACIONAL

NUEVA YORK.—Estados Unidos pedirá a la Cruz Roja Internacional que intente conseguir que los pilotos norteamericanos capturados por el Vietnam del Norte sean tratados como prisioneros y no juzgados como criminales de guerra. El embajador norteamericano en las Naciones Unidas, Arthur Goldberg, se reunió ayer en Ginebra con funcionarios de la Cruz Roja para transmitirles una apelación personal del Presidente Johnson en este sentido.

El Vietnam del Norte ratificó en 1957 la Convención de Ginebra de 1947 sobre el trato a los prisioneros de guerra, pero ahora trata, al parecer, de considerar a éstos como criminales.

La Cruz Roja Internacional ha sido utilizada hasta ahora para enviar cartas y paquetes a los prisioneros norteamericanos en el Vietnam.

En El Cairo, la Embajada norvietnamita se negó a aceptar una nota norteamericana que intentaba ser transmitida a Hanoi a través del ministerio egipcio de Asuntos Exteriores, ya que ni Estados Unidos ni la mayor parte de los países no comunistas tienen relaciones diplomáticas con el Vietnam del Norte. El embajador nor-

vietnamita se negó a aceptar esta nota e insistió en que su Gobierno considera que los pilotos son unos bandidos que deben ser tratados de la misma forma que los criminales comunes. (Efe.)

#### Alivio en Washington

WASHINGTON.—La reacción inicial en Washington ante la declaración radiada del Presidente del Vietnam del Norte, Ho Chi Minh, ha sido de alivio, al no hacer mención de los pilotos capturados en el Norte.

Se temió que la alocución presidencial norvietnamita estuviese de algún modo relacionada con el anuncio de que los pilotos serían juzgados como criminales de guerra. (Efe-Reuter.)

#### Los prisioneros, tema de las conversaciones de Wilson

MOSCU.—La suerte de los aviadores norteamericanos hechos prisioneros en Vietnam del Norte puede ser uno de los temas de las conversaciones que sostendrá hoy el jefe del Gobierno británico, Harold Wilson, en el Kremlin. (Efe-Reuter.)

## VIETNAM DEL NORTE HA DUPLICADO SUS FUERZAS COMBATIENTES EN EL SUR

WASHINGTON.—Vietnam del Norte ha duplicado sus fuerzas regulares combatientes en Vietnam del Sur en los últimos doce meses, ha declarado el subsecretario de Defensa norteamericano, Cyrus Vance.

«Esas tropas actualmente entre 35.000 a 40.000 hombres.

En respuesta a preguntas que se le hicieron ante la televisión sobre la movilización parcial ordenada por Hanoi, Vance expresó la confianza en que los bombardeos aéreos norteamericanos impondrían un límite a las infiltraciones del Norte al Sur.

Por lo menos 200.000 norvietnamitas trabajan constantemente en reparar las líneas de comunicaciones atacadas por la aviación norteamericana y de cien mil a ciento cincuenta mil más son empleados ocasionalmente en el mismo trabajo, dijo. Añadiendo que es posible que las personas empleados en ese servicio sean las movilizaciones. (Efe-Reuter.)

#### Se estrellan dos aviones americanos

SAIGON.—Dos aparatos del Ejército del Aire norteamericanos se estrellaron cuando realizaban misiones sobre Vietnam del Norte, según informó un portavoz militar estadounidense.

Uno de los aviones, un «F-105 Thunderchief», cayó al mar a 48 kilómetros de la localidad costera de Dong Hoi, ignorándose la causa del accidente.

Un «F-4C Phantom» fue derribado por el fuego de la defensa antiaérea a 55 kilómetros al sureste de Dong Hoi.

## CHINA ROJA OFRECE SU TERRITORIO COMO ZONA DE APOYO PARA LOS COMUNISTAS VIETNAMITAS

### RUSIA Y LOS PAISES SATELITES ENVIARAN MAYOR CANTIDAD DE PROYECTILES-COHETE, AVIONES Y TECNICOS MILITARES

NUEVA YORK.—El Presidente del Vietnam del Norte ha ordenado una movilización parcial, según una información transmitida por Radio Hanoi. Esta movilización comprende a los oficiales de la reserva y a la Guardia interior. El Presidente Ho Chi Minh no hizo indicación alguna en el sentido de llegar a una paz, sino que, por contrario, declaró que la guerra podría durar muchos años.

Aunque acusó a los Estados Unidos de incrementar constantemente la lucha en Vietnam del Norte y Vietnam del Sur, así como por sus bombardeos de Hanoi y Haiphong, el Presidente norvietnamita no

indicó que planease ordenar juicios como «criminales de guerra» contra los pilotos norteamericanos capturados.

Ho Chi Minh aseguró que Vietnam del Norte continuará prestando toda la ayuda posible a Vietnam del Sur y expresó su esperanza en que los países comunistas y otras naciones cooperarán cada vez más estrechamente hasta la victoria final.

Aunque no se sabe exactamente, se cree que esta orden es el importante anuncio que Radio Hanoi venía anunciando que iba a transmitir. (Efe.)

#### Ayuda china a Vietnam

PEKIN.—China formalmente ha ofrecido su territorio como zona de apoyo para los comunistas vietnamitas en su lucha contra los norteamericanos.

Este es el único punto nuevo en un editorial del «Diario del Pueblo», de Pekín, apoyando el llamamiento dirigido por el Presidente del Vietnam del Norte, Ho Chi Minh, para que los vietnamitas luchen hasta el final.

El órgano del partido comunista chino declara que los setecientos millones de habitantes de China «están detrás del pueblo vietnamita. La gran extensión de nuestro país es zona de apoyo para el pueblo vietnamita».

El editorial renueva la afirmación de que los bombardeos en las inmediaciones de Hanoi y Haiphong liberan a China de cualquier actitud restrictiva en su ayuda a los comunistas vietnamitas, y añade: «Decididamente, nosotros no permitiremos que el imperialismo de los Estados Unidos continúe su monstruoso avance».

#### Más armas y técnicos comunistas

LONDRES.—Según informaciones recibidas en la capital inglesa, la Unión Soviética y sus naciones aliadas comunistas eu-

ropeas están dispuestas a enviar mayor cantidad de proyectiles-cohetes, aviones «Mig» y técnicos militares a Vietnam del Norte, en virtud del acuerdo mutuo de ayuda firmado recientemente.

Los técnicos militares instruirán a los norvietnamitas en el uso de los «missiles» e incluso se encargarán ellos mismos de manejarlos, según se desprende de estas informaciones.

Hasta el momento, Rusia no ha participado activamente en el conflicto vietnamita. Sus consejeros militares se limitaron a entrenar a los norvietnamitas en el uso de las armas de fabricación soviética que había enviado.

Hace una semana, y en Bucarest, el bloque de países comunistas europeos decidieron aumentar su programa de ayuda militar a Hanoi. (Efe-Upi.)

#### Desfile por las calles de Hanoi

HONG-KONG.—Unos 10.000 componentes de las milicias norvietnamitas, entonando canciones guerreras, desfilaron por las calles de Hanoi después del llamamiento hecho por el Presidente Ho-Chi-Minh, según informó ayer la agencia chino-comunista Nueva China.

En un despacho recibido en Hong-Kong, la agencia dice que

las mujeres e hijos de los milicianos se unieron a éstos cuando desfilaron por las calles, después de que el Presidente norvietnamita diese la orden de movilización parcial.

Nueva China señala que los manifestantes portaban pancartas en las que se leía: «El Ejército y el pueblo de todo el país, unido como si fuese un solo hombre, hará toda clase de sacrificios y luchará hasta conseguir la victoria final.» (Efe-Reuter.)

#### Nueva China acusa a Wilson y la señora Gandhi

HONG-KONG.—La agencia de noticias Nueva China acusa al primer ministro británico, Harold Wilson, y a la señora Indira Gandhi, su colega de la India, de tratar de colaborar con la Unión Soviética para ayudar a los Estados Unidos a forzar la paz en el Vietnam, utilizando para ello los bombardeos.

La citada agencia dice que la visita de los dos dirigentes a Moscú, en inmediata sucesión a lo largo de este mes, no son precisamente algo accidental.

«Se trata de una acción estrechamente coordinada para colaborar con los dirigentes soviéticos revisionistas, con objeto de prestar un urgente servicio a los Estados Unidos en el plan de «paz obligada por los bombardeos.» (Efe-Reuter.)

#### Inquietud en la opinión francesa

PARIS.—La mayoría de los diarios franceses tratan en sus editoriales del problema vietnamita. Los comentaristas reflejan la inquietud de la opinión francesa sobre la evolución de la situación en el sureste asiático y el carácter de gravedad que va adquiriendo el conflicto. Todos los editorialistas con excepción del comunista «L'Humanité», coinciden en un punto: el éxito de las gestiones de paz que llevan a cabo diferentes países y organismos internacionales depende esencialmente de la actitud que adopte Moscú. (Efe.)

#### Regresa de Pekín una Delegación norvietnamita

HONG-KONG.—Una Delegación del Gobierno del Vietnam del Norte regresó a su país después de una visita de dos días a Pekín, anuncia la agencia de noticias Nueva China.

El grupo está encabezado por el ministro de Asuntos Internos, Ung Van Khiem, y se sabe que asistió a los actos celebrados con motivo del XLV aniversario de la revolución de Mongolia. (Efe-Reuter.)



Después del explosivo discurso de Ho Chi Minh, Presidente del Vietnam del Norte, en el que ordenaba la movilización general en todo el país, grupos de ciudadanos, soldados y oficiales, acuden a inscribirse en las columnas armadas. —(Cifrafax.)





## ORILLAS DEL DANUBIO SOCIALISTA

X

Los países socialistas no tienen, ni mucho menos, unas normas parecidas con respecto a los extranjeros. Por ejemplo, Polonia y Hungría piden la presentación de una «vauche», es decir, el comprobante de que se han abonado en la CEDOK, organización estatal de turismo, equis dólares por cada día que piensa permanecer en su territorio. Polonia exige 7,5 dólares (que me fueron devueltos tras la negativa a dejarme entrar) por jornada; los húngaros, 6,5; los búlgaros y yugoslavos, nada, como los checoslovacos. Aquellas cantidades deben abonarse en el lugar donde se solicita el visado.

Un buen rato debí esperar en la CEDOK donde terminé de arre-

que las clases elevadas eslovacas, como había ocurrido durante la dominación alemana, colaboraron activamente con los invasores, mientras el pueblo llano, analfabeto en gran parte y con un nivel de vida bajísimo, sufría las consecuencias de tal «entente».

### ASI ES BRATISLAVA

El «Slovenska Strela» o «Flecha Eslovaca» ya estaba esperando en la vía número cuatro cuando me presenté en los andenes. Me acomodé en uno de sus vagones, ocupado por un matrimonio de edad y un caballero con aspecto de funcionario, y pronto oí la señal de que partíamos. ¡Adiós, Praga, hasta la vista!

Pronto la olvidé. Otros paisajes, otras gentes y sensaciones me esperaban. Pardubice, Svítavy, ciudades y pueblos, campos y hermosos lagos artificiales iban discurrendo ante mí. Llego a Brno, célebre por las Ferias Internacionales que en ella se realizan. Allí consulté el mapa: había recorrido la mitad, bastante más del camino que me llevaba a Bratislava, alzada a orillas del Danubio, como Viena, como Budapest. Por un momento pensé en que allí podría abandonar el tren y proseguir la ruta en barco, pero deseché la idea, ya que aquello, además de que mis años de marinero me habían enemistado con el mar y todo aquello que en algo se le

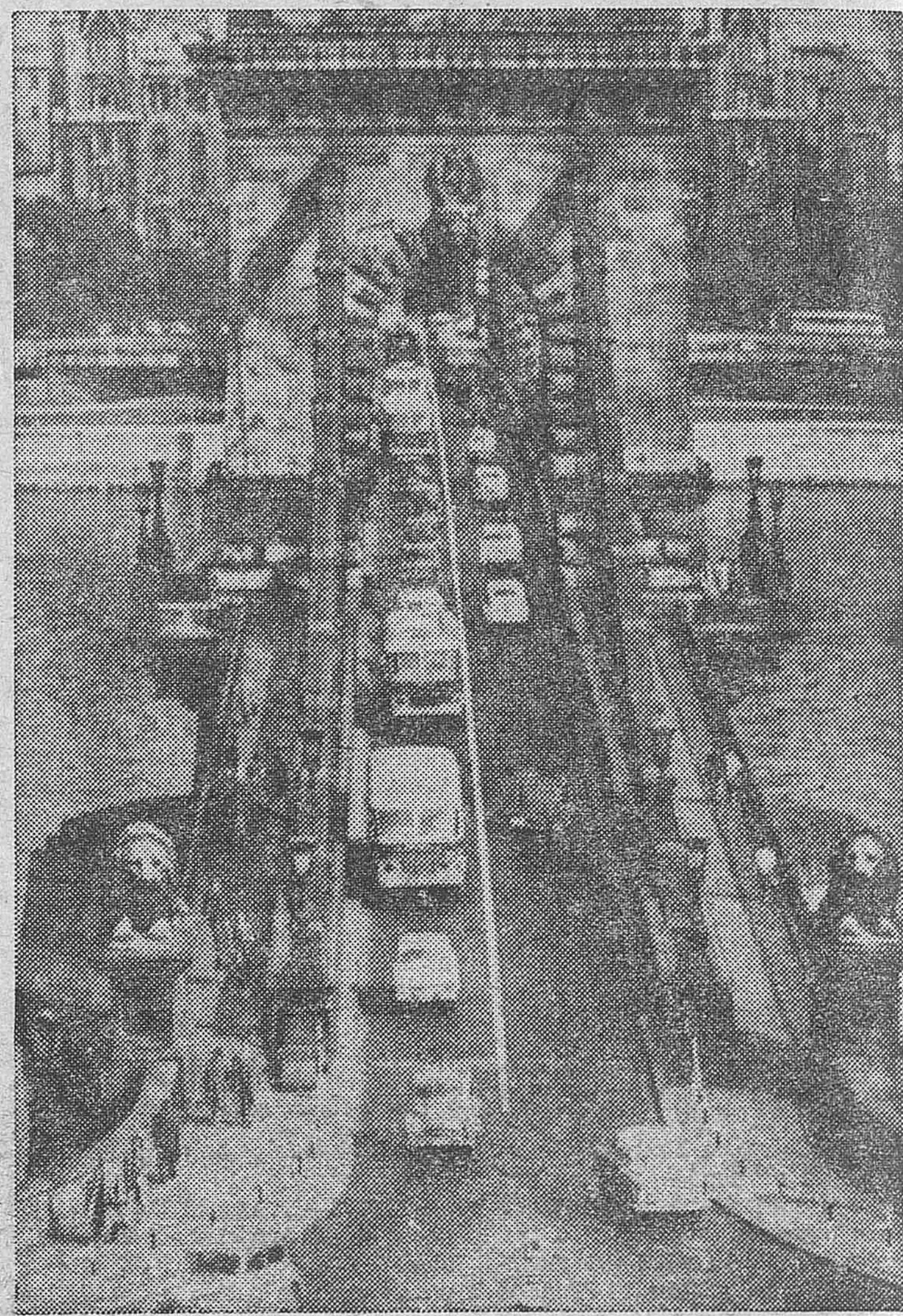
# DESTINO, BUDAPEST

mo o independencia de su parte oriental. El no era ni mucho menos separatista, si bien en ello debió influir, o así al menos me pareció, el gran esfuerzo que los checos habían hecho por levantar aquella parte del país, al que consiguieron dotarle de una industria y un nivel de vida (antes de la guerra iba cincuenta años atrasado con respecto a Bohemia y Moravia, según dijo) parecido al que gozaban en el este.

### UN PAIS BICEFALO

Según él, bien que mal, la unión de aquellos dos pueblos eslavos, los más occidentales de Europa, había llegado a alcanzar una mutua comprensión: el separatismo no existía prácticamente como fuerza, e incluso como sentimiento, en otros sectores que los expatriados, antes o después de la guerra. «Ahora nos entendemos bien —dijo, sonriendo—, hasta el extremo de que en la retransmisión de los partidos de fútbol podrá usted oír al locutor expresarse alternativamente en lengua checa y eslovaca, que son entre sí muy comunes». Así era, ambas pertenecían, como el ruso, al grupo eslavo, si bien empleaban el alfabeto latino. Hablamos también de otras minorías (los checos componen el 66 por 100 y los eslavos el 28 por 100 de la población), como las alemana, polaca, húngara. Y hablando de estas cosas me fue fácil apercibirme de que los regímenes políticos poco pueden a la hora de borrar viejos antagonismos entre naciones vecinas, tantas veces enzarzadas en guerras, tantas veces arrebatándose mutuamente territorios o lanzándose afrentas que conducían a la guerra, porque ésta latía continuamente en el ánimo de los pueblos. A checos y polacos, hablando desde el punto de vista histórico, no les acercaba otra cosa que rivalidades; a húngaros y eslovacos les ocurría otro tanto, y aunque tales roces habían desaparecido en gran parte con la «unificación del mundo socialista», no por eso habían muerto en el espíritu de algunas gentes.

Bratislava me gustó; hubiese querido permanecer allí más tiempo, pero eran varios países los que me esperaban y no mucho el dinero de que disponía. Por ello, la tarde del día siguiente volví a tomar el tren (el «Oriente Express»), y tres horas después me acercaba a Szob, la frontera hún-



Sobre el Danubio se tiende el puente suspendido, el más antiguo de la ciudad, que une a Buda con Pest.—(Foto Pyresa.)

dapest, que siendo, de siempre, un país más pobre que sus vecinos septentrionales, aquella se mostrase mejor vestida; no era eso que ofreciese un aspecto quizá más europeo, según entendemos esta palabra, que los checoslovacos.

Por lo demás, y en aquella primera impresión, pocas cosas cambiaban. Uniformes con estrellas de cinco puntas, hombres y mujeres trabajando, «de tú a tú», pero todos más parlanchines, más bulliciosos que los checos, tan sobrios a veces que nunca olvidaría lo que me dijo uno de ellos ante la presencia de un grupo de extranjeros: «Son muy chillones,

idioma húngaro se llamaba «Keleti pályaudvar», descubrimiento que me sirvió para reconocer que si el idioma checo me había parecido enrevesadísimo, el húngaro no le iba a la zaga. Pero, cosas del destino, mis primeras palabras allí serían en español. Me encontraba en el descansillo del vagón, esperando mi turno para descender, cosa que se veía obstaculizada porque algunos nuevos viajeros, no respetando aquello de «antes de entrar, dejen salir», se empeñaban en subir sus maletas, cuando oí a mi espalda: «Estos húngaros son unos animales. Más o menos grandes, pero todos unos animales», ante lo cual no pude evitar el contestar a aquel hombre tonto: «Algunos venimos de fuera, ¿no cree?»

Me miró como si acabara de descubrir a un marciano, y así, sorprendido, pasó ante mí. El y la «tribu» de mujeres que le seguía, dicho sea con todo respeto. Aquel hombre era seguido por cinco hembras, ya de edad todas, como él, un sudamericano, sin duda un potentado sudamericano que había querido gastar algunos caudales en conocer el «telón de acero».

Bien... Ya estaba en Budapest. ¿Qué encontraría en la ciudad? ¿Se habrían desvanecido las huellas de aquel drama que le sacudió en 1956 o, por el contrario, los ánimos permanecerían encrespados y hasta quizá los tanques rusos apuntando el ánima de sus cañones desde las encrucijadas de la ciudad? Si mucho había sido mi interés en conocer Checoslovaquia, por tratarse del primer país socialista, no era menos el que experimentaba ahora ante la presencia de la capital húngara, cuyo drama recordaba con qué furor repercutió en ciertos sectores bonaerenses, lejos ya en el tiempo, allá en mis «tiempos americanos».

Budapest... Allí estaba esperando, dome,

### Por Carlos M. YDIGORAS

glar mis papeles, tras lo cual salí a la calle en busca de un taxi, difíciles de encontrar en Praga. Los «Volga», coches rusos, y los «Tatra», automóviles checos, que igual sirven para el transporte de pasajeros moliente y corrientes que, aunque mejor cuidado, están al servicio de ministros y jerarcas, pasaban y pasaban, sin que ninguno se preocupase lo más mínimo de aquel humilde peatón. Aguardando allí, contemplaba una de las tantas calles de Praga a las que el furor embellecedor del Ayuntamiento había llenado de andamios metálicos, que rampaban por casas e iglesias. Y recordé lo que me habían contado sobre unos japoneses que, llegados a la ciudad tras uno de estos periódicos «lavados de cara» que sufría, opinaron que «Praga ha quedado muy bonita después del terremoto». Vi también los gestos agrios de un guardia de la circulación y al «sufrido» automovilista multado, y colocar algunas señales de la circulación, el obsesivo «prohibido» que empezaba ya a campar en las capitales checoslovacas. Esperando y esperando, me acerqué a un puesto cercano, donde compré un kilo de naranjas valencianas, de muy baja calidad, por cierto, y muy alto precio: 17 coronas el kilo. Tal pequeño desplazamiento me daría suerte, pues fue en aquella esquina por donde apareció al fin un taxi. Corrí en busca de las maletas y, una vez a «salvo», suspiré satisfecho. Ya me sentía prácticamente en Budapest, si bien pensaba quedarme un día en Bratislava, la capital de Eslovaquia, que un día se llamó Presburgo, y que durante la dominación húngara llegó a desplazar a Budapest. Era aquella una época en la

## CHECOS Y ESLOVACOS.—OTRAS MINORIAS.—ESTANCIA EN BRATISLAVA.—EL ENREVESADO IDIOMA HUNGARO.—LLEGO A LA CAPITAL DE HUNGRÍA

pareciese, me acarrearía pérdida de tiempo.

Comí en el vagón restaurante, ya algo tarde, por lo que me encontraba tomando café cuando una enorme ciudad empezó a destacarse en el horizonte. Un cuarto de hora después el tren se detenía en su estación, desde donde el taxi me llevó a un hotel, que encontré con mucha más facilidad que en Praga. No me serviría de mucho, sin embargo, ya que el eslovaco para el que llevaba unas líneas de presentación se mostró sumamente hospitalario. Aquella noche, y otras, si pensaba permanecer allí cierto tiempo, podría dormir en su casa.

Fue con aquel hombre con el que me fue posible conocer uno de los más graves problemas que un día tuvo (y en ciertos sectores aún se mantiene la llama) la nación checoslovaca: el separatismo.

Recordando mi paso por Breclav, cuando penetré en el mundo socialista, procedente de Austria, me preguntaba cómo se desarrollarían las formalidades aduaneras entre los países situados más allá del «telón». Y la verdad es que aquella resultó una frontera más. Ni las formalidades fueron más rígidas ni tampoco menos que las que conocí al abandonar el mundo occidental. Mostré el pasaporte, me preguntaron si llevaba algo que declarar en las maletas, contesté que no, dieron por buena mi respuesta y aquello fue todo. Estaba en Hungría.

Como me ocurrió al pisar Checoslovaquia, aunque ya mucho menos acusada, pues las primeras «sorpresas» habían ido desvaneciéndose en este país, era la gente la que principalmente acaparaba mi atención. Me extrañó, y esto se identificaría al llegar a Bu-

son alemanes», lo que ya es mucho decir. ¿Qué le ocurriría a aquel hombre el día que debiese convivir con españoles, aún más, con italianos?

### PASO LA FRONTERA

Tras una hora de parada en la frontera, reanudamos la marcha en aquel tren que, allí me enteré, venía precisamente de Varsovia, lo que no dejaba de ser una paradoja para mí. No tardaríamos en llegar a la capital húngara, situada muy cerca de la frontera. Pasamos ante una gran ciudad, llamada Vac, y una hora y media después el tren fue aminorando su andar, como asustado ante la inmensa urbe que se extendía ante su proa. Así, despacio, entramos en un dédalo de vías; pronto nos detuvimos en uno de los andenes de la Estación del Este, que en



## CRONICAS DE NUESTROS CORRESPONSALES EN PROVINCIAS

## CAMPO DE GIBRALTAR

## JUBILO EN LA COMARCA AL CONOCERSE LAS REFERENCIAS DEL CONSEJO DE MINISTROS

"EL DESARROLLO INDUSTRIAL ES YA UN HECHO"

**CIUDAD DE GIBRALTAR EN SAN ROQUE.** (De nuestro corresponsal J. A. Casaus.)—Con indescriptible júbilo ha sido acogida en el Campo de Gibraltar la referencia del Consejo de Ministros del pasado viernes. En el mismo se destacaba un informe del Ministro de Industria sobre un importante proyecto de complejo químico. Se instalará una planta que fabricará materias primas para detergentes sintéticos, así como hidrocarburos lineales. También, a propuesta del Ministro de Industria, se promueve la construcción en el Campo de Gibraltar de una planta, que sería de las mayores de Europa, para fabricar amoníaco y fertilizantes nitrogenados. Todo ello implicará la inversión adicional de unos 3.500 millones de pesetas y la creación de varios centenares de puestos de trabajo. Considérese que en la actualidad se lleva a cabo, en fase muy adelantada, la construcción de la refinería de petróleo de Gibraltar, que supone una inversión de 2.000 millones de pesetas, y que, como hace unos días anunciábamos, la misma compañía que realiza la refinería ha llegado a un acuerdo con una compañía norteamericana para realizar una planta química para producir negro de humo, que implicará la inversión de unos 300 millones de pesetas. De todo ello podemos deducir que la bahía de Algeciras tiende a convertirse en el núcleo más importante de la industria química de toda nuestra geografía.

El júbilo que al principio de nuestra crónica señalábamos ha quedado patentizado en el periódico local, que destaca hoy la noticia a toda plana. También la emisora local (de la Línea y de Algeciras) ha dado cuenta de tan trascendental noticia para el Campo de Gibraltar, que ha llegado precisamente en vísperas de las ferias linenses, dando, pues, una nota de optimismo a las citadas fiestas.

## ENTREGA DE VIVIENDAS EN TARIFA

Con motivo del 18 de Julio se ha efectuado en Tarifa la entrega de las llaves de 48 nuevas viviendas de la Organización Sindical. El acto fue presidido por autoridades provinciales y locales.

Tarifa, Municipio también del Campo de Gibraltar, acusa, como el resto de la comarca, el problema de falta de viviendas. Con esta nueva entrega se palia en algo tal problema, que se espera sea resuelto definitivamente en fecha próxima. Precisamente del cupo de viviendas de renta limitada, segundo grupo, tercera categoría, que representa para el Campo de Gibraltar un total de 3.000, han sido concedidas doscientas a esta histórica ciudad.

## ALBACETE

## SE INAUGURAN OBRAS POR VALOR DE MAS DE CINCO MILLONES Y MEDIO DE PESETAS

**ALBACETE.**—(De nuestro corresponsal Eduardo CANTOS). Después de la reunión celebrada con todos los presidentes de las ponencias creadas por la Junta de Mandos de la Secretaría General del Movimiento, se ha reunido el Consejo Provincial en sesión especial, con el fin de revisar los trabajos efectuados por estas Comisiones, que, como se sabe, son quince.

El jefe Provincial del Movimiento hizo un resumen de las mismas, que dio lugar a un amplio debate en el que intervinieron la mayoría de los consejeros reunidos.

Pese a estar elaborados los trabajos por separado, se observó una notable conexión de ideas, que pone de manifiesto la unidad de criterios existentes en lo que se refiere a la vida activa de la política del Movimiento en la nación. Este hecho resalta más, si se tiene en cuenta que para la elaboración de las ponencias a que nos estamos refiriendo, han sido consultadas personas de muy diversas tendencias y profesiones, en ocasiones completamente desvinculadas del núcleo del Movimiento. La reunión, que comenzó a las 21,30 horas, finalizó a las 0,30.

## INAUGURACIONES

Siguiendo el plan de inauguraciones en la provincia, el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento se ha desplazado a diversas localidades. En Pozuelo inau-

guró una nueva captación y abastecimiento de aguas; en Alcazón, diversas escuelas y viviendas para maestros; en Ayna, instalación de teléfonos públicos, saneamiento de la población, un depósito de carga para la elevación de aguas, una biblioteca pública que reúne una notable colección de libros y un lavadero para desperdicios de reses sacrificadas. También, visitó las pedanías de la capital en donde procedía reanudar inauguraciones: que, en sucesivas jornadas, y hasta ocupar la casi totalidad de los días de julio proseguirá. El señor Cruz Hernández fue acompañado en sus desplazamientos por el sub-jefe provincial, delegados de Servicio afines a las obras inauguradas, así como diversas jerarquías provinciales. El valor de las obras realizadas en los citados pueblos se eleva por encima de los cinco millones y medio de pesetas.

## DESTREZA EN EL OFICIO

En el Campeonato Nacional de Destreza en el Oficio, convocado por el Sindicato Nacional Textil, ha resultado campeón el equipo presentado por Albacete. Previa a la convocatoria nacional, tuvo lugar la provincial, que dio como campeonas a las señoritas María del Carmen Jiménez Hernán, en la especialidad de bordado a máquina y Angelines Robledo Muñoz, en bordado a mano. Las dos, tras superar las diferentes pruebas, han alcanzado el Trofeo Nacional.

## LAS PALMAS DE GRAN CANARIA

## LOS OCHO MUNICIPIOS DEL SUR HAN SUPERADO EN INVERSIONES AL RESTO DE GRAN CANARIA, EXCEPTO A LA CAPITAL

938 VIVIENDAS, UN GRUPO Y 16 ESCUELAS MAS, CENTROS SANITARIOS, IMPORTANTES INSTALACIONES HIDRAULICAS, ABASTECIMIENTOS, ELECTRIFICACIONES, ETCETERA

**LAS PALMAS DE GRAN CANARIA.** (De nuestro corresponsal Ignacio Quintana Marrero.)—Para los que venimos en estos días, siguiendo el itinerario de inauguraciones del año político, señalando con el puntero el mapa redondo de Gran Canaria, en el Sur, un poco convencionalmente, nos encontramos con ocho localidades que de esta vez se han superado a los demás Municipios de la isla en inversiones, a excepción de la capital. Ha constituido un buen record en una zona de enormes posibilidades y grandísimas ambiciones, principalmente en el plano industrial y turístico.

El sur de Gran Canaria representa actualmente para la isla un venero nuevo de riqueza con su base en la fuerza industrial que está transformando anchas llanuras hasta hace poco verdaderos campos desolados y el lanzamiento de recientes y crecientes instalaciones junto a las singulares playas en las que se alzan poblados de chalets y bungalows. Toda una fecunda expresión de emporio que anuncia un futuro esplendoroso. Baste la elocuencia de más de los 223 millones invertidos en el periodo 1965-1966 correspondientes a ocho Municipios para percatarse de esta favorable realidad.

## Visita a los pueblos

Hace pocos días el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, con el presidente del Cabildo Insular y otras jerarquías, visitaba la ciudad de Telde y dialogaba con sus autoridades y representaciones, al mismo tiempo que se le presentaba el balance de las realizaciones. Y allí pasaba revista al Ambulatorio del Seguro de Enfermedad cuya construcción ha costado 14 millones y medio de pesetas; fábrica de 400 viviendas de la Obra Sindical del Hogar; la restauración del barrio de San Francisco traducido en un espléndido complejo turístico que conserva el viejo sabor canario del más depurado franciscanismo fundacional; edificios escolares y abastecimientos de agua en varios barrios, etc.

En estas jornadas conmemorativas, es obligado también hacer un alto en el camino para saber de los afanes del pueblo de Valsequillo, que ha puesto en marcha algunos servicios, y luego pasar a Agüimes, en donde, además de un grupo sindical de 88 viviendas y varias escuelas, hay un magnífico Albergue de Juventudes de la Sección Femenina.

También en Ingenio hay dos grupos sindicales de 100 viviendas, 46 en el casco del pueblo y 54 en el populoso pago del Carrizal, un grupo escolar con comedor y campos de recreo y la Casa del Médico, todo en construcción avanzada.

Ya en Santa Lucía, vemos otro grupo sindical de 150 viviendas, varias escuelas y una biblioteca municipal en Sardiná del Sur donde reside una gran población de familias que trashuman a aquella zona para trabajar en el cultivo del tomate.

Para los planes hidráulicos insulares, defendidos, fomentados y apoyados tenazmente por el Cabildo Insular, la zona sur, concretamente el término municipal de San Bartolomé de Tirajana, es vasto escenario de realizaciones de gran envergadura. Un presupuesto de 148.670.339,66 pesetas está siendo aplicado a la ampliación y reforma de embalse para aprovechamiento de aguas públicas discontinuas en el barranco de Soria, a cargo del Ministerio, con una aportación vecinal y de las empresas. También por el Cabildo Insular se está ampliando la cuenca de recogida de embalse de Ayagaures (Presas de Fataga, Vicentes y Vicentillos) y el embalse de la Gambuesa en el barranco

de Ayagaures, por más de 68 millones de pesetas. Pero, además de estas obras de gran volumen y significación para la agricultura isleña, la Obra Sindical del Hogar ha terminado doscientas viviendas, y por el Ayuntamiento se han puesto en marcha diversas instalaciones de abastecimiento de agua, la casa-cuartel de la Guardia Civil, electrificaciones, teléfonos y escuelas.

Lo más importante del pueblo de Mogán es la carretera de circunvalación por el Sur, próxima a terminarse, que aproxima aquel puerto a la capital.

En el itinerario por el Sur, el último lugar señalado por el puntero en el mapa de las visitas del Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, es San Nicolás de Tolentino, el más floreciente y prometedor de los pueblos grancanarios, con su famoso embalse de la Cueva de Las Ninas al que se suma ahora el del Parraillo, en cuyas obras de replanteo previo se está, a cargo del Ministerio de Obras Públicas que ha presupuestado cerca de 88 millones y medio de pesetas. La uberrima llanura de San Nicolás, que cada vez extiende más sus cultivos, verá así asegurado el riego para aumentar sus exportaciones de distintos productos y, en especial, de tomates. Ahora se puede presenciar la transformación del pueblo con las obras de urbanización y abastecimiento, un nuevo edificio para la Jefatura Local del Movimiento, un taller de Juventudes de la Sección Femenina, la casa-cuartel de la Guardia Civil y dos escuelas con sus viviendas en el barrio de Tasarte.

Ignacio QUINTANA MARRERO

## ARENAS DE SAN PEDRO

## SE CELEBRO EN EL ARENAL EL DIA DEL PLANTEL

**ARENAS DE SAN PEDRO.** (De nuestro corresponsal Nazarete.)—El Arenal es un pintoresco pueblo que cuenta con un censo de 2.392 habitantes, situado en las estribaciones del macizo principal de la sierra de Gredos; dista 10 kilómetros de Arenas de San Pedro y es localidad productora de fruta, destacando la cereza y manzana.

En El Arenal se celebró el Día del Plantel, denominación que ha de hacerse famosa en el concierto de las realizaciones de Extensión Agraria. Día del Plantel Femenino del Servicio de Extensión Agraria, organizado por la Agencia Comarcal de Arenas de San Pedro, presidido por las autoridades locales y con asistencia de las madres de las jóvenes que integran el plantel. Abrió el acto el agente femenino de Economía Doméstica, señorita Mercedes Pérez Tortosa, refiriéndose a sus deseos de inculcar a las juventudes femeninas el mayor interés en relación con estos planteles. Seguidamente, el agente comarcal de Extensión Agraria, don Francisco Martín Garrido, explicó la finalidad del desarrollo de estos planteles, haciendo un resumen de la labor para ponerlos en marcha, así como la realizada por las jóvenes, tanto en tareas individuales como colectivas, agradeciendo la colaboración prestada por las autoridades locales. Una de las jóvenes patentizó, en nombre de todas, su gratitud a Extensión Agraria por la extraordinaria labor realizada y por haber nombrado una agente de Economía Doméstica para el ámbito de la importante comarca arenense, cerrando los parlamentos el señor cura párroco, el que se hizo portavoz del agradecimiento del vecindario de El Arenal a Extensión Agraria y pidió la continuidad de estas actividades formativas, que tantos beneficios derivan para el agro de estos pueblos.

Acto seguido se giró visita a la Exposición, instalada en el salón de actos del Ayuntamiento. Esta Exposición constituye una detallada muestra de la labor desarrollada, consistente en muñequería, labores artesanas, trabajos de pita, cría de pollos y conservas vegetales.

En este plantel forman parte 30 jóvenes de edades de catorce a veintidós años, las que han realizado una tarea individual sobre las materias siguientes: labores artesanas, muñequería, trabajos de pita, cría de pollos y elaboración de conservas.



## CRONICAS DE NUESTROS CORRESPONSALES EN PROVINCIAS

## HUELVA

LOS MUNICIPIOS DE LA PROVINCIA NOMBRAN  
ALCALDE HONORARIO Y PERPETUO DE LOS  
MISMOS AL CAUDILLO FRANCOImportante Asamblea política del Movimiento con  
asistencia de todos los Alcaldes onubenses

HUELVA. (De nuestro corresponsal).—De extraordinaria importancia y grandes sugerencias ha sido la clausura de la Asamblea, cuyas sesiones han venido celebrándose en esta capital durante tres días consecutivos, para estudio de las ponencias correspondientes y redacción de conclusiones encomendadas por la Secretaría General del Movimiento, sobre política nacional.

En dicho acto de clausura, presido por el Jefe Provincial y Gobernador Civil, don Hernán Pérez Cubillas, y con la asistencia de los Alcaldes de los Municipios onubenses, han sido conocidas aquellas conclusiones, entablándose los consiguientes diálogos y coloquios que resultaron muy movidos y amplios para aclaraciones y observaciones que, por atinadas fueron tenidas en cuenta.

Fueron quince las Ponencias estudiadas, de las que sólo fueron leídas las conclusiones pertinentes, en gracia a la brevedad. Se refirieron a los siguientes temas: «Políticas de la juventud universitaria, Económica, Social, Sindical, Asociativa del Movimiento, Local, Informativa de la enseñanza, de Militantes, Sanitaria y Deportiva». No se conoció la 9.ª Ponencia sobre política regional, en tanto que el escaso tiempo disponible y su extraordinaria repercusión, hubo de aconsejar la suspensión y aplazamiento de la misma.

REALIZACIONES DENTRO  
DEL AÑO ECONOMICO  
1965-1966

Seguimos el orden con que fueron dilucidados los asuntos llevados al orden del día de la Asamblea en cuestión. Durante el año económico 1965-66 fueron pesetas 1.720.045.897,60 las inversiones realizadas por los distintos Municipios y organismos oficiales de la provincia en obras, cuyas inauguraciones simbólicas—según adujo el señor Pérez Cubillas— se daban por celebradas en aquellos momentos, considerados ya dentro de la gloriosa efeméride del 18 de julio.

Entre las inversiones de mayor cantidad realizadas por los Ayuntamientos en obras propias de

urbanización y otras de carácter municipal, sobresalen, con más de 10 millones de pesetas, los siguientes pueblos: Ayamonte, pesetas 40.190.938; Lepe, 12.397.724; Gibraleón, 11.910.779; Villanueva de los Castillejos, 10.627.547, y La Palma del Condado, 10.553.850. En las obras realizadas en Ayamonte se conjuntan el parador de turismo, recientemente inaugurado, que suponen 28.150.289 pesetas; la carretera de acceso a este parador, que asciende a 3.733.719, y las de un transbordador—4.230.000— para la conducción de viajeros a través del Guadiana, entre Ayamonte y Villa Real de Santo Antonio (Portugal).

Las inversiones de aquella suma total comprenden, asimismo, las de instalaciones industriales terminadas dentro del área del Polo de Promoción Industrial, acogidas o no a sus beneficios, y que comprenden desde la industria hotelera hasta una gran factoría química: 1.720.045.897 pesetas.

En la Asamblea se procedió también al reparto de los premios anuales del Concurso Provincial de Embellecimiento, habiendo correspondido el primero a Ayamonte—300.000 pesetas, premio del Gobierno Civil— por ser el pueblo más bonito, limpio y adornado de la provincia de Huelva.

UNANIME ACUERDO DE LOS  
MUNICIPIOS ONUBENSES

Nota de extraordinario relieve en el acto que glosamos, fue la aportada por el Alcalde de Ayamonte y Procurador en Cortes don Enrique Navarro Nieto, quien ponderó, en breves pero entusiastas palabras, la sublimidad conmemorativa del 18 de julio, que recuerda la puesta en marcha del Movimiento Nacional que cambió el destino y progreso de España hasta llegar al grado máximo que hoy disfruta; grandeza hecha posible gracias al Caudillo Franco forjador y sustentador de la misma. En su consecuencia—dijo— las Corporaciones Municipales de todos los pueblos onubenses han acordado espontáneamente y por aclamación en sus respectivos Ayuntamientos, nombrar Alcalde Honorario y Perpetuo de cada

uno de aquéllos a Su Excelencia el Jefe del Estado.

Tal acuerdo hizo prorrumper a todos en grandes aplausos; júbilo que fue coronado con un vibrante discurso de nuestra primera autoridad, en el que con visible emoción afirmó que se sentía orgulloso de ser Gobernador y Jefe de una provincia, cuyos pueblos, representados allí por sus respectivos Alcaldes, acaban de dar la más sensible muestra de lealtad y nobleza al nombrar Alcalde Honorario y Perpetuo al Caudillo Franco, cuyos merecimientos son incalculables en sus treinta años de historia de España. Sois vosotros—terminó diciendo— quienes honrando a Franco, os honráis a vosotros mismos.

Domingo FLERY

## SEVILLA

MAS DE TRES MIL MILLONES DE PESETAS  
EN OBRAS EN UN SOLO AÑOENTRE LAS REALIZACIONES MAS IMPORTANTES  
DEBE DESTACARSE EL MEDIO CENTENAR  
DE GRUPOS ESCOLARES

SEVILLA (De nuestro corresponsal, M. Borbujo).—El sábado pasado, con la inauguración del alumbrado de varias calles utreranas, con la pavimentación de la gran avenida de María Auxiliadora, cuyo valor de obras asciende a dos millones de pesetas—, y con la imposición de la Medalla de la Juventud al Alcalde de aquella ciudad, y otra serie de inauguraciones en Marchena, tales como la pavimentación de varias calles, la entrega de 142 viviendas, nuevos pabellones en el hospital local y reformas en el parque público—a todas cuyas ceremonias ha asistido el Gobernador Civil de la provincia acompañado de las autoridades hispalenses y de las respectivas comarcas—, se ha iniciado el vasto programa de actos preparado por el Gobierno Civil y organizaciones del Movimiento y sindicales para conmemorar el XXX aniversario del Alzamiento Nacional.

El mejor punto de referencia que podemos ofrecer de esta programación es el conjunto de obras y realizaciones que van a ser entregadas a los vecinos en las presentes jornadas que, como adelantamos, se iniciaron el sábado pasado para finalizar hoy por la noche. Conjunto de realizaciones cuyo presupuesto de gastos ha ascendido a más de 3.050 millones de pesetas, obras que se han realizado en el periodo comprendido entre el 18 de Julio del año pasado y el celebrado ayer. Realmente, el volumen de obras es excepcional y alcanza la citada cifra, que, concretada en su auténtica versión, se puntualiza en 3.050.033.146,21 pesetas.

Este ingente programa de obras hispalenses que se empezó a inaugurar el sábado pasado, no es que estuviese atrasado o fuese acelerado para hacerle coincidir con las jornadas conmemorativas, para preparar de esta manera un espectacular alarde de tipo político, con el fin de "hacer ver", lo que en realidad no es más que la determinante fiel de una serie de desvelos y esfuerzos que, concebidos por el Jefe del Estado español, ordenados y patrocinados por su Gobierno y propulsados por el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, con la colaboración de las autoridades todas, forman parte de un plan en plena ejecución y que, al quedar concluso en estos días, ha entrado en actividad precisamente coincidiendo con el 18 de Julio. ¡Eso es todo!

## ENSEÑANZA PRIMARIA

En este extraordinario plan de realizaciones, forma enclave primordial la enseñanza primaria; la construcción de grandes grupos escolares que acogen a la cada vez más creciente masa infantil en edad de estudios primarios y que, a causa de carecer de lugares apropiados, se ve desasistida de tan elemental y precisa ayuda. Cerca de cincuenta grupos escolares han sido inaugurados en la provincia de Sevilla entre el sábado último y hoy. Cifra que se elevará a más del centenar antes de que concluya el presente año. Solamente en la capital ayer lunes fueron entregados el denominado grupo escolar "Rector Mota Salado", en al populosa barriada de San Jerónimo, y otro idéntico en el barrio trianero de San Gonzalo, denominado grupo escolar "Inspectora Elena Calí". Cada grupo acogerá a 640 alumnos de ambos sexos. La edificación de ambas construcciones asciende cada una a más de diez millones de pesetas, habiéndose alzado en menos de un año. Ambos son los primeros de una serie de siete grupos escolares para la capital, que tienen que entrar en funcionamiento antes de comenzar el inmediato curso, con una capacidad total de 3.200 alumnos.

## CADIZ

HOMENAJE EN SAN FERNANDO A FRANCISCO  
DE MIRANDA, PRECURSOR DE LA INDEPENDENCIA  
DE VENEZUELA

CADIZ (De nuestro corresponsal).—En el Arsenal de la Carraca (San Fernando), se conmemoró el CL aniversario de la muerte del general Francisco Miranda, precursor de la independencia de Venezuela. España y Venezuela celebraron conjuntamente esta triste efeméride poniéndose de manifiesto una vez más la unión espiritual y afectiva de todos los pueblos que se integran en el mundo hispánico.

Los sencillos actos fueron presididos por el segundo jefe del Departamento Marítimo de Cádiz, al hallarse indispuesto el titular, acompañado de los agregados cultural y militar a la embajada venezolana en Madrid, el presidente de la Sociedad Bolivariana de Sevilla, promotora del homenaje, y representaciones académicas.

Después de ser oficiado un funeral solemne por el alma de Miranda, los asistentes se trasladaron al antiguo penal del Arsenal—Cuatro Torres— en una de cuyas celdas permaneció preso durante dos años. En dicha celda, fue descubierta una lápida con el siguiente texto: «Cuarto que ocupó el general Francisco Miranda. 1814-16. Ofrenda de la Sociedad Bolivariana de Sevilla en el CL aniversario de su fundación. 14 de julio de 1966».

El presidente de la Sociedad Bolivariana, don Ignacio Bolívar, dijo que este homenaje a Miranda era una exaltación de Venezuela, al mismo tiempo que un refrendo absolutorio para el que fue generalísimo de los ejércitos criollos.

El teniente coronel Peña Peña, agregado militar a la embajada, habló luego, diciendo entre otras cosas: «Su memoria vive en nuestros corazones, y en tan solemne aniversario bendecimos su nombre y alabamos sus proezas, siendo su sacrificio y muerte la paga de nuestra vida y libertad. Venezuela y América toda pregonan hoy sus hazañas y exaltan sus virtudes. La Madre Patria guarda sus restos, y en La Carraca, hoy, revivimos y glorificamos la inmortal memoria del héroe».

El agregado cultural a la embajada, Hermano Nectario María, pronunció después un emotivo discurso, haciendo historia de la llegada de Miranda a La Carraca, donde se le asignaron cuatro habitaciones y dos sirvientes, además de una pensión diaria. Noble fue, pues, el trato recibido por este destacado hombre de la historia hispanoamericana. Se refirió también a la cristiana muerte del héroe, y terminó con unas frases de gratitud por la colaboración recibida del capitán general del Departamento y de diversos académicos para la organización y celebración de este homenaje.

Hace dos años, también en Cádiz, fue descubierta una lápida en la casa que habitó Francisco de Miranda. Sus restos no pudieron ser identificados en San Fernando, donde recibieron sepultura. Pero en torno a su memoria han vuelto a mostrar su identificación dos pueblos que tienen la misma lengua y los mismos ideales permanentes.

Evaristo CANTERO



**STOMALIX-3**  
Triple concentrado

antiguo Elixir Estomacal

Para su dolor de estómago, acidez, dispepsia, vómitos, diarreas en niños y adultos, y en los molestias del

**ESTOMAGO e INTESTINOS**

Consulte a su Médico C.P.S. n.º 473

OTROS PREPARADOS:  
REUMATOL- DERMOTOL- TYROFREDIN- PURGATINA

Laboratorios SAIZ DE CARLOS SERRANO, 30



# «CON VUESTRO ESFUERZO DIGNIFICAIS LA ARISTOCRACIA DEL TRABAJO»

Su Excelencia el Jefe del Estado presidió ayer en el palacio de El Pardo el acto de entrega de títulos a las Empresas, productores y artesanos ejemplares, a los campeones nacionales de la competición Destreza en el Oficio y a los becarios distinguidos de la Organización Sindical durante el curso 1965-66.

El Caudillo llegó al salón de Pasos Perdidos, donde tuvo lugar la ceremonia, a las once y media de la mañana, siendo acogida su presencia con demostraciones de adhesión y respeto por parte de las representaciones económicas y sociales asistentes.

Con Su Excelencia ocuparon el estrado presidencial el Vicepresidente del Gobierno, don Agustín Muñoz Grandes, y los Ministros Secretario General del Movimiento y Delegado Nacional de Sindicatos, José Solís Ruiz; de Trabajo, don Jesús Romeo Gorria; de Industria, don Gregorio López Bravo, y de Agricultura, don Adolfo Díaz Ambrona, así como los primeros jefes de sus Casas Civil y Militar, conde de Casa Loja y teniente general Castañón, y ayudantes de servicio.

También se hallaban presentes el Vicesecretario General del Movimiento, don Alejandro Rodríguez de Valcárcel; el Secretario General de la Organización Sindical, don Arturo Espinosa Poveda, y la totalidad de los dirigentes centrales de la misma.

En primer lugar pronunció unas palabras el señor Espinosa Poveda, resaltando la significación de esta festividad.

## PALABRAS DE ESPINOSA POVEDA

El Secretario General de Sindicatos, Espinosa Poveda, pronunció unas palabras resaltando la significación del acto y en las que, entre otras cosas, dijo lo siguiente: «En esta efeméride trascendental para España, el día 18 de Julio comparece nuevamente ante vos la Organización Sindical con sus cuadros directivos más calificados para dar fe de la continuidad de una doctrina, de la plena vigencia de un compromiso solemne contraído al promulgarse al Fuero del Trabajo en 1938, en cuyas declaraciones se sentaron las bases de la auténtica transformación que se está llevando a cabo en este fecundo e ininterrumpido período de paz, de progreso económico y de bienestar social, que nos ha devuelto a los españoles el sentido real de la Patria, el concepto más amplio del pan y la garantía efectiva de una justicia plena.

El trabajo, cuya exaltación hoy se celebra, está aquí representado en su acepción más amplia, con un franco sentido de apertura característica de vuestra política y exigencia de nuestra doctrina.

Nueva promoción de productores modelos, todos ellos con más de treinta años de servicios activos a la comunidad nacional mediante la aportación de su esfuerzo físico o mental en actividades industriales, agrarias o de servicios, elegidos rigurosamente por sus relevantes méritos de orden moral y profesional y por su entrega en la representación de sus compañeros de trabajo, participando activamente en las tareas sindicales.

Un grupo selecto de Empresas, una de ellas instalada en Sulza, que alcanzan el codiciado título de ejemplares, a las que se les reconoce pública y solemnemente el grado de superación que han conseguido en cuanto a la aplicación efectiva de las disposiciones de carácter social, en sus aspectos técnicos

## EL CAUDILLO ENTREGO EN EL PARDO LOS TITULOS A EMPRESAS, PRODUCTORES Y ARTESANOS EJEMPLARES Y A BECARIOS DISTINGUIDOS

### Le acompañaban el Vicepresidente y los Ministros Secretario, de Trabajo, Industria y Agricultura

nicos y económicos y los progresivos niveles logrados en orden a una sustantiva mejora de las condiciones laborales y de relaciones humanas, establecidas fundamentalmente a través de los Convenios Colectivos Sindicales de trabajo, instrumentos que han demostrado su eficiencia en cuanto al fomento del espíritu de justicia social y un nuevo sentido de unidad en la producción y en la comunidad de trabajo que es la Empresa en nuestra concepción, y la sensible mejora del nivel de vida de los trabajadores y la elevación de la productividad.

## EXALTACION DEL TRABAJO

Trabajadores modelo, Empresas y artesanos ejemplares que constituyen un símbolo y al mismo tiempo una realidad en esta concepción moral y efectiva que entraña la Exaltación del Trabajo como actividad personal, ejercicio del alma y del cuerpo, consecuencia del deber impuesto por Dios para el cumplimiento de fines individuales y colectivos y la prosperidad y grandeza de la Patria, deber social que constituye uno de los más nobles atributos de jerarquía y de honor, consagrados por nuestras leyes y reiteradamente expuestos en la doctrina social de la Iglesia, y lo que es también importante, reconocidos por la sociedad en un nuevo y constructivo ambiente mental que acepta y rubrica esta valoración de la dignidad humana del trabajo, situada en primer lugar entre los principios sociales relativos al orden social de la economía, que impide que el trabajo sea apreciado solamente como un mero factor de la producción, cualquiera que sea el tipo de Empresa y la organización económica adoptada. Sentido éste coincidente con el concepto de Empresa acogido en los principios de nuestro Movimiento, como asociación de hombres y medios ordenados a la producción, constituyendo una comunidad de intereses y una unidad de propósitos, con subordinación de los valores económicos a los de orden humano y social.

Con ellos se encuentran ante vos los campeones nacionales de Destreza en el Oficio; noble competición que afecta a diecinueve especialidades, con la participación de más de cinco mil trabajadores y la directa colaboración de numerosas Empresas y expertos. En estos concursos profesionales nuestros trabajadores ponen a prueba su especial preparación profesional, la seguridad que ellos tienen en la obra bien hecha, perfectamente terminada y en un tiempo record; la habilidad, el arte, al primor con que realizan sus difíciles pruebas, seguidas con interés y sana pasión por sus compañeros de trabajo, estimulados por sus Empresas, que sienten como propio y así comparten este preciado galardón, cuya consecución confirma la pericia y el adiestramiento de nuestros trabajadores, capaces de los mayores empeños de orden técnico en el proceso de evolución

económica con que tengamos que enfrentarnos.

## MAS DE CIEN MIL BECARIOS

Aquí están los becarios sindicales distinguidos, que son la expresión viva, Señor, de una de las actividades más sentidas de las múltiples que realiza la Organización Sindical. Esta ingente tarea de promoción, sólo limitada por la parquedad de nuestros medios económicos, es atendida desde nuestros centros sindicales de formación profesional y por las becas otorgadas para el acceso a todo tipo de estudios universitarios, de escuelas especiales, militares, eclesiásticos, artísticos y de todo orden.

Los jóvenes y hombres maduros, muchos de ellos compatibilizando sus estudios con su actividad laboral, que obtienen estos títulos han superado notablemente las ya exigentes calificaciones medias para así demostrar su capacidad intelectual, su ejemplaridad y su correspondencia y gratitud por la dotación de estos medios puestos a su disposición para tan notable empeño. Son las síntesis de más de cien mil becarios de los tres últimos cursos, que han finalizado sus estudios con calificaciones tan notables que si a ellos les honra, enorgullece a cuantos bajo vuestra ejemplar capitania y directrices hacen posible esta fecunda labor.

## PRINCIPIOS DE JUSTICIA SOCIAL

Todos ellos, Señor, son testimonios reales que la Organización Sindical os ofrece y presenta al país en esta fiesta que vos instituísteis de la Exaltación del Trabajo, fruto inmediato de un quehacer permanente, individual y colectivo, del servicio de hombres que han consagrado prácticamente toda su vida activa a la apasionante tarea de convertir en realidad los principios de justicia social de nuestro ideario nacional-sindicalista, en plena vigencia; de la colaboración ejemplar de los trabajadores y de los hombres de empresa, con el testimonio irreversible de su presencia física en las sucesivas convocatorias que les formula la Organización Sindical, y de la asistencia que nos prestan las Corporaciones y los distintos órganos de la Administración en estas tareas de auténtica dimensión nacional.

Ante vos, primer trabajador de la Patria, tantas veces modelo y ejemplar, esta Organización Sindical, que tiene un constante afán de superación de objetivos sociales y económicos, de perfeccionamiento progresivo y constructivo, de mejor servicio a la comunidad nacional, se siente fortalecida por vuestra atención, vuestro aliento y por vuestra propia exigencia. Conscientes de esta responsabilidad, de este honor, sólo desean los hombres de esta Organización Sindical perseverar en esta lealtad hacia vos y con estos propósitos para que el futuro de la Patria sea digno del presente forja-

do con el esfuerzo y los sacrificios del pueblo español, manteniéndonos en vigilancia tensa y fervorosa para que nada ni nadie pueda malograrlos.

Gracias, Señor. ¡Arriba España!»

## ENTREGA DE GALARDONES

A continuación el Vicesecretario Nacional de Ordenación Social, David Pérez Puga, dio lectura al historial de méritos de las empresas y trabajadores declarados ejemplares en 1966 por la Organi-

zación Sindical, quienes recibieron su título de manos del Jefe del Estado.

Seguidamente leyó una síntesis biográfica de los artesanos y cooperativas ejemplares, de los campeones nacionales de Destreza en el Oficio y de los becarios sindicales distinguidos, el Vicesecretario Nacional de Obras Sindicales, Rodolfo Argentería, a todos los cuales hizo entrega Su Excelencia de los galardones obtenidos.

Cerró el acto el Caudillo con las siguientes palabras:

«Solamente dos palabras para refrendar las del Secretario General de Sindicatos y, al mismo tiempo, felicitar a todos por esta destreza en el oficio y los afanes puestos en las relaciones entre productores y empresas, que forman la aristocracia del trabajo, que tanto dignificáis con vuestro esfuerzo. ¡Arriba España!»

Grandes aplausos subrayaron la intervención del Jefe del Estado, quien, al abandonar el salón, fue objeto de renovadas muestras de afecto.

## RECEPCION EN LA GRANJA

(Continuación de la página 1)

talaciones deportivas), Barcelona (Guardia Municipal de Barcelona y exhibiciones de sardanas) y Madrid (interpretación, como cierre del programa, del Himno Nacional por la Orquesta Sinfónica de la Radio-Televisión Española, desde el estudio 1 del Centro de Producción de Programas de Prado del Rey).

Una vez finalizado este programa extraordinario de TVE, Su Excelencia recibió el álbum que contiene los discos de la versión radiofónica del libro de José María Sánchez Silva «Cartas a un niño sobre Francisco Franco», que Radio Nacional de España emitirá a partir de ayer, a las seis de la tarde.

## Recepción en La Granja

LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO (Segovia).—En conmemoración del XXX aniversario del glorioso Alzamiento Nacional, ayer tarde se ha celebrado en los jardines del palacio de La Granja de San Ildefonso la recepción ofrecida por Su Excelencia el Jefe del Estado y Generalísimo de los Ejércitos al Gobierno, Cuerpo diplomático, Consejeros del Reino y altas jerarquías de la nación.

En uno de los salones de palacio cumplieron a Sus Excelencias los embajadores y jefes de Misión, Gobierno y Consejeros del Reino.

Poco después, el Caudillo y su esposa, a los acordes del Himno Nacional, salieron a los jardines, donde saludaron al resto de las distinguidas personalidades que asistían a la recepción.

Sus Excelencias ofrecieron una merienda a sus invitados, sentando a su mesa a los miembros del Cuerpo diplomático y Gobierno, Consejeros del Reino, autoridades de Madrid y Segovia y representaciones de los tres Ejércitos.

Finalmente se celebró un concierto, en el que intervino en primer lugar la Orquesta Sinfónica de la Radio Televisión Española, dirigida por Enrique García Asensio, interpretando el preludio de «La revoltosa». Los coros de la Radio Televisión, bajo la dirección de Alberto Blancafort, cantaron tres piezas regionales: «Sardana de las monjas», «Maite» y «Negra sombra». Actuaron seguidamente los coros de la Sección

Femenina de Lérida, Mallorca y El Ferrol del Caudillo, con «Sardana», «Mateixa» y «Pandeirada». Y tras una nueva actuación de la Orquesta Sinfónica de la Radio Televisión Española, en «Noches en los jardines de España», con Alicia de la Rocha como solista, terminó el espectáculo con la interpretación del «Coro de repatriados», «La salve» y la gran jota final de «Gigantes y cabezudos», en las que intervinieron la orquesta y coros de la RTVE, el ballet de María Rosa, con sus bailarines solistas María Rosa y Pedro Azorín, con montaje escénico de Roberto Carpio y dirección de Antonio Ros Marbá. (Ci-fra.)

## En toda España

Los brillantes actos conmemorativos de la fecha del 18 de Julio tuvieron ayer especial relieve en toda España. En las Capitanías Generales y Gobiernos Militares se celebraron las tradicionales recepciones con asistencia de jerarquías militares y civiles, desfilando con este motivo en algunas capitales las fuerzas que rendían honores.

En Bilbao se inició el ciclo de inauguraciones de obras y servicios, que afecta a 51 Municipios. El primer acto se fijó en San Salvador del Valle, a donde se trasladaron las autoridades provinciales, para inaugurar obras por valor de quince millones de pesetas. En Santurce-Ortuela, Musques y Abanto y Ciérvana fueron inauguradas otras importantes obras, contando desde ayer el segundo de dichos pueblos con teléfono. El total de las obras provinciales importa doscientos millones de pesetas.

A trescientos millones asciende el importe de las obras realizadas en Valencia y que afectan a 61 pueblos. La mayor parte de dichas obras fueron inauguradas ayer en solemnes y brillantes actos.

En el pueblo navarro de Cortés se inauguró un grupo escolar y un monumento a los Caídos de la Cruzada, tras lo cual hubo un acto de afirmación sindical, al que asistieron los Alcaldes y Jefes Locales de los 22 pueblos fronterizos del partido judicial de Tudela.

Diversas obras fueron inauguradas ayer en Almería. En los pue-

(Continúa en la página 19.)



# LA DILATADA PAZ ESPAÑOLA APUNTA HACIA PRECISIONES INSTITUCIONALES DE CARA AL FUTURO

El Vicesecretario General del Movimiento, Alejandro Rodríguez de Valcárcel, pronunció ayer las siguientes palabras ante las cámaras de Televisión Española, en el espacio «Punto de vista» y bajo el título «El desarrollo político español»:

«No creo que exista un solo español para el que no sea evidente que nos encontramos ante un momento decisivo de nuestra vida política. El dilatado ciclo de la paz española apunta hacia precisiones institucionales de cara al futuro. Conviene, por tanto, analizar brevemente el sentido profundo de la evolución lenta, transformadora, alargada en el tiempo y en los frutos, que ha hecho posible llegar a esta hora de plenitud y de sazón.

Hariamos mal si creyéramos que la evolución política española es un fenómeno de los últimos años. Por el contrario, es con el proceso planteado desde el comienzo de la paz, con el que se inicia, de una parte la afirmación del propio ser de España, la voluntad de emprender un camino común de trabajo, de orden, de norma y de libertad. Y esa voluntad se encarna en el Movimiento Nacional, se transmite a la sociedad, al pueblo entero, y se transforma en el motor histórico vital que ha hecho posible la convivencia, la solidaridad nacional, la unidad, el estado de Dere-

## LA EVOLUCION POLITICA DE NUESTRO PAIS NO ES UN FENOMENO DE LOS ULTIMOS AÑOS

Palabras del Vicesecretario General del Movimiento, Alejandro Rodríguez de Valcárcel

cho, el trabajo. De otra parte, el proceso de la evolución política, representa la negación rotunda a la decadencia, el no radical a la descomposición, a la atomización social, a la anarquía.

### EVOLUCION POLITICA

Con la paz, se inicia el ciclo normal de nuestra evolución política. No puede omitirse que dicha evolución nace con un tremendo sentido realista, con una vital capacidad de adaptación a las circunstancias. Por eso, lo primero que se emprende es la tarea de la reconstrucción nacional. La crisis de la sociedad en su última etapa conflictiva de los años treinta, había atomizado todo un conjunto de relaciones sociales, de modos de convivencia. En estas circunstancias fue lógico y necesario que el Estado ejerciese un fuerte papel tutelar, una función encaminada a suplir la inexistencia de la economía, de la industria, de la agricultura, de la sociedad, en suma.

Por otra parte, las circunstancias internacionales, unidas al resuelto propósito de neutralidad, llevan imperativamente a un ejercicio decidido, responsable y firme, de la autoridad. España sale adelante merced a que Franco tiene una idea clara del Estado y de lo que hay que hacer desde él. Y merced a que el pueblo asiste a la tarea con fe, con generosidad, con esperanza.

El ensamblaje, la compenetración entre el pueblo y el Estado, expresada y canalizada a través del Movimiento Nacional, constituye una de las claves más decisivas de nuestra evolución política.

### REPRESENTACION Y PARTICIPACION

Y nos encontramos con que han sido superadas aquellas horas en que la incompreensión internacional, de un lado, la huella tremenda de la guerra, de otro, convierten a España, a su pueblo y a su Estado, a la sociedad y al Movimiento, en términos que se han de manejar en una situación excepcional. Por virtud de la dirección inteligente de Franco, de la asistencia del pueblo, de la doctrina del Movimiento; por virtud, sobre todo, de la paz, España accedió hace ya años al camino constructivo del desarrollo, del progreso, de la evolución política. Y dentro de ese camino, dentro de esa evolución, nos corresponde ahora preparar e instrumentar nuestro acceso al futuro.

La etapa actual es importantísima, decisiva para España. A lo largo de muchos años, la labor del Poder ha consistido en mantener la firmeza de la autoridad y en crear las bases necesarias y suficientes de riqueza, de cultura, de madurez civil, para que el despliegue de las fórmulas políticas en el contenido no representara ni una catástrofe ni una utopía. Nuestro sistema político se caracteriza por una enorme carga de realismo, por una flexible adecuación a las circunstancias. Pues bien, estamos ya situados en la plataforma de lanzamiento hacia el futuro, y para realizar con éxito la maniobra vamos a intensificar la aceleración de nuestra evolución política; evolución dinámica, que rechaza profundamente el inmovilismo; vamos a culminar nuestro proceso institucional, perfeccionar y actualizar el Movimiento, ampliar los cauces de representación y participación.

### REFRENDO POPULAR

El estado actual de nuestra evolución política supone el cumplimiento de varios objetivos, necesarios todos ellos para ganar con seguridad el porvenir:

El primero de ellos es, sin duda, el equilibrio perfecto entre la autoridad propia al Estado y la libertad exigible en una sociedad responsable. No podemos dudar de que el instrumento más adecuado a tal fin es el Movimiento Nacional, entendido como una ordenación representativa de la socie-

dad y como un modo de organizar el Poder.

El segundo objetivo consiste en el perfeccionamiento del orden institucional; perfeccionamiento que reclama la precisión en cuanto a las funciones y competencias del Poder, en cuanto a sus límites y su control, en cuanto a los medios para el acceso a la responsabilidad de las magistraturas políticas. Vamos a consolidar las instituciones válidas, promover las que sean necesarias y dotar a todas de participación y de refrendo popular.

En tercer lugar, es preciso determinar el sistema de concurrencia ordenada de las diferentes tendencias, de los matices diversos de nuestra vida política, de las opiniones y de las actitudes. Un sistema en el que, sobre una ordenada coincidencia en lo esencial, tenga en su sitio todos aquellos aspectos que vengán a enriquecer y aumentar los valores de nuestra vida política. Dentro del marco institucional del Movimiento pueden desarrollar su actividad las diversas tendencias.

### PAZ SOCIAL Y SINDICALISMO

El cuarto objetivo consiste en el desarrollo de las estructuras sociales, en saber impulsar nuestra vida comunitaria hacia formas en que se den, en toda su plenitud, la paz social en el mundo del trabajo, a través de un Sindicalismo fuerte, basado en la justicia; la incorporación de las nuevas generaciones mediante una adecuada política juvenil; el crecimiento de la cultura mediante el desarrollo de nuestra política educativa; la madurez y responsabilidad en la opinión pública, sostenida por una sana y limpia política de Prensa e información.

Estos son los objetivos impuestos a nuestra hora por el proceso político español. En su realización estriba el paso hacia adelante, que nos reclama el mañana. Desoirlos, desestimarlos, obstaculizarlos, sería colaborar a que fuera posible un retroceso en nuestra Historia, un paso hacia atrás. La evolución política, que se ha impuesto y se ha abierto camino frente a obstáculos y dificultades enormes es el método que España ha de ejercer para instalarse con seguridad en el futuro, venciendo a los dos grandes enemigos de toda comunidad histórica: la anarquía y la reacción.

No somos inmovilistas. Queremos la seguridad y sabemos que ésta sólo se garantiza con la vigencia de las instituciones y de las leyes; con el desarrollo democrá-

tico de la sociedad, superador de las viejas estructuras partidistas, logrado mediante el despliegue de nuestro sistema orgánico.

### SACRIFICIO DE TODOS

Tenemos también la obligación de asegurar que la paz es, efectivamente, la herencia de un pueblo entero, lejos de oligarquías o monopolios políticos. La herencia del pueblo español es el trabajo, es el orden político, la justicia social. Por eso hemos de velar por la armonía social, porque se mantenga la paz creadora y fecunda; por eso hemos de ser más exigentes cada día en incorporar al pueblo a la vida de la participación y de la responsabilidad. En marzo de este mismo año tuvo la honrosa ocasión de afirmar en Valladolid que no se puede trabajar por el pueblo sin contar con él, que hay que incorporarlo plenamente en la inquietud, en la esperanza y en la acción. Hace pocos días, la limpia palabra de Franco nos recordaba, en tierras catalanas, cómo es ese mismo pueblo el que ha de decidir responsablemente su porvenir, cómo hay que servirle insistiendo en lo que nos une y renunciando para siempre a lo que nos separa.

Es preciso garantizar la continuidad del sistema y lo lograremos si todos asistimos a la tarea, si sabemos resolver nuestro presente con inteligencia y precisión. Tenemos ya en camino de realidad los mecanismos jurídicos y legales para determinar la instrumentación institucional del futuro. Existe, de hecho, una moral de esfuerzo, de paz y de trabajo en el pueblo español. Podemos, pues, sin vacilaciones, mirar de cara al porvenir.

### PORVENIR

Ese porvenir que nos hicieron posible con su sacrificio, con su heroísmo, con su generosidad, con sus sufrimientos, todos los españoles que dieron su vida y su sangre, en uno y otro bando, por la imagen soñada de una España mejor. Sacrificio que hoy, en el treinta aniversario de aquella fecha alboral del 18 de Julio de 1936 alcanza todo su sentido y cuenta ya con realidades positivas. Entre ellas la de haber defendido y ganado la paz, la de haber conseguido que la victoria no fuera de un bando sobre todo, sino de un pueblo sobre su desgana y su apatía. Ser fieles al sentido de esa paz, al significado de esa victoria, a la memoria de los caídos por España, nos obliga imperativamente a salvar nuestro porvenir.

Y para salvarlo hemos de afirmar con confianza que a la hora de instrumentar nuestro futuro colectivo el pueblo, el Estado, el Movimiento, preferimos y seguiremos prefiriendo, una vez más, el orden a la anarquía, la paz a la destrucción, el trabajo a la pirueta, la norma a la irreflexión, a la frivolidad y al capricho.

## ASTURIAS HA SIDO OBJETO DE UNA TRANSFORMACION FUNDAMENTAL

LOS BENEFICIOS QUE HA RECIBIDO EN ESTOS ULTIMOS TREINTA AÑOS SON INCALCULABLES

Declaraciones del Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento

OVIEDO. — La trascendental transformación de Asturias en estos treinta años de paz, ha sido puesta de relieve por el Gobernador Civil de la provincia, señor Matéu de Ros, en unas declaraciones a la Prensa.

«Los beneficios que Asturias ha recibido en estos treinta años últimos —dijo— han sido incalculables en el aspecto material, pero tal vez lo más fundamental e importante haya sido lo concerniente a la cultura y formación, como lo demuestra el que Asturias figure a la cabeza de todas las provincias españolas con un índice bajísimo de analfabetos. Junto a ello, la enorme cantidad de obras de todo tipo que se han efectuado, destacando entre ellas la creación en Avilés de Ensidesa y la reciente aprobación de Uninsa, que convierten a Asturias en la primera provincia siderúrgica de España y una de las más importantes de Europa, y que permitirá el nacimiento de otras muchas nuevas industrias con base en la transformación de productos siderúrgicos.»

Hablando de proyectos, el señor Matéu de Ros dijo que el más importante era la autopista de Santillana a León salvando la divisoria

de Pajares; las medidas acordadas en el Consejo de Ministros del día 20 del pasado junio sobre reestructuración de nuestro sector hullero; los proyectos, ya muy elaborados, sobre abastecimientos de aguas para fines domésticos e industriales en la zona central de Asturias; los ya en marcha de nuevos caminos provinciales y locales y las viviendas que se van a construir de inmediato, especialmente en las zonas industriales y mineras.

El Gobernador Civil terminó sus manifestaciones diciendo:

«Yo pido en esta fecha tan importante en nuestra Historia el que los asturianos se unan estrechamente, con mayor sentido cristiano, perdonándonos mutuamente nuestras faltas y errores, y trabajemos con decidida fe por la paz, por el progreso de Asturias y por el bien de la Patria. Yo tengo absoluta confianza en nuestro pueblo y en la juventud, y por ello estoy seguro de que seremos capaces de construir el futuro de la Patria, conjugando la libertad y el orden y partiendo para esta nueva andadura nacional de la paz y la unidad, conseguidas por el Caudillo. (Cifra.)»

## DIPUTACION PROVINCIAL DE BARCELONA

### ANUNCIO

Hasta las doce horas del día 4 del próximo mes de agosto, todos los días laborables, de diez a doce de la mañana, se admitirán, en la Sección de Obras Públicas y Paro Obrero, proposiciones para optar a la subasta de las obras de mejora del firme en el camino vecinal BV-2242, de Piera a Torreladit, por El Badorch, bajo el tipo de licitación de 2.511.779,38 pesetas, de acuerdo con el anuncio publicado en el «Boletín Oficial» de esta Provincia, núm. 163, del día 9 del corriente mes de julio, y en el «Boletín Oficial del Estado» núm. 163, de la misma fecha.

Barcelona, 11 de julio de 1966.—El Secretario Acotat. (firma ilegible).



# EXISTEN MAS RAZONES DE CONCORDIA QUE DE DISCORDIA ENTRE LOS ESPAÑOLES QUE PARTICIPAMOS EN EL 18 DE JULIO

Con motivo del XXX aniversario del Alzamiento Nacional, el ex Ministro de Trabajo y vocal de la Junta Política del Consejo Nacional del Movimiento hizo las siguientes declaraciones ante Televisión Española:

«Estamos a treinta años de aquel 18 de Julio de 1936, raíz definitiva del futuro español. La perspectiva nos permite observar en él, aunque parezca paradójico, más razones de concordia que de discordia porque en la verdad o en el error, los españoles que entonces participamos en la lucha sólo queríamos una cosa: destruir una España vieja e injusta y levantar una España nueva y armónica, en la que hubiera, sí, más pan, más justicia, más porvenir y más oportunidad para todos.

Queríamos que España dejase de ser la propiedad privada de unos cuantos privilegiados para convertirse en una empresa colectiva. Tuvimos que combatir unos contra otros para que nuestros hijos y nuestros nietos vivieran en paz.

## DOS CONCEPTOS

Al echar cuentas al cabo de treinta años vemos con satisfacción que se sigue manteniendo una constante línea de progreso en bien del trabajador, progreso que no es otro que el progreso de la Patria. Siempre hemos apoyado esta línea en dos conceptos, lo mismo antes que después del Concilio: el concepto de la dignidad del hombre y el concepto de la libertad del hombre. El primero continúa en una progresión de mejora, buscando el equilibrio entre el salario del trabajador y el coste de la vida, mejorando su vivienda, su seguridad ante el infortunio, ofreciéndole todo el bien material para sustento y regalo de su vida y de su ocio, y para sentir segura a su familia en cualquier eventualidad.

En el camino de la libertad los resultados serán más lentos. Porque la libertad ha de apoyarse por fuerza en la formación individual, de modo que el hombre trabajador se sienta en pleno disfrute de estas tres libertades: la del saber, la de mandar y la de poseer. Sin la primera, la del saber, que debe ser como el aire, universal patrimonio, no se puede llegar a las otras dos. Mal puede mandar quien no sabe y mal puede poseer el que no está capacitado para ello. En el próspero desarrollo de estas tres libertades actúan con renovada eficacia, que con años en que cada día sea más firme y completa, las Universidades Laborales, en las cuales, no sólo el alumno que en ellas se forma, sino los trabajadores ya veteranos, coinciden, estableciendo de este modo una transmisión generacional entre los que no tuvieron estos medios a su alcance y ven con alegría que sus luchas y sacrificios tienen la debida compensación en los que les suceden, y los jóvenes, que serán trabajadores distintos.

## ORGANIZACIONES SUPERESTATALES

A su vez, los jóvenes trabajadores comprenderán cuánto costó llegar a disponer de esos medios educacionales y de todo orden que en la actualidad disfrutan. Esta necesidad de entendimiento, concordia y justicia entre nuevas y viejas generaciones, que con tanto acierto sirve con su mensaje

## Todos queríamos que España dejara de ser la propiedad privada de unos cuantos privilegiados

## ALOCUCION DE JOSE ANTONIO GIRON POR TELEVISION ESPAÑOLA

permanente la Asociación de Antiguos Alumnos de la Escuela de Capacitación Social de Trabajadores, no es más que un reflejo de uno de los aspectos más característico del mundo que vivimos.

Nuestra época ha cruzado la frontera de los nacionalismos para entrar en las anchas praderas de las organizaciones superestatales. Y nuestra Patria, por geografía, por vocación y por historia, está y debe estar firmemente incrustada en ese porvenir que se llama Europa y en ese pasado, presente y porvenir que se llama Hispanoamérica. Nuestro censo laboral conoce perfectamente ambas realidades. Por tradición, la de Hispanoamérica, con la sangre y el trabajo de los fundadores, de los criollos, de la emigración después, y también con la presencia de la España peregrina, que tanto lustre ha dado a la cultura y al trabajo de España en los países hermanos después de nuestra guerra. Así como por una emigración técnica, inevitable y penosa, a los países de Europa.

## SUPERVIVENCIA DE LA ESCLAVITUD

Por esta circunstancia, Europa

ha conocido también la categoría humana del trabajador español, su enorme capacidad, su ingenio y su fuerza. Y este humanismo activo y personal de nuestros emigrantes supone una renta muy sólida que España aporta a la cuenta del necesario entendimiento entre los hombres del mundo libre. Del mismo modo en el orden interior, empresarios y trabajadores tienen que llegar a un total y mutuo entendimiento.

Es necesario que hablen el mismo lenguaje, que tengan el mismo concepto de empresa y que éste sea tan claro como el que sostiene nuestra Revolución. Dios mismo, en palabras de Saavedra Fajardo, es el autor de la empresa como airon de nuestras ilusiones y de nuestros deberes. Mantener al trabajador alejado de los incentivos materiales, intelectuales y espirituales de la empresa constituye una feroz injusticia; es considerarle como un galeote, amarrarle a un remo, darle de comer y dejarle que se agote en una labor de la que ignora el rumbo, porque ni sabe dónde va, ni a qué va, ni siquiera puede saber si va contra sí mismo, contra su Patria o contra su Fe. Esto no es cristiano, ni justo, ni mínimamente tole-

nable. Y en nuestro tiempo, además, es un anacronismo ridículo; una especie de supervivencia de la esclavitud.

## RAZON DE HERMANDAD

Por el contrario, la empresa para nosotros es una razón más de hermandad y entendimiento entre los hombres; un camino hacia la perfección social y una vía abierta hacia la libertad. No es lo que el capitalismo liberal, concepción suficientemente superada y reaccionaria, ha definido como una unidad económica destinada a producir. Porque aunque el aumento de producción ya es mucho en sí mismo, sería poco menos que nada si no arrastrase consigo una carga espiritual y una equitativa distribución de los beneficios. Porque no sólo de pan vive el hombre, pero tampoco vive sólo de paciencia y de ilusiones frustradas.

Una empresa que no asocie económica y espiritualmente a todos los hombres que en ella trabajan, deja de ser un elemento unitario, atractivo, fascinador para convertirse en una trampa en que quedan atrapadas las ilusiones de los más en beneficio del lucro de los menos.

La economía empresarial de España tiene que estar en mano de todos los españoles. Por esta razón añadimos la empresa a las fuerzas componentes de una sociedad mejor. Y por lo mismo creemos que en el empequeñecimiento de la empresa, reducida a la simple condición de unidad productora, radica el origen de tantos males. Porque la falta de entendimiento produce la subversión, y al final, en no escasas ocasiones, el hombre, exasperado por la injusticia, ataca y asalta aquello que apestece, aunque muera o mate, aunque destruya su propia vida sobre las ruinas de lo que ama.

## ORGANIZACION SINDICAL

Para que la empresa no sea elemento de dispersión, sino de concordia, es necesario robustecer la Organización Sindical, donde los elementos constitutivos de la empresa están conjuntados armónicamente y donde deben fraguarse con esa misma armonía los ciñimientos del futuro mundo de la producción. La Organización Sindical, que es por su naturaleza impulso, pasión, esperanza, sacrificio y, en suma, autenticidad, constituye una mística actuante sobre la tierra árida de la economía; el riesgo fecundante que hace fértil la unidad entre los hombres. La Organización Sindical se caracteriza por una prudencia y una serenidad ejemplares al servicio del mundo del trabajo. No puede en este orden dar un paso en falso ni tampoco detenerse en el constante progreso que ha de dar fe de su autenticidad y que marcha hacia la meta representativa que debe garantizar los intereses de los hombres que trabajan.

En este terreno que preparamos los veteranos quisiéramos ver moverse a los jóvenes con mejores armas que los que nosotros tuvimos e incluso con mejores armas que las que nosotros les hemos entregado y les entregaremos, y al menos con la misma fe que nosotros mantuvimos a lo largo de un difícil camino, unas veces con el santo de espalda y otras con buena estrella, pero siempre fieles a nosotros mismos, a nuestra Revolución y a España, cuya bandera de esperanza es el Nacional-sindicalismo.

## DEPURAR NUESTRA TAREA

Los que actuamos en aquella fecha decisiva para la Patria española, estamos seguros de haber obrado en todo momento con el estilo de quienes entienden que hasta la muerte es un acto de servicio; pero sin caer en la fatalidad de creer que no hemos incurrido en equivocaciones y, mucho menos, que hemos realizado toda la labor necesaria para ser fieles a aquél punto de partida. A vosotros toca, jóvenes españoles, depurar nuestra tarea y continuar el camino que nosotros abrimos y en el que tanto queda por andar.

En el XXX aniversario de aquella fecha gloriosa, fieles al espíritu del Movimiento que hizo surgir una España nueva, continuemos nuestra marcha unidos, sin nostalgias, sin supersticiones, sin milagrerías, sin tristeza, con fe en nuestra fe, con seguridad en nuestra seguridad, con armamento y con coraje. ¡Viva Franco! ¡Arrriba España!

## LA OJE EXALTA LA FIGURA DE CERVANTES

### Sus miembros inician en Alcázar de San Juan la marcha «Ruta del Quijote»

Se ha iniciado en Alcázar de San Juan la marcha nacional «Ruta del Quijote», que lleva a cabo la Organización Juvenil Española. Los fines principales de esta marcha son los de contribuir a la formación de los jóvenes participantes y exaltar la figura de don Miguel de Cervantes, además de colaborar en la promoción turística de la ruta.

Con este motivo se han celebrado en Alcázar de San Juan una serie de actos, entre los que ha destacado el concierto de la Orquesta Filarmónica de Madrid, dirigida por Odón Alonso, con el estreno mundial de la obra del compositor manchego Angel Artega titulada «Músicas de Don Quijote», especialmente encargada por la Delegación Nacional de Juventudes con motivo de esta marcha. También fueron interpretadas las obras «Obertura burlesca de Don Quijote», de Telemann, y «El retablo de maese Pedro», de Falla, con la actuación de los cantantes Isabel Penagos, Antonio Campó y José María Higuero, estando la dirección escénica a cargo de Modesto Higuera.

## Campamento «Jaime I»

ALCOCEBRE.—Tras la clausura del primer turno del Campamento Juvenil «Jaime I», en el que han participado muchachos de Soria, han comenzado sus turnos

180 muchachos de la capital y provincia castellonense, otros tantos de Zaragoza, 98 de San Sebastián y 40 más hijos de emigrantes españoles que residen en Francia, que están distribuidos en tres Campamentos independientes.

Las playas y tierras vírgenes de Alcocebre registran estos días con tal motivo el paso de esta grey

juvenil, que con sus deportes, actos y convivencias les dan un aspecto inusitado, anteriormente recogidos y quietas.

Las nuevas instalaciones del Campamento que lo han elevado a uno de los mejores del litoral mediterráneo, con sus construcciones turísticas, dan un mayor atractivo al aspecto juvenil de los Campamentos.

## LA COSECHA MELONERA EN EL MAR MENOR ASCIENDE A 14 MILLONES DE KILOS

### CUATRO PESETAS KILO ES EL PRECIO DE VENTA DE ESTA FRUTA

LA UNION (Murcia).—En 14 millones de kilos se cifra la actual cosecha de melones del Campo de Cartagena, en las huertas cercanas al Mar Menor. En este momento ha sido vendida ya a las compañías exportadoras más del 50 por 100 para abastecer los mercados de Inglaterra, Francia, Estados Unidos e Irlanda, habituales consumidores de este fruto.

La cotización ha alcanzado cuatro pesetas kilo, una peseta más que el año precedente.

Estos melones cartageneros son muy solicitados en los mercados nacionales de Madrid, Barcelona y norte de España. (Cifra.)

MULA (Murcia).—Se han reunido los propietarios de aguas que componen el heredamiento de Mula y un representante de la Confederación Hidrográfica del Segura.

En la reunión, que ha durado cuatro horas, se llegó a un convenio que unifique las aguas de estas dos procedencias, lo que supone que a partir de agosto, y durante cuarenta días, se realizará un ensayo de unión de todas las aguas de Mula en un solo cauce y, por tanto, el citado heredamiento suspende las subastas que del líquido de su propiedad venía realizando hasta ahora. (Cifra.)



# RECOMPENSAS CONCEDIDAS EN LA CONMEMORACION DEL 18 DE JULIO

*El Ministro Secretario General del Movimiento, a propuesta de la Junta Central de Recompensas y Distinciones, ha tenido a bien conceder a los camaradas a continuación relacionados las recompensas que se consig-*

**ALBACETE.**—Camaradas Bartolomé Borja Descalzo, Angulo Verde con una barra verde; Antonio Flores Villegas, Angulo Plata y Angulo Verde; Eduardo Panadero Picazo, Angulo Verde con una barra verde.

**ALICANTE.**—Camaradas José Abad Gosálvez, Angulo Verde con una barra oro; Ramón Beltrán Limiñana, Angulo Verde con una barra verde; Agatángelo Soler Llorca, Aspa Verde.

**ALMERIA.**—Camaradas Francisco Ibarra Sánchez, Angulo Rojo con dos barras rojas y Angulo Verde; Francisco Iribarne Romero, Angulo Verde; Bernardo Ortega Andújar, Angulo Verde con una barra oro.

**AVILA.**—Camaradas Mariano Cabral Peinado, Angulo Rojo con una barra roja y Angulo Verde con una barra verde; Fructuoso Jiménez Hernández, Angulo Verde; Pedro Pérez de Serranos, Angulo Plata con una barra plata y Angulo Verde.

**BADAJOS.**—Camaradas Emilio Antón Crespo, Angulo Verde con tres barras verdes; Eduardo Galindo Morales, Angulo Verde con

tres barras verdes; Rafael Montes Caraballo, Angulo Verde con tres barras verdes; Francisco Sánchez Durán, Angulo Plata, Aspa Roja y Angulo Verde con una barra verde; Alvaro del Solar y de Combes, Aspa Roja con dos barras rojas y Angulo Verde con una barra oro.

**BARCELONA.**—Camaradas Francisco Blanch Moya, Angulo Verde con una barra verde; José Bonastre Mestres, Angulo Verde con una barra verde; Francisco de A. Domingo Santacana, Angulo Verde; José Orero Tänger, Angulo Verde con dos barras verdes; Salvador Trullols Buergo, Angulo Verde con tres barras verdes.

**BILBAO.**—Camaradas José Luis Meler Simón, Angulo Rojo y Angulo Verde con tres barras verdes; Hilario Ramos Landa, Angulo Verde con una barra verde; Jesús Sainz Planillo, Angulo Verde con una barra oro; Vicente Varillas Pérez, Angulo Verde con tres barras verdes.

**BURGOS.**—Camaradas Amancio Hernando Alcubilla, Angulo Verde con una barra oro y Angulo Plata; Ramiro Pérez Romero, Angulo Plata con dos barras plata, Aspa Roja y Angulo Verde con una barra oro; Jesús Antonio Zaldivar Pérez, Angulo Verde con una barra oro.

**CACERES.**—Camaradas Julio García Abril, Aspa Verde y Angulo Plata con una barra plata y

Angulo Rojo; Simón Iglesias Rivera, Angulo Verde con una barra oro; José Ignacio Romero Carvajal, Aspa Verde y Angulo Plata con una barra plata.

**CADIZ.**—Camaradas Jerónimo Almagro y Montes de Oca, Angulo Verde con una barra verde; Francisco Braza Cohucelo, Aspa Verde; Manuel Matos Soto, Angulo Verde.

**CASTELLON.**—Camaradas Federico de Brugada García, Aspa Verde; Federico de Francia Pascual, Angulo Verde con dos barras verdes; José Manuel Piñón Belmonte, Aspa Verde.

**CIUDAD REAL.**—Camaradas Manuel Naharro Fueyo, Angulo Verde con dos barras verdes; Manuel de Pablos Bravo, Aspa Verde; José Sánchez Gallego, Angulo Verde con una barra verde.

**CORDOBA.**—Camaradas Manuel Jareño López, Aspa Roja, Angulo Plata y Angulo Verde con dos barras verdes; Jesús Laporta Giron, Aspa Verde; Antonio Solís Fernández, Aspa Verde.

**GERONA.**—Camaradas Gonzalo Calamita Ortubia, Angulo Verde; Juan Prades Batiste, Angulo Verde con tres barras verdes; Jose Sendra Dalmáu, Angulo Rojo con dos barras rojas y Angulo Verde con dos barras verdes.

**HUELVA.**—Camaradas José María Bazán Pérez, Angulo Verde; Leopoldo L. Mora Marruz, Aspa Verde; Francisco Zorrero Bolaños, Aspa Roja y Aspa Verde.

**HUESCA.**—Camaradas Benigno Fanló Cayuela, Aspa Verde; Ramón Fontana Abad, Aspa Verde; Antonio Martínez Huerva, Angulo Verde.

**JAEN.**—Camaradas Luis Al-mendros Soto, Angulo Verde con una barra verde; José María Casas Rosa, Angulo Plata y Angulo Verde; Antonio Herrera Cidoncha, Angulo Verde.

**LA CORUNA.**—Camaradas Antonio Avendaño Porrúa, Aspa Verde; José Luis González y González del Valle, Angulo Verde; Juan Antonio Martínez Pérez, Angulo Verde con una barra verde; José Peña Bermúdez, Angulo Verde; Guillermo del Valle Ordieres, Angulo Verde con tres barras verdes.

**LAS PALMAS.**—Camaradas Domingo Hernández Bethencourt, Angulo Plata, Aspa Roja y Angulo Verde; Antonio Reyes Parra, Angulo Verde; Mariano de Santa Ana de la Rosa, Angulo Plata con una barra plata y Angulo Verde con una barra oro.

**LEON.**—Camaradas Francisco Conde de Cossío, Angulo Verde con una barra oro; Horacio Martín Gutiérrez, Aspa Verde; Octavio Puente Fernández, Angulo Verde con una barra oro.

**LERIDA.**—Camaradas Manuel Coll Estivill, Angulo Rojo y Angulo Verde con una barra oro; Fernando Puertas Fernández, Angulo Plata con una barra plata y Aspa Verde; Martín Rodríguez Estevan, Aspa Verde.

**LOGROÑO.**—Camaradas Carlos Bonet Hernando, Angulo Plata y Angulo Verde con una barra verde; Juan Antonio Martínez Bretón, Angulo Plata y Aspa Verde; Elena Rodríguez Fernández, Aspa Verde.

**LUGO.**—Camaradas Germán Igle-

sias Ventosinos, Angulo Plata y Angulo Verde; Eulogio Pallín García, Angulo Plata y Angulo Verde con una barra de oro; Antonio Miguel Souto Salvador, Angulo Plata y Angulo Verde.

**MADRID.**—Camaradas Arturo Espinosa Poveda, Aspa Verde; Gerardo Gavilanes Vereá, Aspa Verde; Ricardo Gómez González, Angulo Verde; Pedro Lamata Megías, Angulo Plata y Aspa Verde; Julio Mesa de Molina, Angulo Verde con dos barras verdes; Antonio Navarro Angulo, Angulo Verde con dos barras verdes; Pedro Roiz Cossío, Angulo Verde con una barra oro; Luis Soriano Rodríguez, Aspa Verde; Mariano Vera Golf, Angulo Verde.

**MALAGA.**—Camaradas Indalecio López-Cozar y Gómez, Angulo Verde con tres barras verdes; Luis Peralta España, Aspa Roja con una barra roja y Angulo Verde con tres barras verdes; Francisco-Matías Sanz Cagigas, Angulo Plata, Aspa Roja y Angulo Verde con una barra oro.

**MURCIA.**—Camaradas Eulallo Díaz Muñoz, Angulo Verde; Miguel Herrero Ocaña, Angulo Verde con una barra verde; Fernando Vidal Díaz, Angulo Verde; Francisco Vidal Pérez, Angulo Verde.

**ORENSE.**—Camaradas Manuel García Manzano, Aspa Verde; Julio Gurriarán Canalejas, Angulo Verde con una barra oro; Luis Valcarce Albizu, Angulo Plata y Angulo Verde con una barra verde.

**OVIEDO.**—Camaradas Marino Busto García, Angulo Plata y Angulo Verde con una barra verde; Elías-Agustín Lucio de Tapia, Aspa Verde; Luis Vicente Moro Díaz, Angulo Verde; Rafael Mulas Esteban, Angulo Verde con una barra verde.

**PALENCIA.**—Camaradas Segundo Domínguez Pérez, Angulo de Plata; Pablo Juárez Isasi, Angulo Rojo y Angulo Verde; Isidoro López Díez, Aspa Roja y Angulo Verde.

**PALMA DE MALLORCA.**—Camaradas Canuto Boloiu Álvarez, Aspa Verde; Pablo Chimelis Pol, Angulo Verde con dos barras verdes; Juan Sastre Soler, Angulo Verde con tres barras verdes.

**PAMPLONA.**—Camaradas Lucio García Bergachorena, Angulo Verde con una barra oro; Florencio Hernández Jiménez, Angulo Verde con dos barras verdes; Luis Pellejero Rodríguez, Angulo Verde con dos barras verdes.

**PONTEVEDRA.**—Camaradas José Fernández Parada, Aspa Plata, Aspa Roja y Angulo Verde con una barra oro; Antonio Puig Gaité, Aspa Verde.

**SALAMANCA.**—Camaradas Blas Cortés de Dios, Angulo Verde; Pedro de Dios González, Angulo Verde con una barra verde; Julián Rodríguez Cabo, Angulo Verde.

**SAN SEBASTIAN.**—Camaradas Antonio-Gervasio García Urcelayeta, Angulo Plata con una barra plata y Angulo Verde con una barra verde; Jesús Llano Lázaro, Angulo Plata con una barra plata y Angulo Verde con una barra verde; Juan Pecharromán de Frutos, Angulo Verde.

**SANTANDER.**—Camaradas Santiago Basco Barañano, Angulo Pla-

ta y Aspa Verde; Andrés Dehesa Blanco, Aspa Verde; Manuel San Martín Nava, Angulo Verde con una barra oro.

**SEGOVIA.**—Camaradas Angel Alarma Robles, Angulo Verde con una barra verde; Julio García Ibáñez, Angulo Verde con dos barras verdes; Mariano Peña Jeromini, Angulo Verde con una barra verde.

**SEVILLA.**—Camaradas Pedro Caméan Barrera, Angulo Verde con cuatro barras verdes; Haraldo Delhander Sola, Angulo Verde con una barra verde; Pedro de Montes Guerra, Angulo Verde con dos barras verdes; Ramón Velázquez Zambrano, Angulo Verde con una barra oro.

**SORIA.**—Camaradas Joaquín-Antonio Amestoy de la Fuente, Angulo Verde con una barra verde; Valentín Bajos García, Angulo Verde; Gabriel Cisneros Hernández, Angulo Verde con dos barras verdes.

**TARRAGONA.**—Camaradas Francisco Aromir Torrellas, Angulo Verde con una barra oro; Enrique Brull Figueras, Angulo Verde con dos barras verdes; José Ferre Arasa, Angulo Verde con una barra oro; Juan Potau Compte, Angulo Verde con una barra verde.

**TERUEL.**—Camaradas Ignacio Blasco Vilatela, Angulo Verde con tres barras verdes; Amable Escalante Antequera, Angulo Verde con una barra verde; César Gimeno Temprado, Angulo Verde con una barra oro; Adolfo Masía Martínez, Angulo Verde con dos barras verdes.

**TOLEDO.**—Camaradas Julio Cantos Fuentes, Angulo Verde; Faustino Molero Martín, Angulo Verde; Hermenegildo M. Villalba Ortega, Angulo Verde.

**VALENCIA.**—Camaradas Agapito Gómez Méndez, Angulo Verde; José Montaña Rausell, Angulo Verde con dos barras verdes; Rodolfo Sánchez Abad, Angulo Plata y Angulo Verde con dos barras verdes; Jorge Vicens Moltó, Angulo Plata, Aspa Roja y Angulo Verde.

**VITORIA.**—Camaradas Victoria-Enrique Chavarrí Peñaiver, Angulo Verde con una barra oro; Rafael Gutiérrez Benito, Aspa Verde; Carlos Pérez Echevarría, Angulo Verde; José María Rabanera Ortiz de Zúñiga, Aspa Verde.

**ZAMORA.**—Camaradas Constantino Avedillo González, Angulo Verde con una barra oro; José Luis Calvo Manzano, Angulo Verde; Maximino López Román, Angulo Verde con una barra oro.

**ZARAGOZA.**—Camaradas Antonio Abraín Benito, Angulo Plata con dos barras plata; Julio García Aznar, Angulo Plata con una barra plata; Cristóbal Navarro Casaus, Angulo Plata y Angulo Verde; Alfonso Martínez Domeque, Angulo Plata con una barra oro y Angulo Verde con una barra oro.

**CEUTA.**—Camarada Enrique Catalán Canco, Aspa Verde.

**MELILLA.**—Camaradas Ramón Alvargonzález y de Leste, Aspa Verde; José Caro del Río, Angulo Plata con una barra plata y Angulo Verde con una barra oro; Miguel Martínez González, Angulo Plata, Aspa Roja con una barra roja y Angulo Verde con dos barras verdes.

## JURAN BANDERA LAS MILICIAS UNIVERSITARIAS

### 1.807 ASPIRANTES COMPONEN LA XXV PROMOCION DEL CAMPAMENTO DE ROBLEDO

**LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO (Segovia).**—A las diez de la mañana juraron bandera en el Campamento de Robledo, del IPS, los integrantes de la XXV promoción, compuesta por seis compañías de Infantería, tres de Ingenieros y ocho de Artillería, con un total de 1.807 aspirantes.

La ceremonia, precedida de una misa de campaña, se celebró en el Llano Amarillo, frente a la entrada principal del campamento y fue presidida por el teniente general Mantilla, jefe del Estado Mayor Central; el teniente general Fernández de Córdoba, director de Instrucción y Enseñanza; el teniente general Castaños, jefe de la Casa Militar del Generalísimo; Gobernadores Militar y Civil y otras autoridades provinciales y locales. (Cifra.)

#### En Reus

**REUS (Tarragona).**—Mil doscientos caballeros alumnos de las armas de Infantería, Artillería e Ingenieros han jurado ayer fidelidad a la bandera en el Campamento de los Castillejos.

Presidió el acto el capitán general de Cataluña duque de la Victoria. (Cifra.)

#### En Rota

**ROTA (Cádiz).**—Ciento veinticuatro caballeros alumnos oficiales de complemento de la especialidad de Artillería de Costa, han jurado la bandera en el Campamento La

Foresta. Rindieron honores dos baterías del segundo curso, integradas por caballeros sargentos y después de una solemne misa en la Plaza de Armas, pronunció la arenga el comandante director del campamento, señor Sánchez Arana.

Tomado el juramento a los nuevos oficiales por el capitán mayor capellán, padre Villalba Gómez, habló el capitán general de la Segunda Región Militar, general Maroto, a los caballeros aspirantes.

El acto terminó con un desfile de todos los caballeros aspirantes, sargentos y los nuevos oficiales ante las autoridades que asistieron a la ceremonia. (Cifra.)

#### En Toro

**TORO (Zamora).**—Han jurado bandera los aspirantes del Campamento de la Milicia Universitaria del Monte de la Reina, de esta ciudad.

Después de la ceremonia, el general subinspector del IPS condecoró al presidente de la Diputación de Zamora, don Arturo Almazán Casaseca, con la Cruz al Mérito Militar con distintivo blanco de tercera categoría y al Alcalde de Toro, don Francisco Cuadrado Serrano con la de segunda categoría.

A los actos asistieron el capitán general de la séptima Región; el Obispo de la diócesis, Gobernadores Civil y Militar y otras autoridades provinciales y locales. (Cifra.)



## JAEN

## HA MUERTO DON ISMAEL MEDINA PINILLA, ERA PADRE DE NUESTRO CORRESPONSAL EN ROMA

DURANTE MEDIO SIGLO REALIZO UNA EXTRAORDINARIA LABOR DOCENTE EN LA PROVINCIA

JAEN.—Después de larga y penosa enfermedad, sobrellevada con cristiana resignación, falleció en esta ciudad, donde residía desde hace muchos años, don Ismael Medina Pinilla, maestro nacional jubilado, extraordinariamente querido en toda la provincia por su magnífica y ejemplar labor docente desarrollada durante más de medio siglo entre las provincias de Cuenca y Jaén.

Don Ismael Medina era padre del actual corresponsal de Pyresa en Roma, nuestro querido camarada Ismael Medina Cruz, y estaba en posesión de la Medalla al Mérito en el Trabajo y de la Orden de Alfonso X el Sabio, que le fueron concedidas con motivo de su jubilación en el año 1961; fue periodista en otros tiempos, fundando y dirigiendo el periódico «Magisterio Provincial», redactor del «Norte Andaluz» y, durante muchos años, corresponsal de la agencia Mencheta en Jaén.

Apenas conocida la noticia del obito se personaron en el domicilio de don Ismael numerosas personalidades, quienes manifestaron su pesar a los familiares. Desde Roma llegó ayer a primera hora de la tarde nuestro querido compañero Ismael Medina Cruz, acompañado de su esposa, quienes junto a sus hermanos Luis, Felipe y Ernesto presidió el entierro de su padre, al que asistieron las primeras autoridades locales y provinciales, el director y redactores del diario «Jaén» y numerosos amigos.

El director técnico de la Prensa del Movimiento, don Jesús Vasillo, acompañado de los directores de los diarios «Jaén», de Jaén; «Patria», de Granada; «Diario de Córdoba» y «La Tarde», de Málaga, se dirigieron al domicilio del finado para manifestar a los familiares, y en especial a Ismael Medina, el sentimiento que la muerte del ilustre maestro ha producido entre todos los que formamos la Prensa del Movimiento. (Pyresa.)

\*\*\*

La muerte de don Ismael Medina Pinilla, maestro nacional de extraordinarios méritos, a quien este diario ha tenido ocasiones diversas de destacar con motivo de las recompensas y galardones recibidos en orden a su magistral tarea docente durante más de medio siglo, ha causado penosa impresión entre nosotros, por tratarse de un antiguo compañero en las tareas periodísticas, un maestro nacional de relevante obra docente, y muy especialmente, porque don Ismael era padre de nuestro por tantos años compañero entrañable en el quehacer diario de este periódico, y en la actualidad corresponsal de ARRIBA y Pyresa en Roma.

Por todos estos motivos, al sentimiento de condolencia expresado a sus familiares por el director técnico de la Prensa del Movimiento, unimos sinceramente el nuestro para todos sus deudos, y muy particularmente para nuestro compañero Ismael Medina Cruz.

## ESTADO PREAGONICO DEL CARDENAL ALBAREDA

SE ENCUENTRA EN UNA CLINICA DE BARCELONA

BARCELONA.—Continúa el estado de extrema gravedad del cardenal monseñor Anselmo María Albareda, internado en la Clínica Corachan, de Barcelona, donde es continuamente atendido por los facultativos doctor Pi Figueras y ayudantes. Ayer por la mañana volvió a visitar al ilustre enfermo el abad general de la Congregación Subiense, reverendo padre Celestino Gusi.

El cardenal Albareda está acompañado por varios familiares.

Su eminencia tiene todavía momentos de lucidez y conoce a cuan-

tos le rodean. El arzobispo doctor Modregó llamó, mediada la mañana, interesándose por su salud. Otras llamadas telefónicas se reciben desde Madrid y otros puntos de España, así como también de Roma.

El estado actual de monseñor Albareda se estima preagónico, no habiendo recibido el sacramento de la Extremaunción, por cuanto le fue administrado hace meses en la Ciudad Eterna con ocasión de haberse agravado también entonces su salud. (Cifra.)

## EL SALON HOGARHOTEL SE CELEBRARA EN LA FERIA DE MUESTRAS DE BARCELONA

LA COCINA ESPAÑOLA Y LA INDUSTRIA DEL FRIO, OBJETIVOS DEL CERTAMEN

Entre los días 12 y 27 del próximo mes de noviembre se celebrará en Barcelona, en la Feria de Muestras, el Salón Hogarhotel, para el que ya están reservados 13.000 metros cuadrados hasta la fecha. La cantidad de espacio señalada, muy superior a la del año pasado, indica claramente el enorme interés de esta exhibición internacional, que de año en año trae a nuestra Patria mayor cantidad de expositores de toda Europa.

Por su parte, los organizadores del Salón llevan muy adelantados los preparativos del certamen, que ofrecerá en su sexta edición nuevas manifestaciones y grupos merceológicos, dedicados

todos ellos a atraer un mayor número de compradores y visitantes, cuya cifra se espera que rebasará con mucho todos los índices alcanzados hasta ahora.

Este año el «slogan» elegido para concretar «Hogarhotel 66» ha sido: «Tradición y futuro de la cocina española». La exhibición en el Salón de la riqueza gastronómica, a través de la presentación de los diferentes platos regionales y los vinos especiales de las regiones españolas, será el prólogo al nutrido programa de actos que alrededor de la cocina nacional tiene previstos ya «Hogarhotel 66», actos que estarán complementados con diferentes aspectos de la importancia que la industria del frío tiene en los objetivos económicos relacionados con la alimentación, dentro del Plan de Desarrollo Económico.

En este último sentido van a desarrollarse una serie de trabajos de investigación que se darán a conocer a los visitantes de «Hogarhotel», a través de un amplio programa de Ponencias seguidas de coloquios en los que podrán participar todos los interesados en esta especialidad del certamen.

## EL VICEPRESIDENTE DEL GOBIERNO, HIJO ADOPTIVO DE SAN ROQUE

SE CONMEMORA ASI EL XXV ANIVERSARIO DE SU INCORPORACION AL MANDO DE LA DIVISION AZUL

SAN ROQUE (Cádiz.—El Vicepresidente del Gobierno Capitán General don Agustín Muñoz Grandes, ha sido nombrado hijo adoptivo de San Roque, según acuerdo adoptado en el último pleno de la Corporación Municipal, al conmemorarse el XXV aniversario de su cese como Gobernador Militar del Campo de Gibraltar para ponerse al frente de la División Azul. (Cifra.)

## EL AYUNTAMIENTO DE IRUN SUBE LOS SUELDOS A SUS FUNCIONARIOS

IRUN.—Una subida en los sueldos de todos sus funcionarios ha acordado el Ayuntamiento de Irún, con efectos retroactivos desde primero de mayo último.

Consiste el aumento en un 50 por 100 de las cantidades que actualmente perciben los funcionarios en concepto de sueldo básico y de retribuciones complementarias.

## EL TIEMPO

## CHUBASCOS DE NIEVE O GRANIZO EN LOS PIRINEOS

DESCENSO EN GENERAL DE LA TEMPERATURA

El boletín meteorológico anuncia una intensificación del régimen de chubascos en el Cantábrico, alto Ebro y región catalana y aumento de la nubosidad en el Duero, Aragón, Centro, Levante y Baleares, dando lugar a algún chubasco aislado, principalmente en Levante, baleares, sistema central e Ibérico y chubascos de nieve o granizo en las cimas de los Pirineos. Se añade que continuarán los vientos racheados de componente Norte, con descenso de la temperatura, y que en Canarias soplarán vientos del Norte moderados con cielos parcialmente nubosos al norte de las islas. El mismo servicio informa que en las últimas veinticuatro horas se han registrado precipitaciones en el Cantábrico, alto Ebro, Cataluña y puntos de Baleares, y que durante el día aumentó la nubosidad en el Duero, Centro y Levante.

Las temperaturas extremas han sido de 37 grados en Córdoba, la máxima, y de ocho grados, en Soria, la mínima.

## ARANJUEZ

## CUATRO MUERTOS EN ACCIDENTE DE CARRETERA

ARANJUEZ.—Cuatro personas han resultado muertas al chocar el turismo que ocupaban contra un camión de gran tonelaje. El suceso ocurrió en el kilómetro 43 de la carretera de Andalucía, cerca de esta localidad. Parece ser que el turismo circulaba en dirección a Madrid y el camión se dirigía desde Murcia a Santan-

der. El primero de ellos iba conducido por Juan Arnáez Concepción, de treinta y cuatro años, que iba acompañado por su esposa, Juana María Cuesta Urió, de treinta y tres; la madre de ésta, María Luisa Urió Goñi, de cincuenta y cinco, y el hijo de aquéllos, Juan Manuel Arnáez Cuesta, de seis.

## EL 18 DE JULIO EN TODA ESPAÑA

(Continuación de la página 15.)

blos de Senes y Taberna inauguró el Gobernador Civil y Jefe Provincial el abastecimiento de agua potable; en Benalux, varios servicios urbanos, y en Huércal de Almería, la Casa Ayuntamiento y el alumbrado moderno en las calles. El total de las obras inauguradas importa más de quinientos millones de pesetas.

Ante el monumento del «Llano Amarillo», emplazado al pie del monte Hacho de Ceuta, se conmemoró la gloriosa gesta del 18 de Julio. Más tarde fueron inaugurados dos mercados en la ciudad.

## TELEGRAMAS DE ADHESION AL CAUDILLO

Enviados por los representantes

de España en el extranjero, se han recibido en el Ministerio de Asuntos Exteriores numerosos telegramas con ocasión del 18 de Julio. Los jefes de las misiones diplomáticas españolas ruegan al Ministro en esos despachos que, en nombre propio y en el del personal a sus órdenes, lleve al Jefe del Estado el testimonio de su adhesión.

La colectividad española, en aquellas capitales en que la colonia es más numerosa, se han asociado con el máximo entusiasmo patriótico a la conmemoración del Alzamiento Nacional en actos presididos por nuestros embajadores y cónsules. Las principales instituciones y asociaciones hispanicas han celebrado asimismo sesiones y actos diversos conmemorativos.

## SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS

TARIFA: 1.50 PESETAS CADA PALABRA

## AGENCIAS

DELTA Detectives Autor. zación 19 2241012

## AGENCIAS

ESCUELA España Alton sc XII 68 2276244

CALLAO tiene Simca 1.000 Preciados 33 2224462

CALLAO tiene Simca 1.000 Duque de Sesto 3

CALLAO tiene Simca 1.000 Nueva sucursal Islas Filipinas 6

## VENTAS

SERVICIO Renault. Cer.

vantes, 36 Ondine, Gordini a estrenar. Admitimos su coche usado; la diferencia, a pagar en las mejores condiciones.

## CONSULTAS

CLINICA doctor Ferrero. Fuencarral 6. Enfermedades venéreas (44).

CLINICA especializada doctor Hernández Duque Al- ba 10 Enfermedades venéreas Análisis 2653446 (75)

«CLINICA Fuencarral» Enfermedades venéreas Dirección facultativa: Doctor Vázquez Vicente

(colegiado 5.015) Fuencarral 88 (40.)

## GESTORIA

PASAPORTES, carnets. Rápidamente Díaz Arias Montera 26; Covarrubias 28

## HIPOTECAS

CAPITALISTAS Colocar vuestro dinero en hipotecas. Buen interés. Exclusivas Arellano Montera 10 12 2312778 HIPOTECAS 24 horas Merino Padilla 68 Marqués de Urquijo, 10.

## MUEBLES

CAMAS metálicas cocho- nes gomespuma descaso perfecto Fábrica. Bravo Murillo 62 Luca Tena 2

## SUBASTAS

SUBASTAS. Mañana día 20 comienzan subastas lotes ropas, efectos, Monte Piedad. Cardenal Cisneros, 61. Sucursal, número 1. De diez a una. Pueden adquirir a precios convenientes diversos lotes máquinas escribir, cámaras fotográficas, tomavistas, relojes pulsera, ropa blanca y confeccionada.



## Un autobús de viajeros volcó en Rois (La Coruña)

UN MUERTO Y DIEZ HERIDOS, BALANCE DEL ACCIDENTE

PADRON (La Coruña).—Un autobús de servicio de viajeros, que cubre la línea entre Padrón y Noya, volcó en el lugar conocido por Rois por causas que aún se desconocen.

En el accidente se han producido un muerto y diez heridos, de todos los cuales se ignora por el momento su filiación, así como si hay que lamentar alguna otra víctima hasta tanto no sea levantado el vehículo del barranco en que se encuentra, completamente destruido. (Cifra.)

### Cinco heridos graves en choque de turismos

FUENGIROLA (Málaga).—Cinco personas resultaron gravemente heridas en un choque de dos automóviles, ocurrido en el kilómetro 211,600 de la carretera nacional 340, de Cádiz a Barcelona, en la curva existente a la altura de esta localidad.

Los lesionados son el comandante de Artillería don Antonio Morillo Valera, de cincuenta y seis años, vecino de Cádiz, y su esposa, doña Carmen Costa Ortiz, de sesenta y dos años, ocupantes de uno de los vehículos, y los súbditos franceses Chardon Sdax Mañe, Montagne Eriak y Queteland Bernard, que iban en el otro coche, los tres, estudiantes, veraneando actualmente en Marbella y naturales y vecinos de París, 13 rue Eugene Gerbazlec, 3.913.

En el primero de los automóviles viajaban también María del Carmen Morillo Costa, de veintitún años, hija del matrimonio herido; María Dolores Díaz, de veintitrés años, y los novios de éstas, saliendo los cuatro ilesos en el accidente. (Cifra.)

### Un niño muerto y otro grave

MADRIDEJOS (Toledo).—Un muerto y un herido grave hay que lamentar en un accidente de circulación.

A última hora de esta tarde, los hermanos Luis y Vicente Cañadilla Díaz, de siete y nueve años, respectivamente, marchaban en bicicleta por el camino denominado «La Cañadilla», de este término municipal, y, sin que se sepan las causas, fueron arrollados por un remolque tirado por mulas.

Luis murió en el acto, y Vicente, resultó con heridas graves. (Cifra.)

### Chocan furgoneta y turismo

ARANDA DE DUERO.—Edilacio Pérez Blanco, de treinta y seis años, casado, resultó muerto en el acto al chocar la furgoneta que conducía, matrícula P-10604, contra un turismo, matrícula B-224173, en el kilómetro 177 de la carretera general de Madrid-Irún. El conductor de este último, Manuel Alonso Franco, sufre heridas muy graves, y sus dos acompañantes, de carácter leve. En la furgoneta viajaban también ocho paisanos de Edilacio Pérez, vecinos de Cobos de Ferrato (Palencia), todos ellos resultaron ilesos. (Cifra.)

### Paso a nivel mortal

OVEDO.—Un muerto y un herido grave resultaron al ser arrollada una furgoneta por un tren en el paso a nivel sin guarda de la línea de los ferrocarriles económicos, en el cruce vecinal de Fonciello, término municipal de Siero.

## Un muerto y cuatro heridos en la carretera de Andalucía

UN TAXI CHOCO CONTRA UN CAMION DEL EJERCITO QUE ESTABA APARCADO

Un hombre ha resultado muerto y cuatro más heridos al chocar el taxi en que viajaban con un camión aparcado a la altura del kilómetro 10 de la carretera de Andalucía, junto a la colonia San Cristóbal de los Angeles. Posteriormente, el turismo fue a parar contra una pared, donde quedó volcado.

El taxi, matrícula de Madrid 424581, iba conducido por José García Aparicio y lo ocupaban cuatro personas. Cerca de un cambio de rasante se hallaba aparcado un camión del Ejército, al parecer, sin luces de situación. El conductor del taxi se precipitó sobre el camión. Su velocidad hizo que el choque fuera violentísimo. El taxi quedó completamente destruido, con el capot junto a los asientos.

Resultó muerto Diego Marín Celabín, de treinta y un años, soltero, con domicilio en Godela, 17.

Todos los heridos fueron trasladados a la Clínica Legazpi, donde fueron atendidos por los doctores Alonso y Canillas.

José Rodríguez Mirasierra, de veinte años, natural de Camano (Cáceres), con domicilio en San Cristóbal de los Angeles, bloque número 306, sufre herida incisocontusa en región frontoparietal derecha y en región frontal media, con fractura del hueso frontal, "schok" traumático y erosio-

nes múltiples, de pronóstico gravísimo; Elías Pulido López, de veinte años, natural de Madrid, domiciliado en Alberdi, 41, padece herida con pérdida de sustancia en parte interna del labio superior, probable fractura de costillas y conmoción cerebral, de pronóstico grave, y Victoriano Ortega Domínguez, natural de Aguilera (Cáceres), domiciliado en San Cristóbal de los Angeles, bloque 309, se le apreciaron heridas contusas en región frontal derecha, diversas erosiones en todo el cuerpo y conmoción cerebral, de pronóstico grave. Pasó a la Residencia de la Paz, donde quedó hospitalizado.

El conductor, José García Aparicio, de veintitrés años, natural de Galisncho (Salamanca), domiciliado en Ramón Luján, 6, presentaba herida incisocontusa en brazo derecho, igual lesión en el brazo izquierdo, en el segundo dedo de la mano derecha y otras heridas y erosiones en diferentes partes del cuerpo, de pronóstico reservado.

### Incendio en el pantano de San Juan

En el pantano de San Juan se declaró el domingo un fuego en las agostadas hierbas de sus márgenes. No hubo que lamentar ninguna desgracia personal.

## AVION MILITAR NORTE AMERICANO CAIDO EN ALASKA

Perecieron las nueve personas que iban a bordo

ANCHORAGE (Alaska).—Un portavoz del Ejército del Aire norteamericano informó que siete militares y dos civiles viajaban a bordo del «C-123» que cayó la noche del sábado al agua, cerca del cabo Lisburne (Alaska). Al parecer, las nueve personas resultaron muertas.

El aparato —agregado al 21 escuadrón operacional,

destacado en la base de Elmendorf, en Alaska—transportaba víveres y medicamentos desde Estados Unidos a la base aérea de cabo Lisburne, la más al Norte con que cuenta el Mando aéreo norteamericano. El «C-123» se disponía a aterrizar en el momento del accidente, cayendo al agua a menos de doscientos metros de la costa. (Efe-Upi.)

### Una imprudencia causó la muerte de diez niñas

VIENA.—Cuatro checoslovacos han sido condenados a penas de cárcel por imprudencia que tuvo como consecuencia la muerte de diez niños que eran transportados a la escuela.

Como consecuencia de no haberse bajado la barrera en un paso a nivel, un autocar que conducía escolares fue arrollado por el tren en Desnice —Bohemia Central— a principios de junio. Los condenados son la guardabarrera de servicio y el que lo había dejado el maquinista del tren y el conductor del autocar. (Efe-Upi.)

### Siete muertos al derrumbarse una galería en una mina

RIO DE JANEIRO.—Siete personas perecieron al derrumbarse una galería en una mina de hierro en la ciudad Itabira, en el Estado de Minas de Gerais. (Efe.)

### Captura del asesino de un piloto

MANILA.—La Policía filipina ha detenido al agente de ventas Romeo Rodríguez, de veintinueve

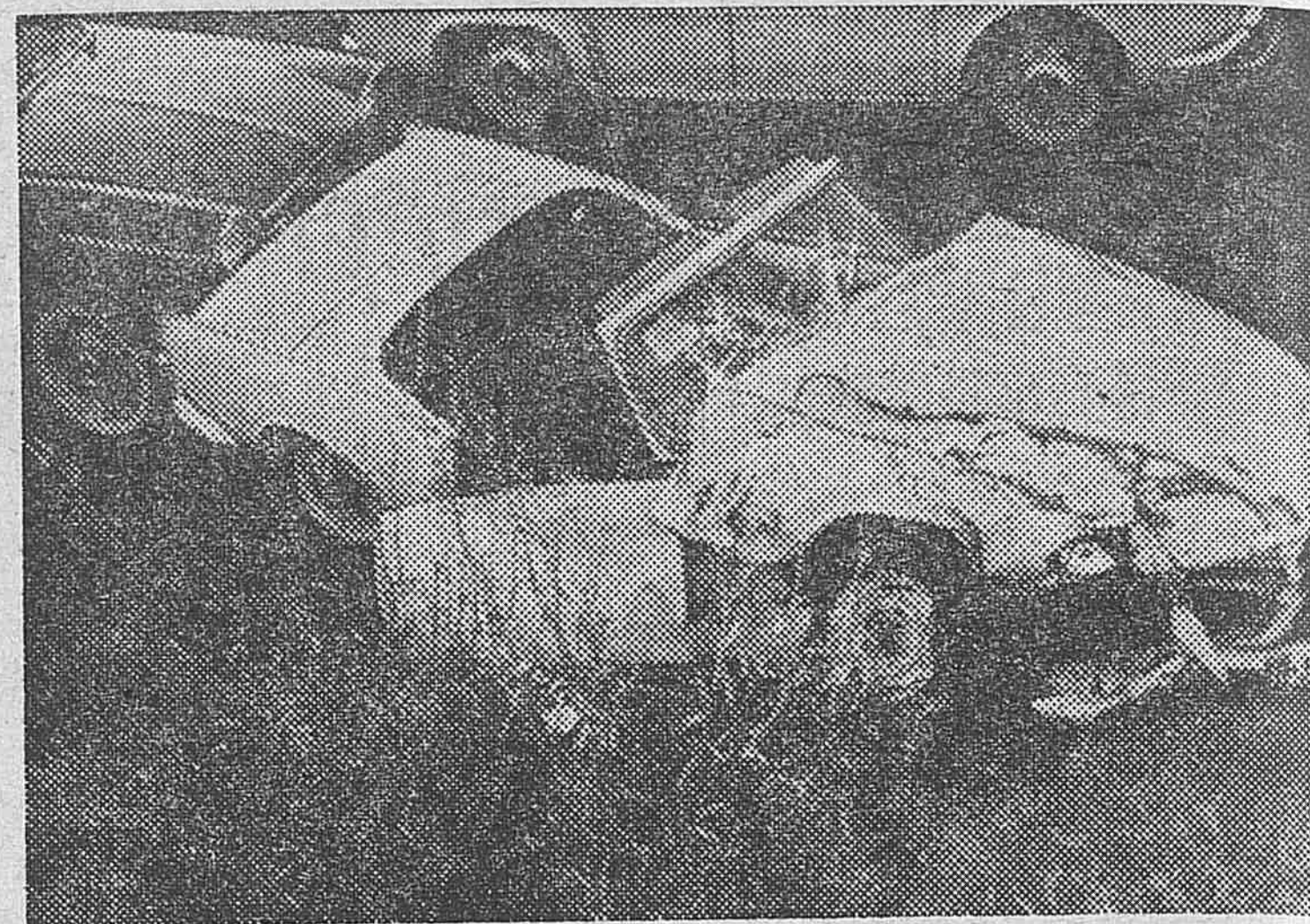
años de edad, quien a bordo de un avión que se dirigía a la ciudad de Iloilo, situada a 400 kilómetros al sureste de Manila, asesinó a un piloto civil que iniciaba sus vacaciones.

Un portavoz de la Policía informó que el capitán Romeo Palencia, de treinta y tres años de edad, piloto de las Southern Air Lines filipinas, fue asesinado, después de una corta lucha, a bordo de un avión de la Compañía Air Manila Airline, en el que viajaba como simple pasajero.

Los pasajeros del aparato se refugiaron tras sus asientos y el piloto, copiloto y azafata del avión se encerraron en la carlinga al iniciarse el tiroteo. Se ignoran aún las causas de este asesinato. (Efe.)

### Muere a consecuencia de la picadura de una abeja

LOUDEAC.—Cuando se ocupaba del cuidado de las colmenas de sus padres, Gabriel Fouineau, parísino que se encontraba de vacaciones en el pueblecito de Bourio, cerca de Loudeac, fue picado en el interior de la garganta por



Estado en que quedaron los coches de las matrículas M. 370770 y M. 440180, después del choque del primero contra el segundo en la carretera que conduce al puerto de San Juan. Una persona resultó herida en la cabeza. (Cifra.)

## FRANCIA: CINCUENTA Y OCHO MUERTOS EN CARRETERA EL FIN DE SEMANA

EL NUMERO DE HERIDOS SE ELEVA A 605, 80 DE ELLOS DE GRAVEDAD

PARIS.—Cincuenta y ocho muertos y 605 heridos, 80 de ellos de gravedad, es el balance oficioso de los accidentes ocurridos en carretera durante el pasado fin de semana en Francia. (Efe.)

### Perecen veintiuna personas al precipitarse un autobús a un río

MEJICO.—Veintiún muertos y

cinco heridos es el trágico saldo de un accidente ocurrido en los alrededores de la ciudad de Valles, a cuatrocientos kilómetros aproximadamente al norte de esta capital, cuando un autobús, luego de chocar con una camioneta, se precipitó al río Xilita.

Aunque no se han podido obtener datos precisos hasta el momento, se estima que los pasajeros, enloquecidos por el pánico, no atinaron a abrir las puertas y ventanillas del vehículo para escapar, pereciendo ahogados. (Efe.)

### Diez muertos en Perú en dos accidentes de tráfico

LIMA.—Un total de diez muertos y veintitrés heridos ha sido el saldo producido por dos accidentes de tráfico registrados en la zona andina de los departamentos de Libertad y Ayacucho.

En el primero, registrado en el distrito de Marcavilca, un autobús que conducía a un grupo de escolares excursionistas se precipitó al fondo de un abismo, pereciendo instantáneamente, aplastados por el vehículo, cinco menores, de catorce y quince años de edad. Otros cuatro escolares resultaron gravemente heridos.

En el segundo, ocurrido en la carretera entre Ayacucho y Huamayo, un ómnibus con veintiocho personas volcó y cayó también a un precipicio. Perecieron cinco ocupantes, incluido el chófer, y dos menores. Los heridos fueron diecinueve. (Efe-Upi.)

### Veintidós heridos al volcar un autocar

CHARLEROI (Bélgica).—Veintidós heridos resultaron en el vuelco de un autocar de turistas que visitaban la región belga de Charleroi y Tournai, en la carretera de Mosn a Pipaix. Algunos se encuentran en grave estado y han sido hospitalizados en diversas clínicas de la zona. (Efe.)

### Muerto por una grúa

El domingo ingresó cadáver en el Equipo Quirúrgico de Montesa Luis Oliva Rupérez, de veintinueve años, soltero, chófer, que murió al ser aplastado contra una pared por una grúa en el taller donde trabajaba, sito en la calle Vizconde de Matamala, 7.



## REPORTAJES

## LA COMPETENCIA DE NO-DO Y TV

## «AL PUBLICO NO LE INTERESA SOLO TENER NOTICIAS, SINO TAMBIEN SABOREAR LA NOTICIA DE LO QUE YA SABE». (García Viñolas)

El tema palpitante en sí de la información filmada y proyectada y la curiosidad pública sobre cuál de los dos medios —noticiarios cinematográficos y noticiarios de TV— puede más el uno sobre el otro, nos llevan a entrevistar a quien, pleno de propiedad sobre el debatido tema, puede aclarar mucho, por no decir que lo puede aclarar todo. Hemos visitado, pues, en su despacho de director de No-Do, a don Manuel Augusto García Viñolas, sensibilidad múltiple para este cargo oficial como rector de los noticiarios cinematográficos españoles, ya que es escritor, periodista, director de cine y ha representado a España desde nuestras misiones diplomáticas como agregado cultural. En el moderno y orientador edificio madrileño que los servicios de No-Do tienen en la calle de Joaquín Costa, García Viñolas acoge nuestra visita con su peculiar porte y cualidad física de hombre anclado en la

madurez de su vida, cúmulo experimental que sirve para que nos pueda decir con toda propiedad:

—Es evidente que la televisión le ha «usurpado» al cine su puesto de primera línea de combate por la noticia.

Pero nos añade de inmediato:

—Esto, precisamente, obliga a los noticiarios (que, por otra parte, siempre se publicaron semanalmente, y podrían llamarse semanarios) a darle a la noticia un tratamiento diferente, que le permite al espectador volver a ver, sin enfado, lo que ya conoce, y «enfocar» la actualidad con un sentido de reportaje que le lleve incluso a descubrir esa especie de «actualidad tímida» que no se pone delante de los ojos.

A nuestra pregunta sobre la reiteración informativa por cuanto Televisión va por delante en la proyección de su pequeña pantalla respecto de los noticiarios que se exhiben semanalmente en las salas de cine, nos dice don

Manuel Augusto García Viñolas, como director de No-Do:

—Considero que al público no le interesa sólo tener noticia, sino también saborear la noticia de lo que ya sabe. Así, todos sabemos que el noticiario cinematográfico no puede servir, por muchas razones, las premuras de la actualidad. Tampoco lo servía antes, cuando la TV no existía; pero, entonces, el público se conformaba con recibir la noticia mucho después de haberse producido, porque no disponía de otros medios más ágiles. Hoy la TV se los ofrece, y el noticiario cinematográfico ya no se siente en la necesidad de servir esa información inmediata y puede recrearse, en cambio, en la consideración de la noticia.

—Una nueva pregunta: ¿Sigue siendo obligatoria la proyección del No-Do?

—Sí.

—Económicamente, ¿qué repre-

senta como gasto obligatorio a los empresarios de salas de cine?

—Hay que empezar por decir que el precio que se les pone es el más bajo del mundo. Un cine de estreno, por ejemplo como los de la Gran Vía madrileña, paga en cifra máxima en una semana mil quinientas pesetas. Después, esos mismos noticiarios se dan en gran parte de cines españoles por cifras que llegan a las treinta pesetas.

Ante este bajo precio de exhibición —aunque sea obligatorio— de los noticiarios No-Do, requerimos de don Manuel Augusto García Viñolas que nos aclare cómo esa tarifa se ha quedado anticuada y no se actualiza debido a que los gastos, en general, de la elaboración de estos noticiarios tienen que ser elevados en el doble sentido: en el sentido complicado de lo costoso económicamente de realizar y en el otro sentido, que es la elevación de tal tarifa debido a los aumen-

tos de salarios del personal, todo técnico.

—Hay aprobado por el Consejo de Ministros, hace más de tres años, una subida del alquiler del noticiario. Comprendido que todo ha subido; desde la materia virgen a las atenciones del personal. Lo aprobado fue un treinta por ciento, pero sólo se aplicó un quince y el resto es compensado oficialmente.

—Es el único en el mundo —nos perfila García Viñolas— con tres versiones. Se hacen semanalmente el de proyección para España, uno para Portugal y otro para Hispanoamérica. Y una revista semanal llamada «Imágenes». Aparte de documentales a color y documentales largos. De aquí sale una película diaria.

Nos habla ahora de que aparte se mantienen relaciones de intercambio de noticias con todo el mundo y nuestras noticias van diluidas en los noticiarios extranjeros, como hacemos nosotros con las de otros países.

—¿Qué equipo técnico de filmación posee No-Do?

—En Madrid hay diez operadores, cinco en Barcelona y corresponsales en la mayoría de las capitales españolas.

—Vamos a hablar de proyectos, ¿le parece?

—Con mucho gusto le diré que el trabajo se nos viene tan encima, que sólo cabe superarse. De ahí que, con un gran equipo de colaboración, en verdadero espíritu de sacrificio frente al interés material de la vida actual, todos los de esta casa vamos a abordar la incorporación de algunos temas en color en el noticiario, no de manera permanente, pero sí frecuente.

Y nos apunta García Viñolas una nueva característica en proyecto y con todo ánimo de realización:

—El darle al noticiario, también, un sentido más polémico del que ahora tiene. Una sección que se va a titular «No-Do ha visto», y que registre ciertos abandonos de fácil remedio por pueblos y ciudades españolas.

Lo aclara mejor:

—Coger esas pequeñas o grandes cosas que la negligencia o la falta de sensibilidad cometen como un ultraje a la belleza y al orden.

Y nos revela a continuación, dentro de la sugerencia de proyectos de que veníamos hablándole, esta otra incorporación, de gran acierto también:

—Incorporar el humorismo a nuestra tarea.

—¿Cómo?

—Pues teniendo nuestra producción un contenido de humor. Puede ir desde la noticia hasta la creación. Creo firmemente en la eficacia del humor como política, ya que nosotros, los españoles, pueblo grave, no lo empleamos todo lo que debiéramos.

Para terminar, don Manuel Augusto García Viñolas nos subraya una pretensión, una ambición que está ya cerquísima de la realidad y que queda explicada así:

—Quisiéramos mandar un noticiario para América con mayor especialización del que ahora hacemos. Este tema de cuidar el No-Do en América es preocupación constante del Ministro Fraga Iribarne.

Marta Ruiz

## NO SEA USTED GORDA, SEÑORA!

## EVITELO ASIMILANDO MENOS CALORIAS, BEBIENDO MENOS LIQUIDO O MEJORANDO SUS DEFICIENCIAS GLANDULARES

## LOS INSTITUTOS DE BELLEZA, AUTENTICAS ACADEMIAS DE PERFECCIONAMIENTO ESTETICO

Llegué al instituto de belleza hecha una facha. Para despertar me había puesto gafas y «foulard», que lograron disimular momentáneamente mi falta de atractivo. Cuando una mujer se acerca a tal institución es que tiene descuidado el cutis, está gorda, necesita del masajista, es velluda, se maquilla mal o anda estropeada del cuero cabelludo.

Por todas estas razones y alguna que se me escapa, las mujeres piden hora durante días y esperan ser atendidas con verdadera agonía. Yo no tenía hora. Me había acercado al Palace. Estaba preocupada e incómoda con mi horripilante aspecto. Y doblé la esquina de Marqués de Cubas. Subí al antro de la belleza. Recordé a Popea y pensé en sus baños de leche de quinientas burras. Las dos teníamos la misma ilusión de ser embellecidas. No existe el tiempo.

El director, un ruso. Director de ocasión, porque es el marido de Esperanza de Briones. Ella está en la Argentina y la sustituye.

—No es—me dice—un instituto de belleza femenino negocio de hombres; tampoco lugar al que tienen acceso.

## DEPILACION

Es la más importante y difícil de las curas en el instituto. Existen dos clases: la eléctrica y a la cera.

La primera es el método científico de hacer desaparecer el vello atacando el bulbo capilar. Se produce por trastornos glandulares; según me dice el señor ruso. Es la cura moderada, no rápida, naturalmente, y a largo plazo, el remedio de la mujer barbuda.

«A la cera» no es terapéutica. Responde a la necesidad momentánea que tiene toda mujer de limpiar sus axilas, piernas, brazos y cuello (tipo facto) para acudir a una cena, fiesta o boda. Sólo se puede provocar el vello dos veces en la vida de toda mujer: en la pubertad y superada la menopausia, la señora ve aparecer con expresión francamente terrorífica un hermoso bigote o un indefinible mostacho.

—Sin embargo, existe la mujer, la recién casada, que viene a curarse de este mal, ¿no?

—Es corriente, y todos los días se da el caso de clientes que llaman pidiendo hora para depilación y su edad oscila entre los treinta y cuarenta años, incluso más jóvenes. Obedece este vello repentino a las enfermedades ováricas, tratadas con hormonas masculinas.

## MASAJES

En el instituto son muy frecuentes los masajes. Existen varios masajes, y cumplen tres misiones: estimulan la circulación, regularizan la secreción sebácea y desarrollan la electricidad biológica.

Los masajes y los baños se complementan. Se aplican en el abdomen, muslos, piernas, pero lo modifican las piernas en «O» y en «X», que dicen los alemanes a las paréntesis y las torcidas, respectivamente.

La celulitis, gordura acumulada en una o varias partes del cuerpo, y producida por las toxinas, es combatida por el masaje sólo. Sin embargo, éste actúa casi siempre como complemento de los baños.

—¿Cuántos gramos pueden perderse en una sesión de baño?

—Alrededor del kilo, siempre que se guarden posteriormente las reglas que exige este tratamiento.

—¿Quiénes son las clientes habituales del liceo de la belleza?

—Las jovencitas en igual grado que las señoras maduras. Las primeras vienen por necesidades esporádicas, a arreglarse para un determinado momento; las señoras, no. Llegan a nosotros la mujer de cuarenta o cincuenta años que un día se ve en el espejo las patas de gallina, las arrugas, la deformación de su vientre.

## LA OBESIDAD Y SU TERAPEUTICA

En el verano la mujer enseña sus formas. Aparece tal y como es, sin abrigos, pieles, medias ni rebecas. Necesita, pues, cuidarse de una manera especial, mimar sus rasgos. Pero sobre todo, cuidar sus kilos.

El tratamiento de la obesidad es un réquiem a tres tiempos. La gordura adiposa, que se produce cuando hay una asimilación de calorías en un grado mayor del que el metabolismo tiene necesidad. La retención del líquido en los tejidos es otra forma de estar gorda. Es un síntoma por ciento de los casos. Lo están por causa de la retención, de origen netamente nervioso, y es precisa la deshidratación del organismo, reduciendo calorías, etc... Evitar los líquidos en la digestión es muy conveniente. Aquí es donde aparece la celulitis, efecto normal de los «cock-tails», alimentos envasados, latas y comidas no sanas.

Finalmente, aparece la gordura típicamente glandular. En este caso el gordo es un Hoss tipo «Bonanza» o el niño de catorce años con doscientos kilos, pero normalmente producida por una deficiencia glandular, cualquier glándula que no funciona. Esto debe de ser tratado por el doctor, ya que en el instituto no tiene remedio.

Les contaré cómo terminó mi odisea, porque tal vez les interese si salí de allí atractiva o estropeada.

Me arreglaron un poco: algo de depilación, cejas y tobillos, limpieza de cutis, tratamiento del cabello y una capita de maquillaje. Verdadera transformación. Sin dudarlo, salí a la calle con las gafas en el bolso y el «foulard» en su sitio; el cuello. Fui al Palace sin complejo.

Marta Ruiz





## La vida breve

### NI UNA PALABRA MAS

Voy a echar el cierre de esta modestísima tienda y a colgar el inevitable cartel que dice: «Cerrado hasta septiembre». Ha llegado el momento de decirle a usted adiós, inteligente lector, paciente amigo. Enrique de Aguinaga, mi maestro y antecesor, solía decir por esta época: *Voy a conceder vacaciones a mis lectores*. Era una aguda forma de explicar que la crónica municipal es un pequeño tormento; Aguinaga, que hizo de ella escuela de calidad y estilo, tenía razón. Yo también quiero concedérsela a usted. Hasta septiembre, ni una palabra más sobre la plaza de Castilla, cuyo plan de transformación ha sido ya estudiado en la última sesión del Pleno del Área Metropolitana; ni una palabra más sobre el Manzanares, por el que ya se navega; ni una palabra más sobre el origen de los parques y jardines; ni una palabra más sobre el amago de transformación de la avenida de los Reyes Católicos.

Me marchó. Yo también necesito vacaciones. He oído contar que Sánchez-Silva, uno de los grandes del periodismo, llamaba a los periodistas que trabajan durante el verano, en las redacciones semivacías de los periódicos, *los tontos de agosto*; no había, ni por asomo, el más ligero menosprecio en la adjetivación: se trataba de un elogio. Los periodistas, en agosto, juegan el mismo papel que esos entrañables tontos que entretienen al público entre número y número, cuando la pista queda vacía de piruetas, filigranas y genialidades. La vida en verano (la vida política, la vida administrativa, la vida social) queda como las pistas de los circos cuando salen los tontos, los encantadores tontos a escena. Queda vacía. Sin filigranas ni piruetas. Los periodistas contemplamos esta vida entre bastidores y luego relatamos aquello que es relatable.

He ejercido bastantes años en agosto. Este, no, porque me marchó; decididamente me marchó antes de que me suceda lo que le sucedió a un popular concejal, asiduo del turno de *Ruegos y preguntas*, en la última sesión plenaria: cuando el Alcalde le concedió la palabra, el edil dormía pacíficamente sobre su rojo escano. Fue una escena conmovedora, llena de ternura. Yo me marché porque un largo año de continua discusión, de permanente uso de la palabra, han acabado con mis escasas fuerzas. Tengo para mí que nada de cuanto está pendiente a escala municipal ha de resolverse en verano, salvo que la temperatura mantenga su descenso y los concejales busquen el abrigo tibio del salón de sesiones... Pero no creo que suceda, a pesar de que las altas crestas pirenaicas se estén vistiendo de blanco, como las novias de mayo. Me marchó, y cuando vuelva, si Dios me lo permite, a la vista de los planteamientos generales, en la órbita municipal, podré decir usufructuando el viejo tópico: «Decíamos ayer...».

Antonio IZQUIERDO

### CLAUSURA DE LA ASAMBLEA PLENARIA DE LA CONFERENCIA EPISCOPAL

Al terminar la sexta y última jornada de la Asamblea plenaria de la Conferencia Episcopal española, se ha facilitado a la Prensa una nota, de la que entresacamos los párrafos siguientes:

—La Comisión Episcopal de Seminarios ha finalizado la exposición de sus trabajos, iniciados en la reunión precedente. Los obispos han examinado con particular interés cuanto toca a la vida de los Seminarios y han manifestado su deseo de dedicar una Asamblea plenaria especial, en fecha no señalada, a los diferentes aspectos de la educación de futuros ministros del Señor.

—El Comité de obispos designado para determinar las normas que han de regir la aplicación en España de la nueva disciplina penitencial, a partir del 1 de enero de 1967, presentó el resultado de sus trabajos. La Asamblea aprobó dichas normas y encargó a la Comisión Permanente su proclamación en tiempo oportuno.

—Monseñor López Ortiz, obispo de Tuy-Vigo y presidente de la Comisión Episcopal de Enseñanza, solicitó de la Asamblea la aprobación del nuevo procedimiento para el nombramiento de profesores de Religión en los centros de Enseñanza Media y Universitaria y de la reforma del plan de la enseñanza religiosa en las Universidades civiles y Escuelas Superiores. La Asamblea aprobó ambas propuestas. Esta Comisión fue también autorizada para iniciar los trabajos para la revisión del texto del Catecismo, a fin de acomodarlo a las enseñanzas del Concilio.

—La Comisión Permanente presentó un proyecto de reestructuración de las Comisiones episcopales, en el que se destaca la creación de una Junta de Obispos y Superiores provinciales religiosos, como enlace de la Conferencia Episcopal con la Conferencia de Religiosos de España.

## MADRID, ENCLAVE DE UN CLUB DE ARTISTAS DE CIRCO

CUATROCIENTOS TREINTA Y NUEVE SOCIOS COM-  
PONEN ACTUALMENTE ESTA ORGANIZACION  
PROFESIONAL

Es un legítimo orgullo para Madrid tener organizado el primer Club de Payasos. La errante vida de la profesión circense ha impedido siempre la realización de un hogar común que albergase las horas de asueto y de convivencia fuera de las lonas del circo. Esto ha sido una triste realidad que ha venido imperando por necesidades del trabajo tan peculiar en las andanzas, pero que gracias a la inteligencia de un grupo de artistas y con la colaboración de unos cuantos simpatizantes ha quedado despejada tal situación al conseguir dar forma eficiente a una entidad agrupadora que va más allá de una entidad recreativa, pues, como todo lo que ocurre en el circo, es corazón abierto. Visitar el Club de los Payasos, afincado en nuestra capital, es tomar conciencia exacta de lo que ese mundo vive, goza y sufre. Y por ello mantenemos con su secretario la parte documental de este reportaje.

### VIGILANCIA ASISTENCIAL A LOS ARTISTAS DE EDAD MAYOR

Es preciso dejar aclarado que el Club de los Payasos tiene la importante misión de favorecer las relaciones entre artistas, difícil cometido por la forma de vida profesional que requiere esta clase de trabajo artístico, como venimos diciendo, pero no es menor la tarea propuesta desde su fundación respecto a la ayuda a los artistas de edad mayor, que se ven desamparados de toda previsión social. Oigamos a su secretario:

—La gran familia del circo está unida. Mediante nuestros delegados provinciales estamos al corriente de todos aquellos artistas que por la edad ya no pueden trabajar. Tras el riguroso informe venimos prestando ayuda, pero de manera que no signifique una caridad ante el pobre, sino una correspondencia de sus amigos de tarea, que velan por su estado de salud. De aquí que solucionemos malas situaciones económicas y gastos de enfermedad con la naturalidad del amigo que sirve a su amigo. El artista de circo es sentimental y tiene un acusado sentido de la dignidad humana; por ello procuramos no ofender en lo más mínimo a quien ayudamos.

Y hablamos de «Colilla» como ejemplo, entre otros, que se podrían citar. «Colilla» ha sido un conocidísimo «augusto», siempre muy humilde, que ha fallecido recientemente, y a quien no le han faltado las ayudas morales y materiales hasta el último día de su vida. El relato del comportamiento asistencial del Club de los Payasos, concretamente en este caso, es impresionante.

### CONCRETANDO EL SIGNIFICADO Y LOS QUE LLEVAN EL TIMON

Puede entenderse a primera vista que el Club de los Payasos sólo hace referencia a los artistas de la gracia que trabajan en el circo, y no es así.

La realidad es que este singular Club agrupa a todos los artistas circenses. Y he aquí explicada la composición de su Junta directiva:

—Nuestro presidente de honor

es el doctor don Francisco Jiménez Balgafón, y tenemos a nuestro lado un socio de honor meritísimo como la excelentísima señora marquesa de Bolareque. La presidencia ejecutiva la lleva Juan José Campino Valle, conocido popularmente por Emy, nombre artístico. Luego, de vicepresidente está Tonetti, de vicepresidente Mariano Gómez Muñoz, de tesorero Leo y de contador Lolet. Siguen después diez vocales, entre los que se encuentran Chele, Wolmedais, Pery, Galy, Fany, uno de los hermanos Cape y Volatin.

### ARRANQUE FUNDACIONAL Y BALANCE A ESTAS FECHAS

—Fue fundado el 18 de febrero de 1964 y todo surgió en la comida de los Veintitrés, banquete del que salió la idea y su realización.

—¿Puede darnos, a esta altura del año 1966, la cifra de socios que abarca el Club de Payasos Españoles?

—Sí, precisamente le voy a dar el número exacto hasta el día de hoy.

Y Aquilino Cascallana, conocido artísticamente por Kyno, que es el secretario con el que hemos venido hablando en nuestra visita al local social, pero que no quería fuese citado, pues argumenta modestamente que no se debe personalizar en una tarea tan plena de compañerismo, mira ahora el fichero, confronta con una relación llena de datos y nos informa:

—En la actualidad somos cuatrocientos treinta y nueve socios los que componemos el Club de Payasos Españoles.

Vemos los estatutos, aprobados por el Ministerio de la Gobernación, en su sección primera de la Dirección General de Política Interior, y nos encontramos con una leyenda que cierra sus treinta y tres artículos y que dice así: «Si quieres cumplir con tu misión y servir fiel a tu Club, es preciso que te hagas odioso a las personas que ven el universo a través de los ojos de sus propias complacencias». Y por si fuera poco, nos dice el secretario:

—Para nosotros, la mejor oración de estímulo profesional está en estas palabras que escribió el gran escritor y enamorado del circo, que fue Ramón Gómez de la Serna: «El que más noches de circo tenga en su haber es el que primero entrará en el Reino de los Cielos».

Y pasamos a hablar, como final, al acierto y sustento que significan los festivales de payasos que vienen organizando todos los años. Sus éxitos cantan el amor del público por el circo y su gente. Es toda una prueba. Y cuando nos vamos a despedir estamos rodeados de muchos de ellos —diversos en su arte sobre la pista—, que muestran la alegría de estar reunidos en todo un asueto de camaradería.

Jesús TORRE FRANCO

## LEA USTED EL RUEDO SEMANARIO TAURINO

## ENTREVISTA

### HOY COMPRA Y DONA VENEZUELA A ESPAÑA LA CASA DEL FUNDADOR DE CARACAS

Un acto muy significativo que muestra los sentimientos de América hacia España, concretamente en este caso, de Venezuela, tendrá lugar en horas del mediodía de hoy en la Embajada de este país en Madrid. El embajador venezolano, don Carlos Mendoza Goitia, nos dice sobre el particular:

—El Gobierno de mi país ha adquirido la casa donde nació el fundador de Caracas, don Diego de Losada, en Río Negro de Piedras, provincia de Zamora, y la dona al Ayuntamiento de dicha localidad. En el acto de hoy se hará la entrega, a nombre del Gobierno venezolano, del cheque correspondiente para la compra al alcalde de Río Negro de Piedras.

—Cantidad que asciende a...

—Un millón de pesetas. Al acto asistirán, entre otras altas personalidades, el subsecretario de Gobernación, don Luis Rodríguez de Miguel; el director general de Relaciones Culturales, del ministerio de Asuntos Exteriores, don Alfonso de la Serna; el gobernador de Zamora, don Tomás Pelayo de Ros, y el alcalde de Río Negro, don José Llamas Santiago.

—¿Cuál es el motivo de la donación en estos momentos?

—La capital venezolana se prepara para celebrar con el mayor esplendor posible el cuarto centenario de su fundación (1567-1967), y con la adquisición y donación de esta casa ha querido mostrar a España, junto con su recuerdo y presencia viva en los caraqueños, la nota hispánica de las cuatricentarias fiestas venezolanas.

—¿Cuál será el destino ahora de esta casa?

—El inmueble se entrega para que sea dedicado siempre a fines culturales. Tenemos entendido que el Ayuntamiento piensa dedicarlo a escuela, con una buena biblioteca, teleclub y todo lo concerniente a su conversión en un verdadero centro cultural. —Lleva la capital venezolana desde el principio el mismo nombre indígena de Caracas?

—Caracas era, como usted sabe, el nombre de los indios de la tribu que vivía en el valle del río Guaire. Santiago de León de Caracas fue el nombre que se le impuso al principio.

—Pasando a otro tema, señor embajador: ¿alguna novedad en las relaciones comerciales hispano-venezolanas?

—Aunque de momento estén en los mismos términos conocidos en estos últimos años, el Comité Bilateral de Hombres de Negocios de España y Venezuela, que este año celebró en Caracas su segunda reunión, se muestra muy optimista y esperanzado.

—¿Esperanzas en algo próximo?

—Todo hace suponer que con motivo del cuatricentenario se montará en Venezuela una gran Exposición española, que será, en definitiva, lo que dé el «toque final» en las relaciones comerciales para su notable incremento.

Nivio LOPEZ PELLON



# AGENDA

DÍA 19 DE JULIO DE 1966  
MARTES

SANTORAL.—Santas Justa y Rufina y San Vicente de Paul.

El sol sale a las 5 horas.  
Se pone a las 20,41 horas.

Temperaturas extremas de la capital:

Máxima, de 25 grados, a las 15 horas.  
Mínima, de 14 grados, a las 6 horas.

## CONSTRUCCION DE UN HOTEL EN LA AVENIDA DEL GENERALISIMO

La Comisión del Area Metropolitana de Madrid ha examinado la modificación del plan parcial en terre-

nos sitios en la avenida del Generalísimo y plaza de Castilla, y la propuesta de convocatoria de concurso para la construcción en dichos terrenos de un hotel.

También estudió diversos expedientes remitidos por particulares, entre los que destacan el establecimiento de una subcentral en el barrio de la Concepción, remitido por la Unión Eléctrica Madrileña, y la solicitud de reparcelación y Junta de Compensación en el Polígono de los Angeles, de Getafe, y la instalación de un oleoducto en Mejorada del Campo, remitido por Campsa.

Bomberos ... ..	232 32 32
Policía ... ..	0 91
Taxis ... ..	254 26 00
<b>SERVICIOS DE URGENCIA</b>	
Seguridad Social ... ..	209 18 40
Médico - Quirúrgico ... ..	261 61 00

## FARMACIAS DE GUARDIA

TURNO 5.º A (NORTE)

Hasta las 12 de la noche

Núñez de Arce, 15; Arenal, 2; Infantas, 24; Fuencarral, 108; Fernando el Santo, 5 (próximo Almagro); paseo de la Castellana, 2; Barquillo, 31; Goya, 55; Alcalá, 85 (esquina Lagasca); Alcalá, 98; Doctor Castelo, 26; Alcalde Sainz de Baranda, 78; Peñascales, 6; avenida Donostiarra, 22 (Barrio Concepción); avenida de Daroca, 47 (antes Colonia del Este); San Marcelo, 15 (parte posterior bloque); Gutiérrez de Cetina, 34 (entrada Alcalá 348); General Kirkpatrick, 16 (Barrio Alegria); Arturo Soria, 164 (Ciudad Lineal); Emilio Gastel, 28 (junto Colonia O. Perelló); José Arcones Gil, 7 (entrada Alcalá, 406); Chapistería, 1, parcela D (Gran San Blas); Emilio Muñoz 7 (iglesia García Noblejas). Poblado de Absorción Canillejas: Antonio Ruiz Soro, 24; Rafaela Bonilla, 4; Serrano, 112; General Mola, 75; Don Ramón de la Cruz, 59; Cartagena, 99 (esquina avenida América); Santa Hortensia, 16 (entrada López de Hoyos, 166); Vinaroz, 31 (fachada sur); Pintor Ribera 3; Marcelino Santa María (sur estadio Bernabéu); General Mola, 270; Victoria Pérez, 4 (entrada final A. Foxá); General Ramírez de Madrid, 18; avenida del Generalísimo, 68; Camino Quemadero, bloque 5, casa D; Marcelina, 27 (Tetuán); Barrio del Pilar, calle 1, número 1; Marqués de Viana, 24 (Tetuán); carretera Fuencarral a playa, 275; Isla de Oza, 54 (Valdeconejos); Francos Rodríguez, 18; Palencia, 2; Maudes, 38 (esquina a Ponzano); General Sanjurjo, 20; García Morato, 56; avenida Federico Rubio, 88; Guzmán el Bueno, 77; Fernando el Católico, 17; Rodríguez San Pedro, 47; paseo de Moret, 7; Isaac Peral, 56; Princesa, 30; Palma, 75; Pez, 25; paseo Onésimo Redondo, 12.

Desde las 12 de la noche hasta las 9,30 de la mañana

Arenal, 2; Fuencarral, 108; paseo de la Castellana, 2; Barquillo, 31; Goya, 55; Doctor Castelo, 26; Peñascales, 6; avenida de Daroca, 47 (antes O. del Este); Emilio Gastel, 28 (junto Colonia O. Perelló); José Arcones Gil, 7 (entrada Alcalá, 406); Chapistería, 1, parcela D (Gran San Blas); General Kirkpatrick, 16 (Barrio Alegria); Unidad Vecinal Canillejas; Antonio Ruiz Soro, 24; Serrano, 112; Cartagena, 99 (esquina avenida América); Vinaroz, 31 (fachada sur); Pintor Ribera 3; Victoria Pérez, 4 (entrada final A. Foxá); avenida del Generalísimo, 68; Barrio del Pilar, calle 1, número 1; Carretera Fuencarral a playa, 275; Marqués de Viana, 24 (Tetuán); Isla de Oza, 54 (Valdeconejos); Francos Rodríguez, 18; Maudes, 38 (esquina a Ponzano); General Sanjurjo, 20; avenida Federico Rubio, 88; Fernando el Católico, 17; paseo de Moret, 7; Isaac Peral, 56; Princesa, 30; Pez, 25.

TURNO 5.º A (SUR)

Hasta las 12 de la noche

Conde Romanones, 8; Felipe IV, 10 (Neptuno a Alfonso XII); Cava Baja, 45; paseo Onésimo Redondo, 12; Juan Dugue, 30; Santa Ursula, 17 (Barrio Extremadura); Barrio del Lucero, bloque 11; Villamanín, 7 (Alto de Extremadura); Colonia Santa Mónica, bloque 18 (Campamento); Toledo, 105; Parador del Sol 3 (travesía Antonio López); avenida del Manzanares, 90; General Ricardos, 114 (Mataderos); Camino Viejo Leganes, 64 (frente Viviendas Experimentales); Camino Animas, 53 (entrada Nuestra Señora de la Luz); Nájera, 5 (Carabanchel Bajo); Alondra, 9 (entrada General Ricardos, 180); Marcelino Castiello, 25; Colonia Pan Bendito (Carabanchel Bajo); Labradoría, 1 (esquina carretera Leganes, Carabanchel Alto); avenida Rafael Finat, 4 (Metro Aluche); Carrero Juan Ramón, locales 7 y 8; plaza Setúbal, 4 (San Vicente Paul); Marquesa Silvela 2 (final M. Usara); Amparo Usara 35; Portaceli, 21 (Colonia Almenrales); Segura, bloque 39, Orcasitas; paseo de las Delicias, 115; Tomás Bretón, 14; Embajadores, 100; Murcia, 1; Lavapiés, 56; Atocha, 84; San Marcelo, 15 (parte posterior bloque); Doctor Esquerdo, 232; Barrio Moratalaz, polígono G, casa 928; Los Mesejo, 14 (Puente Valdecasas); avenida de la Albufera, 27 (Puente Valdecasas); ave-

nida Palomeras, 15 (próximo Puente Valdecasas); Puerto Alto, 21 (antes Calvo Sotelo, Puente Valdecasas); avenida San Diego, 70 (Puente Valdecasas); Carlos Auriolles, 32 (Puente Valdecasas); avenida Buenos Aires, 10 (Palomeras).

Desde las 12 de la noche hasta las 9,30 de la mañana

Conde Romanones 8; Felipe IV, 10 (Neptuno a Alfonso XII); Santa Ursula, 17 (Barrio Extremadura); Villamanín, 7 (Alto de Extremadura); Colonia Santa Mónica, bloque 18 (Campamento); Toledo, 105; avenida del Manzanares, 90; Camino Viejo Leganes, 64 (frente Viviendas Experimentales); Camino Animas, 53 (entrada Nuestra Señora Luz); Marcelino Castiello, 25; Labradoría, 1 (esquina carretera Leganes, Carabanchel Alto); Carrero Juan Ramón locales 7 y 8; Marquesa Silvela, 2 (final M. Usara); Portaceli, 21 (Colonia Almenrales); Segura, bloque 39 (Orcasitas); paseo de las Delicias, 115; Embajadores, 100; Atocha, 84; Barrio Moratalaz, polígono G, casa 928; Los Mesejo, 14 (Puente Valdecasas); avenida de la Albufera, 27 (Puente Valdecasas); avenida Palomeras, 15 (provisional, Puente Valdecasas); avenida San Diego, 70 (Puente Valdecasas).

## HACEN FALTA NUEVOS PARQUES SINDICALES



A pesar del descenso inesperado de temperatura, el Parque Deportivo Sindical «Puerta de Hierro» registró ayer un colosal lleno. Cerca de 30.000 madrileños ocuparon el recinto y disfrutaron de sus instalaciones, entre las que destaca su gran piscina, una de las de mayores dimensiones de Europa. El ejemplo del Parque Deportivo Sindical «Puerta de Hierro» debe tener nuevas réplicas. Madrid necesita como mínimo otros tres grandes parques de recreo para su población trabajadora. La idea de crear unas segundas instalaciones en las inmediaciones del Jarama debe convertirse cuanto antes sea posible en una realidad tan fecunda como el actual «Puerta de Hierro», de cuya concurrencia en el día de ayer ofrecemos esta imagen

## REUNION DEL PLENO DE LA COMISION DEL AREA METROPOLITANA

### Presidió la sesión don Jesús Aramburu Olaran

Se reunió el Pleno de la Comisión del Area Metropolitana de Madrid, bajo la presidencia del delegado del Gobierno don Jesús Aramburu Olaran.

En primer lugar, el Pleno aprobó la propuesta de nombramiento de don Enrique de la Mata Gostizaga para que forme parte de la Comisión delegada como representante del Pleno.

A continuación la Comisión estudió varios expedientes municipales remitidos por el Ayuntamiento de Madrid y los Ayuntamientos de Madrid, Getafe y San Sebastián de los Reyes.

En cuanto a expedientes remitidos por organismos oficiales, la Comisión examinó la modificación del plan parcial en terrenos sitios en la avenida del Generalísimo y plaza de Castilla, y la propuesta de convocatoria de concurso para la construcción, en dichos terrenos, de un hotel, en cumplimiento del acuerdo del Consejo de Ministros de 27 de mayo de 1966. Especial atención merece el informe sobre actuaciones de nueva urbanización en la zona del Alfoz de Madrid, que la Oficina Técnica del Area puso en conocimiento de la Comisión, así como el proyecto de normas subsidiarias para la tramitación y aprobación de planes parciales de ordenación de carácter turístico residencial en los Municipios de Alfoz de Madrid. La Comisión aprobó el plan parcial de ordenación de la manzana «A»-zona comercial de la avenida del Generalísimo.

Después de examinar los expedientes correspondientes a la Asesoría Jurídica, la Comisión estudió diversos expedientes remiti-

dos por particulares, entre los que destacan el establecimiento de una subcentral en el barrio de la Concepción, remitido por la Unión Eléctrica Madrileña, S. A.; la solicitud de reparcelación y

Junta de Compensación en el polígono de los Angeles, de Getafe, presentada por don Fernando Abelló y otros, y la instalación de un oleoducto en Mejorada del Campo, remitido por Campsa.

## DISCIPLINA DE MERCADO

MAYOR RAPIDEZ EN LA DETERMINACION DE SANCIONES

Un decreto del Ministerio de Comercio, publicado ayer en el «Boletín Oficial del Estado», señala que para conseguir la máxima rapidez en la determinación de las infracciones que se cometan en materia de disciplina del mercado y una efectividad en la sanción de las mismas, podrán utilizarse para los análisis los laboratorios del Estado, Entidades Autonómicas Estatales y Paraestatales y aquellos laboratorios privados que reuniendo condiciones adecuadas

sean autorizados por el Ministro de Comercio.

La Dirección General de Comercio Interior fijará los plazos en que se han de realizar los diferentes análisis.

Cuando la inspección compruebe una infracción penal o administrativa, el infractor quedará sometido a la jurisdicción competente, y los géneros serán decomisados hasta que la autoridad o tribunal competente dicte resolución firme.

## Excma. Diputación Provincial de Madrid

En el «Boletín Oficial de la Provincia» del día 4 de julio de 1966 se anunció subasta para las obras de ampliación de abastecimiento de agua en el pueblo de Villavieja del Lozoya, por el precio tipo de 388.767,52 pesetas. Igualmente, en el «Boletín Oficial del Estado» del día 8 de julio de 1966. El plazo para la presentación de plicas es de veinte días hábiles, a partir del día 9 de julio de 1966, y podrá realizarse en la Sección de Cooperación, calle García Paredes, 65. La apertura de plicas será el día 4 de agosto de 1966, fecha en que se cumplen los veintinueve. El pliego de condiciones y proyecto están de manifiesto en la Sección indicada.

Madrid, 14 de julio de 1966.—El Secretario (firmado), Sinesio Martínez y Fernández-Yáñez.



# LA EDUCACION Y LA INFORMACION COMO FACTORES DEL PROGRESO SOCIAL

**SOBRE ESTE TEMA SE CELEBRARA EN BARCELONA LA IV SEMANA DE ESTUDIOS SOCIALES**

El Instituto de Ciencias Sociales de la Diputación de Barcelona ha convocado su IV Semana de Estudios Sociales sobre «La educación y la información como factores del progreso social», que se celebrará en la Ciudad Condal del 7 al 12 del próximo noviembre.

Se discutirán siete ponencias: «Educación e información como factores del desarrollo social», de Alfred Sauvy y Francisco Labadie Oterín; «Educación e información como factores de progreso político», por Adolfo Muñoz Alonso y Marcello Capurso; «Educación e información como factores de desarrollo económico», por Agustín Cotorruelo y André Marchal; «Educación e información como factores del desarrollo jurídico y social», por Ramón Roquer Vilarrasa y Luis Recaséns Siches; «Educación e información como factores del desarrollo en el ámbito internacional», por Juan Beneyto y Marcel Merle; «Educación e información como factores del desarrollo en el ámbito nacional», por J. de Sero y Sabino Álvarez-Gendín, y «Educación e información como factores del desarrollo en el ámbito local», por Joaquín Buxó-Dulce de Abaigar y Robert Hennart.

**Nuevo libro: "Sistema institucional, sucesión y Movimiento"**

Sobre «Sistema institucional, sucesión y Movimiento» y «Leyes fundamentales y pensamiento de Franco», el Gabinete de Estudios del Departamento de Publicaciones de la Delegación Nacional de Prensa, Propaganda y Radio del Movimiento, ha editado, con el rigor y la sistemática que acostumbra, otro de sus textos, dentro de la colección «Nuevo Horizonte». Consiste el libro en una selección de textos de Francisco Franco, tomados del libro «El pensamiento político de Franco», seleccionados por Agustín del Río Cisneros. Se inicia con una crítica del antiguo régimen para pasar luego a la consideración del Movimiento y el orden político, el proceso institucional español y la sucesión, a la vez que la afirmación, de la virtualidad del Régimen. Finalmente se incluye un apéndice conteniendo las leyes fundamentales españolas.

## CARTELERA DE EXPOSICIONES

**PALACIO DE CRISTAL**—Exposición Nacional de Bellas Artes. Clausura, 19 de julio.

**CIRCULO 2** (Manuel Silvela, 2).—XV Exposición de Arte en Chamberí. Clausura, 20 de julio.

**GRIFE & ESCODA** (Los Madrazo, 6).—Nuevos valores. Exposición permanente. Clausura el 1 de septiembre.

**QUIXOTE** (Plaza de España).—Hasta septiembre, Exposición permanente de grandes maestros de la pintura.

En ciento sesenta y cinco páginas se recoge el pensamiento de Franco, en este nuevo libro de la colección «Nuevo Horizonte», sobre este problema institucional y sucesorio, que tan de actualidad está en estos momentos.

### Concurso literario de las fiestas de la vendimia

Con motivo de la XIX Feria de la Vendimia y del Vino de Jerez se ha convocado un concurso literario de poesía, dotado con quince mil pesetas, para una poesía inédita dedicada al vino de Jerez. Los trabajos deben ser presentados antes del próximo 10 de agosto. Un premio de diez mil pesetas para el mejor trabajo periodístico relacionado con el vino de Jerez y publicado en la Prensa antes del 10 de agosto. Los trabajos deberán ser presentados antes del 15 de agosto próximo.

### Concurso de Prensa sobre la industria textil

El Salón de la Confección de la X Feria de Muestras de Asturias convoca un concurso para trabajos publicados en la Prensa nacional en los que se estudie el avance de la industria textil y de confección asturiana durante los últimos años y su repercusión en la Feria de Muestras.

Los trabajos deberán aparecer en diarios, semanarios o revistas de España desde el 7 de julio al 7 de agosto. Los trabajos se remitirán por triplicado, en los recortes de Prensa oportunos, indicando el diario y la fecha en que fueron publicados. Se presentarán antes del 12 de agosto en la Secretaría del Comité Ejecutivo del Salón de la Confección, calle del Instituto, número 17, Gijón.

Se concederá un único premio indivisible de veinte mil pesetas.

### Premio Valdepeñas

Ha sido convocado el VI Premio Valdepeñas y XXVII Exposición Manchega de Artes Plásticas por la Jefatura de FET y de las JONS de Valdepeñas.

El concurso Premio Valdepeñas comprenderá obras de pintura y escultura. La Exposición Regional comprenderá obras de pintura, escultura y dibujo.

Al certamen Premio Valdepeñas podrán concurrir, con obras originales, todos los artistas españoles.

Al certamen regional, también con obras originales, podrán concurrir los artistas naturales de las cuatro provincias manchegas: Albacete, Ciudad Real, Cuenca y Toledo. También podrán hacerlo aquellos cuyos padres sean naturales de las mismas o los que hayan adquirido vecindad en cualquier parte de ellas.

## CLAUSURA DE UNA REUNION DE MICROBIOLOGIA EN GRANADA

**PARTICIPARON REPRESENTANTES DE DOCE PAISES**

**Todos ellos asistirán a la reunión internacional de Moscú, que comenzará el próximo domingo**

En la Facultad de Farmacia de Granada se celebró ayer por la tarde la última reunión científica de Microbiología, con participación de cincuenta y cinco miembros de las Asociaciones de Microbiología iberoamericanas. Presidieron el profesor argentino Rechenowsky y los doctores Callao Fábregas, Ibáñez González y Román de Viarte. Los componentes de esta reunión pertenecen a Argentina, Brasil, Venezuela, Chile, Costa Rica, Méjico, Uruguay, Perú, Bolivia, Colombia y El Salvador. Las intervenciones fueron numerosas. La finalidad principal es la de constituir una Federación Mundial de Asociaciones de Microbiología.

Los reunidos continuarán hoy viaje a Madrid, desde donde se dirigirán a París y otras capitales de Europa, y asistirán, por último, el próximo domingo, día 24, a una reunión internacional en Moscú, reunión a la que se concede extraordinaria importancia para el mundo científico, ya que serán abordados problemas relacionados con la sanidad mundial.

### Profesores adjuntos de Universidad

Se ha convocado un concurso-oposición para provisión de plazas de profesores adjuntos en la Fa-

cultad de Derecho de la Universidad de Madrid. Las plazas vacantes, que tendrán una gratificación anual de 36.000 pesetas, más dos pagas extraordinarias en julio y diciembre, son las siguientes:

Derecho Administrativo, Derecho Canónico, tres plazas de Derecho Civil, dos de Derecho Mercantil, dos de Derecho Político, Derecho Romano, Economía Política, estudios superiores de Derecho Internacional (doctorado) y Hacienda Pública y Derecho Fiscal.

Los aspirantes deberán hallarse en posesión del título de licenciado y acreditar haber desempeñado el cargo de ayudante de clases prácticas por lo menos durante un año.

Las instancias deberán dirigirse al rectorado de la Universidad dentro del plazo de treinta días hábiles a partir del 18 de Julio.

### Dos secciones, delegadas de Enseñanza Media

El «Boletín Oficial del Estado» publicó ayer dos resoluciones del Ministerio de Educación y Ciencia por las que se hace público haber sido adjudicadas definitivamente las obras de construcción de dos Secciones Delegadas del Instituto Nacional de Enseñanza Media en el poblado de Entrevías, en Madrid, y de otras dos Secciones Delegadas en Orcasitas (Madrid).

Ambos proyectos importan más de veintidós millones de pesetas.

### Convocatoria de la Escuela de Cine

La Escuela Oficial de Cinematografía ha hecho pública la convocatoria de ingreso para el próximo curso. Las especialidades a que se convoca son: Dirección, Producción, Cámaras, Decoración, Interpretación y Guión. Los aspirantes deben haber aprobado el curso preuniversitario u otros títulos de Bachiller con derecho a acceso a la Universidad, excepto para la especialidad de interpretación, en que será suficiente el título de bachiller elemental.

Los aspirantes procedentes de los países de Hispanoamérica aprobados en el examen de ingreso no tendrán limitación numérica para matricularse en el primer curso de la especialidad por ellos elegida. De las restantes nacionalidades solamente un aspirante extranjero por cada una de las especialidades podrá formalizar matrícula en el primer curso, una vez aprobado el examen de ingreso.

### Congreso de esperanto

El XXVII Congreso Nacional Esperantista será inaugurado hoy en la Escuela Superior de Ingenieros Industriales de Bilbao y durará hasta el día 23 del mes en curso. Este Congreso ha sido organizado por la Federación Española de Esperanto.

Ayer se inauguró una Exposición esperantista en la Caja de Ahorros vizcaína, que durará hasta el próximo día 25.

Asisten al Congreso 415 assembleístas, de los cuales veinte son extranjeros, destacando entre ellos el vicepresidente de la Liga Esperantista argentina.

## «ELEGANCIA» INGLESA

Con motivo de la adjudicación a una Empresa española del concurso de proyectos y construcción de una torre de lanzamiento de vehículos espaciales de Kiruna, se ha puesto manifiesto la «confraternidad europea». Durante la selección previa de los proyectos presentados—once en total, de las cuarenta invitaciones enviadas—, ESRO, Organización Europea de Investigación Espacial o, mejor dicho, los hombres de ESRO, que formaban parte de esta primera selección, entre los cuales había representantes de Inglaterra, Francia y de prácticamente todos los países miembros de este organismo, salvo España, intentaron boicotear el proyecto de España, por la simple y sucia razón de que la adjudicación de un contrato de ESRO supone una entrada de divisas en el país que lo consigue.

A la hora de enjuiciar el valor técnico del proyecto español en (Bell Holanda) hubo una dificultad puesta por uno de los funcionarios de ESRO, que no actuaba como tal sino como inglés, que era, y con el propósito de otorgar a su país un contrato por las buenas o por las malas. La actitud mostrada por este funcionario, el más empecinado de todos, fue de tal naturaleza que cuando no hubo más remedio que decidirse por los proyectos que se ajustaban a lo que exigía ESRO sólo tres Empresas llegaron a la final: una inglesa, una francesa y otra española, la única que se había presentado. Los seleccionadores llamaron a las Empresas interesadas francesa e inglesa y se olvidaron de la española. En el informe que emitieron destacaron todos los aciertos que tenían los proyectos francés e inglés y silenciaron el proyecto español. Sólo al final, tímidamente, se decía que cualquiera de los tres trabajos eran correctos y se les podía otorgar la obra.

No entro aquí en las discusiones que hubo que mantener con el funcionario de ESRO, que actuaba no como representante de un organismo europeo, sino como inglés, para hacerles estudiar, quieras que no, en qué consistía el proyecto español, cómo estaba realizado y cuál era su auténtico valor técnico. El inglés, empecinado en su actitud, siguió en sus trece.

En el escalón siguiente, algo así como el Comité de Adjudicación de Contratos de ESRO, España tenía un representante, pero Inglaterra y todos los países de la ESRO, también. El proyecto español era técnicamente tan perfecto, se habían tenido en cuenta tal serie de circunstancias, que parecía lógico que el contrato se hubiera adjudicado a España sin oposición alguna. Pero el inglés no estaba dispuesto a dejar perder cuarenta millones de pesetas—una miseria—para su país. Todas las naciones, una por una, incluso Francia, que también contaba con un proyecto, fueron dando su voto a España. Inglaterra, no, y Suecia, con grandes relaciones industriales con el Reino Unido, tampoco. Suecia, al fin cayó, y España tuvo hasta que amenazar de retirarse de ESRO si no se le otorgaba el contrato. El inglés, después de un largo debate, varió de actitud no muy elegantemente.

Conviene decir que todos los países que forman parte de ESRO, 10 en total, participan con una cuota estimada por renta nacional, en el caso de España con un coeficiente reductor, por considerarse un país en vías de desarrollo. De todas formas, la cuota española es del orden de unos sesenta millones de pesetas anuales, poco más de un millón de dólares. Todos los países que integran ESRO se resarcan un tanto de la cuota con la que participan en la organización con los contratos que consiguen sus Empresas. El caso extremo lo alcanza Suiza, con más de un 200 por 100 de su cuota. España sólo tiene una compensación del 2,7 por 100 de su cuota por pequeños contratos. El de Kiruna es el más importante otorgado a nuestro país. Ahora bien, se me ocurre preguntar: ¿Qué ocurrirá en el futuro? ¿Seguirán imperando los egoísmos nacionales por encima de la comunidad? Por lo pronto, España debe tener hombres responsables en los distintos niveles de ESRO, pues con la experiencia obtenida en el caso de Kiruna no es fácil que se esté dispuesto todos los días a entablar discusiones extratécnicas para entrar en el camino de la disputa comercial sordida y a bajo nivel.

Octavio RONCERO



## CARTAS DESDE CATALUÑA

## «CALAIXET DE BLONDES», DE MARIA ANFRUMS DE GELABERT

No entenderemos nunca el alma, tan fina y delicada, de Cataluña si no atisbamos el milagro del entramado de su existencia familiar; hay en ella un matiz de poesía tan sustantiva, que termina por impregnarlo todo.

Cojo de la estantería de «Novedades» del Ateneo barcelonés un libro de versos: «Calaixet de blondes». Lo escribió una mujer: Maria Anfrums Torrás. Su esposo, el señor Gelabert, a la muerte de la poetisa, se hizo un propósito: consagrar su existencia al recuerdo de la compañera desaparecida. Y nada mejor para servir a ese proyecto que agavillar, en unos libros, los poemas salidos de su pluma, muchas veces sin más alcance que el puro del radio familiar.

«Calaixet de blondes» («Cajoncito de blondas») es un libro muy bello y femenino, porque viene condicionado por esa fragancia de la familia catalana, tan unida y lírica a la vez. Ya el libro tiene una dedicatoria, símbolo de continuidad: «Als meus nets». Asistimos, en los primeros versos, al remejer de la poetisa en los cajones de la cómoda de su casona de Cornellá de Llobregat,

La ventrada calaixera  
te el dintre tot perfumat  
de la bugada cendrera,  
del dolç fruit de la pomera  
y dels records del passat.

En estos recuerdos se perfila un sentido de la burguesía terrateniente, muy acusado y patriarcal. Canta Maria Anfrums no a un mundo épico y exaltado, de ademanes heroicos, sino a ese otro, suave, que tiene en torno. Al dulce trabajo, casi de abeja laboriosa, de las abuelitas encajeras, alegres e inclinadas sobre los bolillos. A los útiles que rodean en la intimidad hogareña el ejercicio de la costura.

Panereta de cosir  
fina com una rialla.

En los versos de Maria Anfrums Torrás se presiente el universo nítido de nuestra clase acomodada, campesina, donde el amor no es un suceso complicado y turbio, doloroso, sino algo claro como la luz diáfana que penetra por el balcón solariego.

Tot el que em volta es bonic i pla;  
hinc una alcova ben perfumada  
un pati alegre i un balcó clar;  
i quam em parlem de maridar  
el cor em salta perquè m'agrada.

En Cornellá, tierra hortelana, a la que el paso del río Llobregat fecundiza de nutricias humedades, fatigado ya de mover turbinas fabriles, cerca de la marea azul y quieta de la costa. De ahí que la poesía de Maria Anfrums no cante a las flores ciudadanas, la gala de la rosa de exquisito cultivo, los gladiolos temblorosos, las gardenias soñadoras de ojales. Su pluma exalta a esas flores de huerto, pregón del fruto útil y casolano. A la flor del manzano, del guisante, de las habas. A veces se permite un escape lírico y elogia a las flores de los almendros, nieve cálida en el horizonte de la tarde.

La blanca flor de l'ametller  
ha obert la boca xica, xica;  
la blanca flor de l'ametller  
ha obert la boca, els ulls primer.

¡Adorable poesía la que nos dejó Maria Anfrums de Gelabert, perfume del paso de la sombra de su alma sobre la tierra! El mundo de finales y principios de siglo, en los contornos de una campesina casona pairal, se encuentra reflejado en sus versos. No olvida, en el dulce remover de los cajones de la cómoda barriguda, los pesados pendientes, casi objetos sagrados del llar de la familia; la cajita de rapé del tío.

Era una deixada  
d'un oncle fadrí;  
l'oncle que polsava  
i que estornudava  
com un cornetí.

Otras veces nos narra, emocionada, el recuerdo de la luz de los candiles de aceite —«El llum d'oli»—; el poderoso vaivén del abanico para avivar el fuego de la chimenea de campana, congregadora de la familia en los atardeceres invernales, o por contraste, el abanico chino, aire del estío, pálpito suave y rítmico en el sofoco mañanero.

Ala misteriosa  
d'un ocell cansat...

Muerta doña Maria Anfrums, su esposo recogió sus versos y le dio edición decorosa. Apenas dedicó ejemplares al Ateneo, la muerte, la insaciable, se ha llevado, para siempre también, al señor Gelabert. Ahora, en un rincón del Cielo, andarán removiéndose, juntas, sus almas, blondas y memorias en los altos cajones de las cómodas de lo eterno.

Rafael MANZANO

## DIAZ PLAJA Y SU GENERACION

Por Enrique BARCO TERUEL

Creo que Remarque fue el primero en hablar de generaciones destruidas por las guerras. En su patético y duro libro ponía de relieve que el que resultaba más «quemado» por el fenómeno bélico era el estudiante, el intelectual en agraz. A raíz de aquella primera guerra mundial se hablaba en Alemania de «generación del frente», y en América, de «generación perdida». Las promociones literarias europeas posteriores se verán no menos brutalmente condicionadas por la segunda conflagración, y con la situación agravada por un impacto de odio político y un conflicto íntimo en cuanto a la posición de cada cual con respecto al comunismo. Las guerras grandes machacan siempre, como mínimo, una generación intelectual.

No menos conocido es el fenómeno en nuestra tierra. La importante generación literaria denominada «de la Dictadura» se vio partida entre los bandos en pugna, produciéndose en 1939 la emigración de numerosos valores de esa generación. La promoción que la sigue, denominada «de la República», padeció intensamente el choque de la guerra, mas en su mayor parte permaneció en España («Pensé en 1939 que España seguía estando donde siempre había estado», dirá Marias), y aquí publicaron sus miembros una obra hoy ya madura, logrando largas y meritisimas trayectorias. De esa generación ha dicho Torrente Ballester que a ella correspondió «el honor y el dolor de mantener contra viento y marea la continuidad cultural española».

Guillermo Díaz Plaja publica ahora un libro, cuyo título es «Memoria de una generación destruida», refiriéndose precisamente a la de la República, que es la suya; la de los que se iniciaron entre 1930 y 1936. Título que puede inducir a error si se espera encontrar tras él un extenso estudio de esa generación. Más que Memoria de una generación, son sus páginas una Memoria del autor, en la que el problema de la generación y su influencia en el destino personal de Díaz Plaja son puestos de relieve muy significativamente, pero en muy poco espacio.

Pocas vidas de escritor y de docente habrá «tan ricas de aventura» como la de Guillermo Díaz Plaja: junto al viaje, a la peripecia, a la experiencia, cuéntese, sobre todo, con una aventura interior, con una exquisita experiencia interior. Esas Memorias son, de cierto, suculentas. Pero en la misma obra, o en otra parte, Guillermo Díaz Plaja debería referirse con más detalle al enunciado de su libro.

En todo caso, el autor de esas delicadas crónicas, hoy convertidas en libro, se siente de lleno dentro de esa su generación rota, orgulloosamente solidaria con ella. «Generación sacrificada», «demasiado joven en 1936, demasiado vieja en 1939», hubo de agarrarse desesperadamente a la supervivencia, y se halló «desfasada, sin brújula y sin maestros», con los ídolos y los valores derribados, como cualquier otra generación perdida. «En un momento dado, y ésta es la trascendencia histórica del grupo, fuimos testimonio de un pasado, y su único bastión, abandonado de recuerdos.» «Su obra —afirma Díaz Plaja— fue el puente que aseguró la continuidad cultural, el vínculo entre las generaciones anteriores y las promociones de posguerra.»

Es rigurosamente cierto lo que Francisco Valbuena, nacido en

dice el autor. Sin embargo, es excesivo hablar de generación destruida. Una generación nunca se destruye totalmente: siempre deja una herencia. Un puente roto es siempre una presencia, una lección. A esa generación se le truncó su momento histórico, se le frustró su oportunidad cultural normal, y hubo de recomenzar de la nada, después de que entre 1930 y 1936 estaba encarrilada por muy

buenos derroteros intelectuales. Se quebró como tal unidad generacional. Torso roto, con un pie en cada orilla del tiempo. Pero así fue la vida para millones de españoles: un recomenzar desde cero. Y hoy, en lograda madurez, superados tantos obstáculos y conflictos, la generación de Díaz Plaja puede decir a su mocedad ida aquellas palabras de Ortega: «Adiós. Puedes irte tranquila...»

## ENTREVISTA CON FRANCISCO VALBUENA

## «ME IDENTIFICO CON EL PROBLEMA DEL ESPACIO»

Francisco Valbuena, nacido en Barcelona en 1932, es un excelente pintor, de alma muy inquieta, que une a su dinamismo y a su potencia expresiva una notable actividad en todo aquello que se refiere al arte. Organiza exposiciones y premios, escribe sobre arte, es crítico... Como creador plástico partió de lo que encontró en el ambiente (el informalismo), pero pronto echó en falta muchas cosas y se puso a buscarlas por su cuenta, si bien ha permanecido siempre vinculada a los ciclos de arte de hoy de lo que es fundador. Está representado en los Museos de Arte Contemporáneo, de Madrid y de Barcelona; el de Arte Moderno y otros. Fino colorista, trabaja con depurada artesanía la materia y se observa en su obra una preocupación ascética, en la que quiere refundir simplicidad y profundidad.

—Cuidas mucho la materia. ¿Te obsesiona?

—No. La utilicé como medio técnico. No tengo ninguna preocupación por valorar las texturas. Mis problemas conceptuales se limitan al espacio. Ahora bien, ese cuidado empleo de la materia, unido a mi preocupación por el espacio, hacen de mi pintura una síntesis del espacialismo y el informalismo. He partido de este último, pero me identifico con el problema del espacio.

—¿Qué problemas te plantea el espacio y cuáles le planteas tú a él?

—El espacialismo de los italianos intentó hallar la tercera dimensión a través de elementos incorporados; la «luz-motor», etcétera. Yo me encuentro más cerca del espacialismo mágico de Velázquez. El informalismo supuso un avance, cuya contrapartida era la pérdida del espacio. Yo he incorporado el espacio a una concepción informalista.

—Se puede pintar sin formas. Pero, ¿se puede pintar sin pensar en ella, sin que la forma actúe con su propia ausencia? ¿Se pue-

de prescindir de la forma o el informalista sigue luchando con ella?

—El informalismo busca una verdadera ruptura de las formas. Pero, a través de un proceso de dura lucha, hay más combate con la forma que el que se haya prescindido tranquilamente de ella.

—¿Crees en la crisis del arte abstracto?

—El arte abstracto sigue existiendo, desde hace medio siglo largo, en una etapa histórica en que todo pasa muy rápidamente. Incluso, creo, el neofigurativismo supondrá un paso atrás que provocará otro paso adelante, es decir, una renovación y un afianzamiento de la abstracción. Claro está que como toda corriente, terminará entrando históricamente en crisis. Pero no inmediatamente.

—¿Te has encontrado de lleno en el arte abstracto?

—Sí.

—Tu eres un gran colorista. Dínos algo acerca del color.

—Se puede prescindir de casi todo menos de ese elemento insustituible. El color es fundamental. Mis colores predilectos son el rojo, el gris, el violeta.

—Tu eres crítico, además de creador, lo que siempre constituye peligrosa dualidad (muy frecuente en el campo de las Letras). ¿Qué pasa con la crítica?

—El gran problema de la crítica española de arte es que se encontró con unas escuelas de vanguardia, sin que tuviera una literatura previa que le sirviera de referencia. Por ello, y por alguna otra razón, ha habido en parte de nuestra crítica no poco de improvisación.

—Como creador, ¿qué crees haber aportado al arte abstracto?

—Lo que antes dije. La incorporación del espacio y sus problemas a un momento artístico que se había quedado sin espacio.

—Entre el espacio y la materia vas construyendo un ámbito personal. Enhorabuena.

E. B. T.

DIPUTACION PROVINCIAL DE BARCELONA  
ANUNCIO

Hasta las doce horas del día 4 del próximo mes de agosto, todos los días laborables, de diez a doce de la mañana, se admitirán, en la Sección de Obras Públicas y Paro Obrero, proposiciones para optar a la subasta de las obras de mejora del firme en el camino vecinal BV-1037, de Castellfollit de Boix a Mayans, bajo el tipo de licitación de 1.729.955,37 pesetas, de acuerdo con el anuncio publicado en el «Boletín Oficial» de esta Provincia núm. 162, del día 8 del corriente mes de julio, y en el «Boletín Oficial del Estado» núm. 163, del día 9 del mismo mes.

Barcelona, 11 de julio de 1966.—El Secretario Aactal. (firma ilegible).



## TEATRO Y BALLET EN LA PLAZA MAYOR

A lo largo de unas semanas, la Plaza Mayor se ha constituido en teatro abierto, en el que encontrarán digna diversión los madrileños y los muchos turistas que nos visitan. Luisillo, María Rosa, Rafael de Córdoba y sus respectivas compañías alternarán con «La Celestina», «Los intereses creados» o la «Antología de la Zarzuela», que acaba de estrenarse con singular fortuna en el Parque de la Ciudadela, de Barcelona. No se trata, pues, de un «festival» en regla, pues el de Madrid, cuando llegue a organizarse, tendrá, como es lógico, mucha mayor ambición. Estamos, pues, ante unas representaciones veraniegas de carácter popular, que encuadran en el cometido propio de la entidad organizadora, el patronato autónomo de «Festivales de España», al servicio de la Subdirección General de Cultura Popular.

Bajo la bella fachada de la Casa de Panadería, y sobre un amplio y escueto escenario, bien iluminado, un público muy numeroso ha seguido las dos actuaciones de

«Luisillo y su teatro de la danza española». «Capricho español», sobre la partitura de Rimsky; un cuadro flamenco titulado «Gitanos de la Alpujarra», «Rías Baixas», con música del maestro Azagra; «Bolero», de Ravel, y «Gigantes y Cabezudos», montaje coreográfico de la conocida zarzuela de Fernández Caballero, formaron un conjunto a menor, fácil, directo, con indudables aciertos de color y una línea de corrección siempre mantenida. Quizá habría sido deseable una mayor dosis de «ballet», pues en la compañía de Luisillo se atiende más al concepto «teatro» que al de «danza». Mas, tal indicamos más arriba, el espectáculo fue suficiente como recreo más o menos regional. Un buen «cantaor»-Parrita—y dos excelentes «tocaesores»-Ahumada y Niño Ricardo—sirvieron la parte «jonda». Una denominada Orquesta Sinfónica pro Música—que suponemos ampliación del grupo ligado al Aula de Música de la Delegación de Organizaciones—actuó bajo la dirección de los maestros Azagra y Ramón Jiménez. Esta noche prosiguen las representacio-

nes con «Los intereses creados», de Benavente.

### Ha muerto la viuda de Sopeña

En Madrid ha fallecido la madre de nuestro colega en la Prensa monseñor Federico Sopeña. Venía sufriendo, desde hace tiempo, una larga enfermedad que soportó con resignación cristiana, con el consuelo de tener a su lado a su hijo, cuyo dolor compartimos sus amigos y compañeros muy sinceramente. A lo largo de muchos años, la madre de Federico Sopeña nos había tratado a todos con esa simpatía afectiva que—sin caer en tópico—define a las damas de una generación. Daba gozo verla seguir la carrera sacerdotal y musical del crítico de «ABC», con un entusiasmo y un amor que se encendían ante cada trabajo y cada éxito del P. Sopeña. Reciban el testimonio de pésame tanto Federico, como su hermano, el doctor Sopeña.

E. F.

## TRES MIL PERSONAS APLAUDEN AL BALLET RUSO EN ALICANTE

### SE INTERPRETARON BAILES GITANOS RUSOS, HUNGAROS Y RUMANOS

ALICANTE.—Unas tres mil personas aplaudieron anoche al ballet ruso de Grjebina que ha actuado en el castillo de Santa Bárbara sobre un escenario natural al aire libre. Entre el público predominaban los extranjeros, especialmente los franceses.

En el espectáculo intervienen cuarenta artistas que exhiben en total unos trescientos trajes. Las danzas y los ritmos de las montañas del Cáucaso y los bailes gitanos rusos, húngaros y rumanos, componen la base del espectáculo que ha sido del agrado del público. (Cifra.)

debido a la gran oleada turística que se ha lanzado sobre la provincia gerundense.

Durante la jornada de ayer los hoteles tuvieron que hacer dos, tres y hasta cuatro turnos para servir comidas. Varios, servían almuerzos a sus clientes a las siete de la tarde.

Todos los campings se encuentran igualmente ocupados, y por falta de sitio numerosos veraneantes han de situarse a los bordes de las carreteras de acceso al litoral gerundense y en las del interior. (Cifra.)

### Día del turista en La Línea

LA LINEA DE LA CONCEPCION.—Ayer celebró La Línea el Día del Turista. Desde primeras horas de la mañana, grupos de señoritas ataviadas con trajes típicos de la comarca agasajaban a los visitantes que llegaron a la ciudad por la avenida de España, con refrescos y bebidas, gesto muy del agrado de los que llegaban, en su mayoría extranjeros.

### Gerona, abarrotada de turistas

GERONA.—Los 1.200 establecimientos hoteleros radicados en la Costa Brava, con una capacidad de casi 32.000 habitaciones, han sido ocupados totalmente durante estos dos últimos días festivos, así como las 7.000 habitaciones disponibles en casas particulares,

## ACTORES DE HOY

# JOSE SAZATORNIL APRENDE SUS PAPELES PASEANDO POR MADRID

Año de 1940. Barcelona. Se canta «La tabernera del puerto», de Sorozábal. Aquella noche debuta un chiquillo de trece años, que interpreta uno de los negros. El debut no puede ser más oscuro para el chava (y perdón por la tontería, que viene rodada).

Año de 1966. Aquel chava desconocido ha pasado a ser uno de los actores más populares de España. Por propio mérito, además, que es lo difícil. Por tesón, por talento, por entusiasmo y por disciplina.

### LAS CAMINATAS DEL ACTOR

—Estudiar un papel es fácil; lo difícil es hacerse con el personaje. Yo suelo meditar la comedia paseando por Madrid. Soy un gran andarín. El primer acto del «Auto de la Compadecida» lo estudié en el siguiente itinerario: salida de mi casa en la avenida de la Albufera, avenida Ciudad de Barcelona, Atocha, Carretas, Montera, Hortaleza, Génova, Recoletos y regreso por Atocha, Ciudad de Barcelona, avenida de la Albufera... Llegué a casa con el personaje metido por completo en la cabeza.

—Y con los pies hechos polvo.

—Un poco cansado, sí; pero hice mis paradas para tomar unos cafés y sentarme cinco minutos. Me gusta andar. Entre la gente y la calle, con su vida en plenitud, se piensa mejor.

Sazatornil sonríe siempre al hablar, y habla con serenidad, sin el menor atisbo de orgullo. Como todos los que tienen muchas cosas que decir, es amplio en palabrería, pero comedido en vanagloria. Todo lo suyo le parece sencillo y natural; los méritos de los demás, extraordinarios.

Hablamos del teatro cómico en particular.

### UN GENERO INCOMPRENDIDO

—¿Está bien considerado en España el género cómico, y se le

**UNA BUENA FORMULA PARA LA SOLUCION DEL TEATRO EN PROVINCIAS.—LA COMEDIA COMICA, EL GENERO MAS DIFICIL.—DEL AUTO DE "LA COMPADECIDA" A UN ALEGRE VODEVIL FRANCES.—UN PAPA NOEL ESPECIAL Y HUMANO.—VISION MEDITADA DEL TEATRO DESPUES DE ESTRENAR CINCUENTA COMEDIAS**

concede la importancia y categoría que merece?

—¿En absoluto! Al género cómico se le concede una categoría de género inferior, y, en general, tiene mucha importancia.

—¿Cómo coloca esa importancia en relación con los demás géneros?

—Sinceramente, así: comedia cómica, tragedia, comedia, drama y melodrama. Hacer reír es difícil. Obliga al público a manifestar su risa, y el actor sabe directamente si interesa o no lo que está diciendo. En el drama, por ejemplo, el público escucha silenciosamente, y el actor no tiene ese control constante directo. Un actor dramático que no logre emocionar puede no darse cuenta de su fracaso; un actor cómico que no oiga las risas del público sabe en cada momento que no ha logrado el éxito. En la vida es más sencillo emocionar que hacer reír a carcajadas.

—¿Qué impresión siente el actor cómico cuando tiene que producir carcajadas generales en una sala casi vacía de público?

—Exactamente eso: una gran sensación de vacío. Pero no debe desmoralizarnos.

—De todas sus interpretaciones, ¿cuál ha sido peor comprendida por el público y la crítica?

—Por el público, afortunadamente, ninguna, y lo digo sin vanidad. Por la crítica, incomprensiblemente, una vez en Barcelona: la del protagonista de «Los fres-



JOSE SAZATORNIL  
(Actor de teatro y cine)

cos», de Muñoz Seca. Algunos se levantaron de su butaca diciendo que aquello era una inmoralidad.

### LA CRISIS TEATRAL EN PROVINCIAS

—¿Cuál es el defecto principal de la actual organización del teatro en España?

—Haber equivocado los términos. Los negocios de hoy se hacen, en lo esencial, siguiendo los mismos pasos de nuestros bis-

abuelos, aunque renovando todo el aparato externo y los procedimientos para atraer al público. Pero el meollo de la compra-venta sigue siendo igual. El teatro, en cambio, ha cambiado su meollo y si quiere resucitar en provincias ha de volver a sus procedimientos clásicos, ahora que ha mejorado los medios exteriores.

—¿Qué solución daría usted al problema?

—Una un poco quijotesca, pero eficaz. Como soñar no cuesta nada, voy a contársela. Yo suprimiría totalmente las subvenciones para compañías en provincias, y destinaría ese dinero a otros fines. Por ejemplo: en España existen más de cien teatros en los que se podría programar dando facilidades para ello. Aumentaría las rebajas de la Renfe, estableciendo también precios especiales para los actores en hoteles, pensiones, etcétera. Todo ello, compensado con el fondo del Ministerio resultante de la supresión de subvenciones. Entonces se formarían compañías, y la que mejor actuase se llevaría el gato al agua. Volvería a existir la competencia, y el público de provincias volvería a conocer y a encariñarse con los actores.

—En estos días se termina el estudio de la nueva ley de Protección al Teatro. ¿Confía usted en ella?

—No conozco sus términos, pero el hecho de que se eleven a ley las necesidades del teatro, ya de-

muestra una buena disposición y una garantía de acierto.

### COLOFON BIOGRAFICO

—¿Cómo sería el personaje que usted querría interpretar?

—Una especie de Papá Noel que va a llevar ilusión a unos niños, se equivoca de casa y acaba llevando una gran ilusión a los mayores.

—¿Y sus aspiraciones máximas como actor?

—Volver a formar compañía propia.

—¿Su trabajo inmediato?

—Uno que acabo de ultimar hoy: figurar al lado de Conchita Montes en el próximo estreno en otoño en Madrid.

—¿Género?

—Una comedia alegre, tipo vodevil, con mucha gracia.

—La lucha de estos veintisiete años de profesión, ¿le ha quitado algo de su entusiasmo inicial por ella?

—Al contrario: la ha aumentado considerablemente. De trescientos sesenta y cinco días del año, ponga usted que, por lo menos, trescientos me duermo pensando en el teatro y me despierto con el mismo pensamiento.

—¿Ya es vocación!

—Toda.

—¿Cuántas comedias ha estrenado?

—Unas cincuenta.

—¿Películas?

—Veintiséis.

—¿Su mayor éxito en el teatro?

—El «Auto de la Compadecida» y «Pecados conyugales».

—Tengo la seguridad de que dentro de unos meses los habrá desbancado el próximo papel al lado de Conchita Montes.

—Dios le oiga.

Esta es la trayectoria y el pensamiento de José Sazatornil, aquel chava que pisó por primera vez un escenario a los trece años, en Barcelona, pintado de negro.

José DE JUANES



## DIA A DIA

## LOS TRES GRANDES OBSTACULOS

El informe sobre la economía española en 1965, del Banco de España, es un modelo de serenidad y de ponderación. La lectura de las conclusiones, que dimos a conocer en nuestro número dominical, le produce a uno sensación de responsabilidad y de seriedad. Con las cosas económicas hay que andar muy seriamente. El Banco de España, cuyo Servicio de Estudios se está convirtiendo en uno de los mejores observatorios económicos del país, consigue con esta aportación que los españoles sepamos muy fielmente lo que acontece en nuestra economía.

A la concurrencia de dos factores básicos se debe —según el informe— el rápido crecimiento de la economía española en los últimos años: a las considerables disponibilidades de mano de obra y al enorme aumento de la capacidad de importación. Así, con este concurso, la productividad industrial va mejorando notablemente, y nuestra política económica posee unos amplísimos márgenes de maniobra, para subvenir a nuestras necesidades de bienes de equipo, materias primas y productos alimenticios.

¿Hasta cuándo podremos contar con esta valiosísima concurrencia? El informe se muestra algo cauto a este respecto, si bien reconoce que «la economía española seguirá contando todavía con unas bases muy propicias para mantener unas tasas de crecimiento elevadas, aunque los excedentes de población campesina se hayan reducido y aunque los ingresos por turismo y otros componentes de la balanza de pagos crezcan en el futuro a ritmo más moderado». Estas son las cautelas a que me refería.

Pero el problema está en superar los obstáculos que se oponen al mantenimiento de un ritmo acelerado de crecimiento que sea compatible con la estabilidad financiera. Ese equilibrio entre las dos instancias supremas se tropieza principalmente con tres grandes dificultades: «La rigidez de la política coyuntural, que no ha mantenido un control suficientemente estricto y oportuno sobre la evolución de la demanda; las limitaciones que existen en el sector agrícola para adaptarse a una economía en pleno crecimiento, y la insuficiencia del ahorro, que ha obligado a recurrir en demasía a la creación de dinero para financiar las inversiones».

Creemos, con el informe, que en la superación de estas dificultades debe centrarse la mayor atención de los Poderes Públicos en los próximos meses. Es un sugestivo y bello programa de armonía gubernamental el que plantea a un equipo con entusiasmo y con ilusión. En días sucesivos analizaremos los puntos que hemos anunciado glosando el informe. Hoy queremos subrayar nuevamente que de la superación de estas tres grandes dificultades dependerá el próximo gran salto que España tiene que dar en su crecimiento económico.

José Antonio REVILLA

## INTERCAMBIO COMERCIAL ARGENTINO: SE CONOCEN NUEVAS CIFRAS

El intercambio comercial de la Argentina arrojó en abril último un superávit de 67 millones de dólares, habiendo totalizado las exportaciones 152 millones y las importaciones 85 millones de dólares.

En igual mes del año 1965, el resultado había sido igualmente favorable en 22,4 millones de dólares.

De este modo, y de acuerdo con las cifras provisionales dadas a conocer esta semana en Buenos Aires, en los cuatro primeros meses del corriente año el intercambio comercial dejó un saldo a favor de 245,2 millones de dólares, con exportaciones por 577 millones e importaciones por 330,8 millones de dólares.

## Fusión de Empresas siderúrgicas

Los consejos directivos de las empresas Forges de Thy-Marcinelle y Aciéries et Minières de la Sambre habiendo resuelto la fusión de las dos sociedades, la nueva empresa pasará a llamarse Forges de Thy-Marcinelle & Monceau, S. A.

La nueva empresa creada por esta fusión presentará una estructura más fuerte que le permitirá integrarse, dentro de la siderurgia europea, en el sector de productos manufacturados.

El complejo formado por las dos fábricas tendrá una capacidad de 1.100.000 toneladas de acero, por lo menos, por año.

Se considera suficiente esta capacidad de producción para los artículos que forman el programa de fabricación de las dos sociedades y que son: varillas, alambrón, perfiles, flejes estrechos.

## LAS NUEVAS FABRICAS DE FORD EN GENK (BELGICA)

Resulta posible actualmente describir la fábrica de automóviles Ford en Gent únicamente con cifras.

En las naves donde se hallan las prensas de embutido, los hornos y la cadena de montaje, más de 7.000 personas trabajan en un terreno de 180 hectáreas, que posee 20 kilómetros de carreteras y una vía de ferrocarril.

Antes de la construcción se desplazaron más de millón y medio de metros cúbicos de tierra y para la edificación de la fábrica se emplearon 35.000 toneladas de hierro y acero, enteramente producidos en Bélgica, que fueron transportados por 1.750 vagones. La superficie de placas de acero utilizadas para el techo y los revestimientos laterales representan 381.450 metros cuadrados.

Fue en octubre de 1962 cuando se colocó la primera piedra. En agosto de 1963, la primera carrocería llegaba a la cadena de montaje. En junio de 1964 empezó la producción normal. Después de un año de actividad, Ford había producido 62.000 autos. En abril de 1965 festejaba el 100.000 auto. Actualmente la producción diaria es de más de 900 unidades.

La potencia diaria de energía consumida es de 375.000 kw. El consumo mínimo de calorías es de 3.500.000 por hora. El aire comprimido es utilizado a razón de 9.251.000 metros cuadrados por mes, el agua industrial a razón de 140.810 metros cuadrados y el agua de distribución a razón de 13.000 metros cuadrados.

Se ha construido una estación de purificación del agua para evitar de contaminar las del canal Alberto.

## ¿CUANTO GASTA CADA BELGA?

Se ha calculado cuanta gasta

cada belga en el periodo de alta conjuntura.

De 100 francos, en Bélgica cada habitante dedica 26 a la alimentación. Vienen después, por orden: 10,50 francos para la vivienda e impuestos; 10 francos para vestirse; 9,5 para artículos caseros; 8 para transportes y diversiones; 6,5 para gastos médicos e higiene; 5 para bebida, calefacción y alumbrado; 4,5 para mantenimiento del hogar; 2,2 para distintos servicios. Señalemos además: 2 francos para tabaco; 0,2 para la enseñanza (recordemos que la enseñanza es gratuita en Bélgica); 0,6 para correos y teléfonos. Además de cada 100 francos, los belgas gastan 2 en el extranjero.

## RESULTADO DEL EJERCICIO 1965 DE LA SOCIEDAD GENERAL DE BANCO

En su sesión del 22 de febrero de 1966, el Consejo Directivo de la Sociedad General de Banco aprobó el balance y la cuenta de pérdidas y ganancias del ejercicio 1965.

La Sociedad Belga de Banco es el nuevo grupo bancario resultante de la fusión efectuada, a fines del año pasado, de los bancos siguientes: Banque de la Société Générale de Belgique, Société Belge de Banque y Banque d'Anvers.

Este importante acontecimiento bancario fue comentado en «Bélgica-Informaciones económicas y técnicas».

Los depósitos y cuentas corrientes alcanzan el importe de 74.500 millones de francos. Los bonos de caja figuran por la cantidad de 4.200 millones de francos.

Por otra parte, el total de facilidades puestas a disposición de la economía privada asciende a 53.300 millones de francos.

Una vez efectuadas las amortizaciones, el saldo beneficiario asciende a 672.900.000 francos al cual hay que añadir el saldo del ejercicio precedente, es decir: 54.200.000 francos.

El Consejo resolvió proponer a la Asamblea General estatutaria del 26 de abril de 1966, de pagar a las 3.472.420 acciones un dividendo de 110 francos neto.

## LA HOOKER ESTABLECE SU SEDE EUROPEA EN BRUSELAS

La Hooker Chemical International, Ltd., ha inaugurado en Bruselas su sede regional para Europa. La sociedad Hooker es una filial de la Hooker Chemical Corporation de los Estados Unidos.

Con motivo de la inauguración de las nuevas oficinas, el presidente de la Hooker, el señor Thomas F. Willers, anunció que la Hooker Chemical Corporation construiría una fábrica en Europa. En la actualidad, se están llevando a cabo conversaciones con el Gobierno belga para concretar las condiciones del eventual establecimiento de esta fábrica en Bélgica.

El presidente de la Hooker declaró que la nueva sede de Bruselas facilitará la exportación de los productos de la sociedad a los mercados de Europa y será el centro de coordinación de todas las actividades de la Hooker en Europa.

## ESPAÑA PRODUCE

Se consumieron el año pasado casi seis millones de toneladas de acero, 14,42 de petróleo, dos de ácido sulfúrico y 31.650 millones de kilovatios-hora de energía eléctrica

Hace unas semanas, al ser presentada la Memoria del primer bienio de actuación del Plan de Desarrollo Económico y Social, se llegó a la conclusión de que España es ya un país más industrial que agrícola, basándose en el hecho de que del total de la población activa, el 30, por 100 de trabajadores se emplean en el sector primario, mientras que la industria ocupa a más del 34 por 100. Prescindimos, pues, de la tradición agraria para ceñirnos al análisis de unas cifras; ello no quiere decir,

ni mucho menos, que España reniegue de sus campos o los abandone, lo mismo que no ha renegado de sus costas. España sigue y seguirá teniendo vocación agrícola y pesquera; tiene y tendrá su futuro en el campo y en el mar. Pero nos consuela constatar que, como fruto del esfuerzo de todos, el nivel de empleo va alcanzando los promedios que actualmente se indican como primordiales para que exista el equilibrio entre los sectores productivos de agricultura, industria y servicios.

Que España es un país que se puede codear con los que figuran como industrializados, aun cuando falte bastante para alcanzar el grado óptimo, lo deducimos de algunas cifras básicas. Durante el pasado año se produjeron en España 3.555.000 toneladas de acero. Ello ha supuesto el 60 por 100 del consumo interior, lo cual quiere decir que la industria española ha necesitado como base casi seis millones de toneladas de acero.

La energía eléctrica producida y consumida en el país es de 31.650 millones de kilovatios-hora; se acerca, pues, a la de países que caminan directos al pleno desarrollo, dejando muy atrás, desde luego, la producción por habitante de los países subdesarrollados.

Figura tradicionalmente el ácido sulfúrico como uno de los índices de potencial industrial de un país. España se acerca ya a la producción anual de dos millones de toneladas, 1.732.414 concretamente, con un aumento de más de 600.000 toneladas sobre el año 1960. El petróleo refinado ha supuesto toneladas 14.420.000, y los nuevos complejos petroquímicos hacen ver que será necesario aumentar mucho aún los esfuerzos para atender a la demanda.

No son más que cuatro cifras, base de otras que, industrialmen-

te, son indicativas de lo que España progresa, de lo que España produce.

J. M. VISEA

## REUNION DE LA COMISION DE INDUSTRIAS MANUFACTURERAS VARIAS Y ARTESANIA

Bajo la presidencia de don Luis Vericat y, con asistencia del subcomisario del Plan de Desarrollo Económico y Social, don José María López de Letona, se ha reunido la Comisión de Industrias Manufactureras varias y Artesanía.

Se procedió a la constitución de la comisión, dando posesión de sus cargos a los vocales propuestos por la Organización Sindical. Seguidamente se estructuró la Comisión de Subcomisiones y grupos de trabajo para el mejor desempeño de la función que tiene encomendada y, se dio cuenta de los criterios selectivos que deberán ser tenidos en cuenta para el estudio del II Plan de Desarrollo.

Finalmente, se propuso la realización de algunos estudios específicos para facilitar el mejor conocimiento de los problemas del sector.

MINISTERIO DE TRABAJO  
INSTITUTO NACIONAL DE PREVISIONSubdelegación General de Administración  
SERVICIO DE OBRAS

Se abre concurso para la instalación de ESTERILIZACION Y HORNO CREMATARIO en el edificio destinado a Residencia Sanitaria de la Seguridad Social en JEREZ DE LA FRONTERA (Cádiz).

La documentación podrá examinarse en las Oficinas del Instituto en Madrid, Alcalá, 56, planta, 6.ª, o en las de su Delegación en Cádiz, glorieta Puerta de Tierra.

Las proposiciones deberán presentarse antes de las trece horas del día 30 de los corrientes.

Madrid, 15 de julio 1966.



# EL MUNDO DE LOS DEPORTES

## AUN GANANDO HOY A PORTUGAL ES POSIBLE QUE BRASIL NO SIGA ADELANTE EN EL TORNEO

Todo el interés del Campeonato se centra en este partido, que será televisado en directo

LIVERPOOL (Del enviado especial de Pyresa, Erostarbe.) — El entrenamiento de la selección brasileña en el campo del Bolton Wenderera había despertado tanta expectación como si del partido se tratase. Numerosos periodistas por testigos y cientos de aficionados brasileños directamente interesados en lo que resolviera Feola después de consultar con su estado mayor. Ambiente caldeado, bajo el cielo azul que por una vez ha querido mostrarse propicio a las nostalgias del verano y, al final, tantas dudas como teníamos todos al principio. Parece que Feola guarda la serenidad, consciente de la gravedad del momento y sin dejarse influir más de lo justo por tantas presiones como le rodean aunque no puede predecir que mantenga su firmeza hasta el último extremo.

Las cábalas, que comenzaron con la sospechosa facilidad con que se lesionaron en los entrenamientos quienes eran seguros titulares, desde Amarildo, han ido en crescendo, a tenor de los acontecimientos y nunca más verdad que en la presente ocasión para certificar aquello de que cada uno tiene su equipo. Se hacen tantos como para jugar a las quinielas y no hay mayores razones para asegurar que fuesen los colegas de Río o de Sao Paulo quienes estuvieran en el secreto, más aún; ni el mismo Feola debe haber descubierto la alineación ideal y se le supone una noche de insomnio para dar con la solución más feliz que luego habrá de verse en Goodison Park.

Aunque Gilmar demostró alguna recuperación de su dolencia se duda entre él y Manga. La defensa cambia por completo o casi, quizá con la excepción de Paulo Henrique, que en todo caso sería el único superviviente, por más que circule otra composición con Fidelis, Brito, Orlando y Rildo. En la línea media otra vez la del primer día con Denilson y Limax y en el ataque Jair, Silva, Pelé y Parana. Se le han puesto las cosas tan complicadas a Brasil que las opiniones son para todos los gustos; desde los que vislumbran una catástrofe hasta quienes presumen que una reacción en toda regla valdría para batir a Portugal por el amplio margen que necesita para asegurarse la entrada en el plano cuartofinalista.

En el cuartel general lusitano las ven venir sin agobios o no los traslucen. Sólo el cambio de Germano por Batipsta, por el vefano barbudo, produjo escasa confianza contra los búlgaros y se sospecha con toda garantía que la delantera brasileña no debe encontrar enfrente una zaga vacilante en Qimislów. Luce la buena estrella del optimismo a cuya luz se festejaron las victorias sobre Hungría y Bulgaria, de las cuales la primera no puede afirmarse que constituyera un ejemplo de merecimientos. Se ha perdido el respeto a Brasil y vale mucho la despreocupación para afrontar un encuentro tan trascendental, que esperamos ver de nuevo por es-

tos pagos a quienes cubren el Campeonato en otros grupos y renunciarán a sus partidos para ocupar un sitio en la tribuna del Everton. Era, antes de que empezase a rodar el balón, el match más atrayente y las circunstancias le confieren la emoción consiguiendo a la eventualidad de que caiga eliminado el bicampeón.

Los dos países, a quienes se creía clasificados, van a dirimir su suerte, y tal es el enredo que si ambos pueden pasar a la fase siguiente, cualquiera de los dos corre el riesgo también de quedarse en el camino según lo que

ocurra al día siguiente en Manchester.

Creo que victoria parcial, siempre contando con Pelé, pero sin precisiones matemáticas, que hoy son solicitadas como nunca. La amenaza de Hungría exige tal margen de goles que es aquí donde se duda, porque Portugal debe marcar alguno.

A lo mejor resulta mañana que Bulgaria hace de criada respondona a Hungría y que el mínimo favorable tanteo brasileño clasifica a los rivales de hoy. Entra desde luego en lo posible y más grandes fenómenos asombraron al mundo.

## ITALIA NECESITA GANAR HOY A COREA PARA PASAR A LOS CUARTOS DE FINAL

Los rusos dispuestos a proclamarse campeones del grupo cuarto para no moverse de Sunderland

SUNDERLAND (Del enviado especial de Pyresa, Porriño.) — El tradicional y fidelísimo descanso dominical británico del domingo se ha mantenido también ayer en la World Coup. Eso quiere decir que ayer lunes no se ha jugado ningún partido. Los jugadores han descansado, y sólo Rivera y Bulgarelli han trabajado a fondo en el suave entrenamiento que la «squadra azzurra» ha realizado por la mañana en su campo de concentración, a 12 millas de Sunderland. También los jugadores soviéticos han tomado con calma los ejercicios físicos y la toma de contacto con el balón.

Italia juega hoy martes contra Corea del Norte en el campo del Middlesbrough F. C. Habrá que trasladarse a Middlesbrough por la tarde, pues el partido comienza a las siete y media.

El equipo italiano tiene que vencer a los nortecoreanos para asegurar su viaje a Liverpool, ya que el segundo de este grupo le corresponde jugar con el primero de Liverpool en esta ciudad. Claro que si Rusia quisiera... su equipo podría terminar segundo del grupo y no campeón, como con toda probabilidad sucederá. Para que ocurriera lo primero los soviéticos habrían de ser batidos por Chile, mientras Italia debería lograr un respetable «score» sobre Corea. Entonces decidiría el mejor «goal average» general, que hasta ahora pertenece a los rusos.

Esto no entra en los planes del «manager» soviético Nickolay Morozov, según ha manifestado en una pequeña rueda de Prensa, a la que ha sido invitado a asistir. Tanto en estas entrevistas en «petit comité» como en las que al terminar cada partido se celebran con los entrenadores y capitanes de los equipos que acaban de contender, y que la BBC transmite por la pequeña pantalla en circuito privado, actúan

intérpretes que dominan los idiomas de los países que intervienen en cada grupo. Por eso con mister Morozov se habló en ruso, pero los intérpretes —entre los que abundan bellas señoritas— tradujeron al italiano y al español —no había ningún periodista coreano, aunque han venido seis a Inglaterra— las palabras del entrenador ruso.

—Señor «manager» —se le preguntó a mister Morozov—, ¿que le conviene mejor al equipo soviético, el primero o el segundo puestos del grupo?

—Y ustedes —contestó mister Morozov—, ¿qué opinan? Ustedes, que son también técnicos, ¿qué creen que es lo que le conviene más a mi equipo? Porque ustedes no hacen más que preguntar. Alguna vez han de contestar.

Entonces los siete periodistas reunidos —tres italianos, dos chilenos y un español— acordamos que contestáramos a la pregunta del señor Morozov cuando él contestara a la nuestra. Así lo admitió el «manager» soviético.

—Pues bien —volvió a hablar mister Morozov—; si tuviéramos que viajar hasta Liverpool tendríamos muchas molestias. El viaje es largo, cuatrocientos kilómetros. Tendríamos que salir al día siguiente del partido con Chile, esto es, el día 21, para jugar el día 23 el encuentro de cuartos de final. No podríamos más que disponer de un día, y de mala manera, para descansar. Aquí, en cambio, estamos mejor. No tenemos que movernos, estamos descansados, conocemos el campo y el ambiente. Como si estuviéramos en casa, ¿no creen?

A lo que unánimemente hubimos de decir que sí, pues los argumentos del técnico soviético son claros, rotundos, terminantes. Aparte de que el equipo del grupo que haya de viajar hasta Sunderland sufrirá todas esas molestias que citaba mister Morozov.

## MAÑANA QUEDARAN DECIDIDOS LOS OCHO EQUIPOS CUARTOFINALISTAS

HOY SE JUEGAN CUATRO PARTIDOS

Los encuentros que restan de clasificación para los cuartos de final del Campeonato del mundo de fútbol son los siguientes:

Hoy martes:

- Grupo 1.º: México-Uruguay, en Wembley (a las 16,30).
- Grupo 2.º: Argentina-Suiza, en Sheffield (a las 19,30).
- Grupo 3.º: Portugal-Brasil, en Liverpool (a las 19,30).
- Grupo 4.º: Italia-Corea del Norte, en Middlesbrough (a las 19,30).

Mañana miércoles:

- Grupo 1.º: Francia-Inglaterra, en Wembley (a las 19,30).
- Grupo 2.º: España-Alemania Federal, en Birmingham (a las 19,30).
- Grupo 3.º: Hungría-Bulgaria, en Manchester (a las 19,30).
- Grupo 4.º: Chile-Rusia, en Sunderland (a las 19,30).

### Clasificación de los goleadores

LONDRES.—La clasificación de goleadores, tras los resultados de la segunda jornada de la segunda vuelta del Campeonato Mundial de fútbol, es la siguiente:

1. Con dos goles cada uno: Aller y Beckenbauer (Alemania occi-

dental), Bene (Hungría), Augusto y Torres (Portugal), Malafeev (URSS) y Arttime (Argentina).

2. Con un gol: Pelé, Garrincha, y Tostao (Brasil), Marcos (Chile), Pak Seung (Corea del Norte), Piri, Sanchis y Amancio (España), Hauser, Bourgoing (Francia), Farakas y Meszoly (Hungría), Barison, Mazzola (Italia), Quintin (Suiza), Banichevski y Tshieslemko (Rusia), Rocha y Cortés (Uruguay), Eusebio (Portugal), Held (Alemania), Bobby Charlton y Hunt (Inglaterra).

### ALBRECHT, SUSPENDIDO POR UN ENCUENTRO

LONDRES.—El Comité disciplinario de la FIFA condenó ayer a Jorge Albrecht, miembro de la selección argentina en el Campeonato Mundial de fútbol a suspensión por un partido. Albrecht entró duramente al jugador alemán Weber, durante el partido Argentina-Alemania celebrado el pasado sábado en el Estadio de Aston Villa.

El Comité disciplinario, reunido ayer mañana en el Royal Garden Hotel de Londres, decidió suspender a Albrecht por un partido y amonestar al entrenador argentino, Juan Carlos Lorenzo, quien después del encontronazo entre Albrecht y Weber penetró en el terreno de juego haciendo reclamaciones al árbitro.

No sólo ha sido sancionado por un partido el argentino Jorge Albrecht por el Comité disciplinario de la FIFA, sino que se ha amonestado a otros ocho jugadores por mal comportamiento en el campo.

Los ocho jugadores amonestados son: Denilson (Brasil), Kolef (Bulgaria), Khurtsilava (Rusia), Simoh (Francia), Beckenbauer (Alemania occidental), Eusebio (Portugal), Dermendjief (Bulgaria) y Sabo (Rusia).

### LA COTIZACION EN LAS APUESTAS

LONDRES.—Tras su victoria sobre México por 2-0, uno de los principales «bookmakers» británico ha clasificado a Inglaterra como favorita en la proporción de 9-2. Brasil anterior favorito pasa a cuarta posición por 7-1, en vez del 7-4 y 2-1 precedentes.

El segundo favorito es Alemania occidental, con 11-2; Argentina y Portugal se reparten el tercer puesto, con 6-1; Italia, cuarta, con Brasil, precediendo a la URSS (8-1), Hungría (1-1), Uruguay (16-1), España (40-1), Chile (200-1), Francia (500-1) y Bulgaria, México y Corea del Norte (1.000-1).

### CASI SEISCIENTOS MIL ESPECTADORES

LONDRES.—Un total de 573.134 espectadores han presenciado los primeros dieciséis encuentros de la fase final del Campeonato del mundo de fútbol 1966,



## EL MUNDO DE LOS DEPORTES

## MAÑANA, FRENTE A ALEMANIA, VARIOS CAMBIOS EN EL EQUIPO ESPAÑOL

Hoy, en Sheffield, se enfrentan Suiza y Argentina

BIRMINGHAM. (Crónica del enviado especial de Pyresa, Alfredo Rueda.) — Ayer la selección nacional ha entrenado, y poco después, en el Pens Hall Hotel, hemos celebrado la fecha de la fiesta nacional reunidos jugadores, directivos, técnicos y los periodistas españoles que venimos informando cerca del equipo de España.

El entrenamiento ha sido breve; prácticamente se ha reducido a unos diez minutos de ejercicios de oxigenación y precalentamiento, para jugar a continuación veinte minutos al balón, dividiéndose los jugadores en dos formaciones, una, que podemos denominar titular, integrada por los siguientes hombres: Iribar, Sanchis, Gallego, Reija, Zoco, Glaría, Amancio, Marcelino y Gento. Como advertirá el lector, únicamente actuaron nueve jugadores, quedando en blanco precisamente los puestos de interior. Villalonga se reserva esta carta hasta después del entrenamiento de hoy, martes. El bando entrenador integró al resto de los jugadores, con excepción de Suárez, Eladio y Pirri. Los dos últimos están lesionados y Suárez dice que tiene molestias en una rodilla.

Nuestros lectores saben que anticipamos cambios importantes ante el decisivo choque contra los alemanes, y por el momento, como vamos viendo, se cumplen las previsiones. Ya tienen entrada oficial en el equipo Glaría y Marcelino. Zoco, en cambio, se queda como apóyó de Gallego, y en la delantera aún es probable que se produzca otro cambio: la sustitución de Gento por Lapetra. Los interiores serán Adelardo o del Sol y Fusté.

Villalonga, repetimos, no ha anticipado nada oficialmente; pero tal es la impresión que he sacado después de conocer las previsiones que existen cara a la preparación final, hoy, en el campo del Delta Metal, centro de entrenamiento de la selección.

Luis Suárez, que estos días está muy nervioso y que incluso no ha acertado a expresar con palabras su estado anímico, ha rectificado ante las cámaras de televisión ciertas manifestaciones realizadas a Félix Pons. La tensión nerviosa de Suárez se explica después de verle jugar muy por bajo de la responsabilidad que ha contraído en el equipo de España y en el Mundial. Suárez ha aclarado

do que en el seno del equipo español no hay discrepancias ni grupitos y que todo el mal humor se debe a que no se juega como se desea.

Sobre su alineación recalcó que se encuentra molesto de la rodilla derecha. Prácticamente nos ha resuelto cualquier duda. Suárez, en efecto, necesita un buen descanso, y la selección, un hombre joven y con ilusión que le sustituya. Fusté puede ser este jugador. De lo que no cabe la menor duda es que si Villalonga no llega a determinar estos cuatro o cinco cambios, la selección española que venimos viendo en los campos ingleses no tiene la menor posibilidad ante Alemania.

Don Benito Pico, presidente de la Federación Española, a los postes de la comida, manifestó que la selección enviaba al Jefe del Estado, Generalísimo Franco, un telegrama de adhesión, que él espera confirmar con un posterior telegrama anunciando un triunfo sobre el equipo alemán, resultado que permitiría clasificar a España entre los cuatrosfinalistas. «Sé que el encuentro es de compromiso; pero yo os pido, sobre todo, que hagáis gala de las virtudes raciales de los españoles; que aquellos que salgáis a jugar, luchéis con coraje para que todos los españoles que han venido para animaros reciban el premio de vuestro honroso comportamiento, y que los que aguardan en la Patria vuestro triunfo, no se sientan defraudados.» Con estas palabras don Benito Pico subrayó la obligación que incumbe a los jugadores.

No hubo más discursos. Segui-

damente don Benito Pico hizo entrega a los jugadores internacionales que por vez primera han defendido al equipo de España, de la insignia de oro de la Federación: Pirri, Eladio y Gallego.

Podemos afirmar que entre los jugadores existe un verdadero deseo de rehabilitación. Se ha impuesto en el ambiente la necesidad de unos cambios que el seleccionador no tiene más remedio que abordar. La inclusión de hombres más jóvenes y con la ilusión de jugar en un Campeonato del mundo y, sobre todo, con el deseo de desquite, de demostrar que son mejores que los elegidos en principio para cubrir sus puestos, puede suponer el revulsivo favorable para que se gane a Alemania.

En la concentración alemana las noticias revelan preocupación. El entrenador, Helmut Schoen, tiene también muchas dificultades, ya que después del partido contra Argentina salieron con varios hombres lesionados. Parece que Haller, Brulls y Overath están tocados de consideración. Por otro lado, Beckenbauer ha recibido una amonestación oficial del Comité de Competición y a la próxima será expulsado. Hasta el mismo momento del partido no es probable que se conozca la formación alemana.

Por último, cabe añadir que en Sheffield se juega hoy el penúltimo partido del grupo tercero, entre Suiza y Argentina. Los argentinos están virtualmente clasificados, y esta despreocupación, unida a su superior calidad, debe darles la victoria, pues, por añadidura, los suizos nada tienen ya que hacer, aun ganando.

## COMPAS DE ESPERA

A los españoles todavía nos quedan más de veinticuatro horas de esperanza. A los franceses, también. No son muchas, pero sí las suficientes para seguir manteniendo en pie las ilusiones colectivas que había depositadas en el equipo. En esas veinticuatro horas largas todavía se puede hacer el milagro. En cambio, los brasileños están ya en capilla, a sólo unas horas de su decisivo y angustioso encuentro con Portugal, del que los bicampeones del mundo pueden salir vencedores, pero con el pasaje de regreso a Río de Janeiro. Porque Brasil no depende ya de sus propias fuerzas, sino del tanteo propio y de lo que Hungría haga mañana frente a Bulgaria. Sinceramente, aun contando con la reaparición del «rey Pelé», veo muy difícil la clasificación de los cariocas.

De estos cuatro países citados, dos, necesariamente, perderán mañana el tren de los cuartos de final, porque se da la circunstancia de que han de competir entre sí, Alemania con España y Francia con Inglaterra. Son dos hermosos y emocionantes duelos, porque la clasificación de uno de los rivales implica la eliminación del otro. Inglaterra parece superior a Francia, equipo que a duras penas pudo empatar con México, en tanto que los ingleses le ganaban con relativa facilidad. Como, además, Inglaterra juega en campo propio y con ambiente favorable, lo normal es que los ingleses salven el compromiso, enderezando el rumbo de los uruguayos estuvieron a punto de torcerles en la jornada inaugural. Si además de caer Brasil cayera Inglaterra, el Mundial recibiría un impacto terrible y los profesionales de las apuestas tendrían que cambiar de aires, porque implicaría el mayor fracaso de su historia. ¡Ahí es nada, eliminados los dos favoritos!

En cuanto al partido Alemania-España, me atrevería a afirmar que es el encuentro del miedo, del recelo y de la improvisación. El partido de las dudas y de los bulos. Se especula con todo y por todo. Y no sólo por parte hispana, sino también por el lado germano, hasta el extremo de que en Alemania ya han preguntado en qué avión regresa anticipadamente su expedición balompédica. Al parecer, los dos equipos tienen preparado el regreso, lo que indica la poca confianza que uno y otro conjunto tienen en sus propias fuerzas. Es partido de cara o cruz, con la ventaja del empate para el bando alemán. De éste, pues, se puede esperar una clara táctica defensiva. ¿Y de los españoles? Imposible saberlo, porque se ignora la alineación. Se habla de Glaría, de Marcelino, de Adelardo, de Fusté y hasta de Lapetra como seguros en el equipo. También se afirma que sólo habrá un par de cambios. Incluso, se rumorea que los reservas no quieren afrontar ahora el difícil compromiso del partido con Alemania. Particularmente creo que son ganas de complicar la situación, pues si esa postura es firme habrá que calificarla como se merece y con las sanciones que sean necesarias. Más bien creo que son nervios y temor a un nuevo y definitivo fracaso. Por eso el compás de espera de estas veinticuatro horas largas que faltan para el choque me parece que va a ser beneficioso, máxime si en ese plazo se producen algunas sorpresas gordas, que tranquilizarían a los nuestros. Vamos, pues, a esperar acontecimientos.

José María LORENTE

## EN LONDRES, A COSTA DE MEJICO, LOS URUGUAYOS SE CLASIFICARÁN HOY PARA LA RONDA SIGUIENTE

## LOS MEJICANOS YA TIENEN LOS PASAJES DE REGRESO A SU PAIS

LONDRES (Del redactor enviado especial de Pyresa, Ruango).—Día español por los cuatro costados, con sol claro y brillante, pese al viento frío y la temperatura desapacible. El 18 de julio en Londres los españoles lo hemos iniciado con la misa celebrada en la iglesia de Saint James en Spanish Place, oficiada por el reverendo padre Manuel Herranz, director nacional de capellanes de emigrantes de España en Inglaterra.

La solemnidad religiosa fue acompañada de la homilía en castellano por el canónigo honorario de la catedral de Westminster, Alfonso de Zulueta, y con la asistencia de nuestro embajador en Londres, don José Fernández Villaverde y Roca de Togores, marqués de Santa Cruz, acompañado del cónsul general, don Eduardo Casuso, y sus respectivas esposas.

Después, la recepción a los españoles residentes en el Ayuntamiento de Chelsea, Town Hall, en pleno corazón de Kings Road, donde se desbordó el entusiasmo, tan comunicativo, de nuestra raza, y tomamos la auténtica copa española de jerez, a los que tampoco faltó la clásica tortilla española. El embajador, en un aparte con el cronista, sigue muy interesado con la suerte del equipo hispano en su

grupo y me preguntó sobre las posibilidades de ganar a Alemania. Entre más de cuatrocientos concurrentes, y en plena euforia hispana, no dudé un momento en decirle al marqués de Santa Cruz que como él, y como todos los compatriotas, esperaba un triunfo español. Difícil, sí, pero que por algo los españoles somos campeones de las dificultades.

En medio de todo esto, el cronista no ha abandonado sus obligaciones informativas. No muy abundantes, porque es el segundo día de descanso para el asalto de las clasificaciones para cuartos de final, y los equipos restauran fuerzas, recuperan a sus lesionados y estudian la última batalla táctica. La noticia de la mañana ha situado las sanciones—primeras sanciones—del Comité Disciplinario de la FIFA en primer plano, a la vista de las actas de los colegiados. El presidente del Comité, Maduro, aplica el Reglamento sobre expulsiones con un partido al argentino Albrecht y previene a Lorenzo, seleccionador criollo, y a todo el cuadro sobre encuentros futuros si vuelven a surgir incidentes, y se anuncian advertencias sobre los nombres anotados por los árbitros en las demás contiendas que recaen en los rusos Sabo y Khurtsilava, los búlgaros Kolev y Dermenadjier, el alemán

Beckenbauer, el brasileño Denilson, el francés Simón y el portugués Eusebio.

Mientras tanto, Uruguay se dispone a cerrar su encuentro de grupo intentando una victoria sobre México, quien con escasas posibilidades tiene hasta los pasajes previstos para después de este match. Indino Viera, hombre calculador para asegurar su calificación y dar mayor profundidad a su línea de ataque, que sólo ha marcado los dos goles de Francia, quizá haga cambios con la entrada de Urrusmendi, un puntero del Nacional y la reincorporación de Silva.

Por parte mejicana, con todo perdido, Trélez quizá deje ya su excesiva precaución en aras de una sorpresa sobre los celestes olímpicos. Este Uruguay-México de Wembley está programado para las cuatro treinta, lo que dará oportunidad de contemplar después en directo por la B. B. C. el partido del día a cargo de Brasil y Portugal, sobre el que Erostarbe, afortunado con el mejor fútbol de grupo, les tendrá informados debidamente. Uno va a terminar el día con otra copa, por España, más presente hoy, lejos de ella y otro poco también por esta humedad londinense, que cala los calientes huesos meridionales del cronista.

## NOTICIARIO FUTBOLISTICO

El presidente del Inter, Moratti, ha desmentido rotundamente en Londres que intente fichar a Pelé ni a ningún otro de los jugadores que intervienen en el Campeonato mundial, por los que se afirma que está dispuesto a pagar cantidades crecidísimas.

En Ankara, y en partido final del Campeonato mundial militar, Turquía venció a Marruecos por dos tantos a cero, después de dominar y hacer buen juego.



# EL MUNDO DE LOS DEPORTES

## EL EQUIPO ESPAÑOL JUNIOR DE ATLETISMO, VENCIDO POR SUECIA EN UPSALA

MIGUEL AZCUNE BATIÓ EL RECORD NACIONAL DE 1.500 METROS OBSTACULOS DE SU CATEGORIA

UPSALA.—La selección nacional sueca junior de atletismo ha vencido a la española por 109-92 puntos en el «Studenternas Idrottsplats», de Upsala.

El atleta español Miguel Azcune ha ganado la prueba de los 1.500 metros obstáculos en un nuevo record nacional español de 4-06.5/10.

He aquí los resultados de la jornada:

### 400 metros lisos.

1. Haskan Oeberg (Suecia), 54-1/10.
2. Torsten Torstensson (Suecia), 54.3.
3. José Miguel Louvell (España), 55-6.
4. Ramón Magariños (España), 63-4.

### Salto con pértiga

1. John Erik Blomqvist (Suecia), 440.
2. Lars Ljunggren (Suecia), 420.
3. Antonio Mateo (España), 389.
4. Félix Zalacain (España), 380.

### 800 metros lisos.

1. Jan Ingvar Olsson (Suecia), 1-52-1/10.
2. Ulf Hoegberg (Suecia), 1-52-3.
3. Teodoro Barrio (España), 1-53-1.
4. José María Morera (España), 1-53-3.

### Lanzamiento de disco.

1. Richard Bruch (Suecia), 52,78 metros.
2. Miguel Unanue (España), 41,78.
3. Javier Pastor (España), 41,64.
4. Kenneth Askesson (Suecia), 38,78.

### Triple salto

1. César Suárez de Centi (España), 14,99 metros.
2. Manuel Rendo Vallejo (España), 14,99.
3. Christer Johansson (Suecia), 14,36.
4. Tommy Carlsson (Suecia), 13,78.

### Lanzamiento de jabalina.

1. Haake Nilsson (Suecia), 70,84 metros.
2. Ulf Johansson (Suecia), 64,86.
3. Fernando Tallón (España), 59,84.
4. R. Solabarrieta (España), 58,86.

### 200 metros lisos.

1. Ramón Magariños (España), 22-1/10.
2. Rafael Yáñez (España), 22-2.
3. Soeren Aahlstedt (Suecia), 22-6.
4. Roland Persson (Suecia), 22-7.

### 1.500 metros vallas.

1. Miguel Azcune (España), 4-06-5/10.

## LEA USTED



EL SEMANARIO MAS BARATO DE ESPAÑA

## FUENTERRABIA SE IMPUSO EN LAS REGATAS DE SAN SEBASTIAN

GANÓ LA SEGUNDA PRUEBA CON CLARO DOMINIO SOBRE PEDREÑA E IBERIA

SAN SEBASTIAN. (Del corresponsal deportivo de Pyresa).—Ayer a mediodía se ha celebrado en aguas de la Concha la segunda jornada de las regatas de traineras, participando las embarcaciones «Fuenterrabía» (Guipúzcoa) «Iberia» (Vizcaya) y «Pedreña» (Santander).

Nuevamente la superioridad de los remeros guipuzcoanos ha sido puesta de manifiesto, que volvió a repetir su gran éxito del domingo, presenciado por miles de aficionados en una mañana de sol, situa-

dos en todos los puntos claves del regateo.

La clasificación de esta segunda jornada ha sido:

1. «Fuenterrabía» (Guipúzcoa), en 22 minutos, 58 segundos y 3/5.
2. «Pedreña» (Cantabria), 23-38-1/5.
3. «Iberia» (Vizcaya), 27-25-2/5.

Clasificación final:

1. «Fuenterrabía» (Guipúzcoa), en 46-44-1/5 (medalla de oro).
2. «Pedreña» (Cantabria), 48-51-4/5 (medalla de plata).
3. «Iberia» (Vizcaya), 55-47-1/5 (medalla de bronce).

### «IBERIA» GANA EL TROFEO DE TVE

BILBAO. — Con motivo de la inauguración por S. E. el Jefe del Estado del segundo canal en UHF de Televisión Española en conexión simultánea con Valencia y San Sebastián, se ha celebrado ayer mañana en la localidad vizcaína de Portugalete una regata de traineras que ha sido transmitida en directo por un equipo móvil desplazado al efecto a la villa portuguesa.

A pesar de la lluvia incesante que desde el pasado sábado viene cayendo en Vizcaya y de la baja temperatura reinante (12 grados aproximadamente), la prueba marinera se ha llevado a cabo y han sido muchas las personas que se han desplazado para presenciarla desde El Abra bilbaína.

Han participado un total de seis traineras, compuesta cada una de ellas por cuatro remeros y un timonel, y el recorrido se ha desarrollado a lo largo de unos mil metros aproximadamente.

La prueba, cuyo trofeo ha sido donado por Televisión Española, ha sido ganada por la embarcación «Iberia», de Sestao, que ha desarrollado un tiempo de 3 minutos 24 segundos 2/5.

2. «San Nicolás», de Portugalete, 3-27-4/5.
3. «Luchana», de Erandio, 3-28-1/5.
4. «Altos Hornos», de Baracaldo, 3-29-2/5.
5. «Santurce A», de Santurce, 3-52-4/5.
6. «Santurce B», de Santurce, 4-42-5. (Alfil.)

## TENIS

## ROY EMERSON GANÓ EL CAMPEONATO INTERNACIONAL DE SUIZA

VENCIO EN LA FINAL A MANUEL SANTANA EN TRES SETS

GASTAAD (Suiza). — Roy Emerson, de Australia, se ha adjudicado el título individual masculino de los Campeonatos internacionales de tenis que se han venido celebrando en esta ciudad al vencer en el partido final a Manuel Santana, de España, por 5-7, 7-5 y 6-3.

Seguidamente, Emerson compuso pareja con su compatriota Fred Stolle, quienes se adjudicaron el título de dobles masculino, frente al dúo compuesto por Manolo Santana y Ronald Barnes (Brasil), a quienes se impusieron en un solo set, por 8-7. Presionados por el tiempo, los jugadores acordaron mutuamente jugar a un solo set y que se concediera la victoria a la pareja que primeramente obtuviera ocho juegos.

La final de dobles femenina no pudo jugarse, ya que la alemana occidental tenía otros compromisos y se vio obligada a abandonar la ciudad. Fueron declaradas ganadoras, por tanto, Roberta Beltrame, de Italia, y Francoise Durr, de Francia.

Con anterioridad, Francoise Durr y Fred Stolle vencieron a Sonja Pacht, de Australia, y Jean Claude Barclay, de Francia, por 6-4 y 6-2, con lo que se adjudicaron el título mixto. (Alfil-Úpi.)

### BRASIL VENCE A FRANCIA

PARIS. — Brasil ha completado su victoria sobre Francia, por 4-1, tras los dos individuales, correspondientes a su encuentro final del grupo «A» de la zona europea de la Copa Davis. Edison Mandarino (Brasil) venció a Francois Jauffret (Francia) por 6-4, 6-1, 5-7 y 6-2 en el primer individual de la jornada del domingo, mientras que en el segundo, Francia lograba el punto del honor, ya que el francés Pierre Darmon derrotó a Thomas Koch (Brasil) por 6-4, 9-7 y 6-2. (Alfil.)

### TRIUNFO DE ALEMANIA OCCIDENTAL

MUNICH. —Alemania occidental se adjudicó la final del grupo «B» de la zona europea de la Copa Davis, de tenis, tras derrotar a Africa del Sur por tres victorias a dos.

En los partidos individuales celebrados ayer se dieron estos resultados.

Wilhelm Bungert (Alemania occidental) vence a Keith Diepraam (Africa del Sur) por 12-10, 6-2 y 6-3.

Cliff Drysdale (Africa del Sur) gana a Ingo Buding (Alemania occidental) por 6-4, 7-9, 7-5 y 6-0.

Alemania occidental se enfrentará ahora al ganador de la zona asiática en la semifinal interzonas. (Alfil.)

### VICTORIA DE ROD LAVER

BROOKLINE (Massachusetts). — El australiano Rod Laver se ha adjudicado el título de individuales y dobles en el Campeonato de Lawn tenis profesional de Brookline.

En la final de individuales Laver venció a Ken Rosewall (Australia, anterior campeón, 6-4, 6-2, 8-10 y 6-3.

Luego, formando pareja con Earl Buchholz (Estados Unidos), venció a Rosewall y Lew Hoad (Australia), 6-4, 2-6 y 6-4 en la final de dobles.

Laver ha recibido el primer premio, de 3.600 dólares; Rosewall, el segundo, de 2.700.

El tercer puesto correspondió a Earl «Butch» Muchholz, con 2.000 dólares por su victoria sobre Andrés Gimeno, España, 10-6, que obtuvo el cuarto puesto y 1.700 dólares. (Alfil.)

## SUPERIORIDAD DE BARCELONA EN LOS CAMPEONATOS NACIONALES DE TENIS DE MESA

GANARON ONCE DE LOS TRECE TITULOS EN LITIGIO

REUS. —Durante la pasada semana se han celebrado en el Pabellón de Deportes de esta ciudad los XXI Campeonatos de España de tenis de mesa, habiéndose proclamado vencedores:

Equipos provinciales masculinos: Barcelona.

Equipos provinciales femeninos: Barcelona.

Equipos provinciales juveniles: Barcelona.

Equipos de Clubs, masculinos: Mayda, de Barcelona.

Equipos de Clubs, femeninos: Banesto, de Madrid.

Equipos de Clubs, juveniles: Tíus, de Barcelona.

Individual masculino: Ibáñez, de Barcelona.

Individual femenino: señorita Moreu, de Barcelona.

Individual juveniles: Fonolla, de Barcelona.

Dobles masculinos: Castillo-Elorza, de Barcelona.

Dobles femeninos: Martínez-Acedo, de Madrid.

Dobles juveniles: Fonolla-Bertrán, de Barcelona.

Dobles mixtos: Rimbau-Castillo, de Barcelona.

## ATLETISMO

## JIM RYUN BATE EL RECORD MUNDIAL DE LA MILLA

MEJORO EN DOS SEGUNDOS Y TRES DECIMAS LA PLUSMARCA DEL FRANCÉS JAZY

BERKELEY CALIF. —En reunión internacional de Berkeley, Jim Ryun, Estados Unidos, ha pulverizado en 3-51-3 el record del mundo de la milla, en posesión del francés Michel Jazy, en 3-53-6, desde el 9 de junio de 1965, en Rennes. (Alfil.)

### ELOGIOS DE BANNISTER

LONDRES. —Roger Bannister, de Gran Bretaña, primer recordman de la milla, en cuatro minutos, en 1954, ha manifestado que el nuevo recordman, Jim Ryun, «podrá reducir considerablemente esta marca».

Bannister no manifestó sorpresa alguna por la «performance» conseguida por Jim Ryun, de 3 minutos, 51 segundos 3/10, en Berkeley (California).

El doctor Bannister cree que en los próximos veinte años alguien conseguirá rebajar la milla a 3 minutos. (Alfil.)

## GOLF

## TRIUNFO DE RAMON SOTA EN HOLANDA

GANÓ EL CAMPEONATO INTERNACIONAL AVANTAJANDO AL SURAFRICANO HENNING

### ZANDVOORT (Holanda).

El español Ramón Sota ha ganado ayer el Campeonato Abierto de Golf de Holanda, que se ha celebrado en esta localidad de los Países Bajos, a 72 hoyos, logrando un agregado total de 276. Con un 68 en la última ronda, obteniendo el tercer puesto de la clasificación final, totalizando 271; seguido, en el cuarto puesto, del británico Tony Grubb. (Alfil.)

Otro golfista español, Francisco López, logró otro 68 en la última ronda, obteniendo el tercer puesto de la clasificación final, totalizando 271; seguido, en el cuarto puesto, del británico Tony Grubb. (Alfil.)



## EL MUNDO DE LOS DEPORTES

## COMENZO EN BARCELONA EL «FESTIVAL DE SELECCIONES» DE NATACION

EN LA PRIMERA JORNADA ISABEL CASTAÑE MEJORA LA PLUSMARCA NACIONAL DE 200 METROS BRAZA

BARCELONA.—Ayer en la piscina de Montjuich, con escaso público por lo desapacible y fría de la tarde, celebró la primera jornada del «Festival de selecciones», programado por la Federación Española de Natación con vistas a la selección de los nadadores que deberán representarnos en las pruebas internacionales a celebrar en breve.

En esta primera jornada cabe destacar el record conseguido por la nadadora Isabel Castañe, del C. N. Sabadell, que ha batido el record de España en 200 metros braza, estableciéndole en 2-54.1 (anterior, 2-54.6), y la nadadora Rosa Gómez Zamora, del Real Madrid, en la misma prueba ha mejorado el de Castilla, juvenil y absoluto, ambos correspondientes a piscina de 50 metros. El record anterior de Castilla era de 2-59.3.

El nadador Sebastián Escudero, del Tiro de Salamanca, ha batido el record de la Federación Asturleonense en los 400 metros libres masculinos, dejándole en 4-45.7, anterior, 5-01.0.

Los resultados de las pruebas celebradas han sido:

## 200 metros espalda (masculinos).

1. Jaime Monzó (Montjuich), 2-18.1.
2. Fernando Navarro (Metropole), 2-25.3.
3. Roberto Beesman (Banesto), 2-25.9.

Hasta siete clasificados.

## 400 metros libres (femeninos).

1. María Ballesté (Sabadell), 5-15.0.
2. Maite Bringas (Metropole), 5-17.5.

3. María Dolores Molas (Sabadell), 5-19.5.

Hasta once clasificadas.

## 400 metros estilos individual (masculinos).

1. Esteban Cardellach (Tarrasa), 5-11.9.
2. Joaquín Álvarez (Reus Deportivo), 5-17.5.
3. Carlos Batalla (Tarrasa), 5-20.9.

Hasta seis clasificados.

## 100 metros espalda (femeninos).

1. María Paz Corominas (Sabadell), 1-14.4.
2. Gloria Sánchez (Metropole), 1-17.6.
3. Ana María Gallego (Banesto), 1-18.0.

Hasta once clasificadas.

## 400 metros libres (masculinos).

1. Juan Fortuny (Barceloneta), 4-31.0.

2. Antonio Corell (C. N. Barcelona), 4-31.5.

3. Miguel Mane (Fabra y Coats), 4-38.0.

Hasta trece clasificados.

## 200 metros braza (femeninos).

1. Isabel Castañe (Sabadell), 2-54.1.
2. María Rosa Gómez Zamora (Real Madrid), 2-56.3.
3. Rufina Servalls (Manresa), 2-59.5.

Hasta ocho clasificadas.

## 200 metros braza (masculinos).

1. Francisco Iou (Sabadell), 2-41.5.
2. José Durán (Sabadell), 2-43.0.
3. Nazario Padrón (Metropole), 2-43.4.

Hoy por la tarde se celebrará la segunda y última jornada. (Alfil.)

## FINALIZARON EN BAÑOLAS LOS CAMPEONATOS DE ESPAÑA DE OUTRIGGERS

UR-KIROLAK, DE SAN SEBASTIAN, OBTUVO DOS DE LOS TITULOS DISPUTADOS

BAÑOLAS.—Con asistencia de autoridades locales y provinciales, representaciones oficiales de Barcelona y Madrid y numeroso público, se ha celebrado la jornada oficial de los Campeonatos de España de outriggers.

En estos Campeonatos, que han sido perjudicados algo por el mal tiempo, ya que ha llovido frecuentemente, no se han conseguido tiempos records por parte de ninguna de las tripulaciones, e incluso podemos decir que los señalados en las dos jornadas han estado por debajo de los marcados en años precedentes.

La organización de los Campeonatos ha sido perfecta, y los resultados técnicos finales han quedado como sigue:

**Outriggers a cuatro remos con timonel (distancia, 2.000 metros):**  
Campeón de España: Ur-Kirolak, de San Sebastián, 7-28.

Subcampeón: Universitarios Lagunak, de San Sebastián, 7-30-6/10.

3. Club Náutico de Sevilla, 7-30-6/10.

4. Club Olímpico de Remo, de Orio, 7-46-2/10.

5. Real Club Náutico de Vigo.

6. Club Náutico de Tarragona.

**Outriggers a dos, juvenil (1.500 metros):**

Campeón de España: Club Náutico de Sevilla, 6-27-8/10.

Subcampeón: Canoe Natación Club, de Madrid, 6-30-9/10.

3. Real Club Marítimo de Barcelona, 6-32-4/10.

4. Club Olímpico de Remo, Orio, 6-42-4/10.

**Skiff (2.000 metros):**

Campeón de España: Club Olímpico de Remo, Orio, 8-35.

Tripulante: Francisco Zarazúa, de Bilbao.

Subcampeón: Real Club Marítimo de Barcelona, 8-39-4/10.

Tripulante: Santiago Vallés.

3. Real Club Náutico de Vigo.

4. Club Natación Bañolas.

**Outriggers a dos (2.000 metros):**  
Campeón de España: Club de Remo San Pedro, de Pasajes, 8-13-3/10.

Subcampeón: Ur-Kirolak, de San Sebastián, 8-18.

3. Club Olímpico de Remo, Orio, 8-25-4/10.

4. Club Náutico de Sevilla, 8-27-3/10.

**Outriggers a cuatro, categoría juvenil (1.500 metros):**  
Campeón de España: Club Náutico de Tarragona, 5-47.

Subcampeón: Ur-Kirolak, de San Sebastián, 5-50-6/10.

3. Club Náutico de Zaragoza, 5-54-4/10.

4. Club Natación Bañolas, 6-06-4/10.

**Outriggers a ocho (2.000 metros):**  
Campeón de España: Ur-Kirolak, de San Sebastián, 6-48-2/10.

Subcampeón: Club Náutico de Sevilla, 6-57-7/10.

3. Real Club Marítimo de Barcelona, 6-59-9/10.

4. Club Natación Bañolas, 7-16-8/10.

## EXITO DE LOS NADADORES ESPAÑOLES EN EL FESTIVAL JUNIOR DE CATANIA

Santiago Esteva se impuso en 200 y 400 metros libres

CATANIA (Sicilia, Italia).—Resultados de la segunda jornada de las competiciones europeas masculinas y femeninas para jóvenes nadadores y nadadoras hasta quince años disputadas en Catania, con clasificación al tiempo:

## PRUEBAS FEMENINAS

## 100 metros libres:

1. Marju Tilly (Finlandia), un minuto, cuatro segundos y tres décimas.
2. Maud Larsson (Suecia), 1-05.9.

## 400 metros libres:

1. Lena Petersen (Suecia), 5-05.7.
2. Berit Larsson (Suecia), 5-07.9.
3. Heidemarie Reineck (Alemania occidental), 1-06.3.

## 100 metros espalda:

1. Anka Andrei (Rumania), 1-12.8.
2. Y. Tornquist (Suecia), 1-15.5.

## 200 metros braza:

1. Gica Manafu (Rumania), 3-00.6.
2. Patrizia Bonora (Italia), 3-05.8.

## PRUEBAS MASCULINAS

## 200 metros espalda:

1. Santiago Esteva (España), dos minutos, 27 segundos y siete décimas.
2. Agustín Estany (España), dos minutos, 30 s. y nueve décimas.

## 100 metros braza:

1. Petre Teodorescu (Rumania), 1-14.7.
2. Theodoru Kautomany (Grecia), 1-18.9.

## 200 metros estilos:

1. Pierluigi Bruni (Italia), 2-37.1.
2. G. Fontanive (Italia), 2-38.6.

## 200 metros libres:

1. Santiago Esteva (España), dos minutos, 14 segundos y una décima.
2. Miguel Pessarodona (España), 2-14.9.

## 100 metros mariposa:

1. D. Karidis (Grecia), 1-04.4.
2. L. Palumbo (Italia), 1-04.6.

## TRAVAGLIO, VENCEDOR EN LA TRAVESIA CAPRI-NAPOLES

NAPOLES.—Giulio Travaglio, italiano de veintidós años de edad, ha vencido en la prueba de gran fondo de natación Capri-Nápoles,

mientras que helicópteros y botes efectuaban patrullas contra los tiburones.

A continuación del ganador se clasificaron los siguientes:

2. Hanafi Saleh (RAU), a 52.8 del ganador.
3. Marwan Shedid (RAU), 9 horas, 28 minutos, 56 segundos.
4. Judith de Nijs (Holanda), 9-53-32 (primera mujer).
5. Savin Klime (Yugoslavia), 10-22-11. (Alfil-Upi.)

## CICLISMO

## MADRID DOMINA EN EL CAMPEONATO NACIONAL JUVENIL

EN LAS DOS ETAPAS CELEBRADAS HASTA LA FECHA HAN VENCIDO LOS MADRILEÑOS

LEON.—Se está celebrando en León el VIII Campeonato Nacional de Ciclismo Juvenil, organizado por la Delegación Nacional de Juventudes. En la primera etapa, corrida el domingo, venció el equipo de Madrid, con 30.0, seguido de Santander, Guipúzcoa y Valladolid.

En la etapa contra reloj, corrida ayer, la clasificación fue:

1. Jesús Esperanza, de Madrid, en 21 m. 06 s.
2. Roberto Palequecino, de Madrid, en el mismo tiempo. (Alfil.)

## TRIUNFO DE VELEZ AL SPRINT

OVIEDO.—En San Esteban de Pravia se disputó el XVIII premio ciclista Rodolfo González, puntuable para el trofeo «La Nueva España». Tenía un recorrido de 83 kilómetros con diez vueltas al circuito San Esteban de Pravia-Muros de Nalón-San Esteban de Pravia, y seguir a continuación por Soto del Barco, Pravia, Alto de la Fayona, Somado, Muros de Nalón y San Esteban de Pravia. La clasificación quedó establecida así:

1. Eusebio Vélez, 2-21-30.
2. Fernando Manzanque, mismo tiempo.
3. Juan Álvarez, mismo tiempo.
4. Piñero, 2-22-45.
5. José Luis de la Torre, mismo tiempo.
6. José Luis Bilbao, 2-24-15.
7. José Manuel Bertrand, 2-25-35. (Alfil.)

## GOICOECHEA, VENCEDOR EN PALENCIA

PALENCIA.—El navarro Goicoechea, a una media de 40,400 kilómetros por hora, ha resultado vencedor en la prueba ciclista organizada por la Federación Española de Ciclismo y disputada sobre una distancia de 136 kilómetros, para preparación y preselección del equipo nacional que intervendrá en la próxima olimpiada.

Tras Goicoechea se clasificaron el ovetense Balaguer y el toledano Nemesio Jiménez, a 1 m. 28 s. y 2-20, respectivamente.

Tomaron la salida 32 corredores de la categoría de aficionados. (Alfil.)

## TIRO AL PLATO

## ESTADOS UNIDOS GANA EL TITULO MUNDIAL POR EQUIPOS

HOY SE CELEBRA LA TIRADA FINAL PARA EL TITULO INDIVIDUAL

WIESBADEN (Alemania).—Estados Unidos se ha adjudicado ayer un cuarto título mundial —lo que hace elevar a diez los conseguidos hasta ahora— al vencer en la competición por equipos de tiro al plato, correspondiente a los Campeonatos mundiales, que se celebran en esta ciudad.

La clasificación ha quedado así:

1. Estados Unidos, 768 puntos de 800 posibles.
2. Rumania, 764.
3. Rusia, 757.
4. Alemania occidental.
5. Italia.

10. España, 737.

El título individual de tiro al plato se decidirá hoy, cuando se deben tirar otros cien platos por parte de los sesenta participantes mejor clasificados.

Los tres mejores clasificados después de los doscientos primeros platos son éstos:

1. Ken Jones (EE. UU.), 197.
2. Gordon Horner (EE. UU.), 196.
3. Gheorghe Enache (Rumania), 195.

(Alfil.)



# EL MUNDO DE LOS DEPORTES

## EL DELEGADO NACIONAL DE JUVENTUDES CLAUSURO AYER LOS III JUEGOS DEL CANTABRICO

Guipúzcoa y Vizcaya, con triunfos en siete especialidades cada una, se repartieron los mayores laureles

**SAN SEBASTIAN.** — La última prueba de los III Juegos del Cantábrico tuvo lugar en el Frontón de Anoeta, en cuya cancha, seguidamente, formaron los equipos participantes, procediéndose por las autoridades provinciales y locales y presidentes de las Federaciones al reparto de trofeos.

Finalmente, el Delegado Nacional de Juventudes, Eugenio López y López, clausuró los Juegos del Cantábrico, procediéndose a arriar las banderas a los acordes del Himno Nacional, apagándose la llama olímpica en medio de aplausos de los asistentes y atletas.

Las provincias participantes conquistaron los siguientes trofeos:

**Guipúzcoa:** Atletismo, balonmano, hockey sobre hierba, pesca submarina, pelota, remo y tenis de mesa.

**Vizcaya:** Baloncesto, ciclismo, fútbol, halterofilia, judo, natación y tiro nacional.

**Asturias:** Balonvolea, hockey sobre patines, piragüismo y tiro al arco.

**La Coruña:** Ajedrez.

**Bajos Pirineos:** Tenis y tiro al plato.

Los resultados de la jornada de clausura fueron los siguientes:

### TRAINERAS

1. Guipúzcoa («Fuenterrabía»), 22-51/2/5.
2. Cantabria («Pedreña»), 23-38 1/5.

### Clasificación final

1. Guipúzcoa (medalla de oro).
2. Cantabria (medalla de plata).

### AJEDREZ

Baylin (Guipúzcoa), vence a Guadalajara (Vizcaya).

Erino (La Coruña) vence a González (Lugo).

Ayunta (Asturias) y Bernal (Santander) hacen tablas.

### Clasificación final

1. Merino (La Coruña), 3,5 (medalla de oro).
2. Guadalajara (Vizcaya), 3 (medalla de plata).

### TENIS

Asturias vence a Santander por 6-0 y 6-1.

Santander vence a Asturias por 6-3 y 6-2.

Finals, Ligue de Guyenne-Santander.

Emilio Horrasnte (Santander) vence a André Muario (Ligue de Guyenne) por 6-0, 6-0 y 6-0.

Jean Paul Jaufré (Ligue de Guyenne) vence a Carlos Zamora (Santander) por 6-2, 6-0 y 6-2.

Antonine Crutodis (Ligue de Guyenne) vence a Chela Huidobro (Santander) por 6-2, 4-6 y 6-0.

Zamora - Torriente (Santander) vencen a Maurion-Jaufret (Ligue de Guyenne) por 1-6, 6-2 y 6-4.

A. Courtois-Jaufrette (Ligue de Guyenne) vencen a Chela Huidobro-Torriente (Santander) por 6-0 y 7-5.

Clasificación final

1. Ligue de Guyenne (medallas de oro).
2. Santander (medallas de plata).

3. Guipúzcoa (medallas de bronce).

### FUTBOL

- Vizcaya, 2; Guipúzcoa, 0.
- Santander, 1; Lugo, 1.

### Clasificación final

1. Vizcaya, 6 puntos (medalla de oro).
2. Guipúzcoa, 4 puntos (medalla de plata).
3. Santander, 1 punto (medalla bronce).

### BALONCESTO FEMENINO

- Asturias, 13; Lugo, 9.
- La Coruña, 70; Vizcaya, 38.

### Clasificación final

1. La Coruña (medalla de oro).
2. Vizcaya (medalla de plata).
3. Guipúzcoa (medalla de bronce).
4. Bajos Pirineos.
5. Santander.
6. Asturias.
7. Lugo.

### BALONCESTO MASCULINO

- Vizcaya, 69; Guipúzcoa, 53.

### Clasificación final

1. Vizcaya (medalla de oro).
2. Guipúzcoa (medalla de plata).
3. La Coruña (medalla de bronce).
4. Bajos Pirineos.
5. Santander.
6. Asturias.
7. Lugo.

### EL DOMINGO FINALES DE ATLETISMO

Los resultados de las finales fueron los siguientes:

#### Lanzamiento de martillo:

1. José Otero (La Coruña), 54,68 metros.
2. Pedro Uranga (Guipúzcoa), 45,94.
3. Ignacio Olaizola (Guipúzcoa), 42,72 metros.

#### Lanzamiento de jabalina:

1. Isabel Muñoz (Guipúzcoa), 30,62 metros.
2. Severina Pereira (La Coruña), 29,44.
3. Mari Carmen Campuzano (Santander), 28,12 metros.

#### Salto de altura:

1. Gisela Struchtmeier (Guipúzcoa), 1,40 metros.
2. Inmaculada Celaya (Vizcaya), 1,40.
3. María José Ruiz (Vizcaya), 1,35 metros.

#### 800 metros:

1. Teresa Torres (La Coruña), 2-17-8.
2. Aránzazu Vega (Guipúzcoa), 2-19-9.
3. María Lourdes Abalde (Guipúzcoa), 2-31-6.

#### Relevos 4 por 100 (femeninos):

1. Guipúzcoa (records de España de Clubs, Atlético de San Sebastián, Guipúzcoa), 50-8.
2. La Coruña, 52-4.
3. Asturias, 55-0.

#### Triple salto:

1. Jesús Bartolomé (Guipúzcoa), 14,82 metros.
2. Jesús Verde (Santander), 14,59.
3. Arturo Roldós (Vizcaya), 14,05 metros.

#### 1.500 metros lisos:

1. José L. Guerrero (La Coruña), 4-00-1.
2. José Antonio Begoña (Vizcaya), 4-02-2.
3. José R. Méndez (Asturias), 4-05-7.

#### 400 metros lisos:

1. Pedro Arteaga (La Coruña), 50-1.
2. Daniel Fernández (La Coruña), 51-1.
3. Francisco Ripalda (Guipúzcoa), 51-4.

#### Salto de pértiga:

1. Pedro Zalacáin (Guipúzcoa), 4,00 metros.
2. Miguel Illarramendi (Guipúzcoa), 3,80.
3. Fernando Sáez (Asturias), 3,40 metros.

#### 5.000 metros lisos:

1. José Miguel Mazi (Guipúzcoa), 14-41-2.
2. Miguel Alcaraz (Guipúzcoa), 15-04-6.
3. José Álvarez (Asturias), 15-15-6.

#### 200 metros:

1. Antonio Prunell (La Coruña), 22-8.
2. Eugenio González (La Coruña), 23-1.
3. Alejo Viro García (Guipúzcoa), 23-2.

#### 100 metros:

1. Rosa María Ordoqui (Guipúzcoa), 13-3.
2. Mari Carmen Murugarre (Guipúzcoa), 13-4.

#### Salto de longitud:

1. Rosa María García Ordoqui (Guipúzcoa), 5,46 metros.
2. Manoli López de Arce (La Coruña), 5,24.

#### 400 metros lisos:

1. María José Álvarez (La Coruña), 1-00-5.
2. Aránzazu Vega (Guipúzcoa), 1-01-8.
3. María Lourdes Abalde (Guipúzcoa), 1-05-8.

#### Lanzamiento de jabalina:

1. José R. Mendizábal (Vizcaya), 55,90 metros.
2. Guillermo Encina (Asturias), 54,06.
3. Raimundo Díaz (Guipúzcoa), 53,00 metros.

#### 800 metros lisos:

1. José Luis Romero (Vizcaya), 1-58-0.
2. Javier de la Fuente (Asturias), 1-58-3.
3. José María Rebe (Guipúzcoa), 1-58-6.

#### Lanzamiento de peso:

1. Corpección Laso (Guipúzcoa), 10,6 metros.
2. María Angeles Arruti (Guipúzcoa), 9,38.
3. Raquel Velasco (Vizcaya), 9,10 metros.

#### 400 metros vallas:

1. Juan Cruz Unceta (Vizcaya), 56-4.
2. Jovino González (Asturias), 56-4.
3. Miguel S. Lamas (Santander), 57,8.

#### Relevos 4 por 100 metros (masculinos):

1. La Coruña, 44-3.
2. Asturias, 45-1.
3. Guipúzcoa, 45-4.

#### Clasificación por Federaciones:

1. Guipúzcoa, 558,5 puntos.
2. Vizcaya, 423.
3. Santander, 368.
4. Asturias, 366,5.
5. La Coruña, 291.
6. Lugo, 213 puntos.

## LOS ATLETAS UNIVERSITARIOS DE VALENCIA Y PERPIGNAN SE ENFRENTARON EN PUERTO DE SAGUNTO

EN LA MAYORIA DE LAS PRUEBAS HUBO SUPERIORIDAD DE LOS DEPORTISTAS FRANCESES

**PUERTO DE SAGUNTO.** — Se celebró un segundo festival de atletismo internacional con el encuentro del equipo Universitario, masculino y femenino, de Perpignan, con una selección valenciana, la cual devolverá la visita el día 7 de mayo del próximo año.

Los resultados de las distintas pruebas disputadas fueron:

**Triple salto:** 1. Ballester, Valencia, 13,19 metros; 2. Iune, Perpignan, 12,14.

**Lanzamiento de disco:** 1. Bache, Perpignan, 43,58 metros; 2. Andréu, Valencia, 40,98 (record provincial).

**200 metros vallas:** 1. Panières, Perpignan, 18-4; 2. Olive, Perpignan, 19-3.

**80 metros vallas (femeninos):** 1. Jane, Perpignan, 13-3; 2. Carmen Juan, Valencia, 14-2.

**Lanzamiento de disco (femeninos):** 1. Brian, Perpignan, 33,24 metros; 2. Mirian, Perpignan, 28,10.

**1.500 metros:** Harejos, Valencia, 4-14-6; 2. Jaén, Valencia, 4-19-2.

**Longitud (femeninos):** 1. Gregory, Perpignan, 4,58 metros; 2. Seve, Perpignan, 4,35.

**3.000 metros marcha:** 1. Quílez, 18-6; 2. Gilabert, Valencia, 18-7.

**100 metros (femeninos):** 1. Danede, Perpignan, 1-3-1; 2. Benedito, Valencia, 1-13-6.

**Altura:** 1. Calicourt, Perpignan, 1,65 metros; 2. Graeset, Perpignan, 1,65.

**Peso:** 1. Bache, Perpignan, 13,30 metros; 2. Andréu, Valencia, 13,2.

**600 metros (femeninos):** 1. Freido, Perpignan, 1-50-3; 2. María Fernanda Larios, Valencia, 1-53-3.

**800 metros:** 1. García de Cáceres, Valencia, 2-1-7; 2. Guzmán, Valencia, 2-6-8.

**5.000 metros:** 1. Martín Castellar, Valencia, 15-59-6; 2. Vázquez Baño, Valencia, 16-29-0.

Fuera de concurso tomó parte en esta prueba el atleta alicantino Pedro Martínez, que efectuó un gran recorrido, clasificándose en igual tiempo que el valenciano vencedor. (Mencheta.)

## DOCUMENTAL

### ATLETISMO

Ron Larnieu, de California, ha cubierto en la localidad de Berkeley los 10.000 metros en 28 minutos 54 segundos y un quinto. Es el mejor tiempo conseguido en esta distancia de la actual temporada. (Alfil.)

\*\*\*

El atleta australiano Ron Clarke ha ganado ayer la competición de los 3.000 metros en la reunión de atletismo de Praga, con el tiempo de 7' 56". En la misma reunión, el recordman mundial Ludwig Danek lanzó el disco a 62,08 metros.

### BOXEO

En la plaza de toros de Valencia se ha celebrado una velada con la reaparición del púgil andaluz Pedro Carrasco, que ha disputado un combate a diez asaltos con el campeón de Castilla Manuel Prieto. El combate llegó al límite y venció a los puntos Carrasco. En semifondo, el catalán Hernández ha vencido a Kao Ferrando a los puntos.

### CICLISMO

Víctima de una caída en la escalera de su casa, en Milán, Antonio Maspes, que fue varias veces campeón del mundo de velocidad profesional, no podrá participar en los próximos Campeonatos del Mundo de Ciclismo en pista, que tendrán lugar en Frankfurt del 29 de agosto al 4 de septiembre.

\*\*\*

Gómez Lucas, el ciclista español que tan destacada actuación tuvo en el último Tour del Porvenir, en el que se clasificó tercero de la general, ha confirmado su clase

triunfando en el trofeo Joaquín Rubio disputado ayer en Barcelona.

### NATACION

Galina Prozumenschikova, de Rusia, ha establecido el récord mundial en la prueba femenina de los 100 metros braza, con un tiempo de 1' 15" y 7-10, en Moscú. Prozumenschikova mejoró el récord anterior, en poder de la rusa S. Babinina, desde el 11 de mayo de 1965, con 1' 16" y 5-10.

\*\*\*

Patty Caretto, la nadadora norteamericana de quince años, ha batido en Los Angeles su propio récord mundial de las 800 yardas en 9' 52" y 3-10. Su récord anterior, establecido el 20 de agosto de 1965 en Cardiff (País de Gales), fue de 9' 58" 2-10.

\*\*\*

Estados Unidos ha vencido a Rusia en encuentro internacional celebrado en Moscú. Los nadadores norteamericanos se han adjudicado once de las 17 pruebas disputadas. (Alfil.)

### PIRAGUISMO

El norteamericano Ernest Fay ha ganado ayer en Hankoe (Noruega) la copa de oro del Trofeo de Piragüismo por quinta vez en su brillante carrera en este deporte. Fay había ganado este mismo trofeo en 1958, 1962, 1963 y 1965.

### WATER POLO

En partido amistoso celebrado en París, Francia ha vencido a España por cinco goles a tres, tras un encuentro disputado y muy espectacular. El tanteo por periodos ha sido: 1-1, 0-1, 1-1 y 3-0. (Alfil.)



## TOROS Y TOREROS

## ENTRETENIDA CORRIDA DE TOROS EN BRIHUEGA

PALOMO LINARES (QUE SALIO A HOMBROS) CORTO CUATRO OREJAS Y UN RABO, Y A JAIME OSTOS LE CONCEDIERON DOS OREJAS

Me temo que Brihuega es una de las grandes desconocidas en el veraneo español; al menos, no tan conocida como debiera serlo. Para llegar a Brihuega hay que dejar la carretera general de Zaragoza y meterse en una provincial de 15 kilómetros. Al final se baja casi en vertical. Y nos encontramos ya en Brihuega. Delicioso clima, localidad magníficamente enclavada. Tiene una plaza de toros inaugurada el año pasado. Se denomina «La Murallan» porque está situada en la misma muralla. Plaza preciosa, comodísima. Desde los tendidos se divisa una grata perspectiva de frondosos árboles y alminares moros, algunos de ellos convertidos en campanarios cristianos. Brihuega cuenta con deliciosas «cuevas árabes», con miradores espléndidos, con piedras viejas y, sobre todo, con un clima admirable.

El pasado domingo hubo corrida de toros de postín. Nada menos que Jaime Ostos, Mondeño y Palomo Linares. Los toros, de Núñez.

Toros de Núñez, ganadería que no hace mucho gozaba de fama y era solicitadísima, pero que ahora perdió lo primero y ya no es tan solicitada. Del encierro del domingo, terciado, salvamos al toro que abrió plaza. Los demás, tirando a mal, y algunos, con aires morucheros. Todos muy bien de armamento.

Con el toro que abrió plaza vimos una de las más completas faenas de Jaime Ostos. Nos reencantamos al Jaime Ostos no sólo de valor desmesurado, sino de gran aire artístico. Le ovacionaron mercedamente las verónicas. Mostró bravura el toro en la vara y llegó bien a la muleta. Muy buenos los iniciales ayudados por alto del ecijano, que siguió con grandes series en redondo, muy ceñidos y de gran mando. Extraordinarios, los naturales. Para culminar la gran labor, una estocada a tóno, que le valió le fueran concedidas las dos orejas. El cuarto toro, castaño, ojo de perdiz, andaba muy suelto, y Ostos lo redujo con estupendos lances. Veroniqueó después con gran estilo. El toro mostró alguna flojera en la vara, por lo que el diestro lo cambió. Pero después vino lo que Ostos no se esperaba: no es que el toro fuera gazapón, sino que se mostró un andarín incansable, sin manera posible de pararlo. Además, al embestir se revolvía inopinadamente, con gran peligro para el diestro. Ostos mandó mucho en los naturales, única manera de sacarse sin agobios a la res. Continuó en redondo y logró buenas series, a cambio de soportar algún que otro achuchón. El toro queda ya en clásico gazapón, con todos los inconvenientes que esto supone, sin olvidar sus testarazos. A toro arran-

cado, media estocada. Otra media y descabello. Ostos es ovacionado.

Lo peor del encierro fue a manos de Mondeño. El segundo de la tarde embistió de salida con muy mal estilo. Se preocupó más de saltar la barrera, lo que consiguió después de la primera vara. A la muleta llegó huido, sin ocultar su mansedumbre. Mondeño lo sujetó con pases por bajo y siguió en redondo. El toro, al verse parado, se defendía jugando la cabeza. Insistió Mondeño contra una res que iba a peor: se quedaba en la suerte y se revolvía. Media estocada, y el diestro es aplaudido. No mejoró el quinto, que punteó muy fuerte, de salida, en la capa de Luque Gago. Entra a oleadas en los cites de Mondeño. Cabecea en las varas. El manso se comporta en la muleta con gran bronquedad. Mondeño aguanta en pases en redondo, por lo que le aplauden. Impresionante serie de cuatro manoleñas, que levanta clamores, que se reproducen al repetir la magistral serie. Mala suerte al fallar con la espada: cuatro pinchazos y media estocada. El final es de aplausos.

Palomo Linares es ídolo por estas tierras. Veletó su primer enemigo, lo recoge bien y se jalean sus verónicas. Codicia en la vara, pero a la muleta llega áspere y algo descompuesto. Tanteo por bajo y buen toreo en redondo después al embarcar muy bien la entrada de la res, que va muy toreada; pero al rematar, el toro se cae y da la impresión de haberse lesionado en una pata. El caso es que se pone decididamente a la defensiva. Palomo se encuna y aguanta más de lo aconsejable para torear en redondo, entre ovaciones. Giradillas muy ceñidas. Estocada corta en lo alto. (Dos orejas.) En el sexto, Palomo Linares estuvo con una temeridad que no nos explicamos. Que tiene muchos seguidores aquí y quiera justificar la admiración que por él sienten es admisible; pero todo tiene un límite: el de no exponerse a una cornada por exceso de pundonor a estas alturas de la temporada. Lo que no quiere decir que patrocinemos el que los diestros dosifiquen la entrega a su profesión. Hablamos del domingo en Brihuega, donde Palomo Linares estuvo, a nuestro juicio, excesivamente temerario, lo que le costó quedar algunas veces a merced de los pitones de su enemigo, que fue un manso no muy claro. El muchacho puso en vilo al público; claro está, que no cesó de jalearle, lo mismo en el toreo en redondo que al natural. Vio en este chaval de diecisiete años un coraje admirable, y se lo agradeció. Mató de estocada corta y descabello al tercer intento, le concedió las dos orejas y el rabo, y, al final, lo sacó a hombros.

RUBIERA

## SOLORZANO CORTO UNA OREJA EN LA NOVILLADA DE AYER

EL VIENTO DESLUCIO BASTANTE EL FESTEJO

Lleno, como siempre, en la Monumental, en tarde al principio agradable, pero al final el fresco llegó a molestar con exceso. En el ruedo lo que molestaba, y mucho, era el viento, que arremolinaba capas y muletas.

Fueron lidiados novillos de Sotillo Gutiérrez, de muy irregular presentación y resultado. El que abrió plaza fue un gachó exagerado, de aspecto inofensivo por la configuración de la cuerna. Cabeceó en varas, y en la muleta quedó en medios pases. Linares estuvo voluntarioso en un intento de faena que no cuajó, y mató de estocada corta, algo delantera y descabello al tercer intento. El cuarto demostró mucha nobleza, al tener el diestro en el suelo a su merced y no hacer nada por él. Buena embestida al final, aunque con cierta sosería. Manuel Linares resultó con una voltereta en las gónferas. La faena la inicia con mucha valentía, rodillas en tierra y logró después algunos buenos pases en redondo. Valentía en el toreo al natural. Esto-

cada corta, algo delantera y un poco caída y tres intentos de descabello. Antes de doblar la res sonó un aviso.

José Ramón Lafuente venía con fama de torero valiente, y bien que la confirmó. El segundo de la tarde fue un bravucón que a la muleta llegó quedado e incierto. Lafuente había veroniqueado con valor. La res llegó fuerte a la muleta y se colaba por el izquierdo. El diestro toreó bien por bajo y siguió en redondo. El novillo comienza a quedarse y exige que el diestro porfíe mucho, pero las arrancadas son bronceas e inciertas. Mató de pinchazo en lo alto y media muy bien puesta. De una serie en redondo, uno de los pases tuvo gran ejecución. Al quinto lo recibió con una valentísima larga afarolada y después veroniqueó entre olés. El novillo tomó bien tres varas. Faena iniciada también de rodillas con pase cambiado por la espalda, muy espectacular. Toreo en redondo y peli-grosa cogida, afortunadamente sin

consecuencias. La fuente continúa con mucho valor, sigue con toreo sobre la derecha, que remata de molinete de rodillas. Naturales en los que el novillo se queda muy corto. A la hora de la muerte, la res queda como un marmolillo, sin apenas moverse. Cuatro pinchazos y estocada corta.

Jesús Solórzano veroniqueó bien al tercero de la tarde, y después puso banderillas con mucha facilidad. El novillo llegó muy bien a la muleta, con la apariencia del clásico borrego, y el diestro lo aprovechó para realizar una faena lucida, comenzada con pases por alto de rodillas y remates muy toreros. Pases en redondo que remata de arrucina, circular y toreo al natural. Cita a recibir y clava media espada, pero muy baja. (Oreja.) El sexto, al que recibió con una larga afarolada, bien realizada, llegó a la muleta muy bronco. Solórzano abrevió con faena por bajo y mató de media en su sitio. Fue ovacionado.

RUBIERA

## GRAVES COGIDAS DE CURRO LIMONES Y PAQUIRRI Y MENOS GRAVE DE ANDRÉS VÁZQUEZ

Entre los triunfadores del domingo destaca el Viti, que cortó cuatro orejas en Tarragona

BARCELONA.—Toros del marqués de Domecq, bien presentados.

Antonio Bienvenida, silencio, bronca y pitos.

Chamaco, un aviso, petición y vuelta.

Paquirri, iba a tomar la alternativa, cogido de gravedad al veroniquear a su primer enemigo. Sufre una herida en el muslo derecho.

Cogida de Andrés Vázquez

LA LINEA DE LA CONCEPCIÓN.—Primera de Feria. Toros de Apé que dieron mal juego.

Curro Romero, aplausos en el primero y silencio en el cuarto.

Andrés Vázquez, oreja en el segundo y dos orejas en el quinto, en el que resultó cogido de pronóstico menos grave.

José Fuentes, vuelta en el tercero y silencio en el sexto.

Triunfo de El Viti

TARRAGONA.—Toros de Buendía.

El rejoneador Rafael Peralta, dos orejas y rabo.

En lidia ordinaria, Fermín Murillo, oreja en el primero y ovación en el cuarto.

Diego Puerta, vuelta en el segundo y oreja en el quinto.

El Viti, dos orejas en el tercero y dos orejas también en el sexto.

En Ecija

ECIJA.—Toros de Ramón Sánchez.

Andrés Hernando, vuelta al ruedo y silencio.

Zurito, oreja en el segundo y ovación en el quinto.

El Monaguillo, aplausos en el tercero y silencio en el sexto.

En Francia

FREJUS.—Toros del conde de Fabral.

Antoñete, vuelta en el primero y lesionado en el quinto.

Paco Camino, oreja en el quinto, oreja en el segundo y breva en el sexto.

Palmeño, vuelta en el tercero y ovación en el séptimo.

Pallarés, dos orejas en el cuarto y ovación en el octavo.

\*\*\*

MONT DE MARSAN.—Toros de Juan Pedro Domecq, buenos.

Antonio Ordóñez, dos orejas y rabo en el primero y aplaudido en el cuarto.

El Pireo, oreja en el segundo y breva en el quinto.

Tinín, dos orejas en el tercero y dos vueltas en el sexto.

Antoñete, oreja de oro de la corrida de la Prensa

El veredicto popular de la pasada corrida de la Prensa ha sido el que todos esperábamos: Antoñete es galardonado con la Oreja de Oro. Premio merecidísimo, y

diríamos que no sólo por su gran actuación en la tradicional corrida, sino por toda su labor en el transcurso de esta temporada.

Antoñete pasa así a figurar en el cuadro de honor. Hace el número ocho en este precioso galardón, auténtico orgullo de los toreros.

Digamos que tuvo a su favor 10.440 votos. Curro Romero consiguió 4.800, y Antonio Bienvenida 33.

La torera Lucie Maya, herida de gravedad

MATIGUES (Francia).—Lucie Maya, torera francesa, que anoche sufrió una cogida grave en la gala taurina depost-de-Bouc, se encuentra fuera de peligro. En el hospital de Arles le fueron practicadas varias transfusiones de sangre.

PIRAGUISMO

LUIS BARDALES VENCIO EN EL DESCENSO DEL ALTO SELLA

OVIEDO.—Se ha celebrado ayer el II Descenso del Alto Sella, entre Cangas de Onís y Arriandas, con un recorrido de nueve kilómetros. Tomaron la salida 62 piraguas, con un total de 94 palistas. La clasificación de la prueba en los primeros puestos fue la siguiente:

1. Luis Bardales, del Club Alpo, de Oviedo, en la modalidad de K-1, el cual batió el record de este descenso.
2. Jarri y Cuervo, del Club del Mar, de Avilés.
3. La pareja Cuesta y Rivas, también del Club Alpo, de Oviedo. Se clasificaron veinticuatro piraguas. (Alfil.)

# Nos vamos!

... por derribo de la finca de ALCALA, 6, y les seguiremos atendiendo en nuestras nuevas instalaciones de

## VALVERDE, 8 PAPELERIA BIOSCA

TELEFONOS 222 52 00 y 232 37 79



# TOROS Y TOREROS

## TOROS EN LAS VENTAS

### UNA CORRIDA DE RESPETO

Por JUAN LEON

Los toros portugueses de don Joaquín Murteira Grave tuvieron los máximos inconvenientes de ser toros-toros y estar aparatosamente armados, cosas muy difíciles de ver en estos tiempos. Los demás inconvenientes de esta corrida dominical partían del cartel de diestros y de sus respectivas cuadrillas. Tres muchachos modestos, muy ligeramente placeados, y un personal auxiliar tan desentrenado como ellos. Por cierto que según me informaron en la Plaza, cuatro banderilleros fueron sancionados con multas de mil pesetas. Creo que la autoridad tendría sus razones para proceder así, pero creo asimismo que las aplicó sin tener en cuenta las circunstancias atenuantes de miedo incoercible ante unas reses no fáciles, sino duras y serias. Conformes en que éstas dieron peor juego que el que habrían dado lidiándolas correctamente, pues las hubo, como la segunda, con un lado izquierdo claro y boyante, y como la quinta; pero la culpa no es achacable a quienes aceptaron la responsabilidad de lidiarlas empujados por la necesidad de vivir de su oficio, en el que tan pocas oportunidades se les ofrecen, y si de los modestos honorarios (2.500 pesetas) les quitan mil de una

multa, ¿de qué van a vivir hasta que se les presente una nueva oportunidad?

Manolo Carra, que era el primer espada, dejó bien claro que a fuerza de valor y sólo valor se puede dominar a un toro con los años cumplidos, con fuerza y con leña. El no renunció a la pelea, a la lucha cuerpo a cuerpo con sus enemigos, y así conquistó una vuelta al ruedo en su primero y una oreja en su segundo. El público, tantas veces tachado de ignorante, supo discernir lo que era un toro y el mérito de un torero que se arrima, como también comprendió las precauciones que otros tomaron, ya fuera por miedo, ya por desentreno. Supo comprender y respetar, guardándose la dureza para otras ocasiones. Por todo esto fue así con Manolo Carra, que tan honradamente ganó sus trofeos, y fue benévolo con Ortega y muy cordial con el desventurado Limones. Los tiempos de las faenas de Carra fueron de 7 minutos, 54 segundos y 8 minutos, 26 segundos.

Ortega disfrutó el mejor lote, pero él no quiso pelea. Es más, cuando sin pelea, después de unos buenos ayudados por bajo, descubrió el buen lado izquierdo de su primer enemigo, oreó al

natural bastante bien, y cuando se presentaba una buena faena, que quizá habría levantado la tarde y confiado más a sus compañeros, sin saber por qué, desistió de continuar y se contentó con despenarlo de un metisaca y una estocada caldísima. Con su segundo, de más áspera embestida, se rodeó de preocupaciones y abrevió para matar de estocada y descabello. Los tiempos fueron de 9 minutos, 48 segundos y 6 minutos, 45 segundos.

En cuanto al infortunado Curro Limones, baste decir que le correspondió el peor lote. En su primero, que mansurroneó con el caballo, toreó muy bien por verónicas y fue largamente aplaudido; pero a la hora de empuñar la muleta, a causa de la lidia recibida, el mansote estaba peligroso y fue suerte que pudiera quitárselo de en medio de un pinchazo y descabello. En el sexto, el toro más cuajado de la corrida, y que adquirió sentido en la lidia, su deseo de reverdecer triunfos prometedores le costó una cornada que le produjo una gravísima herida a los setenta segundos de iniciar la faena. Ortega le sustituyó con brevedad. En su primer toro Curro invirtió en su faena 8 minutos, 26 segundos.

Para los tres matadores y para los subalternos el viento constituyó un tan grave peligro como los propios toros, y de los tiempos apuntados, no excesivos, hay que descontar gran parte por los cambios de terrenos y de muletas que la circunstancia meteorológica imponían. También el viento influyó en la conducta de los toros, pues las capas y las muletas agitadas constantemente les hacía desviar sus embestidas.

Actuó al comienzo del espectáculo el rejoneador portugués don José B. Nuncio, del que me dijo un señor vecino de localidad que era nieto del famoso Nuncio. Es un chico muy joven y desarrolló una labor brillante, entrando siempre de frente y quebrando en la cara del toro para prender con cierto rejones y banderillas. Fue muy aplaudido y dio la vuelta al ruedo, aunque con algunas protestas, quizá por lo malamente que el sobresaliente despachó al bravísimo toro, también de Murteira.

#### PARTES FACULTATIVOS

«Curro Limones fue asistido de herida por asta de toro, situada en tercio medio de la cara interna del muslo derecho, que interesa piel y aponeurosis femoral, penetrando en la masa muscular del cuádriceps, y produce destrozos en el vasto interno y músculos abductores, con una trayectoria hacia atrás y abajo de 20 centímetros, que deja al descubierto el paquete vascular, que ocasiona, y produce rotura de la arteria principal. Abundante hemorragia que precisa transfusión de sangre. Pronóstico muy grave. Fue trasladado al Sanatorio de Toreros.

También fueron asistidos en la enfermería el matador Manolo Carra, de herida incisa en la palma de la mano izquierda, de pronóstico leve, y el rejoneador portugués José B. Nuncio, de distensión muscular de hombro derecho, asimismo de pronóstico leve.»

### «CUANDO VI TANTA SANGRE, ME AGARRE LA PIERNA CON UNA MANO Y CON LA OTRA ME TAPE LA CARA PARA NO DESMAYARME»

#### CURRO LIMONES SOLO PIENSA EN QUE LE DEN PRONTO DE ALTA

Curro Limones resultó cogido de gravedad durante la faena de muleta del último toro en la corrida celebrada ayer tarde en la plaza Monumental. Trasladado al Sanatorio de Toreros, ha pasado una mala noche. Esta mañana, sin embargo, aunque un poco demacrado, ya podía hablar.

En la Monumental de Madrid salieron unos toros con mucho «sentio», como dice Curro. Toros difíciles de ver en las corridas de «nombre y renombres».

«Ese toro tenía mucho «sentio», mucho poder, mucha barba; vamos, que lo tenía todo el animalito.

Curro no perdió el conocimiento en ningún momento. «En seguida que vi tanta sangre —dice— me agarré la pierna con una mano y con la otra me tapé la cara para no desmayarme».

Un familiar que le ha acompañado toda la noche añade: «Menu-

do tabaco ha llevado el muchachón».

Está en la habitación número 3 del primer piso y espera la visita del médico que le dé de alta.

—Es un poco pronto, ¿no? —No quiero tirarme aquí dos meses, como la vez pasada, con los tendones que me rompió una banderilla.

Es la primera cogida verdaderamente grave de Curro Limones. Pero, lo que es la ciencia, con la vena femoral interesada, está tan fresco, o casi tan fresco.

—Yo mismo me desbroché la chaquetilla mientras me llevaban a la enfermería. Me ahogaba. Y mucha sangre, yo veía mucha sangre. Era un toro con mucho «sentio». Me confió y, claro, me pegó el viaje.

Ha sido una grave cogida; sin embargo, si Dios quiere, dentro de dos o tres semanas estará otra vez dispuesto a la brega. (Cifra.)

## AYUNTAMIENTO DE MADRID

### SUBASTA

OBJETO DEL CONTRATO.—Obras de pavimentación de la calzada del paseo de la Ermita del Santo, entre la calle Juan de Vargas y el Camino de las Animas.

PLAZO.—Hasta las trece horas del día 27 del actual.

PRESENTACION DE PROPOSICIONES.—Negociado de Contratación.—Plaza de la Villa, 5.

DIARIO OFICIAL CON CIRCUNSTANCIAS DETALLADAS.—«Boletín Oficial del Estado» del día 13 del actual.

Madrid, 14 de julio de 1966.—El Secretario General, Juan José Fernández Villa y Dorbe.



## VIII FESTIVAL ESPAÑOL DE LA CANCION

ORGANIZADO POR LA RADIO-DIFUSION DEL MOVIMIENTO, EN COLABORACION CON EL AYUNTAMIENTO de BENIDORM

23 - 24 - 25 DE JULIO, EN EL AUDITORIO "LAS PALMERAS", DE BENIDORM

#### COMPITEN LAS CANCIONES:

«Amor amargo» .....	Bruno Lomas y los 4 Ros
«Concierto de amor» .....	Ennio Sangiusto y Pedro Lamas
«El último día» .....	Ivana y Baby
«He visto un hombre pasar» .....	Adriángela
«Llanto» .....	Juan Pablo y Franky
«Mucho» .....	Nela Colombo y Bruno Lomas
«Nocturno» .....	Santy y Alicia Granados
«No estamos de acuerdo» ..	Santi Castellanos y Teresa Jareño
«No lo pienses más» .....	Albertina Cortés y Kinita
«No quiero sufrir» .....	Elvira y Francisco
«Ofensiva de paz» .....	Baby y Renata
«Poeta» .....	José M. <sup>a</sup> Dalda y José Lodeiro
«Por una hora» .....	Juan Carlos Monterey
«Por tu bien» .....	Gina Baró y Thomas Ferrán
«¿Por qué?» .....	Rita Mónico y Los 4 Ros
«Profesor» .....	Ivana y Alicia Granados
«Prueba una vez» .....	Marichela y Ennio Sangiusto
«Quién» .....	Tito Mora

Con la Gran Orquesta del Festival, dirigida por RAFAEL IBARBIA

Presentador: JESUS ALVAREZ

Locutores: CRUZ ROMAN, de Radio Juventud-La Voz de Cataluña  
FELIPE SUBIJANA, de la Voz de Guipúzcoa

#### 3 GRANDIOSOS FINES DE FIESTA, 3 ESCALA EN HI-FI

PRESENTACION «CARA AL PUBLICO» DEL MAS POPULAR PROGRAMA DE VARIEDADES DE LA TELEVISION ESPAÑOLA  
TRES PROGRAMAS DISTINTOS, UNO PARA CADA NOCHE DEL FESTIVAL

Día 23: «AQUI LA RADIO»  
Día 24: «FLAMENCO SHOW»  
«LOS INTOCABLES» «EXITOS 1966»

Día 25: «ESCALA EN HI-FI CANTA ASI»

Por primera vez los componentes de este popular programa cantan con sus propias voces

En el Fin de Fiesta del día 24, además, actuación extraordinaria de

JUAN SEBASTIAN y LOS PEKENIQUES

#### RETRANSMITIDO POR

La Voz de Madrid — La Voz de Valladolid — La Voz de Palencia — La Voz de León — La Voz de Extremadura — La Voz de Alicante — La Voz de Alava — La Voz de Levante — La Voz de Castellón — La Voz del Principado — La Voz de Guipúzcoa — La Voz de Cantabria — La Voz de Vigo — La Voz del Mediterráneo — La Voz de Navarra — La Voz de Andalucía — Radio Juventud-La Voz de Cataluña — Radio Juventud-La Voz de Huelva — Radio Juventud de Albacete — Radio Juventud de Almería — Radio Juventud de Sama de Langreo — Radio Juventud de Aranda de Dugo — Radio Juventud de Baleares — Radio Juventud de Béjar — Radio Juventud de Cádiz — Radio Juventud de Calahorra — Radio Juventud de Galicia — Radio Juventud del Campo de Gibraltar — Radio Juventud de Málaga — Radio Juventud de Murcia — Radio Juventud de Ponferrada — Radio Juventud de Soria — Radio Juventud de Vizcaya — Radio Juventud de Zaragoza — Radio Juventud de España y Radio Popular de Lorca

A LAS ONCE DE LA NOCHE



# TVE

## UN DIA GRANDE

El de ayer, sin duda un día grande de por sí, por conmemorarse el comienzo de una gesta que había de culminar en la unificación de los españoles y el progresivo engrandecimiento de España, fue también un día grande para nuestra televisión, que supo estar a la altura de la fiesta, en la que se otorga al trabajo la máxima jerarquía llamándola de la Exaltación del Trabajo. TVE lo festejó de un modo práctico, predicando con el ejemplo, al mostrar en bien argumentado reportaje los esfuerzos por ella realizados estos dos últimos años, del 18 de Julio de 1964 en que se inauguró el edificio del Prado del Rey a este 18 de Julio de 1966, exhibiendo las instalaciones efectuadas en la nueva casa y los nuevos enlaces de radio y televisión establecidos que hacen posible las emisiones desde distintas provincias españolas y llevan el disfrute del canal UHF a otras varias. Se ha visto con claridad meridiana, en imágenes vivas y escuchado con palabras precisas y elocuentes, lo que era y lo que son en la actualidad los dos poderosos medios de comunicación de masas de que disfrutan los españoles.

Por si sirve de control, vista la emisión alternativamente en los dos canales, ha resultado, al menos aquí en Madrid, más perfecta la del canal UHF, no sólo en imágenes, sino en sonido. No sabemos exactamente si esto puede ser privilegio del receptor o del lugar en que está emplazado o es común a

todos los receptores, y ahí queda para dato de los técnicos por si vale.

He tenido oportunidad de conversar con una señora inglesa cuyo esposo ha figurado varios años en la plantilla de la BBC en Londres como técnico de sonido y del cual ella figuraba como ayudante. De su conversación deduje que es posible sostener un mismo tono o volumen de sonido al emitir igual si se trata de grabaciones que de emisiones en directo. Si lo refiero es porque en el gran reportaje mencionado ha habido desigualdades de sonido, aunque por la clara y perfecta dicción del locutor no se haya perdido ni una sola palabra.

Bueno también ha sido el espacio dedicado a homenaje de los Ejércitos de Tierra, Mar y Aire, y esperamos que así ocurrirá con los espacios que a la hora de escribir estas líneas todavía no han sido emitidos. Sin embargo, lo visto es suficiente para confirmar que para TVE ayer fue un día grande, hermoso y redondo que supo estar a la altura de la fiesta de la Exaltación del Trabajo.

Por supuesto que la hora en que se iba a emitir el «Programa especial» lo supimos por la propia TVE en la noche del sábado, que informó reiteradamente en beneficio de los telespectadores que ignoraban el importante dato.

Juan CANALES

### PROGRAMAS PARA HOY

#### SOBREMESA

- 1,45 CARTA DE AJUSTE: «Cioollo», de Adán.
- 2,00 Presentación y avances.
- 2,05 MUNDO ANIMAL presenta «Cacería de patos». Estudio acerca de la vida de los patos y procedimientos utilizados para cazarlos.
- 2,30 Panorama de actualidad. Incluye comentarios cinematográficos, por Alfonso Sánchez.
- 3,00 TELEDIARIO.
- 3,30 PUNTO DE VISTA.

#### Novela

- 3,40 NOVELA presenta «Telarañas». Capítulo II. Reparto: Yingi: TINA SAINZ. Adelino: AGUSTIN GONZALEZ. Marta: MARIA ASUNCION BALAGUER. Ulrico: RAMON DURAN. Portera: JULIA LLORENTE. Damián: ALBERTO FERNANDEZ. Compañero: PABLO ISASI.
- 4,00 REVISTA PARA LA MUJER presenta Moda Infantil. Hoy: Lencería. Realización: Clara Ronay. Guión: Magda Soló.
- 4,10 BOURBON STREET presenta «Blanco de odio». Conspiración para asesinar a un político. Los criminales se instalan en la propia oficina de Bourbon Street. Hacen prisioneros a los Cocios. Un rifle con mira telescópica está preparado sobre un tripode. Interpretes: Richard Long y Andrew Duggan. Guionista: Rod Stuart.
- 5,10 Fin del programa.

#### TARDE

- 6,45 CARTA DE AJUSTE: Concierto bajo las estrellas.

7,00 Presentación y avances.

7,05 ESPAÑA AL DIA.

7,10 Avances.

7,19 ROTULO EUROVISION.

7,20 RETRANSMISION DIRECTA DEL ENCUESTO PORTUGAL-BRASIL. DE LOS CAMPEONATOS DEL MUNDO DE FUTBOL. Comentarios: Matías Prats, Miguel Ors y José Félix Ponc.

#### NOCHE

9,25 Avances.

9,30 TELEDIARIO.

9,50 PROGRAMA ESPECIAL XXX ANIVERSARIO.

10,20 RUEDA DE PRENSA.

Espacio informativo, polémico, explicativo, que presenta Victoriano Fernández Asís.

10,50 AGENTE SECRETO presenta Un atiguo agente sufre una «Intercambio justo», depresión nerviosa, y toda su obsesión es trasladarse al Berlín oriental para matar a un importante jefe de los Servicios alemanes. Drake consigue ir tras ella cuando, con documentación falsa, se escapa del sanatorio donde está internada en Londres y marcha al Berlín oriental para conseguir su propósito. (Autorizado para mayores de dieciocho años.)

11,50 TELEDIARIO.

12,05 EL ALMA SE SEPENA. «Parada obligatoria», de María Pilar Hernando, por María Dolores Díaz.

12,10 El programa de mañana. Despedida y cierre.

#### SEGUNDO PROGRAMA UHF

8,45 CARTA DE AJUSTE: «Goyescas», de Granados.

9,00 Presentación y avances.

9,02 DOCUMENTAL presenta Ligas y Gremios.

9,15 INGLES.

9,30 TELEDIARIO.

9,50 CONCURSO NAUTICO.

Un programa realizado en los Estudios de Miramar, en Barcelona, por Eugenio Pena.

Presentador: Mario Beut.

10,20 DOCUMENTO presenta «El universo de Fred Hoyle». Las teorías de Fred Hoyle, el famoso astrónomo, explicadas por él mismo y por alguno de sus colaboradores. Con especial referencia al moderno instrumental y a los resultados que con él se obtienen especialmente con los telescopios gigantes distribuidos por todo el mundo.

Una producción B. B. C.

11,20 EMBRUJADA presenta «Y entonces escribió». Samantha ha de redactar un guiño y evoca a los personajes de su imaginación, que cobran figura corpórea y que desequilibran hasta a un siquiatra. Interpretes: Elizabeth Montgomery y Dick York.

11,50 Cierre.

### LA VOZ DE MADRID

7,25: Apertura. Sumario.—7,30: La primera cita (programa de noticias locales y de música).—8,30: Club de amigos.—9,00: Música para su canción.—9,15: Conjuntos famosos.—9,30: Aquí y ahora.—11,25: «S'cedió en Cantanzaro» (serial).—11,45: Festival 66.—12,00: Ángelus.—12,02: Altavoz musical.—12,35: Cita en la mañana.—13,05: Radiodifusión. 13,30: Calle de Alcalá, por Pedro Páez. 14,15: Noticiero deportivo, por Luis Sanjurjo.—14,30: Conexión con Radio Nacional.—14,50: Impacto musical.—14,55: Una opinión, por Torres Padial.—15,05: Agenda breñiera.—15,10: La noticia y la música, por Torres Padial.—15,20: Orquestas en alta fidelidad.—15,40: Ha salido «La Voz de Madrid».—15,50: La voz del taxista, por Ángel Soler.—16,30: «La montaña de plata» (serial).—16,50: Madrid al día.—17,01: Teletextivo.—17,26: Consultorio femenino, por Nélida Pérez Alfaro.—18,00: Cencierito de la tarde.—18,30: Autógrafo musical, por Encarnita Sánchez.—18,53: Esto es España, señores, por Encarnita Sánchez.—20,00: Fragmentos de zarzuelas.—20,20: La nueva ola musical.—20,45: Éxitos (novedades musicales).—21,00: Musical express.—21,15: Ritmos en colores.—21,50: La Voz de la Fiesta (crítica taurina).—22,00: Conexión con Radio Nacional.—22,20: La anécdota diaria, por Rafael Bravo Morato.—22,45: Madrid, espectáculo, por Eduardo Alarcón.—23,00: Buenas noches, sonrisas; buenas noches, tristeza, por la actriz Aurora Hermida.—23,10: Reportaje («traición» de actualidad).—23,30: Debate público (revista de Prensa).—23,50: El ruido nuestro de cada día.—23,55: Soneto de amor en la medianoche, por Demetrio Castro Villacabras.—24,01: España de noche.—4,00: Sumario. Cierre emisión.

### JUVENTUD

Además de la programación musical que con el título de «Ritmo joven» se emite a lo largo del día, de la información internacional, nacional o local y los servicios meteorológicos y horarios que se dan cada hora, se presentan las siguientes audiciones: 9,00: Apertura y presentación.—9,15: Miscelánea matinal (música y noticias en un gran programa matinal durante tres horas, con intervención de redactores, críticos, colaboradores y correspondientes de la emisora).—12,00: Cita en la mañana.—13,05: Cita en F. M. (musical por María de los Angeles Moreno Hebrero).—14,45: Panorama deportivo, por Hilario López Millán.—15,00: Show del disco (novedades y noticias del disco; presenta Pepe Machado).—15,30: Panorama cinematográfico, por E. A. Ruiz Butrón.—16,30: Panorama teatral, por Serafín Adame.—17,05: En F. M. suena mejor (información del «Hit Parade» del disco; presenta Roberto Bac).—17,30: Panorama bibliográfico, por Javier Basilio.—17,35: Club 66 (discos dedicados). 18,30: Panorama musical, por Rafael Beltrán.—19,30: Panorama juvenil, por Javier Basilio.—9,45: El rosario en familia (charlas religiosas y rezo del santo rosario por el Rvdo. P. Luis García).—20,30: Club juvenil F. M. (discos dedicados y noticias para los socios de la emisora sobre guión escrito por ellos mismos).—21,30: Panorama deportivo (segunda edición), por Hilario López Millán.—23,00: Radiogaceta de Madrid (servicio informativo de la emisora).—23,05: Festival selección de selecciones. 24,00: Despedida y cierre.

### NACIONAL

4,55: Apertura y oración.—5,05: Programa número uno (en una emisión de cuatro horas de duración, amena, con selecciones musicales salpicadas de noticias, anécdotas y con los espacios «Esta voz le busca usted», «El signo del día», «Curarse en salud», «Diez minutos de gimnasia», «Fiestas de España»).—9,10: España que trabaja.—10,05: Alimentación.—10,20: Ritmos del mundo.—11,05: Programa femenino (la novela del amor): capítulo I de «Orgullo y prejuicio».—12,07: La revista.—12,40: Desfile de melodías.—13,05: La hora joven.—14,00: Última hora de actualidad.—14,30: Diario hablado nacional.—15,00: El reloj de la historia.—15,30: De tres a cinco (emisión variada de amenidades, música y humor).—16,05: Diecinueve de julio.—17,05: Parque infantil (programa para los niños).—17,20: Concierto para el verano.—18,05: Capítulo II de «Cartas a un niño sobre Francisco Franco». 18,30: La música española en 30 años. 19,05: Capítulo I de «La montaña mágica», de Thomas Mann.—19,30: Retransmisión desde Sheffield del partido de fútbol, valedero para los Campeonatos del mundo, entre los equipos Argentina-Suiza.—21,15: Momento musical («Mirar», «Las cosas bonitas», «Guadalajara», «Hay un paraíso en Bilbao», «El beso»). 21,45: Retransmisión desde Roma del programa en español de Radio Vaticano.—22,00: Diario hablado nacional.—23,30: Gran reportaje: «El Valle de los Caídos».—23,50: Enigmas.—24,10: Información sobre los Campeonatos del mundo.—24,40: Cita con la melodía («Chica de Ipanema», «Despeinada», «Bossa nova baby», «Die natch ist neim», «América», «Lejos, muy lejos», «Tu boda»).—1,10: En el reloj de la historia.—1,38: Concierto («Victoriana», de Sorozábal).—2,30: Circuito nocturno de Radio Nacional.—Servicios informativos coincidiendo con todas las horas.

### INTERCONTINENTAL

13,45: Conjuntos vocales: Los Discobolos, Blue Quartet, Hermans Hermits («Wini, wini, wana, wana», «Un día vol verás a mí», «Me llaman la hostela», «¿Dónde está Skela?», «Siluetas»). «Algo bueno me va a pasar».—15,40: Cor la orquesta de Richard Hayman, que interpreta: «Ruby», «Peggy de mi corazón», «Marianne», «Monalisa», «Ana», «Tummy».—16,40: Voces de España, por Marifé de Triana, Miguel de Ronda, Marleni Castro, Juan Bautista, Margarita Sánchez («Elvira, la Cantora», «Bailar chotis», «Nardo de espuma», «Belón, Belón», «Busco un marido»,—19,45: Aires de México, con el Mariachi Méjico, Miguel Aceves y Los Mariachis: «Jarabe tapatio», «La tumba alegre», «Que seas feliz», «La malagueña», «La parandera», «Dos arbolitos».—20,25: El ritmo del día, por Mantovani y su gran orquesta: El vals: «La viuda alegre», «El soldado de chocolate», «El conde de Luxemburgo», «Amor gitano».—21,15: Música lírica: Fragmentos de «El pobre Valbueno», del maestro Torregrosa.—22,30: Esta es la voz de Karina, que canta: «Oh sheriff!», «Hago mal en quererte», «Mi chico», «Dile», «Si mi almohada hablara», «Yeh, yeh».—23,00: ¡Viva la vida!.—24,00: Ritmos y melodías en la noche.

### MADRID

7,00: Buenos días con música.—8,00: Matinal SER.—9,00: Discomanía, por Raúl Matas.—10,00: Gran Vía, un programa para las amas de casa presentado por Juan de Toro.—12,15: «Frontera del Sur», de José Mallorquí, cap. 12. 12,30: Minutos con Flomar.—12,35: Las canciones de Cuco Sánchez.—12,55: Cartelera de espectáculos.—13,00: La hora 13, por Tomás Martín Blanco.—14,00: Ráfagas de Madrid.—14,30: Noticiero de Radio Nacional de España.—14,45: Fuera del Sol, por José Luis Packer.—16,00: «El secreto», de Antonio Losada, capítulo 22.—16,30: «La impostora», de Rafael Barón y Guillermo Sautier (hijo), capítulo 72.—17,00: «La intriga», de Laura García Corella, capítulo 27.—17,25: Consultorio Avicem, por Luisa Fernanda Martí y Raúl Matas.—17,32: «Al sonar la campana», de Rosa María Albert, capítulo 22.—18,00: «Entre la espada y la pared», de Rafael Barón, cap. 57.—18,28: El tiempo, por Mariam Medina. 18,30: «El derecho de los hijos», de Guillermo Sautier, cap. 102.—19,00: Muy cerca del corazón por Alicia López Budia.—19,15: Carrusel deportivo en Londres: Transmisión desde el estadio de Sheffield del partido Suiza-Argentina.—21,30: Teatro de los Quintero, de Basilio Gassent y Eduardo Vázquez.—21,45: El último disco.—21,55: Desde Londres con Fundador.—22,00: Noticiero de Radio Nacional de España.—21,15: Don Disco.—22,30: Madrid, espectáculo.—23,30: Escenas de los fuera de serie.—24,15: Música de medianoche.—24,30: Club de oyentes.—1,00: Edición de madrugada.—1,15: Madrugada en Radio Madrid, por Joaquín Prat.—4,00: Cierre

### TELEFONOS DE "ARRIBA"

225 06 40 Y 235 22 40



### VD. NO PODRA TRIUNFAR CON FALTAS DE ORTOGRAFIA

¡YA NO TENDRA QUE AVERGONZARSE de sus escritos!!

Un método PRACTICO, CLARO Y MODERNISIMO que de una forma RAPIDA Y EFICAZ le enseñará a escribir correctamente SIN FALTAS ortográficas

PRECIO (incluidos todos los gastos): 62 PESETAS

OBRA ENCUADERNADA. Edición 1966. Envío a reembolso. IMPORTANTE: A cada comprador le REGALAMOS otro libro que vale 50 ptas., cuyo título es: «MANUAL DE LA EDUCACION». Formas y maneras para ser una persona fina y educada al estilo de 1966 sin afectaciones ni cursilerías. ¡Todo ha cambiado! ¡La educación también! Sepa cómo tiene que comportarse en nuestros días. Asimismo, le regalamos un libro de aventuras y tres cuentos infantiles

Pedidos, a EDICIONES BOLETIN

Calle de Aragón, 387. BARCELONA-13

No admitimos giros anticipados. No enviamos al extranjero



## MUSICA

### HOMENAJE A BENAVENTE EN «FESTIVALES DE ESPAÑA».

**PLAZA MAYOR**  
Hoy, 10,30 noche. Compañía Lope de Vega. Director: José Tamayo. Nueva versión: «Los intereses creados», por José María Rodero, Marisa de Leza, Manuel Gil, Esperanza Grases. Precios populares, de 20 a 60 pesetas. Taquillas Cibeles-Recoletos (2251210) y Plaza Mayor (2412656). Próximo jueves: «La Celestina».

### «FESTIVALES DE ESPAÑA».

**PLAZA MAYOR**  
Hoy y mañana, 10,30 noche. Compañía Lope de Vega. Nueva versión: «Los intereses creados». Homenaje centenario Benavente. Director: José Tamayo. Próximo jueves: «La Celestina».

### «FESTIVALES DE ESPAÑA» EN PLAZA MAYOR DE MADRID

Del 16 de julio al 18 agosto. Ciclo «Ballet» Español: Luisa Ortega y Arturo Pavón (27 y 28 julio), María Rosa (30 y 31 julio). Ciclo Teatro Compañía Lope de Vega: «Los intereses creados», homenaje centenario Benavente (19 y 20 julio), y «La Celestina», Rojas-Casón (21 y 22 julio). Ciclo «Ballet» Clásico de París (23-24 y 25 julio) y «Antología de la Zarzuela», por la Compañía Lírica «Amadeo Vives», y Pilar López y su «Ballet» Español. Director: José Tamayo (4 al 18 agosto). Precios populares. Taquillas Cibeles (2251210) y Plaza Mayor (2412656), a partir del día 13 de julio. Dirección artística: «Festivales de España». Promoción y realización: Excelentísimo Ayuntamiento de Madrid y Ministerio de Información y Turismo.

### LOS CONCIERTOS DE LA ORQUESTA NACIONAL EN EL REAL

Se abre nuevo abono conciertos sábados, iguales condiciones que viernes. Inscripciones e información: Secretaría Técnica Música,

Alcalá, 34, segunda planta. De once a una y media.

## TEATROS

**ALCAZAR.** — (2212252.) 7 y 11: Alicia Tomás, Antonio Martelo, Ricardo Espinosa, en La blanca doble (de Paradas, Jiménez, maestro Guerrero). Con Carmen Apolo, Félix Casas y Tony Soler.

**CALDERON.** — 7, 10,45. Circuitos Saavedra presenta: Así canta Andalucía, 1966. Con Pepe Marchena, Adelfa Soto, Niña de la Puebla, Manolo el Malagueño, Pepe Soto, Rafaela de Córdoba, Andrés y sus flamencas, y la colaboración extraordinaria de Emilio el Moro. (El espectáculo más fabuloso del cantel!) (Doce únicos días!) (Localidades con cinco días.) (Tolerado.)

**CLUB.** — (Bajos Palacio de la Música.) (Refrigerado.) 7 y 11: Irene Daina y Pedro Osinaga, en Los derechos de la mujer (de Alfonso Paso). Colaboración extraordinaria de Raquel Daina. (Dirección: Pastor Serrador.) (Butaca, 60 pesetas.)

**LATINA.** — (Local refrigerado.) (Revistas Colsada.) 7 y 11: Un alarde de primeras figuras: Ady Ventura, Adrián Ortega, Mary Francia, Rubén García. Colaboración Eugenia Roca, en la sensacional revista Las intocables. («Ballet» Bataclán Dancers.)

**MARAVILLAS.** — 7 y 11: Gran compañía de comedia cómica, con La corbata (original de Alfonso Paso). Con Manuel Díaz González. (¡Gran acontecimiento!) (Butaca, 50 pesetas.)

**MARQUINA.** — (Teléfono 2318467.) (Refrigeración Carrier.) (¡Octavo mes triunfal!) 7 y 11: Ana María Vidal, Alfredo Mañas, en La zapatera prodigiosa (de Federico García Lorca). Colaboración Luis B. Arroyo. (¡El mayor éxito de la temporada!) (Una temperatura ideal.)

**REINA VICTORIA.** — (¡Hacia las dos mil representaciones!) 7 y 11: Carlos Larrañaga, en La tercera palabra (de Alejandro Ca-

sona). Con Julia Martínez. (¡Un éxito sin precedentes!)  
**ZARZUELA.** — (2214341.) (Tercera temporada de género chico.) 7 y 10,30: La Gran Vía (de Pérez González; música de Chueca y Valverde), Molinos de viento (de Pascual Frutos; música de Pablo Luna). (Local refrigerado.) (Butaca de patio, 60 pesetas.)

## CIRCO

**CIRCO PRICE-HALL.** — (Teatro-rama.) (Teléfono 2314607.) (¡Éxito como no se recuerda!) 6,45 y 10,45: Feijoo y Castilla presentan a la gran estrella del cine español Marujita Díaz, en el fabuloso espectáculo musical: De Madrid, al cielo. (¡Fastuosa presentación!) Con Angel de Andrés, Javier Flea, Eva Miller, Sánchez Polack «Tip», Rafael Barry, Tony Jadell y más de 150 artistas. (Localidades con cinco días, sin aumento.)

## CINES

**ALBENIZ-CINERAMA.** — (Refrigerado.) 6,15 y 10: La batalla de Las Ardenas. (Technicolor. Supercinerama.) (Mayores catorce años.) (Se ruega puntualidad.) (Localidades con cinco días.) Domingos y festivos: 11 mañana, función especial.

**ALCANTARA.** — 5,30: La jungla en armas, El valle de los Reyes. (Tolerada.) (Precios populares.)

**ALCALA-PALACE.** — El payaso de la jungla, Pat Donald y Los piratas de Malasia.

**ALEXANDRA.** — La mentirosa.

**AMAYA.** — La colina de los pequeños diablitos.

**AMAYA.** — Sonrisas y lágrimas.

**APOLLO.** — Escándalo en Villa Fiorita y Persecución implacable.

**ARGUELLES CINEMA.** — El más «chic». 4,15, 7, 10,30: Mary Poppins (Julie Andrews, Dick Van Dyke). (Tolerada.)

**ASTUR.** — El terror de los bárbaros y Nunca pasa nada.

**AVENIDA.** — (2217571.) 7 y 10,30: El Greco (Mel Ferrer, Rossana Schiffrino). (Cinemascope, color de luxe.)

**AZUL.** — Los palomos y Una vez a la semana.

**BAHIA.** — Con faldas y a lo loco y Cielo amarillo.

**BARCELO.** — (Refrigerado.) 4,30, 7, 10,30: La carga de los indios sioux (Jeff Chandler, Faith Domergue). (Tolerada.)

**BECERRA.** — Objetivo: las estrellas.

**BECQUER.** — Escándalo en Villa Fiorita y Persecución implacable.

**BELLAS ARTES.** — El honor del capitán Lex.

**BENAVENTE.** — 10: Relevó para un pistolero (Alex Nicols), Un beso para Birdie (Color.) (Ann Margaret). (Catorce años.)

**BENLLIURE.** — (Refrigerado.) 4,15, 7, 10,30: Mary Poppins (Julie Andrews, Dick Van Dyke). (Tolerada.)

**BILBAO.** — Fedra.

**BRISTOL.** — Tarzán y sus compañeros y El honor del capitán Lex.

**BULEVAR.** — Cielo amarillo.

**CALIFORNIA.** — Piel de serpiente y Demasiado cálido para junio.

**CALLAO.** — 7, 10,30: Lady L. (S. Loren, P. Newmann, D. Niven). (Refrigerado.) (Novena semana.)

**CANCELLER.** — El retorno de Ringo.

**CANDILEJAS.** — Una mujer de cuidado y La mentirosa.

**CAPITOL.** — 7 y 10,30: Al final de la escapada (About de Souffle) (Jean Seberg, Jean-Paul Belmondo).

**CAPRI.** — (2521069.) 4,30: Yo pecador (Libertad Lamarque, Pedro Armendáriz) y Nunca pasa nada.

**CARLOS III.** — El retorno de Ringo.

**CARRETAS.** — (Refrigerado.) 10 mañana: Policía Montada del Canadá, Un sabio en apuros. (Tolerada.)

**CARTAGO.** — (2577023.) Continúa desde las 6: La pantera rosa y Con faldas y a lo loco.

**CARLTON.** — Can-can.

**CERVANTES.** — Crden: F.X-18 debe morir y Jugando con la muerte.

**CIUDAD LINEAL.** — Aventuras de Tom Sawyer y El honor del capitán Lex.

**COIMBRA.** — El irresistible Henry Oriente y Como en una pesadilla.

**COLISEVM.** — (Refrigerado.) 7, 10,30: Las llaves del reino (Gregory Peck, Thomas Mitchell). (¡Una película inolvidable!) (Tolerada.)

**CONCEPCION.** — El último homicidio y Nunca pasa nada.

**CONDE DUQUE.** — El cardenal.

**CONSULADO.** — El retorno de Ringo.

**COPACABANA.** — Los desarraigados y Como en una pesadilla.

**CHUECA.** — Tarzán y su hijo y Asalto al fuerte Clark.

**DOS DE MAYO.** — 4,30: El triunfo de Robin Hood, Hércules contra los hijos del Sol. (Tolerada.)

**EL ESPANOLETO.** — (Refrigerado.) 7, 10,30: Los piratas de Malasia. (Tolerada.)

**EMPERADOR.** — El buscavidas y Noches de Casablanca.

**ESPRONCEDA.** — Jandro y Jugando con la muerte.

**FANTASIO.** — El portero.

**FELIPE II.** — Historias de la televisión y Uncas, el fin de una raza.

**FIGARO.** — El portero.

**FLORIDA.** — Buenos días tristeza y Nunca pasa nada.

**FUENCARRAL.** — 7, 10,30: El triángulo del crimen (Sylvia Koscina) Jueves, 4,30: Tambores de safari y El tirador infalible.

**GALILEO.** — Amor bajo cero y La isla misteriosa.

**GAYARRE.** — La carga de la Policía Montada.

**GRANADA.** — Escándalo en Villa Fiorita y Persecución implacable.

**GRAN VÍA.** — (Refrigerado.) 7, 10,30: Los piratas de Malasia. (Tolerada.)

**IBIZA.** — Río Conchos y Canción de cuna para un cadáver.

**IDEAL.** — (Refrigerado.) 4,30: La flecha de oro (Tab Hunter, Rossana Podestá). (Tolerada.) (Technicolor.) (Pases: 4,30, 6,30, 8,30, 10,30.)

**INFANTAS.** — Cielo amarillo.

**IMPERIAL.** — 10 mañana: Complementos y La batalla de las colinas del Whisky (Burt Lancaster, Lee Remick). (Technicolor, 70 milímetros.) (Tolerada.)

**IMPERIO.** — Los reyes del sol y Los lirios del valle.

**IRIS.** — Lawrence de Arabia.

**JORGE JUAN.** — Cielo amarillo.

**KURSAL.** — Robin Hood y los piratas y El honor del capitán Lex.

**LIDO.** — La becerada y El honor del capitán Lex.

**LOPE DE VEGA.** — 7, 10,30: Jóvenes al sol (Catherine Spaak). (Eastmancolor.)

**LUCHANA.** — (Refrigeración Carrier.) 7 y 10,30: La flecha de oro (Tab Hunter). (Tolerada.)

**LUX.** — El dedo en el gatillo y Hércules contra los hijos del sol.

**MADRID.** — 7, 10,30: El analfabeto (Cantinflas). (Color.) (Tolerada.)

**MAGALLANES.** — (Refrigerado.) 4: Morituri y Como en una pesadilla.

**MARVI.** — La flecha de oro.

**METROPOLITANG.** — Camino real y Aquellos chalados en sus locos cacharros.

**MOLA.** — La colina de los pequeños diablitos.

**MOLA.** — Flint, agente secreto.

**MONACO.** — (Teléfono 2157499.) 4,30: La mentirosa.

**MONTECARLO.** — 4,30: Luz en la ciudad y Nunca pasa nada.

**MONTERA.** — Jugando con la muerte.

**MONUMENTAL.** — (Refrigerado.) 4,30: Patrulla de rescate (Yul Brinner, Richard Widmark, George Chakiris). (Tolerada.)

**MORASOL.** — Camino real y Aquellos chalados en sus locos cacharros.

**MUNOZ SECA.** — (2315141.) (Refrigerado.) 10: El hampa de París, Como en una pesadilla.

**MURILLO.** — Aquella joven de blanco y Al día siguiente.

**NARVAEZ.** — Jandro y Jugando con la muerte.

**NIZA.** — Sólo soy una mujer y Persecución a un espía.

**ODEON.** — Sabían demasiado y El honor del capitán Lex.

**OFERTO.** — Tarzán en peligro y El honor del capitán Lex.

**ORAA.** — Piel suave y Gángster a la fuerza.

**PALACE.** — La carga de la Policía Montada.

**PALACIO DEL CINE.** — La mentirosa.

**PALAFOX.** — Don Quijote.

**PALACIO DE LA MUSICA.** — (Refrigerado.) 4,30, 7, 10,30: Los héroes de Telemark (Kirk Douglas, Richard Harris). (70 milímetros.) (Mayores catorce años.)

**PAVON.** — Camino real y Aquellos chalados en sus locos cacharros.

**PENALVER.** — Camino real y Aquellos chalados en sus locos cacharros.

**PEZ.** — Escándalo en Villa Fiorita y Persecución implacable.

**PLEYEL.** — La venganza de don Men- do y El tercer día.

**POMPEYA.** — La carga de la Policía Montada.

**POSTAS.** — Escándalo en Villa Fiorita y Persecución implacable.

**PRINCESA.** — El honor del capitán Lex.

**PRINCIPE PIO.** — Camino real y Aquellos chalados en sus locos cacharros.

**PROGRESO.** — Fedra.

**PROYECCIONES (Cinerama).** — (Refrigerado.) 6,30, 10: La carrera del siglo. (Technicolor.) (Apto para todos los públicos.) (Precios populares verano.)

**REAL CINEMA.** — El puente de Waterloo.

**REGIO.** — El retorno de Ringo.

**REX.** — (2471237.) Continúa de 11 a 6. Numeradas, 7 tarde, 10,45 noche: Los largos años.

**RIALTO.** — (Refrigerado.) 7 y 10,30: El portero (Cantinflas). (Tolerada.)

**RICHMOND.** — Como un trueno.

**RIO.** — Sólo soy una mujer y Persecución a un espía.

**RIVIERA.** — Cinderella y El último superviviente.

**ROMA.** — (2593363.) 4,30: Un ratón en la Luna, Dos cabalgan juntos. (Toleradas.)

**ROSALES.** — La carga de la Policía Montada.

**ROXY «A».** — El retorno de Ringo.

**ROXY «B».** — My fair lay.

**SAIN DE BARANDA.** — Camino real y Aquellos chalados en sus locos cacharros.

**SAN CARLOS.** — 5: Escándalo en Villa Fiorita y Persecución implacable. (Ambas, color.)

**SAN DIEGO.** — Historias de una noche y Negocios del corazón.

**SAN MIGUEL.** — 7, 10,30: Doctor Terror (Peter Cushing, Christopher Lee).

**SAN REMO.** — Superman ataca a los platillos volantes y Hércules contra los hijos del sol.

**SOL.** — 10 mañana: No temas a la Ley y Un abismo entre los dos.

**SORRENTO.** — Con faldas y a lo loco y Cielo amarillo.

**TIVOLI.** — La carga de la Policía Montada.

**TORRE DE MADRID.** — (2471657.) 7, 10,30: El puente de Waterloo (Robert Taylor, Vivian Leigh).

**UNIVERSAL CINEMA.** — Continúa 6,30: La mentirosa (Katherine Spark).

**URQUIJO.** — La mentirosa.

**VALLEHERMOSO.** — Hipnosis y Jugando con la muerte.

**VELAZQUEZ.** — Fedra.

**VERGARA.** — El honor del capitán Lex.

**VERSALES.** — La ley de las fieras y El honor del capitán Lex.

**VICTORIA.** — Un caso clínico en la clínica y El honor del capitán Lex.

**VOZ.** — (Alcalá, 184.) (2453299.) Continúa desde las 5: La flecha de oro (Tab Hunter, Rossana Podestá). (Technicolor.) (Tolerado.)

**VARIOS**

**CANAIMA.** — Sala de fiestas.

**CLUB AYALA.** — Sala de fiestas.

**CLUB MADISON.** — Sala de fiestas.

**CLUB VERSALLES.** — Sala de fiestas.

**FRONTON RECOLETOS.** — 5,30: Razquin-Landa; Sarasola I-Sarasola II. Urtasun-Azurmendí; Begoñes V-Arrieta. Ciganda-Ayerbe; Irigoyen-Tolosa. Noche, 10,45: Gallo-Larrinaga; Guardino-Carlos. Begoñes VII-Aguirrebengoa; Iturri-Duo-Alsúa.

**MOLINO ROJO.** — Sala de fiestas.

**NUOVA ROMANA.** — Sala de fiestas.

**POLINO ROJO.** — Sala de fiestas.

**REAL CLUB.** — Sala de fiestas.

**SULTAN.** — Sala de fiestas.

**TEYMA.** — Tarde y noche, las mejores orquestas y atracciones.

**YORK CLUB.** — Sala de fiestas.

## MINISTERIO DE TRABAJO INSTITUTO NACIONAL DE PREVISION

### Subdelegación General de Administración SERVICIO DE OBRAS

Se abre concurso para la instalación de APARATOS ELEVADORES en el edificio destinado a Residencia Sanitaria de la Seguridad Social en JEREZ DE LA FRONTERA (Cádiz).

La documentación podrá examinarse en las Oficinas del Instituto en Madrid, Alcalá, 56, planta, 6.ª, o en las de su Delegación en Cádiz, glorieta Puerta de Tierra.

Las proposiciones deberán presentarse antes de las trece horas del día 30 de los corrientes.

Madrid, 15 de julio 1966.

No hay nube de verano que turbe la felicidad de un lector del extra de

## «7 FECHAS»

Acaba de ponerse a la venta en toda España:

132 páginas en huecograbado y color.

Los chistes que usted nunca escuchó ni leyó.

Los pasatiempos más originales y distraídos.

Las anécdotas que dan más risa.

Todo en el extra de verano de

## «7 FECHAS»

Y, además:

Una baraja de sensacionales reportajes, gracias a los cuales se enterará de muchas cosas.

Por ejemplo:

De cómo veraneaban nuestros abuelos, dándose un paseito por La Granja (en 1900), acudiendo a San Sebastián a ver el baño real y a comer chipirones en la Ursula.

De la travesura que Charlot ha cometido a los setenta y siete años, reuniendo tres monstruos sagrados (Brando, Sofia Loren y el propio Chaplin) en una película.

Del veraneo que estarán disfrutando (en España o fuera de ella) los trabajadores españoles en Europa.

Lo que fue la vida de Manolete: de 1939 a 1944, un «camino de rosas». A partir de entonces, la gente se preocupó más de lo que ganaba que de su arte. No obstante, ¡Manolete sigue toreando!

Por largas que sean sus vacaciones,

el extra veraniego de

## «7 FECHAS»

las colmará, distrayéndole durante ellas.

¿Se asombró usted con el fabuloso Pelé?

Pues, ¡andel, entérese de la verdadera historia de Edmon Arantes de Nascimento, conocido también por «el negrito de ouro» y «la perla negra».